

# DENON

Аудио/видеоресивер  
пространственного звучания

# AVR-4306

---

Инструкция по эксплуатации

## ■ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



**ВНИМАНИЕ**

**РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ  
НЕ ОТКРЫВАТЬ**



**ВНИМАНИЕ:**  
**ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КОРПУС (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ). ВНУТРИ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, КОТОРЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ МОГ БЫ ОБСЛУЖИВАТЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО. ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СЕРВИСНОМУ ПЕРСОНАЛУ.**

 Стреловидный символ молнии внутри равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии внутри корпуса аппарата неизолированного «опасного напряжения», которое может иметь достаточную величину, чтобы представлять опасность поражения человека электрическим током.

 Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии в технической литературе, прилагаемой к устройству, важных инструкций относительно его эксплуатации или технического обслуживания.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**  
**ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПАСНОСТИ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЫСОКОЙ ВЛАЖНОСТИ.**

• **ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ**  
 С полной ответственностью заявляем, что изделие, к которому относится это заявление, соответствует следующим стандартам: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 и EN61000-3-3; а также положениям Директив Европейского Союза 72/23/ЕЕС, 89/336/ЕЕС и 93/68/ЕЕС.

**ВНИМАНИЕ:**  
 Для того чтобы полностью отключить ресивер от электросети, выньте штепсель провода питания из розетки. При установке аппарата позаботьтесь о том, чтобы розетка электросети, которой вы пользуетесь, была легко доступна.

## ■ ПРИМЕЧАНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ЭКСПЛУАТАЦИИ


 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Избегайте высоких температур. В случае установки аппарата на стеллажной полке обеспечьте достаточное рассеивание тепла от аппарата.</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Оберегайте аппарат от влажности, воды и пыли.</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь аппарата.</li> </ul>
	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Отключайте провод электропитания от розетки электросети, если не пользуетесь аппаратом в течение продолжительных периодов времени.</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Не допускайте попадания инсектицидов, бензина или растворителя на аппарат.</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Осторожно обращайтесь с проводом электропитания. При отключении провода питания от розетки электросети беритесь за штепсель.</li> </ul>	 <p>* (Для аппаратов с вентиляционными отверстиями)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Не закрывайте вентиляционные отверстия.</li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Запрещается разбирать и модифицировать аппарат.</li> </ul>

**ВНИМАНИЕ:**

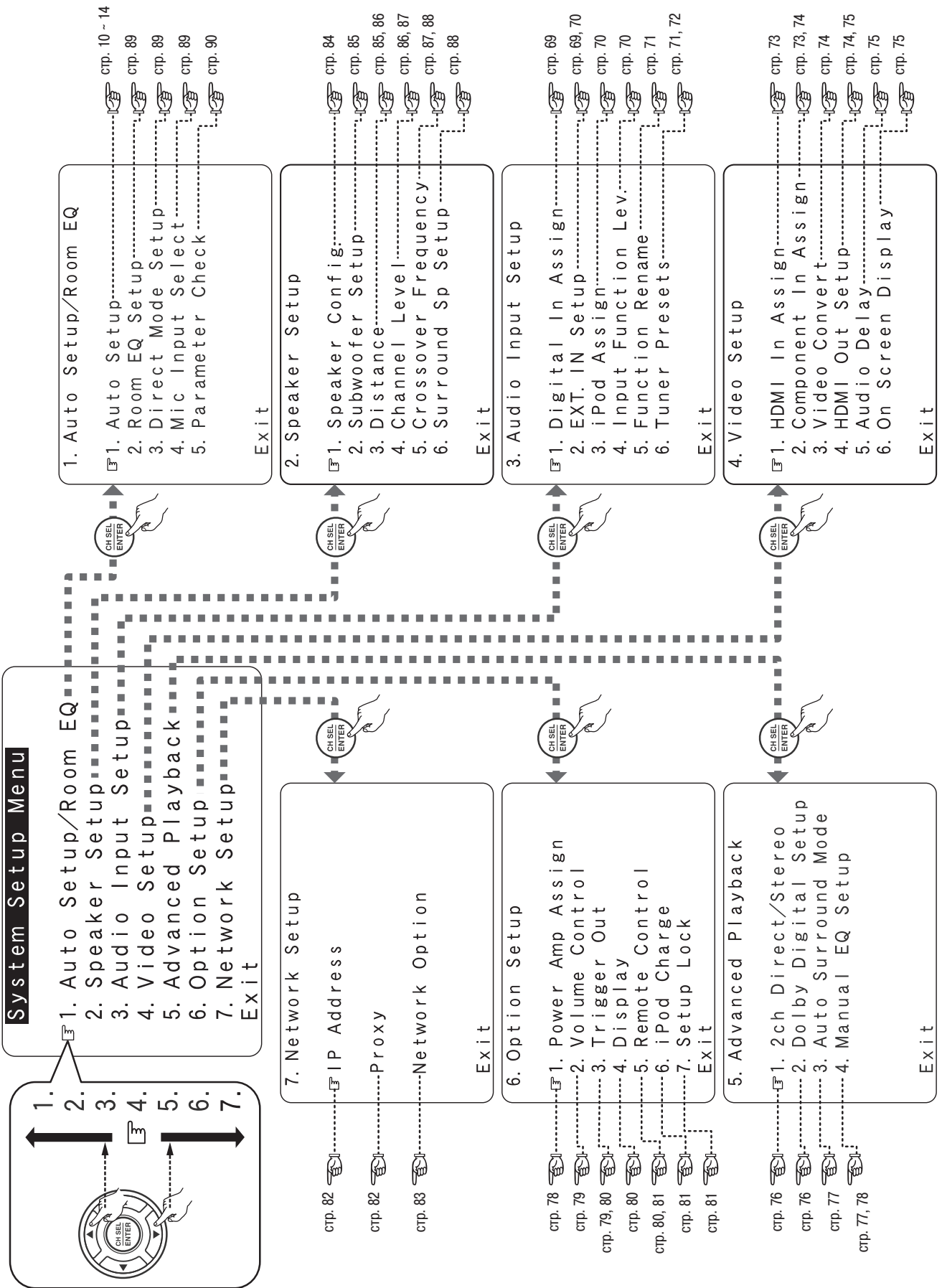
- При установке обязательно оставьте вокруг аппарата минимальные свободные просветы, достаточные для вентиляции.
- Запрещается препятствовать вентиляции, закрывая вентиляционные отверстия такими предметами, как газеты, скатерти, занавески и т.п.
- Запрещается ставить на аппарат источники открытого огня, например горящие свечи.
- При утилизации батареек помните о необходимости охраны окружающей среды.
- Аппарат предназначен для эксплуатации в тропическом и/или умеренном климате.

**ПРИМЕЧАНИЕ О ВТОРИЧНОЙ ПЕРЕРАБОТКЕ МАТЕРИАЛОВ:**

Упаковочные материалы данного аппарата пригодны для вторичной переработки и использования. Пожалуйста, утилизируйте все материалы в соответствии с местными правовыми нормами в отношении вторичной переработки. При утилизации самого аппарата также соблюдайте местные правила и нормативы. Батарейки не следует просто выбрасывать или сжигать, их необходимо утилизировать согласно местным правовым нормам, касающимся утилизации химических отходов. Этот аппарат и прилагаемые к нему принадлежности, за исключением батареек, вместе составляют изделие, пригодное для применения в соответствии с требованиями директивы WEEE.



■ Меню настройки системы



# Приступая к работе

Благодарим вас за то, что вы выбрали AV-ресивер пространственного звучания DENON AVR-4306. Этот замечательный компонент AV-системы обеспечивает великолепный пространственный звук от таких источников сигналов для домашнего кинотеатра, как DVD-диски, а также высокую верность воспроизведения Ваших любимых музыкальных источников.

Так как аппарат обладает огромным множеством разнообразных функций, рекомендуем вам предварительно ознакомиться с этой инструкцией, прежде чем приступать к подключению и эксплуатации ресивера.

## Содержание

### Приступая к работе

Принадлежности	2
Прежде чем пользоваться ресивером	2
Меры предосторожности при установке аппарата	3
Меры предосторожности при обращении с аппаратом	3
Подготовка пульта дистанционного управления	3
Установка батареек	3
Дальность действия пульта дистанционного управления	3
Названия и функции частей аппарата	
Передняя панель	4
Дисплей	4
Задняя панель	5
Пульт дистанционного управления	5

### Быстрая настройка и эксплуатация

Последовательность быстрой настройки	6
Расположение акустических систем (АС)	6
Соединения АС	8
Подключение DVD-плеера и телемонитора	9
Функции «Auto Setup» / «Room EQ»	10
Подключение микрофона	11
Процедура включения питания	11
Запуск функции «Auto Setup»	12
Назначение усилителя мощности	12
Предварительные измерения	12, 13
Измерение конфигурации акустических систем	13
Проверка результатов измерений	13, 14
Сообщения об ошибках	14
Воспроизведение DVD-диска в режиме пространственного звучания	14

### Подключение других источников

Обозначения кабелей	15
Функция преобразования видеосигналов	16
Экранный дисплей для компонентных видеовыходов и выхода HDMI	16
Подключение устройства с разъемами HDMI (мультимедийного интерфейса высокого разрешения)	
[Преобразование аналоговых видеосигналов в сигналы HDMI]	17
Подключение телевизионного тюнера	17
Подключение тюнера прямого спутникового телевидения (DBS)	17
Подключение разъемов внешнего входа («EXT.IN»)	18
Подключение видеокамеры или приставки для видеоигр	18
Подключение CD-плеера	18
Подключение проигрывателя грампластинок	18
Подключение видеомагнитофона	19
Подключение DVD-рекордера	19
Подключение CD-рекордера или MD-рекордера	20
Подключение кассетной деки	20
Соединения DENON LINK	20
Подключение устройства с разъемами HDMI (мультимедийного интерфейса высокого разрешения)	21
Подключение антенн к разъемам ресивера	22
Подключение к разъему интерфейса RS-232C	22
Подключение к разъемам «TRIGGER OUT» [Выход пускового сигнала]	22
Подключение к разъемам «MULTI ZONE» [Многозональные]	
Разъемы выходов предусилителя «ZONE2» [Зона 2] (или «ZONE3» [Зона 3])	23
Соединители выходов на акустические системы «ZONE2»/«ZONE3»	23
Подключение к выходным разъемам предусилителя	24
Подключение шнура питания	24

## Основные операции

### Воспроизведение

Работа с пультом дистанционного управления	25
Воспроизведение входного источника	26
Воспроизведение с использованием разъемов внешнего входа («EXT.IN»)	27
Временное приглушение звука (кнопка «MUTING»)	27
Прослушивание через наушники	27
Комбинирование воспроизводимого звука с изображением (кнопка «VIDEO SELECT»)	27
Переключение акустических систем пространственного звучания	27
Проверка текущего программного источника и др. информации	28
Режим входа	28, 29
Функция «Room EQ»	29

### Пространственное звучание

Режимы воспроизведения для различных источников	30
Воспроизведение аудиоисточников (дисков CD и DVD)	
2-канальные режимы воспроизведения	31
Режимы Dolby Digital и DTS Surround (только с цифровым входом)	32
Ночной режим	32
Режим Dolby Pro Logic IIx (Pro Logic II)	34
Режим DTS NEO:6	36
Функция сохранения и вызова из памяти (функция «USER MODE» [Режим пользователя])	37

### Оригинальные режимы пространственного звучания Denon

Режимы пространственного звучания и их свойства	37
Моделирование пространственного звучания с помощью цифрового процессора звука	38, 39
Настройка тембра	39
Уровень канала	40
Функция фейдера	40

### Прослушивание радио

Автоматическая настройка	41
Ручная настройка	41
Запоминание предварительных настроек	42
Проверка предварительно настроенных радиостанций	42
Вызов из памяти предварительно настроенных станций	42
Функция «RDS» [Система радиопередачи данных]	43
Функция «RDS Search» [Поиск радиопередач RDS]	43
Функция «PTY Search» [Поиск по типу программы]	43, 44
Функция «TP Search» [Поиск дорожно-транспортных программ]	44
Функция «RT» [Радиотекст]	45

### Использование плеера iPod

Подсоединение iPod	45
Прослушивание музыки	46
Просмотр фотографий (только для iPod, оборудованных функцией слайд-шоу)	46
Отсоединение iPod	46

### Использование сетевых аудиофункций

Функция Интернет-радио	47
Функция музыкального сервера	47
Системные требования	47, 48
Прослушивание Интернет-радио	48, 49
Предварительная настройка (регистрация) Интернет-радиостанций	49
Регистрация Интернет-радиостанций методом сохранения в памяти в качестве избранных настроек	49
Функция поиска символа (поиска по первой букве)	50
Обновление списка радиостанций	50
Воспроизведение музыкальных файлов, хранящихся на компьютере (музыкальном сервере)	51
Управление AVR-4306 с использованием программного браузера	51
Воспроизведение USB-устройства (запоминающего устройства большой емкости)	51

## Приступая к работе

### Дополнительные операции

#### Пульт дистанционного управления

Управление аудиокomпонентами DENON	52, 54
Память предустановленных кодов дистанционного управления	55
Управление компонентом, коды которого хранятся в памяти предустановленных кодов	55-57
Функция обучения	58
Системный вызов	59
Функция «Punch Through» [Сквозной командный канал]	59
Настройка времени работы подсветки	60
Настройка датчика внешнего освещения	60
Настройка яркости	60
Сброс	61

#### Многозонная музыкальная развлекательная система

Многозонное воспроизведение с использованием разъемов ВЫХОДОВ ПРЕДУСИЛИТЕЛЯ ЗОНЫ 2 и ЗОНЫ 3	62
Многозонное воспроизведение с использованием разъемов ВЫХОДОВ НА АКУСТИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ	63
Подача выходного сигнала от программного источника на усилитель или иное устройство в помещении ЗОНЫ 2 (или ЗОНЫ 3) (режим «ZONE2 (3) SELECT» [Выбор зоны 2 (или 3)])	64
Операции пульта ДУ при воспроизведении нескольких источников	64

#### Прочие функции

Воспроизведение дисков Super Audio CD с использованием канала связи DENON LINK	65
Воспроизведение/запись нескольких источников	66
Память последней использованной функции	66
Инициализация микропроцессора	66

### Дополнительные настройки - Часть 1

Навигация в меню «System Setup» [Настройка системы]	67
Экранный дисплей и дисплей передней панели	68

#### Меню «Audio Input Setup» [Настройка аудиовхода]

Настройка «Digital In Assign» [Назначение цифрового входа]	69
Настройка «DENON LINK» [Канал связи Denon Link]	69
Настройка «EXT.IN Setup» [Настройка внешнего входа]	69, 70
Настройка «iPod Assign» [Назначение iPod]	70
Настройка «Input Function Level» [Уровень входной функции]	70
Настройка «Function Rename» [Переименование функции]	71
Вложенное меню «Tuner Presets» [Предварительные настройки тюнера]	71, 72

#### Меню «Video Setup» [Настройка видео]

Настройка «HDMI In Assign» [Назначение входа HDMI]	73
Настройка «Component In Assign» [Назначение компонентного входа]	73, 74
Настройка «Video Convert» [Преобразование видеосигналов]	74
Настройка «HDMI Out Setup» [Настройка выхода HDMI]	74, 75
Настройка «Audio Delay» [Задержка аудиосигнала]	75
Настройка «On Screen Display (OSD)» [Экранный дисплей]	75

#### Меню «Advanced Playback» [Улучшенное воспроизведение]

Настройка «2ch Direct/Stereo» [2-канальный режим «Direct» или «Stereo»]	76
Настройка «Dolby Digital Setup» [Конфигурация Dolby Digital]	76
Настройка «Auto Surround Mode» [Автоматический выбор режима пространственного звучания]	77
Настройка «Manual EQ Setup» [Ручная настройка эквалайзера]	77
Процедура для копирования профиля коррекции «Flat» [Плоский]	78

#### Меню «Option Setup» [Настройка дополнительных возможностей]

Настройка «Power Amplifier Assignment» [Назначение усилителя мощности]	78
Настройка «Volume Control» [Управление уровнем громкости]	79
Настройка «Trigger Out» [Выход пускового сигнала]	79, 80
Настройка «Display» [Дисплей]	80
Настройка «Remote Control» [Дистанционное управление]	80, 81
Настройка «iPod Charge» [Подзарядка iPod]	81
Настройка «Setup Lock» [Блокировка настроек]	81

#### Меню «Network Setup» [Сетевые настройки]

Настройка «IP Address» [IP-адрес]	82
Настройка «Proxy» [Прокси-сервер]	82
Меню настройки «Network Option» [Дополнительные сетевые параметры]	83

### Дополнительные настройки - Часть 2

#### Меню «Speaker Setup» [Настройка акустических систем]

Настройка типа акустических систем	84, 85
Настройка распределения низких частот	85
Настройка «Distance» [Расстояние]	85, 86
Настройка «Channel Level» [Уровень канала]	86, 87
Настройка «Crossover Frequency» [Частота кроссовера]	87, 88
Индивидуальная настройка частоты кроссовера для различных каналов	88
Выбор АС пространственного звучания для различных режимов пространственного звучания	88

#### Прочие настройки

Настройка «Room EQ Setup» [Конфигурация эквалайзера помещения]	89
Настройка «Direct Mode Setup» [Настройка режима прямого звукового тракта]	89
Настройка «MIC Input Select» [Выбор микрофонного входа]	89
Пункт меню «Parameter Check» [Проверка параметров]	90

#### Параметры настройки системы и их значения по умолчанию

Дополнительная информация	94-106
---------------------------	--------

#### Диагностика и устранение неисправностей

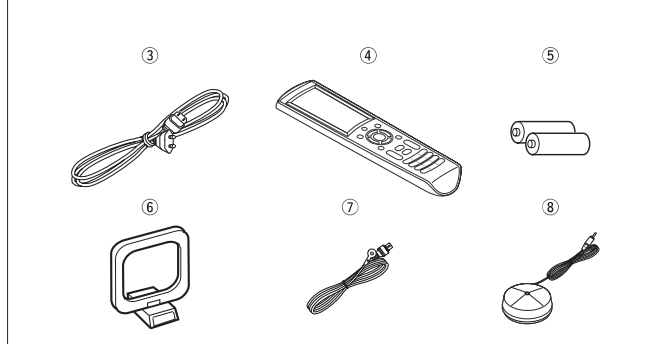
#### Технические характеристики

Таблица предустановленных кодов . . . . . В конце данной инструкции

### Принадлежности

Проверьте наличие следующих принадлежностей, прилагаемых к основному блоку:

① Инструкция по эксплуатации	1
② Список сервисных центров	1
③ Шнур электропитания	1
④ Пульт дистанционного управления (RC-1024)	1
⑤ Щелочные батарейки типоразмера LR6/AA	2
⑥ Рамочная антенна диапазона AM	1
⑦ Комнатная антенна диапазона FM	1
⑧ Настраиваемый микрофон (DM-S205)	1



### Прежде чем пользоваться ресивером

Прежде чем приступить к эксплуатации аппарата, обратитесь к следующим замечаниям:

- **Перемещение аппарата**  
Во избежание коротких замыканий и повреждения соединительных кабелей перед перемещением аппарата обязательно отключайте шнур питания от розетки, а также отсоединяйте кабели, соединяющие аппарат с другими компонентами аудиосистемы.
- **Перед включением аппарата**  
Еще раз проверьте, все ли соединения выполнены правильно и надежно. Перед подсоединением/отсоединением кабелей обязательно устанавливайте выключатель питания в положение режима ожидания.
- **Сохраните инструкцию в надежном месте**  
После прочтения инструкцию вместе с гарантийным талоном положите на хранение в надежное место.
- **Обращаем Ваше внимание на то, что иллюстрации в этой инструкции могут несколько отличаться от реального вида аппарата; это сделано для наглядности пояснений.**

### Меры предосторожности при установке аппарата

Если данный аппарат или другое электронное устройство, в котором используются микропроцессоры, эксплуатируется вблизи от тюнера или телевизора, то могут возникать электромагнитные помехи или искажения изображения.

Если это происходит, необходимо принять следующие меры:

- Установите аппарат как можно дальше от тюнера или телевизора.
- Проложите кабели антенн тюнера или телевизора подальше от провода питания данного аппарата и от входных/выходных соединительных кабелей.
- Электромагнитные помехи или искажения изображения возникают, в частности, при использовании комнатных антенн или антенных фидерных кабелей с номинальным сопротивлением 300 Ом. **Мы рекомендуем пользоваться наружными антеннами и коаксиальными кабелями с номинальным сопротивлением 75 Ом.**



**Примечание:**

Чтобы не препятствовать рассеиванию тепла, запрещается устанавливать аппарат в закрытое ограниченное пространство, например, в книжный шкаф или иное подобное место.

### Меры предосторожности при обращении с аппаратом

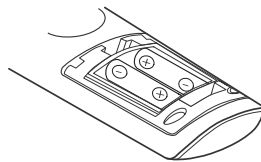
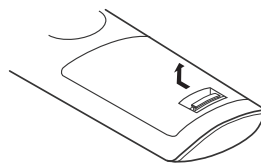
- **Включение входного источника в тот момент, когда к входным разъемам ничего не подсоединено**  
В момент переключения на входной источник в то время, когда к соответствующим ему входным разъемам ничего не подсоединено, может генерироваться звук «щелчок». Если это происходит, то убавьте до предела регулятор «MASTER VOLUME» [Общий уровень громкости] или подключите компоненты к соответствующим входным разъемам.
- **Приглушение звучания выходных сигналов от разъемов «PRE OUT», «PHONES» и «SPEAKER»**  
В состав разъемов «PRE OUT» [Выход предусилителя], «PHONES» [Наушники] и «SPEAKER» [Акустические системы] входит контур приглушения звука. Благодаря этому контуру уровень выходных сигналов в значительной степени понижается на несколько секунд после включения питания, переключения входного источника, режима пространственного звучания или иного параметра настройки. Если в этот момент увеличить уровень громкости, то после окончания действия контура приглушения звука уровень выходного сигнала окажется слишком высоким. Поэтому, прежде чем регулировать громкость, обязательно дождитесь, когда контур приглушения звука выключится.
- **Если выключатель питания находится в положении «STANDBY» [Режим ожидания], то аппарат все еще остается подключенным к сети переменного тока.**  
Поэтому, покидая дом (например, на время отпуска), обязательно отключайте провод питания от розетки сетевой сети.

### Подготовка пульта дистанционного управления

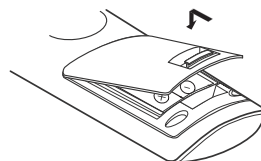
Прилагаемый пульт дистанционного управления (RC-1024) можно использовать для управления не только аппаратом AVR-4306, но и другими компонентами DENON, поддерживающими дистанционное управление. Кроме того, в памяти пульта ДУ хранятся сигналы управления других пультов ДУ, поэтому им можно пользоваться для управления дистанционно управляемыми устройствами, производства иной компании, чем DENON.

### Установка батареек

- 1 Снимите заднюю крышку пульта ДУ.
- 2 Вставьте две батарейки LR6/AA в батарейный отсек, ориентируя их полюса в указанном направлении.



- 3 Установите на место заднюю крышку.

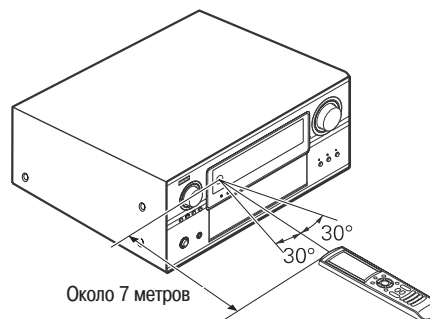


**Примечания относительно батареек:**

- Замените батарейки, если аппарат не реагирует на сигналы пульта дистанционного управления даже с близкого расстояния. (Прилагаемые батарейки предназначены только для выполнения проверки исправности.)
- При установке батареек в пульт ДУ обязательно соблюдайте полярность согласно маркировкам «⊕» и «⊖» в батарейном отсеке.
- Во избежание повреждения или утечки электролита из батареек:
  - Не используйте новую батарейку вместе со старой.
  - Не используйте вместе батарейки двух разных типов.
  - Не допускайте короткого замыкания батареек, не разбирайте, не нагревайте и бросайте их в огонь.
- В том случае если батарейки протекли, тщательно вытрите электролит внутри батарейного отсека и вставьте новые батарейки.
- При замене батареек, держите новый комплект наготове, чтобы вставить его в пульт ДУ как можно быстрее.

### Дальность действия пульта дистанционного управления

- Направляйте пульт на датчик сигналов дистанционного управления, расположенный на основном блоке аппарата, как показано на схеме.
- Пульт ДУ может использоваться на расстоянии около 7 метров от основного блока аппарата. Однако это максимально возможное расстояние будет уменьшаться, если на пути сигнала находятся препятствия или пульт ДУ не направлен точно на датчик сигналов дистанционного управления.
- Пульт ДУ может располагаться под горизонтальным углом до 30° относительно датчика сигналов дистанционного управления.

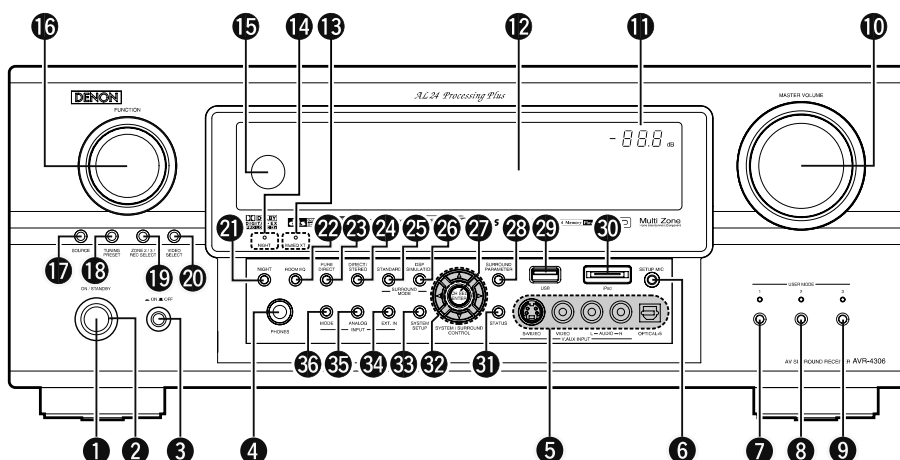


**ПРИМЕЧАНИЯ:**

- Работа пульта ДУ может быть затруднена, если на датчик сигналов дистанционного управления попадают прямые солнечные лучи или сильный искусственный свет.
- Не нажимайте одновременно кнопки на основном блоке аппарата и на пульте ДУ. Это может привести к неисправности аппарата.
- Близко расположенные неоновые сигналы и иные устройства, излучающие электромагнитные импульсные помехи, могут стать причиной сбоев в работе системы дистанционного управления, поэтому устанавливайте аппарат как можно дальше от таких устройств.

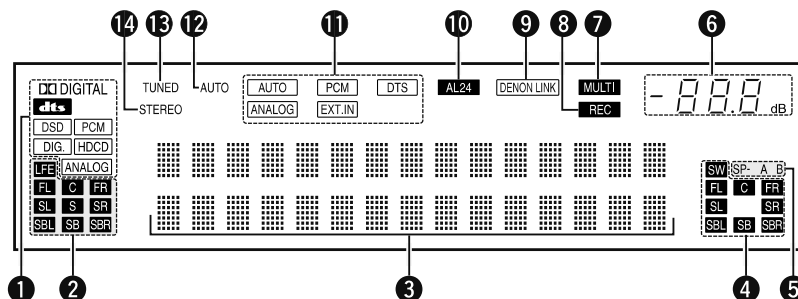
Передняя панель

Подробнее о функциях этих частей аппарата смотрите на страницах, указанных в скобках ( ).



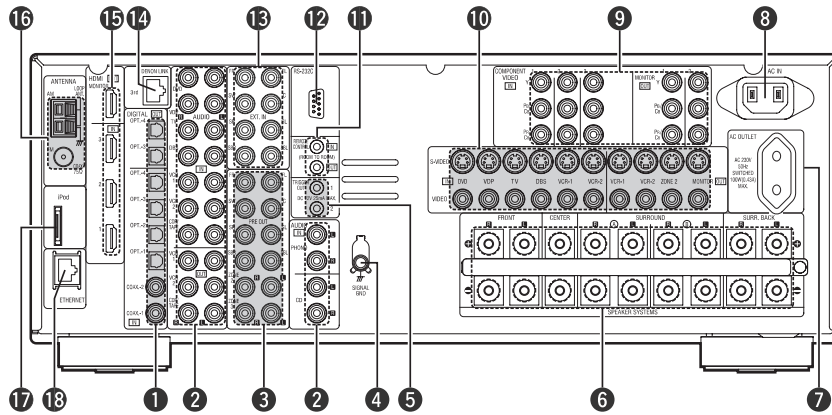
- |  |   |
|--|---|
| 1 Кнопка «ON/STANDBY» [Включение/Режим ожидания] . . . . .(11)                               | 20 Кнопка «VIDEO SELECT» [Выбор видеисточника] . . . . .(27)                              |
| 2 Индикатор питания . . . . .(11)  | 21 Кнопка «NIGHT» [Ночной режим] . . . . .(32)  |
| 3 Выключатель питания . . . . .(11, 66)  | 22 Кнопка «ROOM EQ» [Эквалайзер помещения] . . . . .(29)                                  |
| 4 Разъем для подключения наушников («PHONES») . . . . .(27)                                  | 23 Кнопка «PURE DIRECT» [Чистый необработанный звук] . . . . .(31)                        |
| 5 Разъемы «V.AUX INPUT» [Вход для сигналов от вспомогательной видеоаппаратуры] . . . . .(18) | 24 Кнопка «DIRECT/STEREO» [Прямой звуковой тракт/Стерео] . . . . .(31)                    |
| 6 Разъем «SETUP MIC» [Микрофон для настройки] . . . . .(11)                                  | 25 Кнопка «STANDARD» [Стандартный] . . . . .(26)  |
| 7 Кнопка «USER MODE 1» [Режим пользователя 1] . . . . .(37)                                  | 26 Кнопка «DSP SIMULATION» [Режим моделирования цифровым процессором звука] . . . . .(38) |
| 8 Кнопка «USER MODE 2» [Режим пользователя 2] . . . . .(37)                                  | 27 Кнопка «CH SELECT/ENTER» [Выбор канала/Ввод] . . . . .(40)                             |
| 9 Кнопка «USER MODE 3» [Режим пользователя 3] . . . . .(37)                                  | 28 Кнопка «SURROUND PARAMETER» [Параметры пространственного звучания] . . . . .(32)       |
| 10 Регулятор «MASTER VOLUME» [Общий уровень громкости] . . . . .(26)                         | 29 Разъем интерфейса USB . . . . .(51)  |
| 11 Индикатор общего уровня громкости . . . . .(26)   | 30 Разъем интерфейса iPod . . . . .(45)   |
| 12 Дисплей . . . . .   | 31 Кнопка «STATUS» [Состояние] . . . . .(28)  |
| 13 Индикатор «MultEQ XT» . . . . .(29)   | 32 Кнопка управления курсором . . . . .(12)   |
| 14 Индикатор «NIGHT» [Ночной режим] . . . . .(32)  | 33 Кнопка «SYSTEM SETUP» [Настройка системы] . . . . .(12)                                |
| 15 Датчик сигналов дистанционного управления . . . . .(4)                                    | 34 Кнопка «EXT.IN» [Внешний вход] . . . . .(27)   |
| 16 Переключатель «FUNCTION» [Функция] . . . . .(26)  | 35 Кнопка «ANALOG» [Аналоговый] . . . . .(29)   |
| 17 Кнопка «SOURCE» [Источник] . . . . .(26)  | 36 Кнопка «INPUT MODE» [Режим входа] . . . . .(27)  |
| 18 Кнопка «TUNING PRESET» [Предварительная настройка] . . . . .(41)                          |   |
| 19 Кнопка «ZONE2/3/REC SELECT» [Зона 2/3/Выбор источника записи] . . . . .(64, 66)           |   |

Дисплей



- |  |   |
|--|---|
| 1 Индикатор входного сигнала<br>Светится индикатор, соответствующий входному сигналу.  | 9 Индикатор «DENON LINK»<br>Светится во время воспроизведения с использованием канала связи «DENON LINK».   |
| 2 Индикатор каналов входного сигнала<br>Отображает каналы, содержащиеся в сигналах входного источника. Индикатор светится, когда на вход ресивера подаются цифровые сигналы. | 10 Индикатор «AL24»<br>Индикатор «AL24» светится, если для входного сигнала формата PCM [Импульсно-кодовая модуляция] выбран режим «PURE DIRECT» [Чистый необработанный звук], «DIRECT» [Прямой звуковой тракт], «STEREO» [Стерео], «MULTI CH PURE DIRECT» [Многоканальный чистый необработанный звук], «MULTI CH DIRECT» [Многоканальный прямой звуковой тракт] или «MULTI CH IN» [Многоканальный вход]. |
| 3 Информационное поле дисплея<br>В этом поле отображаются: режим пространственного звучания, название функции или значение настройки и т.д.                                  | 11 Индикаторы режима входа<br>Светится индикатор, соответствующий настройке режима входа.   |
| 4 Индикатор каналов выходного сигнала<br>Отображает аудиоканалы, которые можно подавать на выход.  | 12 Индикатор «AUTO» [Автоматический]<br>Светится, когда радиостанция выбирается в режиме автоматической настройки «AUTO».   |
| 5 Индикатор акустических систем (AC)<br>Отображает настройки AC для различных режимов пространственного звучания.  | 13 Индикатор «TUNED» [Настроено]<br>Светится во время приема радиостанции в диапазоне FM или AM.  |
| 6 Индикатор общего уровня громкости<br>Отображает общий уровень громкости. В режиме настройки системы показывает номер пункта меню «System Setup».                           | 14 Индикатор «STEREO»<br>Светится во время приема стереофонической радиопередачи в диапазоне FM.  |
| 7 Индикатор «MULTI» [Многозонный]<br>Светится, если кнопкой «ZONE2/REC SELECT» выбран режим «ZONE2» [Зона 2].  |   |
| 8 Индикатор источника выходного сигнала для записи<br>Светится, если кнопкой «ZONE2/REC SELECT» выбран режим «REC OUT» [Выход для записи].                                   |   |

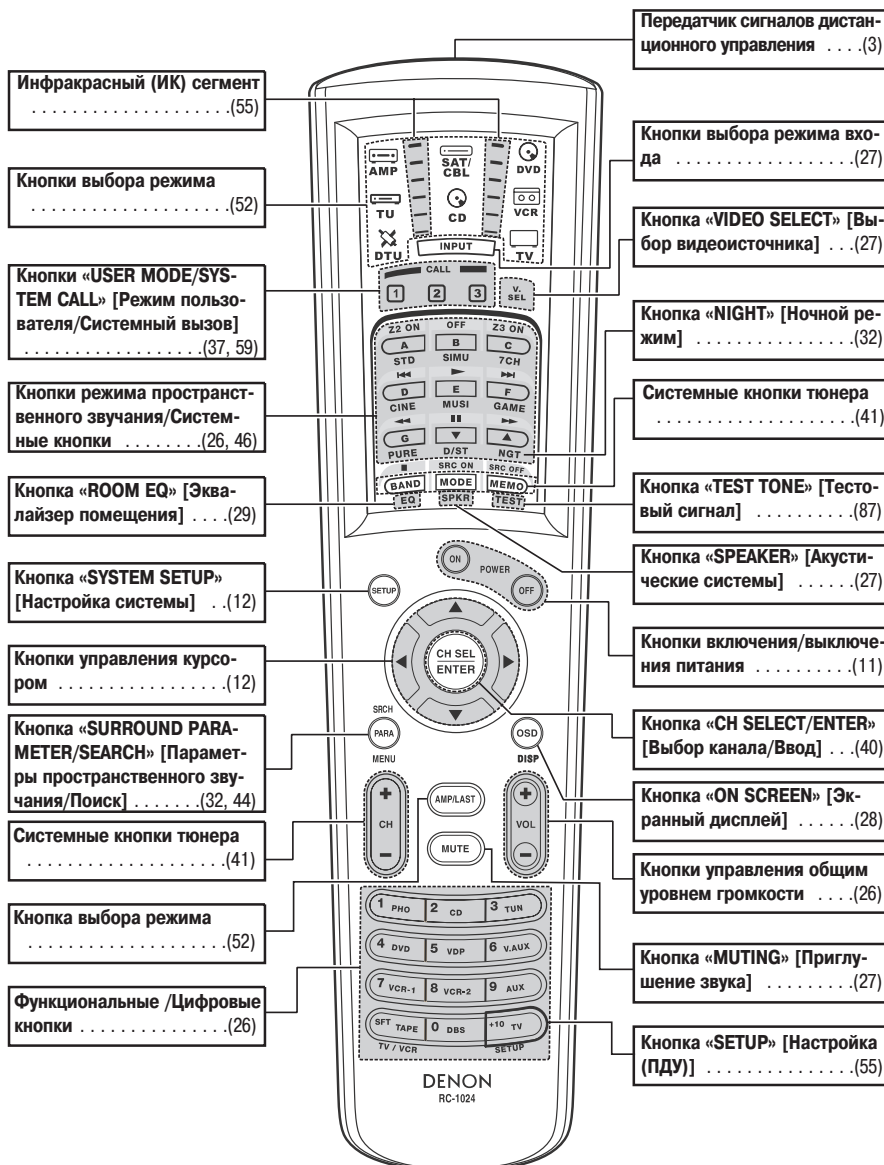
**Задняя панель**



- |   |   |      |    |  |      |
|---|---|------|----|--|------|
| 1 | Цифровые аудиоразъемы (оптический/коаксиальный) . . . . .   | (9)  | 10 | Разъемы для сигналов формата Video (композитных)/S-Video . . . . . | (9)  |
| 2 | Аналоговые аудиоразъемы . . . . .                           | (9)  | 11 | Разъемы для сигналов дистанционного управления . . . . .           | (23) |
| 3 | Выходные разъемы усилителя . . . . .                        | (24) | 12 | Разъем интерфейса RS-232C . . . . .                                | (22) |
| 4 | Разъем «SIGNAL GND» [Заземление сигнала] . . . . .          | (19) | 13 | Разъемы «EXT.IN» [Внешний вход] . . . . .                          | (18) |
| 5 | Разъемы «12V TRIGGER OUT» [Триггерный выход 12 В] . . . . . | (22) | 14 | Разъем интерфейса DENON LINK . . . . .                             | (20) |
| 6 | Разъемы для подключения акустических систем . . . . .       | (8)  | 15 | Разъемы интерфейса HDMI . . . . .                                  | (21) |
| 7 | Выходная розетка переменного тока . . . . .                 | (24) | 16 | Разъемы для подключения антенн диапазонов AM/FM . . . . .          | (22) |
| 8 | Входная розетка переменного тока . . . . .                  | (24) | 17 | Разъем интерфейса iPod . . . . .                                   | (45) |
| 9 | Разъемы для компонентных видеосигналов . . . . .            | (9)  | 18 | Разъем локальной сети ETHERNET . . . . .                           | (48) |

**Пульт дистанционного управления**

Подробнее о функциях органов управления пульта ДУ смотрите на страницах, указанных в скобках ( ).



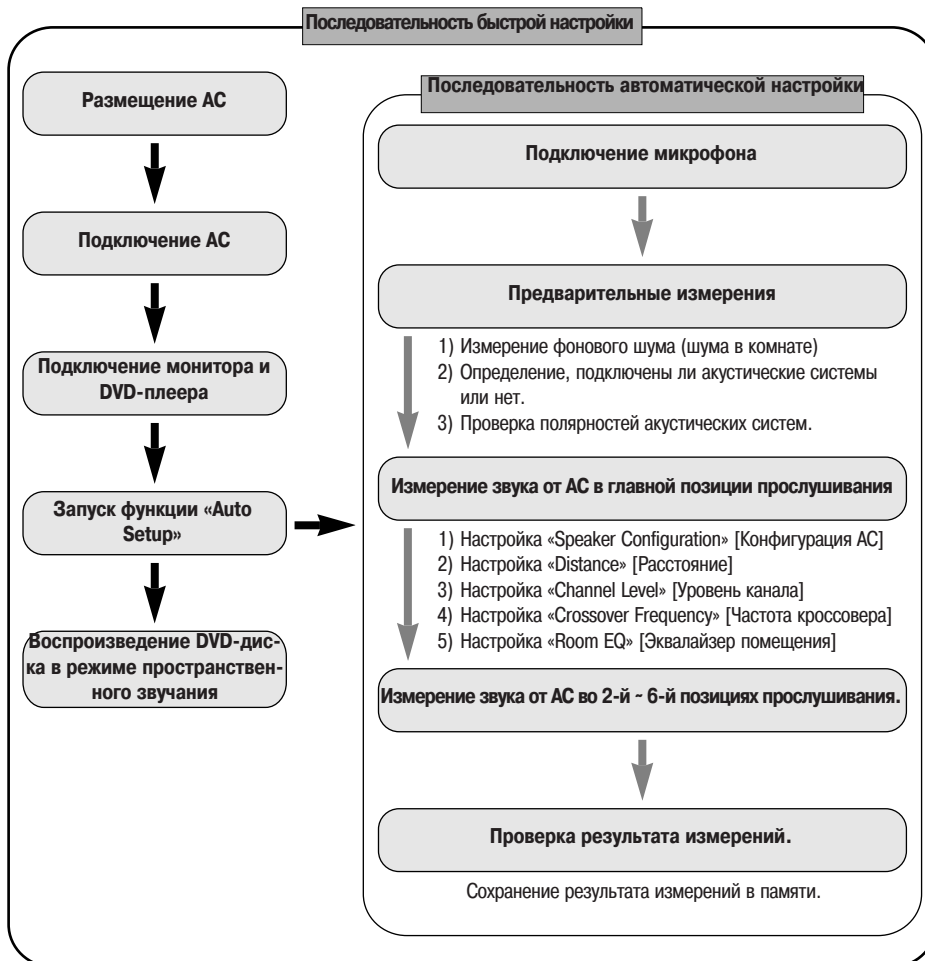
**ЗАМЕЧАНИЕ**

- Порядок настройки времени подсветки пульта ДУ см. (стр. 60).



# Быстрая настройка и эксплуатация

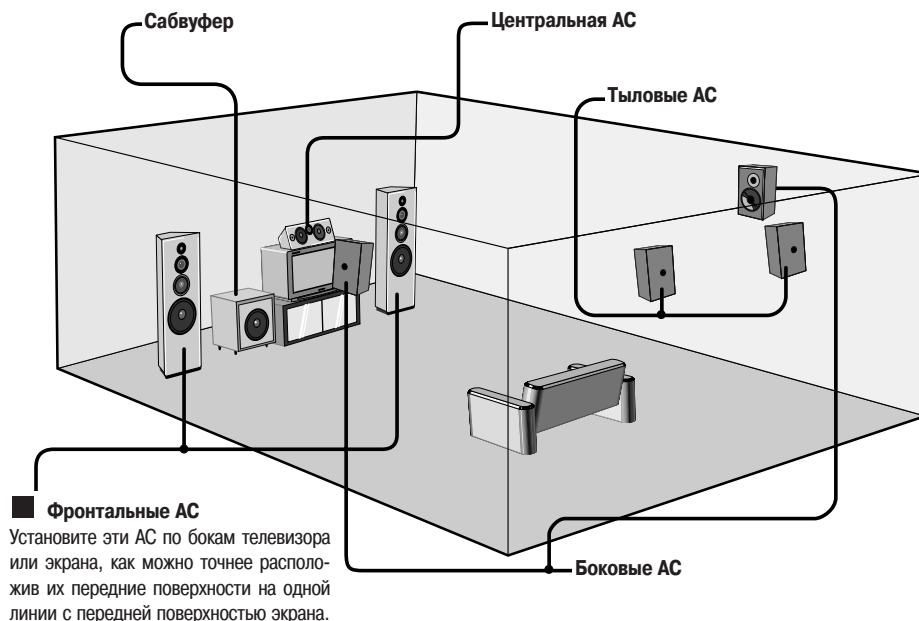
- Эта глава содержит поэтапное описание основных процедур, необходимых для настройки AVR-4306 в соответствии с акустическим пространством вашей комнаты для прослушивания, а также с используемыми вами устройствами-источниками и акустическими системами (АС).
- Для оптимальной эффективности рекомендуем пользоваться функцией «Auto Setup» [Автоматическая настройка].
- При желании вы можете задавать различные настройки вручную, без использования функции «Auto Setup» (☞ стр. 84 ~ 88).



## Расположение акустических систем (АС)

### ■ Базовая схема расположения системы

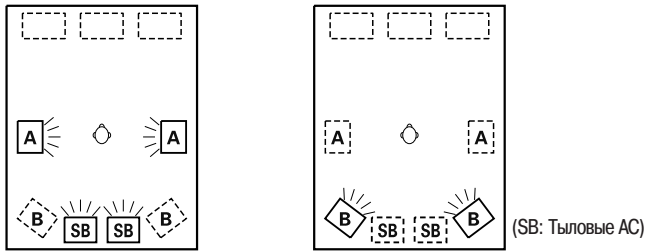
На иллюстрации показан пример базовой схемы расстановки для системы, состоящей из восьми АС и телевизионного монитора:



На AVR-4306 также можно пользоваться функцией выбора АС пространственного звучания для того, чтобы использовать наилучшую конфигурацию системы для различных источников и режимов пространственного звучания.

## ■ Функция АС пространственного звучания

Эта функция обеспечивает получение оптимальных звуковых полей для различных источников путем переключения между двумя комплектами (А и В) акустических систем пространственного звучания. Настройки различных конфигураций этих АС (только А, только В или А+В) сохраняются в памяти для различных режимов пространственного звучания и автоматически настраиваются, когда пользователем выбирается соответствующий режим пространственного звучания.



Использование только комплекта А  
(Аудиосистема с несколькими АС  
пространственного звучания)

Использование только комплекта В  
(Аудиосистема с одним комплектом  
АС пространственного звучания)

(SB: Тыловые АС)

## Соединения АС

- Кабелями соедините имеющиеся на ресивере разъемы для подключения АС к клеммам акустических систем, тщательно соблюдая полярность (соединяйте  $\oplus$  с  $\oplus$ ,  $\ominus$  с  $\ominus$ ). Несоблюдение полярностей приведет к слабому звучанию центрального канала, неточной пространственной ориентации различных музыкальных инструментов, ухудшению стереофонического звукового образа.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

**НИКОГДА не прикасайтесь к клеммам громкоговорителей при включенном питании. Это может привести к поражению электрическим током. При выполнении соединений тщательно следите за тем, чтобы отдельные жилы кабелей АС не контактировали с соседними клеммами, с проводниками кабелей других АС, с задней панелью аппарата или с винтами.**

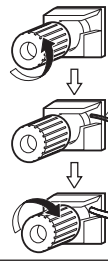
## ■ Импеданс АС

- Акустические системы с импедансом от 6 до 16 Ом можно подключать и использовать в качестве центральной АС, фронтальных АС, боковых АС и тыловых АС пространственного звучания.
- Будьте осторожны при одновременном использовании двух пар АС пространственного звучания (комбинация комплектов А + В), так как в этом случае использование акустических систем с импедансом менее 8 Ом приведет к их повреждению.

## Примечание относительно импеданса АС

Контур защиты может быть активирован, если аппарат в течение длительного времени работает на высоких уровнях громкости в условиях, когда подключены АС с более низким импедансом, чем допускается техническими характеристиками (например, АС с импедансом ниже 4 Ом). При активации контура защиты отключается подача выходных сигналов на АС. Выключите питание аппарата, подождите, пока он остынет, улучшите условия вентиляции аппарата, затем снова включите питание.

## Подключение кабелей к клеммам АС



1. Немного отвинтите, вращая против часовой стрелки.

Провод следует туго скрутить или надеть на него наконечник.

2. Вставьте кабель.

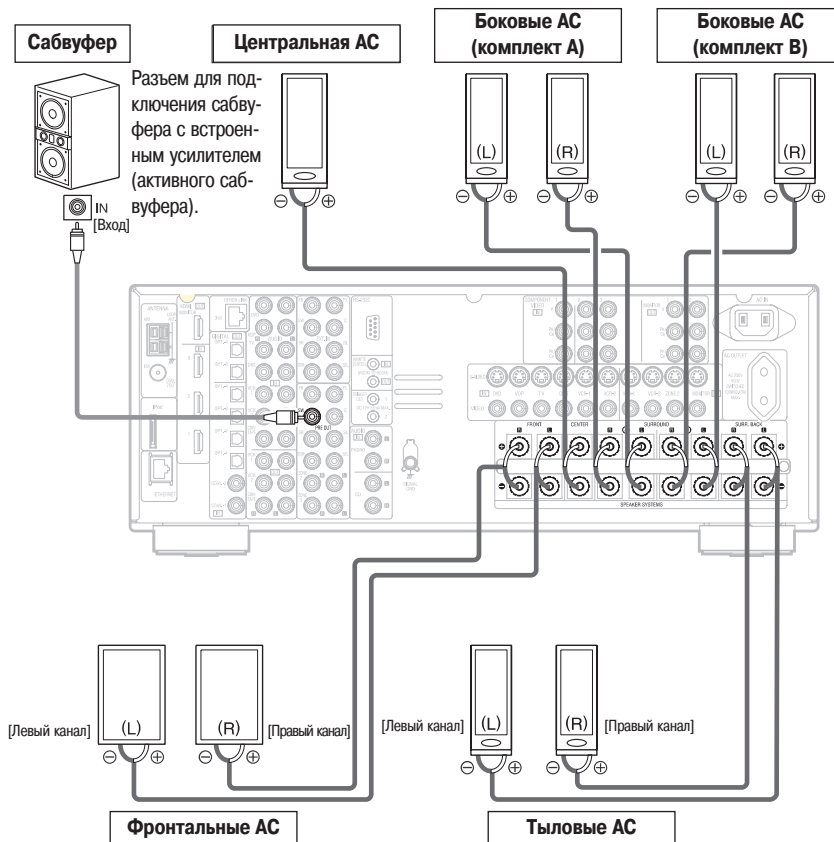
3. Туго завинтите, вращая по часовой стрелке.

## Контур защиты

Ресивер оборудован быстродействующим контуром защиты. Он предназначен для защиты акустических систем в следующих случаях: когда выход усилителя мощности случайно подвергается короткому замыканию и по цепи протекает очень большой ток; когда температура окружающей среды становится необычно высокой; или когда аппарат на протяжении длительного времени работает на высоком уровне выходных сигналов, что приводит к экстремальному росту температуры. Когда контур защиты активируется, подача выходного сигнала на АС отключается, а индикатор питания начинает мигать. Если подобное происходит, пожалуйста, выполните следующие операции: обязательно выключите питание аппарата; проверьте состояние кабелей АС и входных кабелей; если аппарат очень горячий, дождитесь, пока он остынет. Улучшите условия вентиляции аппарата и снова включите его. Если, несмотря на отсутствие проблем с кабельными соединениями и условиями вентиляции аппарата, происходит повторное срабатывание контура защиты, выключите питание и обратитесь в сервисный центр DENON.

**■ Соединения**

- AVR-4306 может быть сконфигурирован для использования 10 акустических систем, в число которых входят две пары боковых АС (А+В) и одна пара тыловых АС (см. рис.).
- Выходной сигнал усилителя мощности тылового канала пространственного звучания можно также назначать на многозонный или на фронтальный канал. Подробности см. в разделе «Настройка «Power Amplifier Assignment» [Назначение усилителя мощности]» (стр. 78).
- При выполнении соединений также сверяйтесь с инструкциями по эксплуатации подключаемых компонентов.



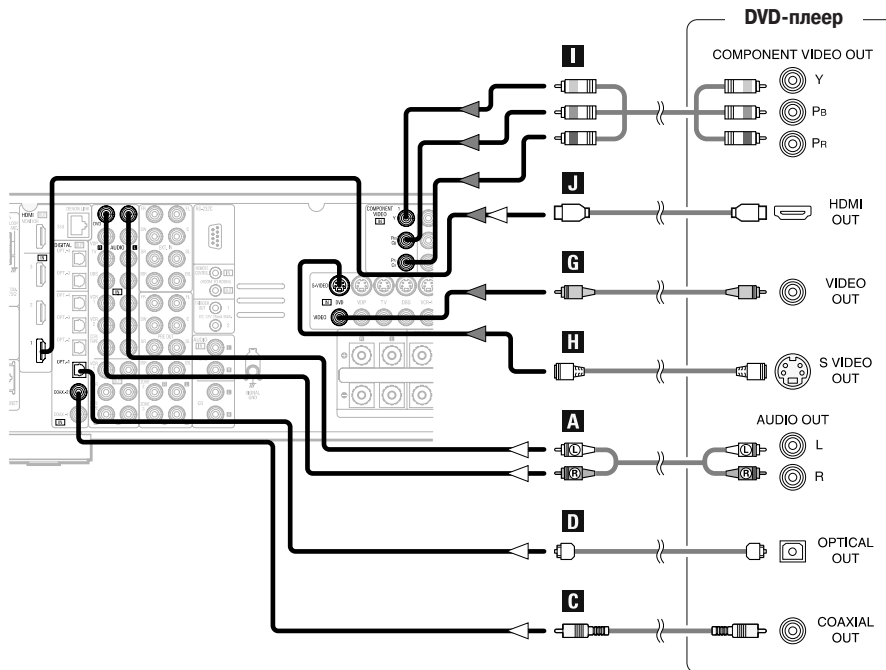
**Меры предосторожности при подключении АС**  
 Если акустическая система установлена рядом с телевизором или видеомонитором, то электромагнитное поле АС может вызывать искажение цветов на экране. В таком случае отодвиньте АС настолько, чтобы она не оказывала неблагоприятного влияния.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

- В случае использования только одной тыловой АС подключайте ее к левому каналу.

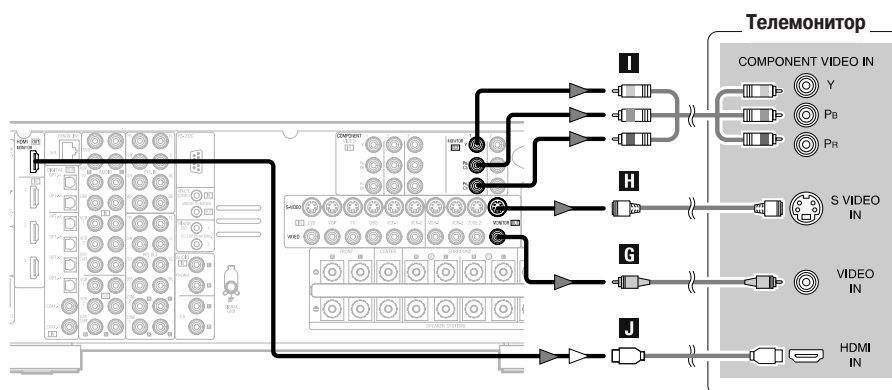
**Подключение DVD-плеера и телемонитора**

- Для того чтобы подключить выходной видеосигнал от DVD-плеера к AVR-4306, вам необходимо выбрать тип соединения. Компонентное видеосоединение обеспечивает наивысшее качество (и необходимо для воспроизведения DVD-дисков с построчной разверткой), за ним следует соединение формата S-Video, а композитное соединение дает самое низкое качество изображения из всех этих трех типов соединения. Подробности см. в разделе, посвященном функции преобразования видеосигналов (стр. 15).
- AVR-4306 оборудован разъемами HDMI (мультимедийного интерфейса высокого разрешения), поэтому его можно подключать к DVD-плееру или телемонитору с помощью кабеля HDMI.
- Для подключения цифрового выходного аудиосигнала от DVD-плеера вы можете выбрать коаксиальное или оптическое соединение. Если вы выберете оптическое соединение, то его необходимо назначить. Подробности см. в разделе, посвященном настройке «Digital Input Assignment» [Назначение цифрового входа] (стр. 69).
- AVR-4306 оборудован дополнительным комплектом входных разъемов для подключения проигрывателя видеодисков иного формата, чем DVD (например, проигрывателя лазерных дисков, дисков VCD/SVCD или перспективных дисков высокого разрешения). Приведенные выше инструкции по подключению DVD-плеера также применимы и для входа «VDP» [Проигрыватель видеодисков].



※ Поток аудиосигналов показан белыми стрелками; поток видеосигналов показан серыми стрелками.

- Для обеспечения наивысшего качества изображения (особенно при воспроизведении DVD-дисков с построчной разверткой и других источников высокого разрешения) выберите для телемонитора компонентное видеосоединение. Выход формата S-Video и композитный видеовыход предусмотрены на ресивере на тот случай, если ваш телевизор не имеет компонентных видеовыходов.



**ПРИМЕЧАНИЯ:**

- На некоторых телевизорах, телемониторах и видеокomпонентах входные и/или выходные разъемы для компонентного видеосигнала могут быть маркированы иначе (например, Y, PB, PR; Y, CB, CR; Y, B-Y, R-Y). Подробности см. в инструкциях к соответствующим компонентам системы.
- Разъемы «COMPONENT MONITOR OUT-1» и «COMPONENT MONITOR OUT-2» [Выходы 1/2 компонентного видеосигнала на телемонитор] можно использовать одновременно.
- Если аудиосигналы поступают на входной разъем HDMI, выходные звуковые сигналы выдаются только через выходной разъем HDMI монитора.
- Если вы соединили AVR-4306 и DVD-плеер кабелем HDMI, то соедините AVR-4306 и телемонитор также кабелем HDMI (стр. 20).

## Функции «Auto Setup»/«Room EQ»

С помощью функций «Auto Setup» [Автоматическая настройка] и «Room EQ» [Эквалайзер помещения] производится анализ конфигурации акустических систем и измерение акустических характеристик вашей комнаты для последующего выполнения автоматической настройки.

Функция Audyssey MultEQ XT ресивера AVR-4306 обеспечивает оптимальное акустическое пространство во всех позициях прослушивания домашнего кинотеатра, что полезно при совместном просмотре программы несколькими зрителями. Чтобы добиться этого, сначала необходимо воспользоваться микрофоном и в разных позициях прослушивания замерить тестовые звуковые сигналы, генерируемые различными акустическими системами. Результаты этих измерений анализируются при помощи уникального метода для того, чтобы всесторонне улучшить акустические характеристики в зоне прослушивания. Для достижения оптимальной эффективности измерения необходимо выполнять в шести точках. Для того чтобы измерить тестовые звуковые сигналы, последовательно перемещайте микрофон в пределах зоны прослушивания, окруженной акустическими системами, как показано на схеме. Во время прослушивания музыки или просмотра фильмов последовательно перемещайте микрофон в те позиции, где обычно сидят члены вашей семьи (знак «■» на схеме указывает точки установки сидений), и в каждой позиции повторно производите измерения (пример ①). Даже если количество людей, пользующихся домашним кинотеатром, является небольшим, выполнение неоднократных измерений в позициях прослушивания или рядом с ними обеспечит более эффективную коррекцию звука (пример ②).

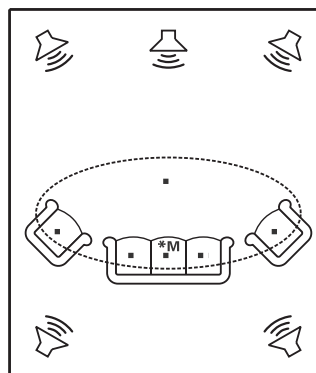
Функция «Room EQ» ресивера AVR-4306 предоставляет пользователю три профиля коррекции: «Audyssey», «Front» и «Flat». Эти профили можно выбирать после выполнения процедуры автоматической настройки. Подробнее различные профили коррекции описаны ниже.

- **«Audyssey»:**  
Этот профиль регулирует амплитудно-частотную характеристику (АЧХ) всех акустических систем таким образом, чтобы скорректировать возможные изъяны акустического пространства комнаты.
- **«Front» [Фронтальный]:**  
Этот профиль настраивает характеристики каждой АС в соответствии с характеристиками фронтальных АС.
- **«Flat» [Плоский]:**  
Этот профиль обеспечивает плоские АЧХ всех АС. Он подходит для воспроизведения многоканальной музыки от таких дискретных музыкальных источников, как Dolby Digital 5.1, DTS, DVD-Audio и Super Audio CD.

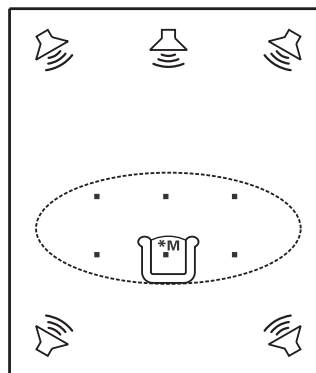
### ■ О главной позиции прослушивания (\*M)

Главная позиция прослушивания - это точка, в которой слушатель сидит наиболее часто, или позиция прослушивания, используемая, когда имеется только один слушатель. Измерения на AVR-4306 начинаются с этой точки. Коррекция расстояний до АС тоже настраивается применительно к этой точке.

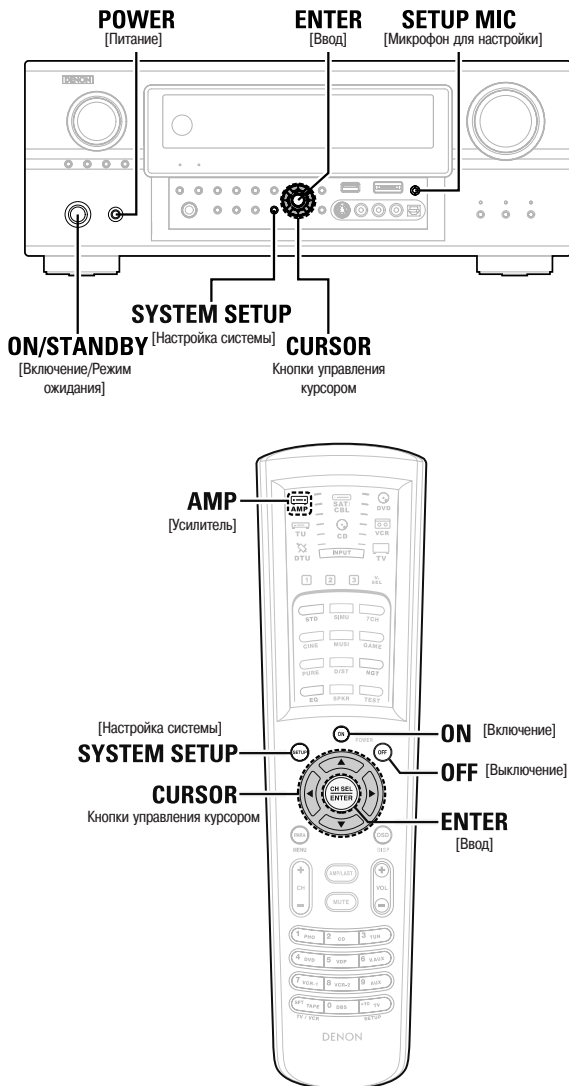
Пример ①



Пример ②



Порядок настройки акустических систем без использования функции «Auto Setup» (☞ стр. 84 - 88).



※ Пожалуйста, не стойте между микрофоном и акустическими системами или рядом с ними во время выполнения измерений.

**ПРИМЕЧАНИЯ:**

- Не отсоединяйте микрофон до тех пор, пока настройки не будут завершены.
- Не меняйте схему подключения акустических систем или уровень громкости сабвуфера после выполнения этих измерений.

**Процедура включения питания**

**1** Включите сабвуфер.

- ※ Если на сабвуфере можно регулировать выходной уровень громкости и частоту кроссовера, установите громкость на половинный уровень и настройте частоту кроссовера на максимум или выключите фильтр низких частот (ФНЧ).
- ※ Некоторые сабвуферы имеют режим ожидания. Обязательно выключите эту функцию до начала выполнения процедуры «Auto Setup».

**2** Включите телемонитор (телевизор).

**3** Нажмите кнопку «POWER» [Питание].

Положение кнопки «ON» [Включено]:

Питание включено, индикатор светится.

Установите кнопку в это положение для того, чтобы включать и выключать питание с прилагаемого пульта ДУ.

Положение кнопки «OFF» [Выключено]:

Питание выключено, индикатор не светится.

При таком положении кнопки невозможно включать и выключать питание с пульта ДУ.

**4** Нажмите кнопку «ON/STANDBY» на основном блоке аппарата или кнопку «ON» на пульте ДУ.

- В результате нажатия включается питание и начинает светиться дисплей.
- Если нажать еще раз, питание выключается, устанавливается режим ожидания, дисплей гаснет.

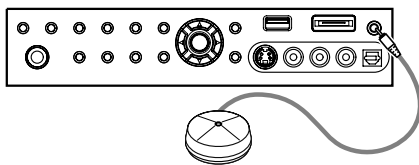
※ Звук приглушается на несколько секунд, после чего аппарат переходит в обычный режим.

※ Если кнопка «ON/STANDBY» находится в положении режима ожидания, аппарат остается подключенным к электросети. Обязательно выключайте кнопку «POWER» или вынимайте из розетки штепсель провода питания, когда покидаете дом, например, на время отпуска.

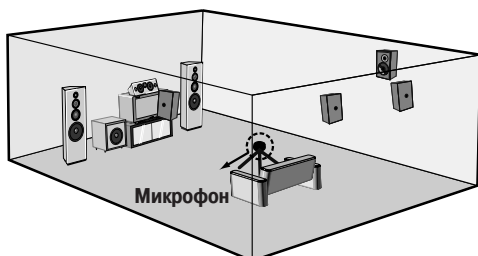
**5** Нажмите кнопку «AMP», чтобы выбрать режим усилителя (только когда управляете ресивером при помощи пульта ДУ (стр. 25)).

**Подключение микрофона**

**1** Для выполнения функции «Auto Setup» подключите микрофон к разъему «SETUP MIC» на передней панели ресивера.



**2** Закрепите настроечный микрофон на штативе или иной подходящей подставке и установите его в главной позиции в комнате прослушивания таким образом, чтобы микрофон находился на высоте ушей слушателя, а его звуковой приемник был обращен к потолку.

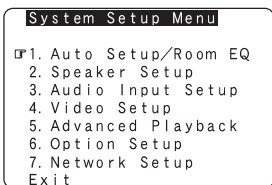


- ※ Во время установки микрофона отрегулируйте его высоту таким образом, чтобы звуковой приемник микрофона находился на высоте ушей слушателя.
- ※ В начале измерений микрофон обязательно должен быть установлен в главной позиции прослушивания.
- ※ Измерения невозможно произвести правильно, если между акустическими системами и микрофоном находятся какие-либо препятствия.

**Запуск функции «Auto Setup» [Автоматическая настройка]**

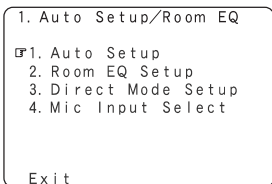
**1** Нажмите кнопку «SYSTEM SETUP».

- Откроется меню «System Setup» [Настройка системы].



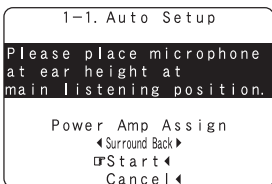
**2** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите пункт меню «Auto Setup/Room EQ» [Автоматическая настройка/Эквалайзер помещения], а затем нажмите кнопку «ENTER» [Ввод].

- Откроется меню «Auto Setup/Room EQ».



**3** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите пункт меню «Auto Setup», а затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «Auto Setup».

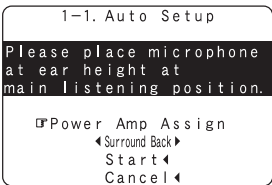


※ Если микрофон не подключен, на дисплее отобразится сообщение «Connect Microphone» [Подключите микрофон]. Подключите микрофон для автоматической настройки.

**Назначение усилителя мощности**

На аппарате AVR-4306 имеется канал усилителя для тылового канала пространственного звучания. Если в основной комнате прослушивания тыловые АС не используются, то предназначенный для них канал усилителя может быть назначен для многозонного использования или для подключения фронтальных АС по схеме Bi-Amp (раздельное усиление верхних и нижних частот с использованием двух контуров усиления). Если использование этой функциональной возможности не требуется, пропустите процедуру «Назначение усилителя мощности» и перейдите к операции «Предварительные измерения».

Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите пункт меню «Power Amp Assign» [Назначение усилителя мощности]. Затем кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите опцию «Surround Back», «Front», «Front B», «ZONE2» или «ZONE3».



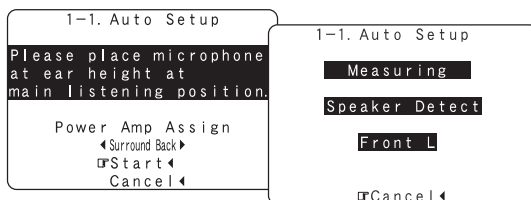
- ※ Если выбрана опция «Surround Back» [Тыловой канал пространственного звучания], тестовый звуковой сигнал во время процедуры «Auto Setup» будет подаваться на выход из тыловых акустических систем пространственного звучания.
- ※ Если выбрана опция «Front» [Фронтальные АС], то для фронтальных АС необходимо выбрать режим «Bi-Amp».
- Тестовый звуковой сигнал фронтальных каналов во время процедуры «Auto Setup» будет подаваться на выход из фронтальных АС и из тыловых АС.
- ※ Если выбрана опция «Front B» [Фронтальные АС (комплект B)], то необходимо выбрать режим второго стереофонического выхода.
- Тестовый звуковой сигнал во время процедуры «Auto Setup» не будет подаваться на выход из тыловых АС.
- ※ Если выбрана опция «ZONE2» [Зона 2] или «ZONE3» [Зона 3], то необходимо выбрать значение «ZONE2» или «ZONE3».
- Тестовый звуковой сигнал во время процедуры «Auto Setup» не будет подаваться на выход в «ZONE2» или «ZONE3» (т.е. в другую комнату).

**Предварительные измерения**

- Эта процедура автоматически определяет фоновый шум, независимо от того, подключены ли АС или нет, а также полярность подключенных АС.
- Во избежание негативного влияния на результаты измерений выключите кондиционер и все другие устройства, которые создают шум, и приступайте к выполнению измерений, обеспечив в комнате максимальную тишину.
- Ресивер измеряет звуковой фон даже тогда, когда тестовые звуковые сигналы на выход не подаются, поэтому сохраняйте максимальную тишину до тех пор, пока измерения не будут завершены.

**1** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите пункт «Start» [Пуск], затем нажмите кнопку  $\triangleleft$ .

- Начнутся предварительные измерения.

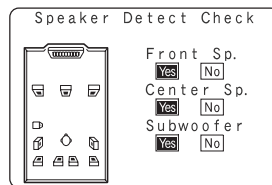


※ Приведенный на иллюстрации ниже экран откроется после того, как будут завершены предварительные измерения.



**2** Нажмите кнопку «ENTER».

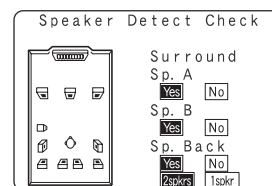
- Откроется экран «Speaker Detect Check» [Проверка обнаружения АС].



[Первый экран]

**3** Проверьте результаты автоматического обнаружения АС, затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется второй экран.



[Второй экран]

**4** Если на этом проверка закончена, еще раз нажмите кнопку «ENTER».

**ПРИМЕЧАНИЯ:**

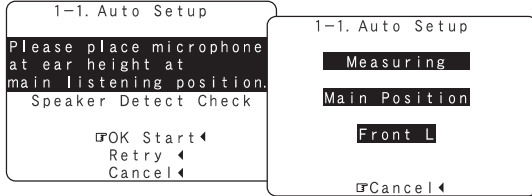
- Если результаты оказались не такими, как ожидалось, или если на дисплее отображается сообщение об ошибке, выберите пункт «Retry» [Выполнить повторно] и выполните измерения заново. (Более подробную информацию относительно сообщений об ошибках (стр. 14)).
- Если и после повторных измерений результаты остаются не такими, как ожидалось, или если на дисплее отображается сообщение об ошибке, выключите питание и проверьте соединения АС. Затем снова запустите измерения с самого начала.
- Измерения отменяются, если во время выполнения процедуры «Auto Setup» изменить положение регулятора «MASTER VOLUME» [Общий уровень громкости].

### Измерение конфигурации акустических систем

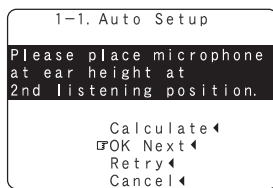
С помощью этих измерений автоматически анализируются настройки «Speaker Configuration» [Конфигурация АС], «Distance» [Расстояние], «Channel Level» [Уровень канала], «Crossover Frequency» [Частота кроссовера] и «Room EQ» [Эквалайзер помещения]. В первую очередь измеряется главная позиция прослушивания, поэтому оставьте микрофон в том же положении.

**1** Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите пункт «OK Start» [Пуск подтверждаю], затем нажмите кнопку  $\triangleleft$ .

- Начнутся измерения для первой точки.



※ Показанный ниже экран откроется после того, как будут завершены измерения в главной позиции прослушивания.

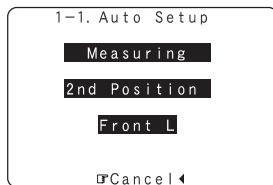


**2** Затем будут проделаны измерения для второй точки.

※ Переместите микрофон во вторую точку прослушивания. Инструкции относительно положения, в которое должен быть установлен микрофон см. (стр. 10).

**3** Нажмите кнопку  $\triangleleft$ .

- Начнутся измерения для второй точки.

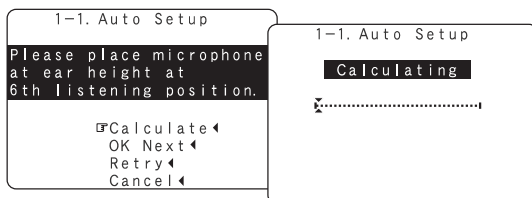


**4** Повторно выполняйте этапы 2, 3.

※ Чем больше точек измерений, тем лучше итоговый эффект коррекции акустических параметров помещения. Мы рекомендуем 6 точек измерений - тем самым обеспечивается наилучший эффект коррекции акустических характеристик комнаты.

**5** После проведения измерений в требуемом количестве точек, соответствующем акустическому пространству комнаты для прослушивания, кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите пункт «Calculate» [Рассчитать], затем нажмите кнопку  $\triangleleft$ .

- Начнется анализ конфигурации АС.



※ Время проведения анализа зависит от количества АС и точек измерений. Чем больше количество АС и точек измерений, тем больше времени потребует.

※ Измерения можно заканчивать после их проведения в 6 позициях или менее; однако, для получения наилучших результатов рекомендуется выполнение измерений в 6 местах.

※ После того как вычисления будут завершены, откроется экран проверки результатов измерений.

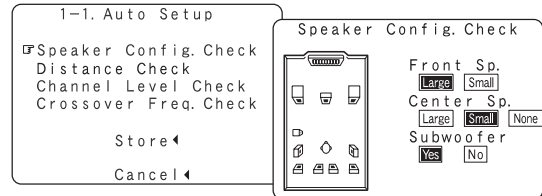
### Проверка результатов измерений

Вы можете проверить результаты измерений параметров этого пункта.

**1** Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите пункт меню, затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран проверки.

Пример: Экран «Speaker Config. Check» [Проверка конфигурации АС].

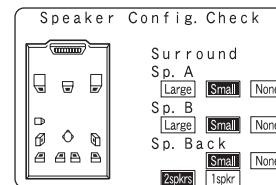


[Первый экран]

**2** Нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется второй экран.

Пример: Экран «Speaker Config. Check».



[Второй экран]

**3** Если на этом проверка закончена, то еще раз нажмите кнопку «ENTER».

**4** Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите, нужно ли сохранить в памяти проверенные вами данные.

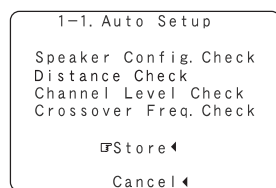
Пункт «Store» [Сохранить]:

Сохраняет в памяти измеренные величины.

Сохраняются все параметры.

Пункт «Cancel» [Отменить]:

Отменяет настройки, полученные в результате автоматической настройки «Auto Setup».



**5** Нажмите кнопку  $\triangleleft$ .

- После сохранения данных автоматически открывается меню «Auto Setup/Room EQ».



• Если измерения произведены с использованием микрофона, акустические системы, имеющие встроенный фильтр (например, сабвуферы), из-за наличия собственной внутренней задержки могут быть настроены на величину, которая отличается от реального физического расстояния.

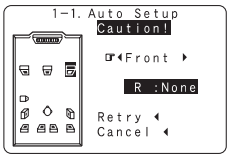
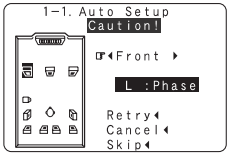


#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Не выключайте питание во время процесса сохранения данных. Если питание выключить во время операции сохранения данных в памяти, параметры функции «Room EQ» [Эквалайзер помещения], хранящиеся в памяти, будут стерты, и выбор настроек эквалайзера «Audyssey», «Front» или «Flat» станет невозможен.



**Сообщения об ошибках**

Приводимые сообщения об ошибках будут выводиться на дисплей во время выполнения измерений функцией «Auto Setup», если автоматические измерения невозможно произвести из-за неправильного расположения АС, особенностей акустики помещения или других факторов. Пожалуйста, проверьте указанные в таблице вопросы, перенастройте соответствующие параметры и проведите измерения снова. Обязательно выключите питание AVR-4306 перед проверкой соединений АС.

Пример экрана	Причины	Меры
	<p>① Акустические системы, необходимые для создания соответствующей схемы воспроизведения, не обнаружены.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Левые и правые фронтальные АС распознаны неправильно.</li> <li>• Обнаружен только один канал боковых АС из комплектов (А) и (В).</li> <li>• Когда подключена только одна тыловая АС, звук подается на выход из правого канала.</li> <li>• Обнаружена тыловая АС или боковая АС из комплекта (В), но не обнаружена боковая АС из комплекта (А).</li> </ul> <p>※ Если имеют место многочисленные ошибки, нажмите кнопку <math>\Delta</math> или <math>\nabla</math>, чтобы проверить содержание.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, правильно ли подключены соответствующие АС.</li> </ul>
	<p>② АС подключена с обратной полярностью.</p> <p>※ Если имеют место многочисленные ошибки, нажмите кнопку <math>\Delta</math> или <math>\nabla</math>, чтобы проверить содержание.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте полярность подключения соответствующих АС. Для некоторых акустических систем этот экран может выводиться на дисплей даже при правильном подключении этих АС. Если это так, выберите пункт "Skip" <math>\blacktriangleleft</math> [Пропустить].</li> </ul>
	<p>③ В комнате слишком высокий уровень фонового шума, и измерения невозможно произвести точно.</p> <p>④ Слишком низкий уровень звука, который подается на выход из акустических систем и/или сабвуфера.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выключите питание устройства, которое создает шум во время измерений, или переместите это устройство подальше.</li> <li>• Попробуйте произвести измерения еще раз в более тихое время дня.</li> <li>• Проверьте расположение и пространственную ориентацию акустических систем.</li> <li>• Отрегулируйте выходной уровень сабвуфера.</li> </ul>
	<p>⑤ Не подключен измерительный микрофон, или ни одна из АС не была обнаружена.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подключите микрофон к соответствующему разъему.</li> <li>• Проверьте соединения АС.</li> </ul>

**Воспроизведение DVD-диска в режиме пространственного звучания**

**1** Отсоедините микрофон от ресивера.

**2** Выберите входной источник воспроизведения.

**3** Выберите режим воспроизведения (пространственное звучание).

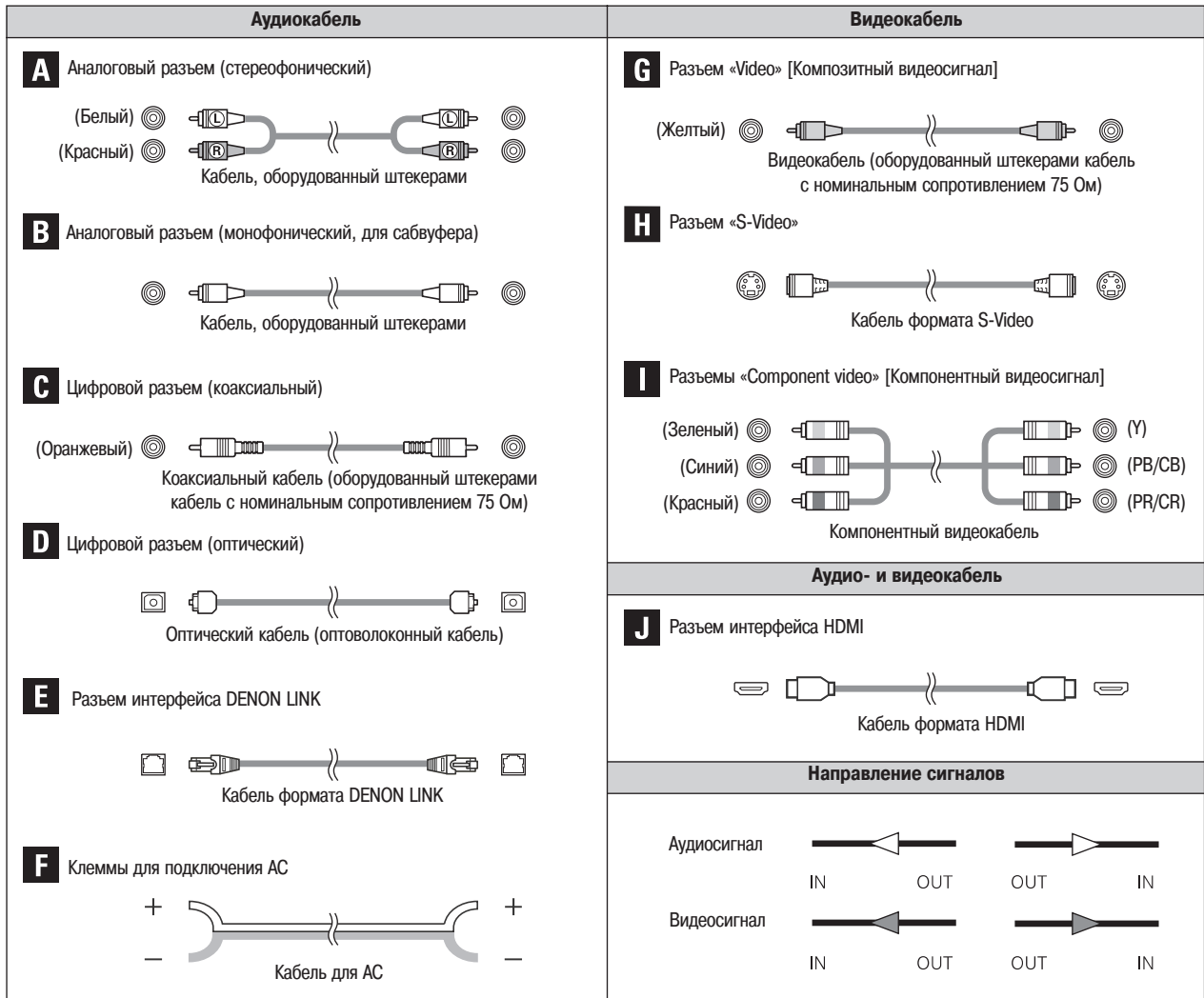
**4** Запустите воспроизведение DVD-диска.

**5** Отрегулируйте уровень громкости.

# Подключение других источников

## Обозначения кабелей

Схемы соединений, приведенные на последующих страницах, предполагают использование указанных ниже дополнительных соединительных кабелей (в комплект поставки не входят).



### ПРИМЕЧАНИЯ:

- Не подключайте провод питания к сетевой розетке до тех пор, пока не будут выполнены все сигнальные соединения.
- При выполнении соединений сверяйтесь с инструкциями по эксплуатации подключаемых компонентов.
- Следите за правильным соединением левых и правых каналов (левые с левыми, правые с правыми).
- Обращаем Ваше внимание на то, что связывание кабелей, оборудованных штекерами, в единый пучок с проводами питания или размещение их поблизости от силового трансформатора будет приводить к генерированию фонового шума от переменного тока или иных электромагнитных помех.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- **Подключение LD-плеера (проигрывателя лазерных дисков) с радиочастотным выходом формата Dolby Digital**  
Ресивер AVR-4306 не имеет встроенной функции DD RF-демодулятора (радиочастотного демодулятора формата Dolby Digital). Поэтому для подключения LD-плеера необходимо приобрести внешний DD RF-демодулятор и подключить его цифровой выход к одному из цифровых входов AVR-4306. Подробности см. в инструкции по эксплуатации демодулятора.

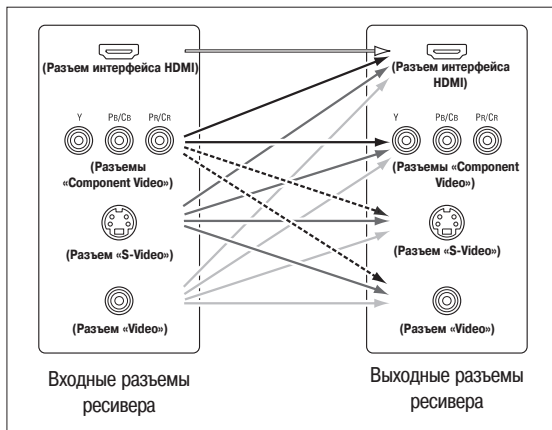
## Функция преобразования видеосигналов

Аппарат AVR-4306 оборудован функцией повышающего или понижающего преобразования видеосигналов.

Поэтому имеющийся на AVR-4306 разъем «MONITOR OUT» [Выход на телемонитор] можно подключить к телемонитору (телевизору) комплектом кабелей, обеспечивающим более высокое качество соединения, независимо от того, каким образом соединены используемый плеер и разъемы видеовыхода AVR-4306.

В общем случае, аналоговые видеосоединения с использованием разъемов для компонентных видеосигналов, обеспечивают самое высокое качество воспроизведения, за ними следуют соединения, использующие разъемы формата S-Video, затем - соединения, использующие стандартные видеоразъемы (желтые).

Поток видеосигналов



- - -: использование сигналов с чересстрочной разверткой 480i/576i только в ГЛАВНОЙ ЗОНЕ

### ПРИМЕЧАНИЯ:

- Понижающее преобразование входных сигналов интерфейса HDMI в сигналы для компонентных, S-Video или композитных разъемов выхода на телемонитор невозможно.
- Понижающее преобразование сигналов для выхода на телемонитор ГЛАВНОЙ ЗОНЫ возможно только в том случае, когда разрешение входного компонентного видеосигнала составляет 480i (чересстрочный сигнал стандартного разрешения - формат NTSC для Северной Америки) или 576i (чересстрочный сигнал стандартного разрешения - формат PAL для европейских и некоторых других стран).
- Порядок установки функции преобразования видеосигналов для ГЛАВНОЙ ЗОНЫ в значение «OFF» [Выключено] см. (стр. 74).

### Функция преобразования аналоговых видеосигналов в сигналы HDMI:

- Функция повышающего преобразования видеосигналов ресивера AVR-4306 позволяет подавать аналоговые входные видеосигналы (компонентные - с разверткой 480i/576i, 480p/576p, 1080i или 720p; S-Video и композитные видеосигналы - с разверткой 480i/576i) на разъем HDMI-выхода на телемонитор с их исходным разрешением.
- На AVR-4306 можно выбирать разрешение выходного сигнала для разъема «HDMI MONITOR OUT» [Выход интерфейса HDMI на телемонитор] (стр. 74, 75). Разрешения, с которыми совместим телемонитор, можно проверить при помощи кнопки «STATUS» [Состояние] на основном блоке аппарата или кнопки «ON SCREEN» [Экранный дисплей] на пульте ДУ.



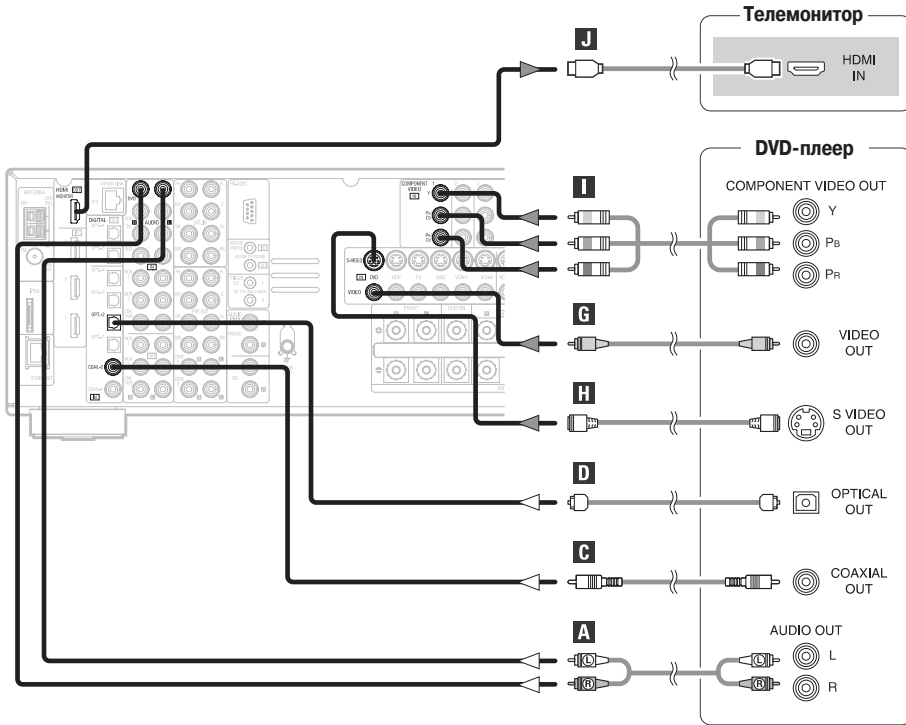
- Если не хотите пользоваться данной функцией для преобразования аналоговых видеосигналов в сигналы HDMI, то выберите значение «OFF» для параметра «Analog to HDMI Convert» [Преобразовывать аналоговые сигналы в сигналы HDMI] в разделе «Настройка «HDMI Out Setup» [Настройка выхода HDMI]» (стр. 74, 75). В этом случае действует функция повышающего преобразования видеосигналов для разъема компонентного видеовыхода.

## Экранный дисплей для компонентных видеовыходов и выхода HDMI

- Во время просмотра компонентных видеосигналов или сигналов HDMI через AVR-4306, на телемониторе отображается экранный дисплей при выполнении операций в меню «System Setup» [Настройка системы], либо при нажатии кнопки «ON SCREEN» на пульте ДУ.
- Для того чтобы вы могли видеть окна экранного дисплея на экране HDMI-монитора, установите параметр «Analog to HDMI Convert» в меню настройки «HDMI Out Setup» в значение «ON» [Включено] (стандартная настройка по умолчанию).
- Если на вход AVR-4306 поступают только компонентные видеосигналы, то текстовые сообщения экранного дисплея поверх телевизионного изображения не отображаются.

**Подключение устройства с разъемами HDMI (мультимедийного интерфейса высокого разрешения) [Преобразование аналоговых видеосигналов в сигналы HDMI]**

- AVR-4306 имеет функцию преобразования аналоговых видеосигналов в сигналы HDMI. Вы можете производить такое преобразование при использовании соединения компонентного формата, композитного формата (разъем «Video») или формата S-Video.
- Аудиосигналы не подаются на выходной телевизионный разъем HDMI, поэтому необходимо также выполнить аналоговые или цифровые аудиосоединения. Для того чтобы воспроизводить звук с использованием цифровых аудиосоединений, назначьте цифровой разъем (коаксиальный или оптический) в разделе «Настройка «Digital In Assignment» [Назначение цифрового входа] (стр. 69).

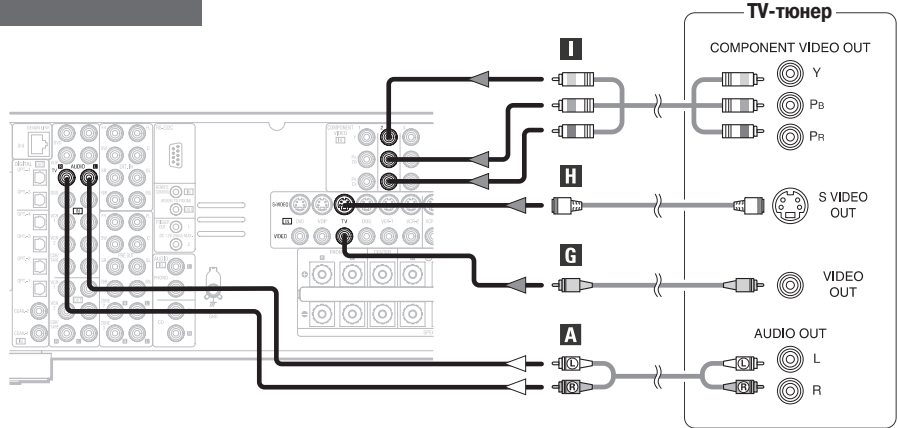


**ПРИМЕЧАНИЯ:**

- Если в разделе «Настройка «HDMI Out Setup» [Настройка выхода HDMI]» параметр «Resolution» [Разрешение] установлен в значение «Through» [Прямой канал], то используйте телемонитор, поддерживающий разрешение входного сигнала 480i или 576i.
- Если Ваш телемонитор не оборудован разъемом интерфейса HDMI, соедините AVR-4306 с монитором при помощи разъемов компонентного формата, композитного формата или формата S-Video.

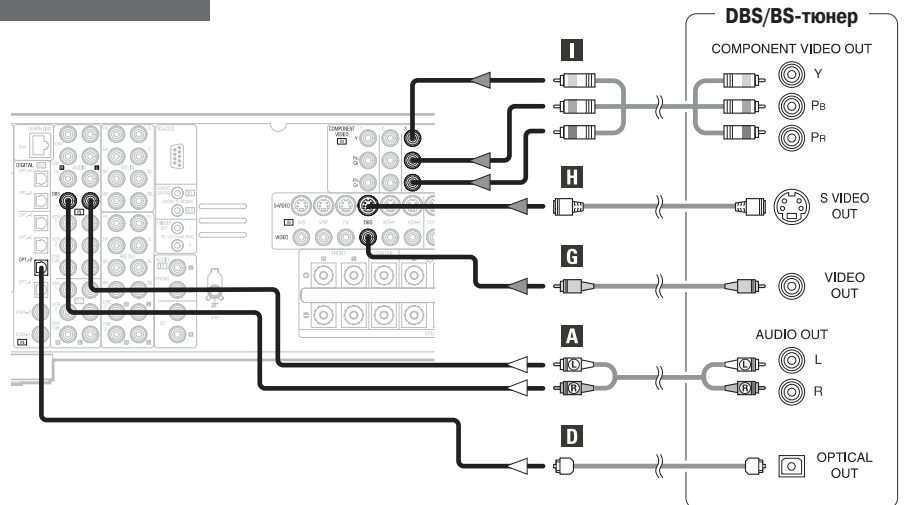
**Подключение телевизионного тюнера**

- Для получения наилучшего качества изображения выберите компонентное соединение с TV-тюнером. Выход формата S-Video и композитный видеовыход предусмотрены на ресивере на тот случай, если ваш TV-тюнер не имеет компонентных видеовыходов.
- Для подключения выходного цифрового аудиосигнала от TV-тюнера вы можете выбрать коаксиальное или оптическое соединение. Если вы выбираете для использования коаксиальное или оптическое соединение, его необходимо назначить. Подробности см. в разделе, посвященном настройке «Digital In Assignment» [Назначение цифрового входа] (стр. 69).



**Подключение тюнера прямого спутникового телевидения (DBS)**

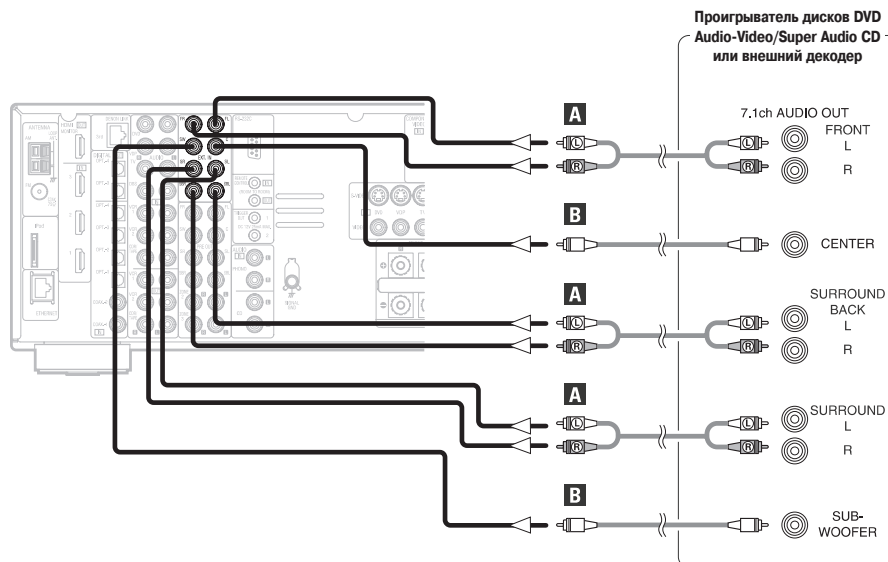
- Для получения наилучшего качества изображения выберите компонентное видеосоединение для подключения DBS-тюнера. Также возможно использование выходов формата S-Video и композитного формата.
- Для подключения выходного цифрового аудиосигнала от DBS-тюнера вы можете выбрать коаксиальное или оптическое соединение. Если вы выбираете для использования коаксиальное или оптическое соединение, его необходимо назначить. Подробности см. в разделе, посвященном настройке «Digital In Assignment» (стр. 69).



## Подключение других источников

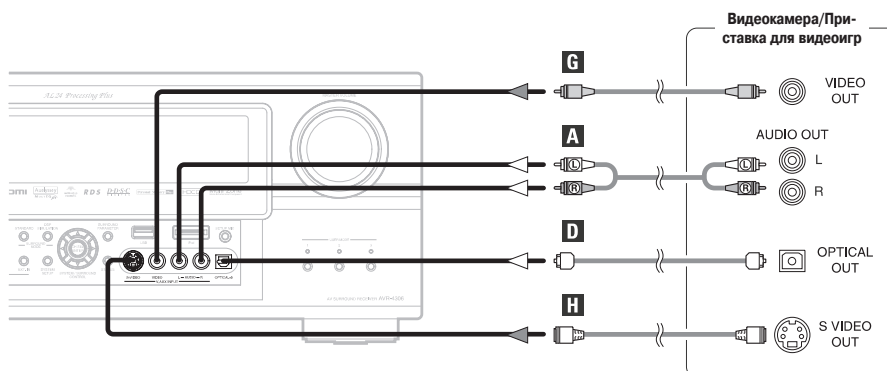
### Подключение разъемов внешнего входа («EXT.IN»)

- Эти разъемы предназначены для приема входных многоканальных аудиосигналов от внешнего декодера или от компонента с иным типом многоканального декодера, например от проигрывателя дисков DVD Audio, проигрывателя многоканальных дисков Super Audio CD или декодера какого-либо будущего многоканального звукового формата.
- Подключение видеосигнала производится точно так же, как для DVD-плеера (👉 стр. 9).
- Инструкции по воспроизведению с использованием разъемов внешнего входа («EXT.IN») см. (👉 стр. 69, 70).



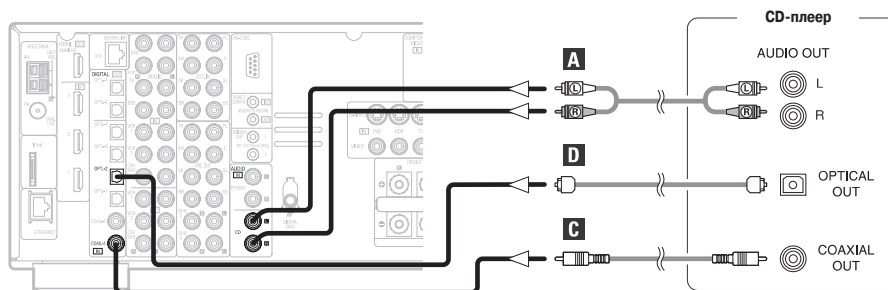
- При воспроизведении дисков, на которых предприняты специальные меры для защиты авторских прав, цифровые сигналы могут не подаваться на выход с DVD-плеера. В этом случае для воспроизведения соедините многоканальный аналоговый выход DVD-плеера с разъемами «EXT. IN» на AVR-4306. Также сверьтесь с инструкцией по эксплуатации своего DVD-плеера.

### Подключение видеокамеры или приставки для видеоигр



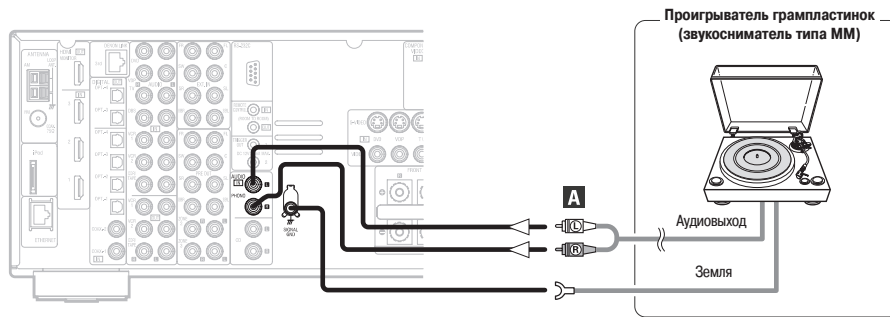
### Подключение CD-плеера

- Для подключения цифрового аудиовыхода CD-плеера вы можете выбрать коаксиальное или оптическое цифровое соединение. Если вы выбираете для использования коаксиальное соединение, то его необходимо назначить. Подробности см. в разделе, посвященном настройке «Digital Input Assignment» [Назначение цифрового входа] (👉 стр. 69).



### Подключение проигрывателя грампластинок

Вы можете подключить проигрыватель грампластинок (со звукоснимателем типа MM) к разъемам «PHONO» [Звукосниматель].

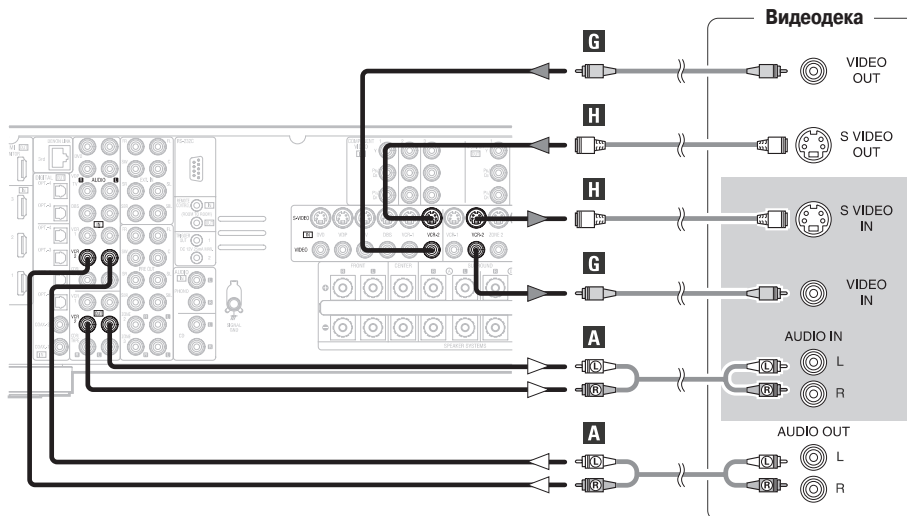


**ПРИМЕЧАНИЯ:**

- Входной разъем «Phono» может принимать сигналы от головок звукоснимателей с подвижным магнитом (типа MM [Магнитная головка]), а также от головок звукоснимателей с подвижной катушкой (типа MC [Электродинамическая головка]), обладающих высоким уровнем выходного сигнала. Если Ваш проигрыватель грампластинок оборудован головкой типа MC с низким уровнем выходного сигнала, то вам потребуется использовать отдельный усилитель головки типа MC или повышающий трансформатор MC.
- Если при подключенном проводе заземления генерируется фоновое гудение от сети переменного тока или иные электромагнитные помехи, отключите провод заземления.

### Подключение видеомэгинофона

На ресивере имеется два комплекта разъемов для подключения видеомэгинофонов («VCR»), поэтому вы можете подключить две видеодэки для одновременной записи или копирования видеоматериала.



**ПРИМЕЧАНИЕ:**

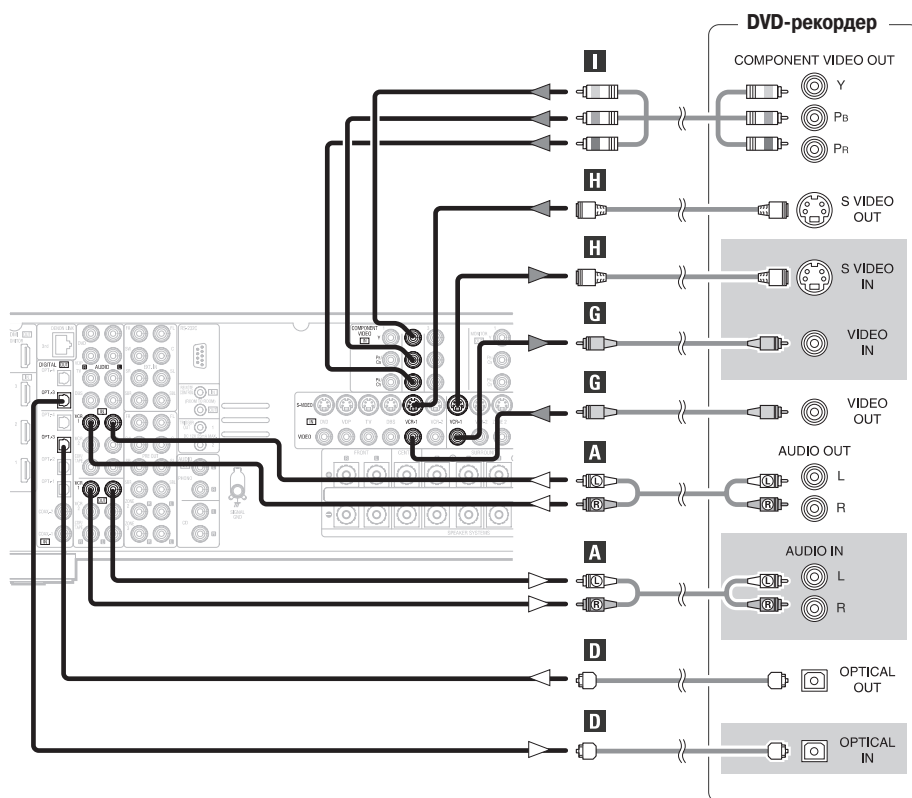
- При записи на видеомэгинофон необходимо, чтобы тип кабеля, используемого устройством-источником воспроизведения, совпадал с кабелем, подключенным к выходному разъему «VCR-1 (или 2) OUTPUT» на AVR-4306.

**Например:**

«VCR-2 IN» [Вход видеомэгинофона 2] → кабель формата S-Video : «VCR-2 OUT» [Выход видеомэгинофона 2] → кабель формата S-Video  
 «VCR-2 IN» [Вход видеомэгинофона 2] → видеокабель : «VCR-2 OUT» [Выход видеомэгинофона 2] → видеокабель

### Подключение DVD-рекордера

- Для получения наилучшего качества изображения выберите компонентное видеосоединение для подключения DVD-рекордера. Также возможно использование выходов формата S-Video и композитного формата. Если вы выбираете для использования компонентное видеосоединение, то его необходимо назначить. Подробности см. в разделе, посвященном настройке «Component Input Assignment» [Назначение компонентного входа] (стр. 73, 74).
- Если вы хотите производить аналоговое копирование с цифровых источников, например с DVD-рекордера, на аналоговое устройство записи, например на кассетную деку, вам, кроме цифровых аудиосоединений, необходимо выполнить соединения аналоговых входов и выходов, как показано на рисунке.



**ПРИМЕЧАНИЯ:**

- При записи на DVD-рекордер необходимо, чтобы тип кабеля, используемого устройством-источником воспроизведения, совпадал с кабелем, подключенным к выходному разъему «VCR-1 (или 2) OUTPUT» на AVR-4306.

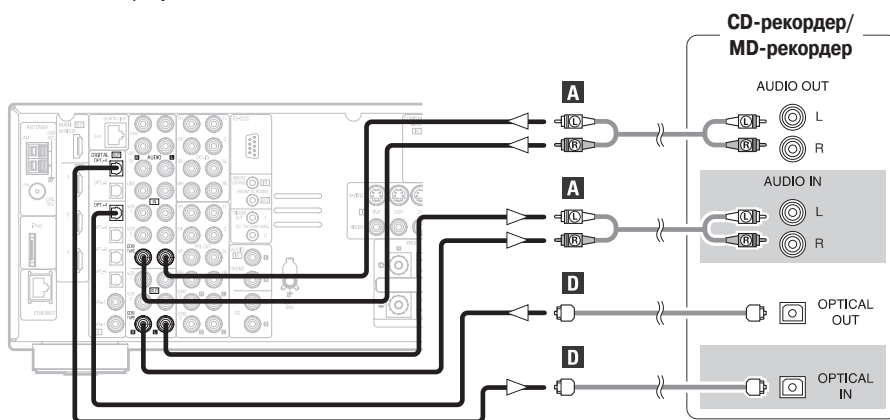
**Например:**

«VCR-1 IN» → кабель формата S-Video : «VCR-1 OUT» → кабель формата S-Video  
 «VCR-1 IN» → видеокабель : «VCR-1 OUT» → видеокабель

- Не соединяйте выход компонента, подключенного к разъему «OPTICAL 3 OUT» [Оптический выход 3] на задней панели AVR-4306, ни с каким иным разъемом, кроме «OPTICAL 3 IN» [Оптический вход 3].

### Подключение CD-рекордера или MD-рекордера

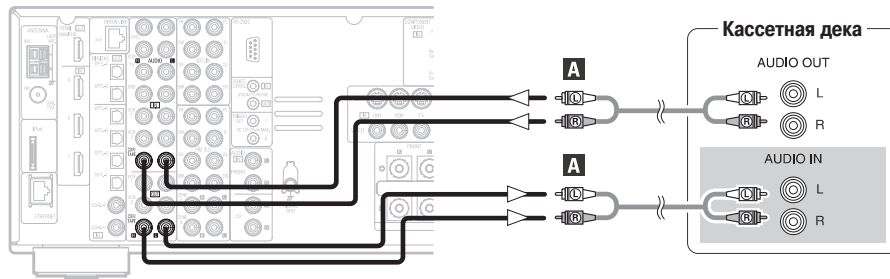
- Если вы хотите выполнить аналоговое копирование с такого цифрового источника, как устройство записи на диски CD (компакт-диски) или MD (магнитооптические мини-диски), на аналоговое устройство записи, например на кассетную деку, то вам, кроме цифровых аудиосоединений, необходимо выполнить соединения аналоговых входов и выходов, как показано на рисунке.



**ПРИМЕЧАНИЕ:**

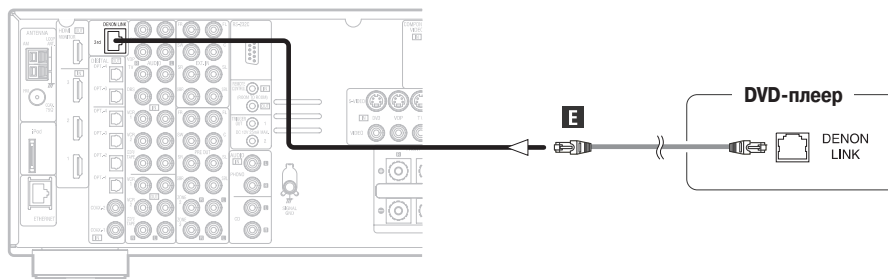
- Не соединяйте выход компонента, подключенного к разъему «OPTICAL 4 OUT» [Оптический выход 4] на задней панели AVR-4306, ни с каким иным разъемом, кроме «OPTICAL 4 IN» [Оптический вход 4].

**Подключение кассетной деки**



**Соединения DENON LINK**

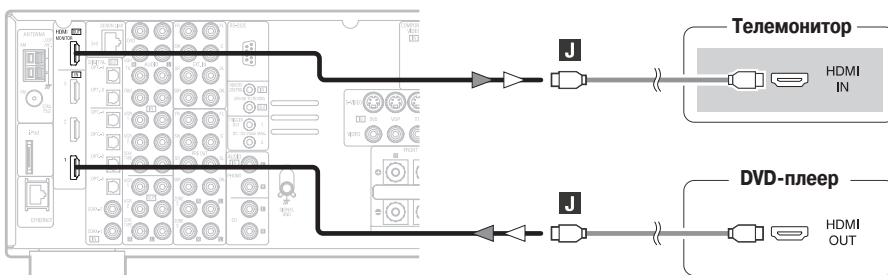
- Вы сможете наслаждаться высококачественным цифровым звуком с малыми потерями при передаче цифровых сигналов, подключив отдельно приобретенный DVD-плеер, поддерживающий интерфейс DENON LINK.
- Цифровая передача сигналов и воспроизведение дисков DVD Audio, Super Audio CD и других многоканальных источников обеспечивается при соединении AVR-4306 с DVD-плеером DENON, оборудованным разъемом интерфейса DENON LINK, при помощи кабеля, прилагаемого к этому DVD-плееру. Инструкции по воспроизведению дисков Super Audio CD см. (стр. 65).
- Если DVD-плеер DENON подключен через канал связи DENON LINK, обязательно установите на ресивере настройку «DENON LINK» с помощью процедуры «Настройка «Digital In Assignment» [Назначение цифрового входа] (стр. 69).



- При воспроизведении дисков, на которых предприняты специальные меры для защиты авторских прав, цифровые сигналы могут не подаваться на выход с DVD-плеера. В этом случае для воспроизведения соедините многоканальный аналоговый выход DVD-плеера с разъемами «EXT. IN» на AVR-4306. Также сверьтесь с инструкцией по эксплуатации своего DVD-плеера.

**Подключение устройства с разъемами HDMI (мультимедийного интерфейса высокого разрешения)**

- Простое 1-кабельное соединение (кабель приобретается дополнительно) с любым устройством, имеющим соединитель HDMI (мультимедийного интерфейса высокого разрешения), обеспечивает полностью цифровую передачу цифровых изображений от дисков DVD-Video и других источников, а также многоканального звука от дисков DVD-Audio и DVD-Video.
- Чтобы обеспечить выдачу звуковых сигналов через выходной аудиоразъем AVR-4306, выберите режим «Аmp» [Усилитель] в меню «System Setup» [Настройка системы]. Чтобы обеспечить выдачу звуковых сигналов через акустическую систему телевизора, выберите режим «TV» [Телевизор] в меню «System Setup». Подробности см. в разделе «Настройка «HDMI In Assign» [Назначение входа HDMI]» (стр. 73).



Входные сигналы		
DVD Video	ЛИНЕЙНАЯ PCM	○
	Dolby Digital	○
	DTS	○
DVD Audio	ЛИНЕЙНАЯ PCM	○
	СЖАТАЯ PCM (с CPPM / без CPPM)	○
CD	ЛИНЕЙНАЯ PCM	○
Super Audio CD	Многоканальная зона	×
	Стерефоническая зона	×
	Зона CD	○

**■ Система защиты авторских прав**

Для воспроизведения цифрового видео и звука с DVD-диска через соединение HDMI/DVI-D необходимо, чтобы подключенные плеер и телемонитор поддерживали систему защиты авторских прав HDCP (широкополосная система защиты цифровой информации). HDCP - технология защиты от копирования, предусматривающая шифрование данных и установление подлинности подключенного устройства. AVR-4306 поддерживает HDCP. Данные об устройствах отображения видео (DVD-плеере и телемониторе), пожалуйста, приведены в инструкциях по их эксплуатации.

※ AVR-4306 поддерживает интерфейс HDMI версии 1.1.



## Подключение других источников

### ПРИМЕЧАНИЯ:

- Аудиосигналы от многослойных или имеющих стереофоническую зону дисков Super Audio CD на выход не подаются. Если воспроизводящийся Super Audio CD представляет собой гибридный компакт-диск, на выход подаются аудиосигналы только из зоны CD.
- Для воспроизведения дисков DVD Audio, которые защищены системой защиты авторских прав HDCP, используйте плеер, совместимый с этой системой.
- Некоторые из устройств, поддерживающих HDMI, способны управлять другими устройствами через разъем интерфейса HDMI; однако никакое другое устройство не может управлять работой AVR-4306 через разъем HDMI.
- Параметры аудиосигналов (в том числе частота дискретизации и длина двоичного слова в битах), поступающих с разъема HDMI данного ресивера, могут быть ограничены характеристиками подключенного устройства.
- Видеосигналы подаются на выход с искажениями, если используется устройство, несовместимое с HDCP.
- Если в разделе «Настройка «HDMI Out Setup» [Настройка выхода HDMI]» параметр «Resolution» [Разрешение] установлен в значение «Through» [Прямой канал], то используйте телемонитор, поддерживающий разрешение входного сигнала 480i или 576i.
- Видеосигналы, поступающие с входных разъемов HDMI, выдаются на HDMI-монитор с их исходным разрешением. Поэтому изображение не будет отображаться на экране, если разрешения входного сигнала и монитора не соответствуют друг другу. В таком случае на устройстве-источнике (плеере) необходимо установить такое разрешение, которое может обрабатывать монитор.
- Для стабильной передачи сигнала рекомендуем использовать кабели длиной не более 5 метров.



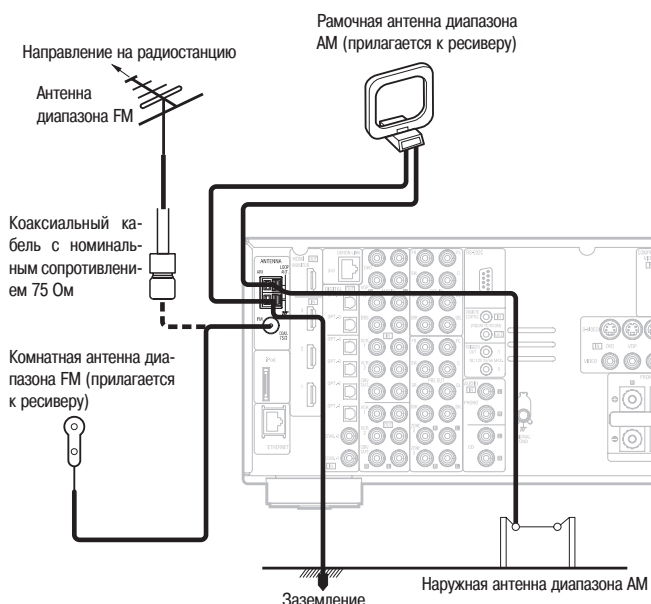
- Если Ваш цифровой телемонитор или DVD-плеер поддерживает только формат DVI-D, то, пожалуйста, приобретите и используйте кабельный переходник или адаптер (межформатный преобразователь) HDMI-DVI, который можно купить у нашего дилера.

## Соединения с использованием кабельного переходника (адаптера) HDMI/DVI-D

- Цифровые видеосигналы HDMI теоретически совместимы с интерфейсом DVI-D. При подключении телемонитора или иного устройства, оборудованного разъемами интерфейса DVI-D, можно произвести соединение с использованием кабельного переходника HDMI/DVI-D, однако, в зависимости от комбинации устройств, изображение, возможно, на выход подаваться не будет.
- В случае использования адаптера (межформатного преобразователя) HDMI-DVI изображение может подаваться на выход неправильно из-за плохого контакта соединительного кабеля и т.п.

## Подключение антенн к разъемам ресивера

Штекер кабеля антенны для диапазона FM можно подключить непосредственно к разъему ресивера.

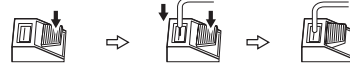


## Сборка рамочной антенны диапазона AM



### Подключение антенн диапазона AM

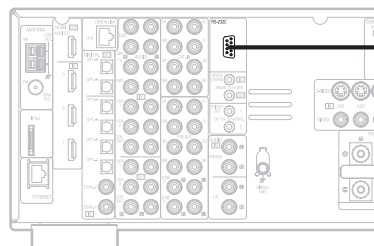
1. Нажмите рычажок.
2. Вставьте проводник.
3. Верните рычажок на место.



### ПРИМЕЧАНИЯ:

- Не подключайте одновременно две антенны диапазона FM.
- Даже если используется наружная антенна диапазона AM, не отсоединяйте рамочную AM-антенну.
- Проследите, чтобы клеммы для кабелей AM-антенны не касались металлических частей панели.

## Подключение разъема интерфейса RS-232C



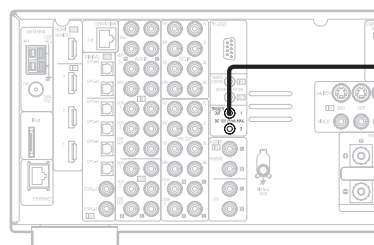
Этот разъем используется только для подключения внешнего контроллера. (Не подключайте к нему компьютеры.)

Прежде чем пользоваться внешним контроллером, подключенным к разъему интерфейса RS-232C, выполните следующие операции:

1. Нажмите кнопку «ON/STANDBY» на основном блоке и установите ресивер в рабочий режим.
2. Выполните операцию выключения питания с внешнего контроллера.
3. Проверьте, установился ли ресивер в режим ожидания.

Затем проверьте соединения внешнего контроллера. Теперь Вы можете пользоваться им.

## Подключение разъемов «TRIGGER OUT» [Выход пускового сигнала]



Вы можете включать и выключать постоянный ток с напряжением 12 В для активации отдельных функций и режимов пространственного звучания.

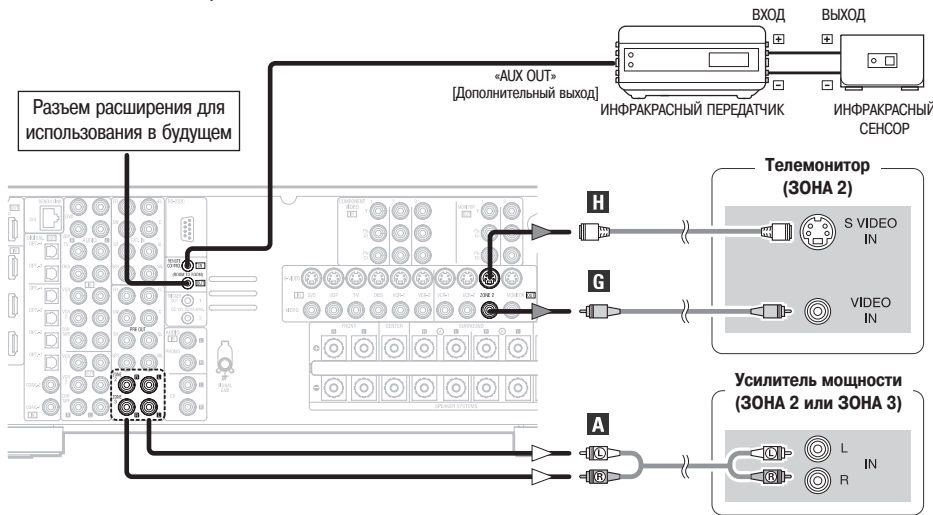
Подробности см. в разделе «Настройка «Trigger Out» [Выход пускового сигнала]» (стр. 79, 80).

**Подключение разъемов «MULTI ZONE» [Многозонные]**

※ Инструкции по операциям с использованием разъемов «MULTI ZONE» см. (👉 стр. 62-64)

**Подключение выходных разъемов предусилителя «ZONE2» [Зона 2] (или «ZONE3» [Зона 3])**

- Если дополнительно подключен еще один усилитель мощности или интегральный усилитель (предварительный + основной каскады усиления), то разъемы выходов предусилителя «ZONE2» (или «ZONE3») (с регулируемым или фиксированным уровнем) можно использовать для одновременного воспроизведения еще одного программного источника в ЗОНЕ 2 (или в ЗОНЕ 3) (👉 стр. 62).
- Вывод «ZONE2» предназначен только для ЗОНЫ 2.

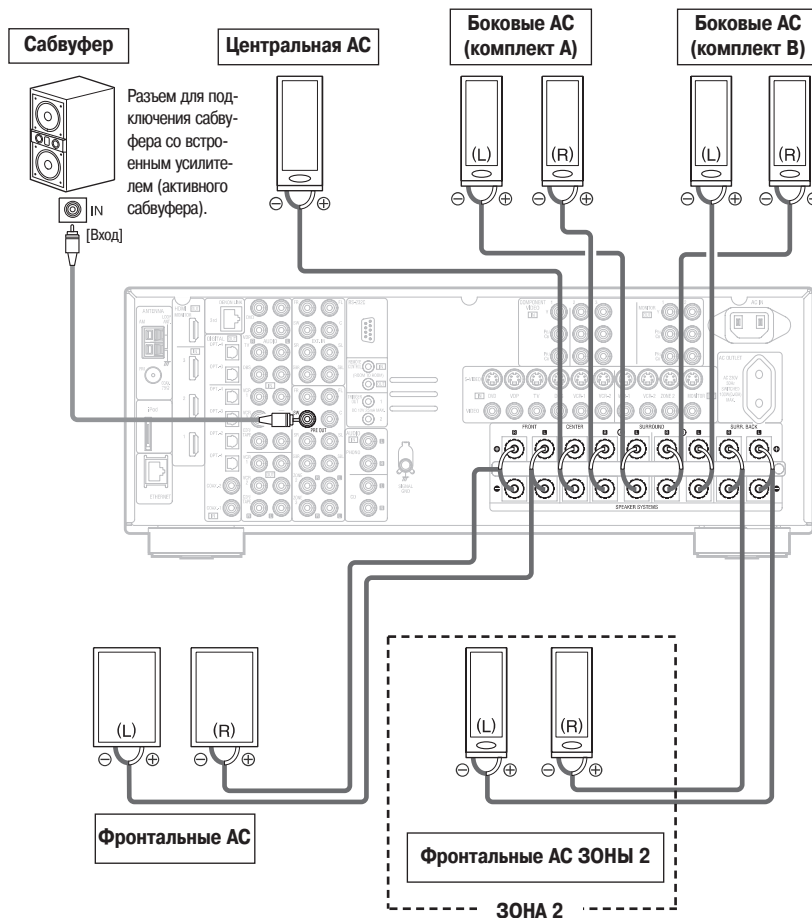


**ПРИМЕЧАНИЯ:**

- Для выхода «AUDIO» используйте высококачественные кабели, оборудованные штекерами, и прокладывайте их таким образом, чтобы не возникло фоновых «гудения» или помех от сети переменного тока.
- Инструкции по установке и эксплуатации отдельных приобретенных устройств см. в руководствах по эксплуатации этих устройств.

**Подключение выходных разъемов на акустические системы «ZONE2»/»ZONE3»**

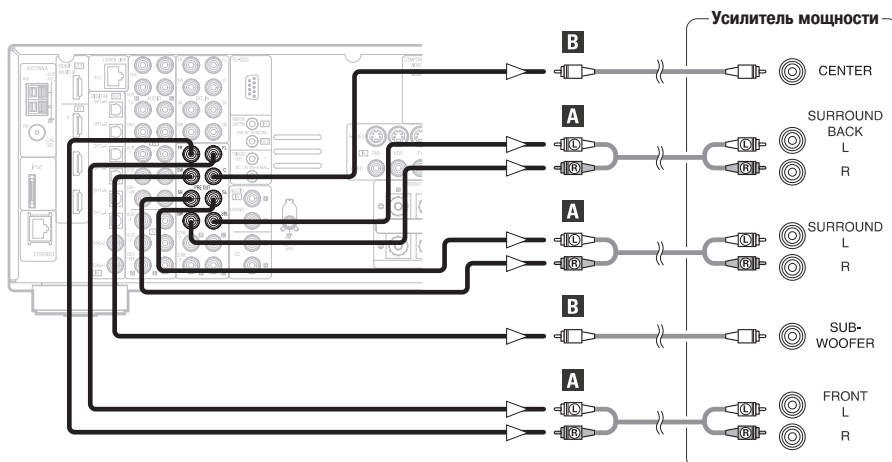
- Если в пункте «Power Amp Assign» [Назначение усилителя мощности] меню «System Setup» усилитель мощности тылового канала пространственного звучания назначен на выходной канал «ZONE2» или «ZONE3», разъемы для подключения тыловых АС можно использовать в качестве выходных разъемов на акустические системы «ZONE2» или «ZONE3» (👉 стр. 63).
- Приведенная ниже схема соединений представляет собой пример ситуации, когда тыловые АС назначены на 2 стереофонических канала ЗОНЫ 2. В этом случае выход на тыловые АС нельзя использовать в ГЛАВНОЙ ЗОНЕ.



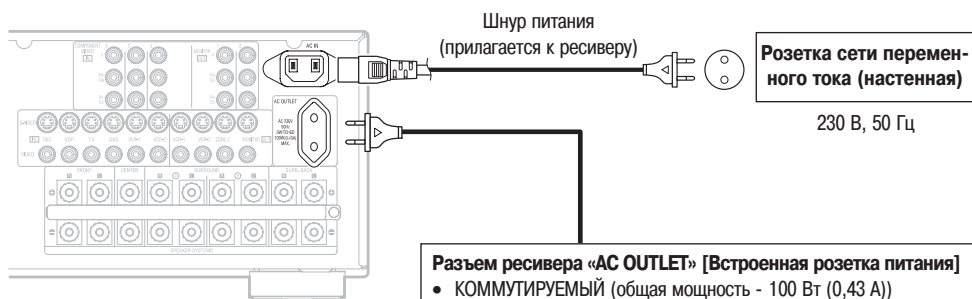
## Подключение других источников

### Подключение выходных разъемов предусилителя

- Используйте эти разъемы, если хотите подключить внешний усилитель (усилители) мощности для повышения мощности звуковых каналов фронтальных АС, центральной АС, боковых и тыловых АС, либо используйте их для подключения активных АС.
- В случае использования только одной тыловой АС подключите ее к левому каналу.



### Подключение шнура питания



#### ПРИМЕЧАНИЯ:

- Используйте разъем «AC OUTLET» только для питания аудиоаппаратуры. Не подключайте к нему электрофены, телевизоры и другие бытовые электроприборы.
- Надежно вставляйте штепсели в розетки. Неплотное соединение приведет к образованию фоновых помех.

#### Разъем ресивера «AC OUTLET» [Встроенная розетка питания]

- КОММУТИРУЕМЫЙ (общая мощность - 100 Вт (0,43 А))  
Подача энергии на эту розетку включается и выключается одновременно с включением/выключением кнопки «POWER» [Питание] на основном блоке аппарата, а также при переключении питания между режимами «On» [Включено] и «Standby» [Режим ожидания] с пульта ДУ.  
Когда аппарат находится в режиме ожидания, питание на эту розетку не подается. Не подключайте устройства, общая электрическая мощность которых в сумме превышает 100 Вт (0,43 А).

# Основные операции

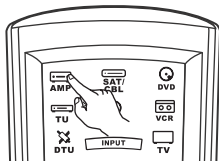
## Воспроизведение

### Работа с пультом дистанционного управления

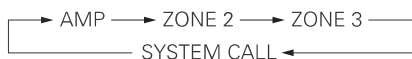
Пульт дистанционного управления RC-1024 имеет электролюминесцентный дисплей с подсветкой. Данные на дисплее меняются в зависимости от выбранного режима или функции, на нем отображаются команды дистанционного управления для соответствующего режима или функции.

### Управление ресивером

Кнопка «AMP» соответствует основному режиму, предназначенному для управления ресивером AVR-4306 в главной комнате (ГЛАВНОЙ ЗОНЕ).



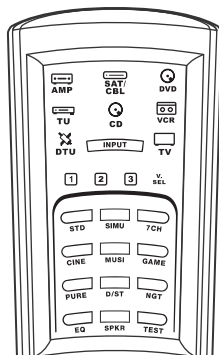
※ При каждом нажатии кнопки «AMP» функция переключается в последовательности, показанной ниже.



※ В зависимости от выбранного режима электролюминесцентный дисплей переключается, как показано ниже.

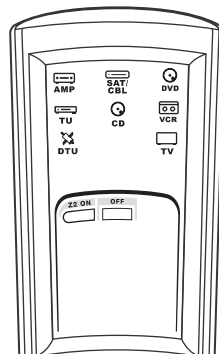
### Режим «AMP»

Для управления функцией «MAIN ZONE» [Главная зона].



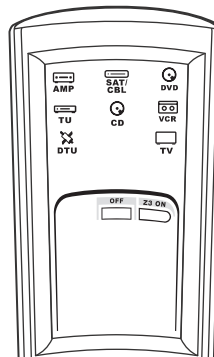
### Режим «ZONE2»

Для управления функцией «ZONE2» [Зона 2].



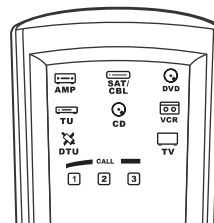
### Режим «ZONE3»

Для управления функцией «ZONE3» [Зона 3].



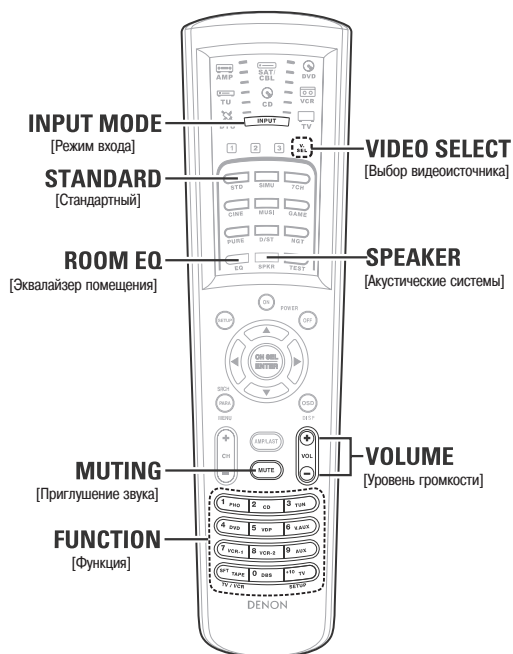
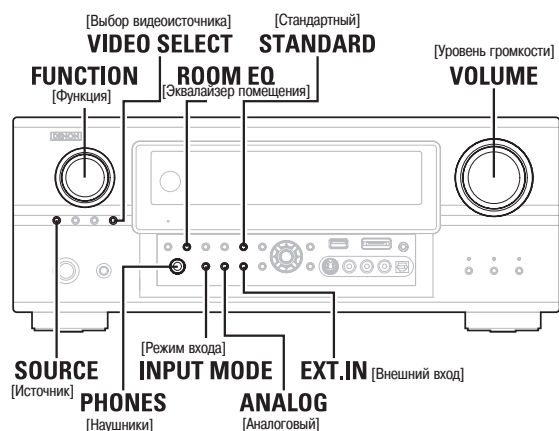
### Режим «SYSTEM CALL»

Для управления функцией «System Call» [Системный вызов].

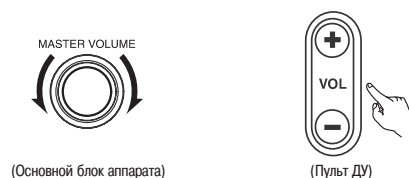


- Эта функция обеспечивает возможность программировать последовательности отдельных кодов (команд) дистанционного управления в форме макроса, который сохраняется в одной из нумерованных ячеек памяти, выбираемых цифровыми кнопками (стр. 59).

## Основные операции



### 3 Настройте громкость.



Числовое значение уровня громкости отображается на дисплее общего уровня громкости.

- ※ Уровень громкости можно регулировать в диапазоне от -80 до 18 дБ ступенями по 0,5 дБ. Однако если уровень громкости каналов задан (стр. 40 или 79), и при этом уровень громкости для любого из каналов установлен на +0,5 дБ или выше, то общий уровень громкости невозможно довести до 18 дБ. (В этом случае верхний предел регулирования уровня громкости определяется формулой «18 дБ - (Максимальная величина из всех уровней каналов).».)
- ※ Также возможна ситуация, при которой вы не сможете отрегулировать уровень громкости до максимального значения 18 дБ, - в частности, когда внутренний контроллер компенсации громкости активирован из-за определенной комбинации режима и параметров пространственного звучания, сведения многоканальных аудиосигналов в два канала и по другим причинам.

#### ■ Как выбрать режим пространственного звучания

Например: режим Dolby Digital

Нажимайте кнопку «STANDARD».

- ※ Подробную информацию о режимах пространственного звучания см. (стр. 32, 33).

#### ■ Как выбрать функцию «ROOM EQ»

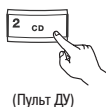
Нажмите кнопку «ROOM EQ».

- ※ Подробную информацию о функции «Room EQ» см. (стр. 29).

## Воспроизведение входного источника

### 1 Выберите входной источник воспроизведения.

Пример: «CD» [CD-плеер]



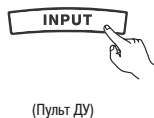
- ※ Для того чтобы выбрать входной источник в то время, когда выбрана функция «ZONE2/3/REC SELECT», «VIDEO SELECT» или «TUNING PRESET», нажмите кнопку «SOURCE» на основном блоке, затем воспользуйтесь переключателем «FUNCTION».

### 2 Начните воспроизведение на выбранном компоненте.

- ※ Инструкции по выполнению этой операции см. в руководстве по эксплуатации соответствующего компонента.

### Воспроизведение с использованием разъемов внешнего входа («EXT.IN»)

Для переключения на внешний вход нажмите кнопку «EXT.IN» [Внешний вход] на основном блоке аппарата или последовательно нажимайте кнопку «INPUT MODE» [Режим входа] на пульте ДУ.  
При управлении ресивером с пульта ДУ:



※ При каждом нажатии кнопки «INPUT MODE» режим переключается в следующей последовательности:



- Отмена режима внешнего входа:  
Нажмите кнопку «ANALOG» или последовательно нажимайте кнопку «INPUT MODE», чтобы переключиться на требуемый режим входа (☞ стр. 28, 29).
- Режим внешнего входа можно задавать для любого источника. Для того чтобы смотреть видеоматериал с одновременным прослушиванием звука, выберите входной источник, с которым связан видеосигнал, затем задайте этот режим.
- Если уровень звука на выходе сабвуфера кажется вам слишком высоким, установите параметр пространственного звучания «SW ATT.» [Ослабление сигнала сабвуфера] в значение «ON» [Включено].

#### ПРИМЕЧАНИЯ:

- Если входной режим настроен на внешний вход («EXT.IN»), то режимы пространственного звучания («DIRECT» [Прямой звуковой тракт], «STEREO» [Стерео], «STANDARD» [Стандартный], «7CH STEREO» [7-канальное стерео], «WIDE SCREEN» [Широкоэкранный] или «DSP SIMULATION» [Моделирование цифровым процессором звука]) задать невозможно.
- В режимах воспроизведения, отличных от режима внешнего входа, сигналы, поступающие на разъемы «EXT.IN», воспроизводить невозможно. Также, невозможно подавать на выход сигналы из каналов, не связанных с этими входными разъемами.

### Временное приглушение звука (кнопка «MUTING»)

Используйте эту кнопку для временного приглушения звуковых сигналов на выходе.

Нажмите кнопку «MUTING» [Приглушение звука].

- Вы можете настраивать уровень приглушения звука (☞ стр. 79).



- Отмена режима приглушения звука:  
Нажмите кнопку «MUTING» еще раз; или нажмите кнопку «VOLUME» на пульте ДУ; либо с помощью регулятора «VOLUME» на передней панели ресивера увеличьте или уменьшите уровень громкости.

### Прослушивание через наушники

Подключите наушники к разьему «PHONES» [Наушники].

- При подключении наушников выход предусилителя (через который выдаются сигналы на акустические системы) автоматически отключается.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Во избежание потери слуха не повышайте чрезмерно уровень громкости, когда пользуетесь наушниками.

Комбинирование воспроизводимого звука с изображением (кнопка «VIDEO SELECT»)

### Выбор видеосистемы с помощью средств управления на основном блоке аппарата

Нажав кнопку «VIDEO SELECT» [Выбор видеосистемы], вращайте переключатель «FUNCTION» до тех пор, пока нужное изображение не появится на экране.



※ Видеосистема, выбранная при помощи функции «Video Select», сохраняется в памяти для разных входных источников.

### Выбор видеосистемы с пульта ДУ

Последовательно нажимайте кнопку «VIDEO SELECT» до тех пор, пока нужное изображение не появится на экране.



- Отмена одновременного воспроизведения изображения и звука от разных источников:  
Кнопкой «VIDEO SELECT» выберите пункт «SOURCE» [Источник].
- Входные сигналы HDMI выбирать невозможно.
- Если сигналы воспроизводятся с видеовхода «HDMI», то для видеовыхода «HDMI» выбрать аналоговый видеосигнал другой функции невозможно.

### Переключение акустических систем пространственного звучания

Последовательно нажимайте кнопку «SPEAKER» [Акустические системы].

※ С каждым нажатием кнопки «SPEAKER» комбинация акустических систем пространственного звучания переключается в последовательности, показанной ниже:

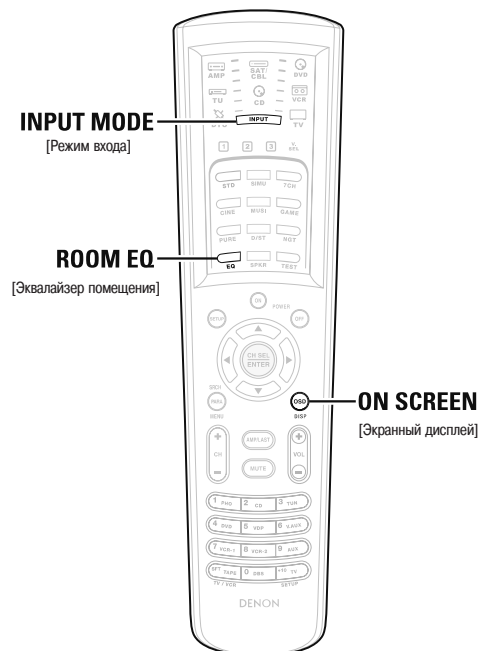
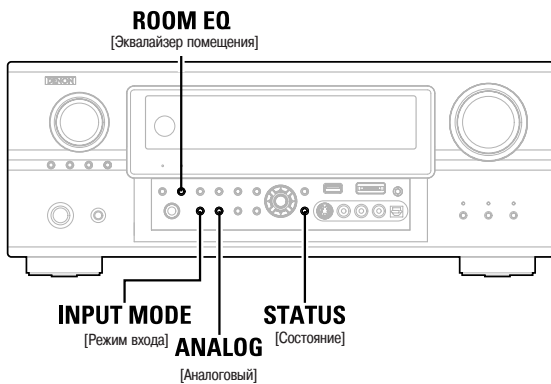


※ Эта операция возможна, если в разделе «Настройка типа акустических систем» (☞ стр. 84) сделана настройка, необходимая для использования обоих комплектов (А и В) акустических систем пространственного звучания.



- В случае использования выходных разъемов предусилителя устанавливайте эту настройку в значение «А» или «В».

## Основные операции



### Отображение текущего программного источника и др. информации

#### ■ Экранный дисплей

Нажмите кнопку «ON SCREEN».

- ※ При каждом выполнении какой-либо операции ее краткое описание отображается на экране телемонитора, подключенного к разъему «VIDEO MONITOR OUT» [Вывод видеосигналов на телемонитор] ресивера AVR-4306. Пользуясь этой функцией, можно проверять текущее состояние ресивера во время воспроизведения.
- ※ На экран последовательно выводится такая информация, как положение селектора входов и настройки параметров пространственного звучания.

#### ■ Дисплей передней панели

Нажмите кнопку «STATUS».

- ※ Краткие описания операций ресивера также отображаются на дисплее передней панели. Кроме того, этот дисплей можно переключить для проверки текущего состояния аппарата во время воспроизведения любого источника.

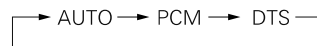
### Режим входа

AVR-4306 имеет не только режим определения сигналов «AUTO», который автоматически идентифицирует тип поступающих аудиосигналов, но и ручной режим, который можно переключать в зависимости от типа входных аудиосигналов.

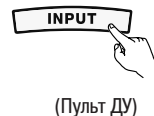
## ■ Выбор режимов «AUTO», «PCM» и «DTS»

Последовательно нажимайте кнопку «INPUT MODE».

- ※ С каждым нажатием кнопки «INPUT MODE» на основном блоке режим переключается, как показано ниже.

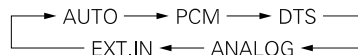


При управлении ресивером с пульта ДУ:



(Пульт ДУ)

- ※ С каждым нажатием кнопки «INPUT MODE» на пульте ДУ режим переключается, как показано ниже.



«AUTO» (полностью автоматический режим):

В этом режиме автоматически распознаются типы сигналов, поступающих на разъемы аналогового и цифровых входов для выбранного входного источника, и для воспроизведения выбирается определенная программа декодера пространственного звучания ресивера AVR-4306. Этот режим можно выбирать для всех входных источников, кроме «PHONO» [Звукосниматель] и «TUNER» [Тюнер].

Обнаружение присутствия или отсутствия цифровых сигналов, идентификация сигналов, поступающих на разъемы цифровых входов, декодирование и воспроизведение - все эти операции выполняются автоматически при использовании форматов DTS, Dolby Digital или PCM (2-канальное стерео). Если на вход цифровой сигнал не поступает, то выбираются разъемы аналогового входа. Используйте этот режим для воспроизведения сигналов Dolby Digital.

«PCM» (монопольный режим воспроизведения сигналов PCM):

Декодирование и воспроизведение осуществляются только в том случае, если на вход поступают сигналы формата PCM.

Обращаем ваше внимание на то, что при использовании этого режима для воспроизведения сигналов иного формата, чем PCM, могут генерироваться шумовые помехи.

«DTS» (монопольный режим воспроизведения сигналов DTS):

Декодирование и воспроизведение осуществляются только в том случае, если на вход поступают сигналы формата DTS.

## ■ Выбор аналогового режима

Для переключения на аналоговый вход нажмите кнопку «ANALOG» на основном блоке аппарата или последовательно нажимайте кнопку «INPUT MODE» на пульте ДУ.

«ANALOG» (монопольный режим воспроизведения аналоговых аудиосигналов) Декодируются и воспроизводятся сигналы, поступающие на разъемы аналогового входа.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Режим входа при воспроизведении источников формата DTS: Если компакт-диски или лазерные диски, поддерживающие формат DTS, воспроизводятся в режиме «ANALOG» или «PCM», то на выход будут подаваться шумовые помехи. Для воспроизведения источника, поддерживающего формат DTS, обязательно подключите компонент-источник к разъему цифрового входа («OPTICAL» [Оптический] или «COAXIAL» [Коаксиальный]) и установите режим входа в значение «DTS».

## ■ Дисплейное отображение входного режима

В зависимости от входного сигнала

- В режиме «AUTO»
 

AUTO	PCM	DTS	AL24	DENON LINK
ANALOG	EXT.IN			
- В ЦИФРОВОМ режиме «PCM»
 

AUTO	PCM	DTS	AL24	DENON LINK
ANALOG	EXT.IN			
- В ЦИФРОВОМ режиме «DTS»
 

AUTO	PCM	DTS	AL24	DENON LINK
ANALOG	EXT.IN			
- В АНАЛОГОВОМ режиме
 

AUTO	PCM	DTS		
ANALOG	EXT.IN			
- В режиме внешнего входа «EXT.IN»
 

AUTO	PCM	DTS		
ANALOG	EXT.IN			

## ■ Дисплейное отображение входного сигнала

### • DOLBY DIGITAL



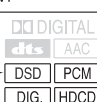
В зависимости от входного сигнала:

- Индикатор «DSD» светится, когда подключено соединение DENON LINK, и на вход поступают сигналы DSD (стр. 20).

### • DTS



### • PCM



В зависимости от входного сигнала:

- Индикатор «HDCD» светится, когда вход поступают цифровые сигналы от плеера, который поддерживает воспроизведение формата HDCD (совместимые цифровые данные высокого разрешения).

※ Индикатор "DIG." светится, когда цифровые сигналы надлежащим образом поступают на вход. Если индикатор "DIG." не светится, проверьте правильность настройки "Digital In Assign" [Назначение цифрового входа] (стр. 69), правильность соединений, и включено ли питание компонента-источника.

※ Процедура обработки AL24 активируется при одновременном воспроизведении сигналов PCM и выборе режима пространственного звучания "PURE DIRECT" [Чистый необработанный звук], "DIRECT" [Прямой звуковой тракт], "STEREO" [Стерео], "MULTI CH PURE DIRECT" [Многоканальный чистый необработанный звук], "MULTI CH DIRECT" [Многоканальный прямой звуковой тракт] или "MULTI CH IN" [Многоканальный вход].

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Индикатор «DIG.» будет светиться при воспроизведении цифровых данных, содержащихся на дисках CD-ROM, но не являющихся аудиосигналами, но звука при этом слышно не будет.

## Функция «Room EQ»

Функция «Auto Setup/Room EQ» [Автоматическая настройка/Эквалайзер помещения] ресивера AVR-4306 имеет три профиля автоматической частотной коррекции: «Audyssey», «Front» и «Flat». Тембр акустических систем также можно настраивать вручную при помощи графического эквалайзера.

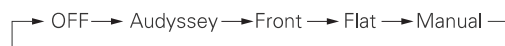
Подробнее различные профили коррекции описаны ниже.

### Последовательно нажимайте кнопку «Room EQ».

- Когда выбран профиль «Audyssey», индикатор «MultEQ XT» горит зеленым светом.
- Когда выбран профиль «Front» или «Flat», индикатор «MultEQ XT» горит красным светом.

Индикатор «MultEQ XT» также горит красным светом, если один из параметров «Speaker Configuration» [Конфигурация АС], «Distance» [Расстояние], «Channel Level» [Уровень канала] или «Crossover Frequency» [Частота кроссовера] настраивается вручную после выполнения процедуры «Auto Setup».

※ С каждым нажатием кнопки «Room EQ» режим функции «Room EQ» переключается в следующей последовательности:



### «Audyssey»:

Этот профиль регулирует амплитудно-частотную характеристику (АЧХ) всех акустических систем таким образом, чтобы скорректировать возможные негативные эффекты акустики помещения.

### «Front» [Фронтальный]:

Этот профиль настраивает характеристики каждой АС в соответствии с характеристиками фронтальных АС.

### «Flat» [Плоский]:

Этот профиль обеспечивает плоскую АЧХ всех акустических систем. Подходит для воспроизведения многоканальной музыки от таких дискретных музыкальных источников, как Dolby Digital 5.1, DTS, DVD-Audio и Super Audio CD.

### Режим «Manual» [Ручной]:

Выбирает значение настройки, которое задано в процедуре «Manual EQ Setup». Подробности см. в разделе «Настройка «Manual EQ Setup» [Ручная настройка эквалайзера]» (стр. 77).




- Профили «Audyssey», «Front» и «Flat» эквалайзера Room EQ можно выбирать после выполнения процедуры «Auto Setup».



**Пространственное звучание**

**Режимы воспроизведения для различных источников**

Аппарат AVR-4306 имеет много режимов пространственного звучания. Чтобы добиться максимального эффекта для каждого конкретного источника сигналов, рекомендуем пользоваться режимами пространственного звучания, приведенными ниже.

※  означает 6.1-канальный/7.1-канальный режим пространственного звучания.

**Источники, записанные в формате Dolby Digital EX**

**DOLBY DIGITAL EX/+PLIIx\*1** (стр. 32)

- Этот режим оптимизирован для воспроизведения источников, записанных в формате Dolby Digital EX.

**Источники, записанные в формате DTS-ES**

**DTS-ES DSCRT 6.1/MTRX 6.1,+PLIIx\*1** (стр. 32)

- Оптимальный режим для воспроизведения источников, записанных в формате DTS-ES.

**Dolby Digital или DTS Surround (5.1-канальные источники)  
2-канальные источники, записанные в формате Dolby Surround**

**«WIDE SCREEN» [Широкоэкранный]** (стр. 38-40)

- Режим эффективен для 2-канальных источников, записанных в формате Dolby Surround, или для 7.1-канального воспроизведения 5.1-канальных источников.

**DOLBY DIGITAL / DOLBY DIGITAL+PLIIx\*1 / DTS SURROUND / DTS 96/24 / DTS+PLIIx\*1 / DTS+NEO:6** (стр. 32)

- Режим оптимизирован для воспроизведения 5.1-канального или 7.1-канального музыкального материала.
- Источники, записанные в формате Dolby Surround, воспроизводятся в системе Dolby Pro Logic II.

**Источники, записанные в стереофоническом формате  
Источники, записанные в монофоническом формате**

**«PURE DIRECT» [Чистый необработанный звук]** (стр. 31)

- Благодаря приостановке действия всех электронных контуров и отсутствию необходимости в процедурах цифровой обработки поступающие на вход аналоговые музыкальные сигналы воспроизводятся с оптимальным качеством.

**«DIRECT» [Прямой звуковой тракт]/«STEREO» [Стерео]** (стр. 31)

- Эти режимы эффективно обеспечивают точность воспроизведения.
- Если нет необходимости в управлении тембром или в распределении низких частот функцией конфигурации АС, выберите режим «DIRECT», чтобы получить наилучшее качество звука.

**Оригинальные режимы пространственного звучания DENON** (стр. 38-40)

- Выбирайте эти режимы для 7.1-канального воспроизведения источников, записанных в стереофоническом или монофоническом формате.
- Эффекты действия каждого из этих режимов пространственного звучания являются разными. Выберите режим, наиболее подходящий для используемого источника.

**DTS NEO:6** (стр. 36)

- Режим пространственного звучания для воспроизведения 6.1- или 7.1-канальных стереофонических источников, разработанный Digital Theater Systems.
- Вы можете выбрать один из двух режимов воспроизведения в соответствии со своими предпочтениями: «MUSIC» (для музыкальных источников) или «CINEMA» (для источников кинофильмов).

**DOLBY PRO LOGICIIx\*1** (стр. 34, 35)

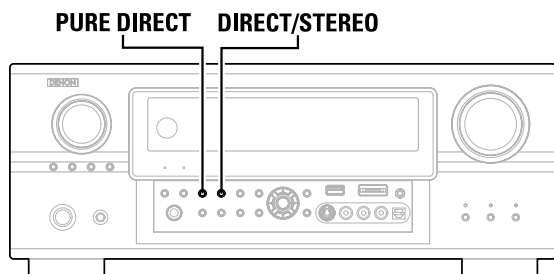
- Разработанный Dolby Laboratories режим пространственного звучания обеспечивает 7.1-канальный объемный звук от традиционных (2-канальных) стереофонических источников.
- Выбирайте режим «CINEMA» [Кино] для воспроизведения фонограмм пространственного звучания кинофильмов, режим «MUSIC» [Музыка] - для музыкальных источников, а режим «GAME» [Игра] - для 2-канальных источников звука игровой приставки.



• Несмотря на приведенные рекомендации выбора режимов пространственного звучания, вы можете выбрать и другие режимы пространственного звучания.

**ПРИМЕЧАНИЯ:**

- Режимы пространственного звучания, помеченные звездочкой (\*1), невозможно использовать, когда настройка тыловых АС установлена в значение «NONE» [Нет в системе].
- Режим «+PLIIx Cinema» нельзя выбирать, когда в системе используется только одна тыловая АС.



### ■ Режим «STEREO» [Стерео]

Используйте этот режим для регулирования тембра и получения нужного звучания.

Для того чтобы выбрать режим «STEREO», последовательно нажимайте кнопку «DIRECT/STEREO».



- Функцией настройки системы пользоваться невозможно, когда установлен режим «PURE DIRECT». Для того чтобы воспользоваться функцией настройки системы, отмените режим «PURE DIRECT».
- Если выбран входной разъем интерфейса HDMI, выходные видеосигналы выдаются в режиме «PURE DIRECT».
- Уровень каналов и параметры пространственного звучания в режиме «PURE DIRECT» такие же, как в режиме «DIRECT».

### Воспроизведение аудиоисточников (дисков CD и DVD) 2-канальные режимы воспроизведения

- AVR-4306 имеет три 2-канальных режима воспроизведения, предназначенных исключительно для музыкального материала.
- Выберите режим по вашему вкусу.

### ■ Режим «PURE DIRECT» [Чистый необработанный звук]

Режим воспроизводит звук с предельно высоким качеством. Когда установлен этот режим, все электронные контуры и процедуры обработки, не требующиеся для выбранного входного источника (флуоресцентный дисплей, видеоконтур и регулятор тембра, а также схемы цифровой обработки и другие контуры, не являющиеся необходимыми для аналоговых входных аудиосигналов), автоматически отключаются, поэтому музыкальные сигналы можно воспроизводить с высоким качеством.

Для того чтобы выбрать режим «PURE DIRECT», нажмите кнопку «PURE DIRECT».

### ■ Режим «DIRECT» [Прямой звуковой тракт]

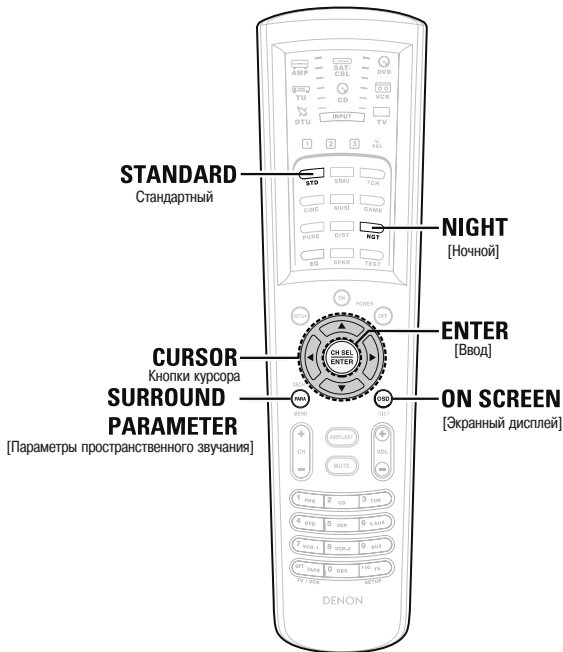
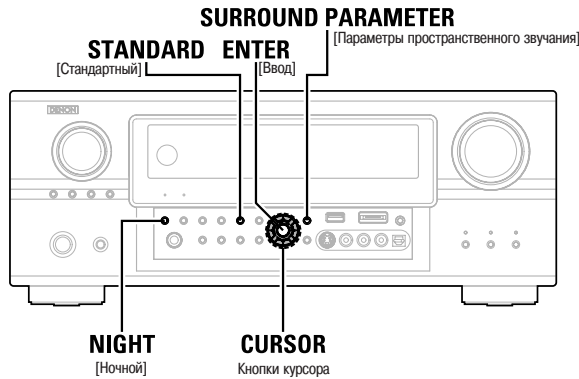
Используйте этот режим для получения 2-канального звука хорошего качества. В этом режиме аудиосигналы обходят такие электронные контуры, как регулятор тембра, и передаются на выход по прямому звуковому тракту, что в результате дает хорошее качество звука.

Для того чтобы выбрать режим «DIRECT», последовательно нажимайте кнопку «DIRECT/STEREO».

※ С каждым нажатием кнопки «DIRECT/STEREO» режим переключается в следующем порядке:

DIRECT ←→ STEREO

## Основные операции



### Режимы Dolby Digital и DTS Surround (только с цифровым входом)

**1** Нажмите кнопку «STANDARD», чтобы выбрать режим «STANDARD (Dolby/DTS Surround)» [Стандартный (пространственное звучание формата DOLBY/DTS)].

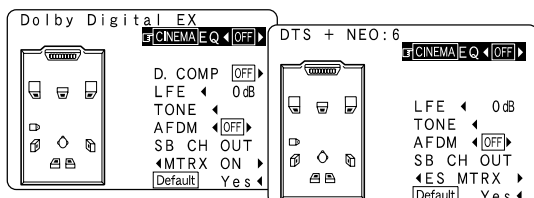
**2** Включите воспроизведение программно источника с маркировкой , .

- При воспроизведении источников формата Dolby Digital светится индикатор «Dolby Digital».
- При воспроизведении источников формата DTS светится индикатор «DTS».



**3** Нажмите кнопку «SURROUND PARAMETER».

- Откроется меню параметров пространственного звучания.



※ Тыловой канал пространственного звучания можно включать и выключать из меню параметров пространственного звучания.

Когда тыловой канал пространственного звучания настроен в значение «ON» [Включен], светятся дисплейные индикаторы выхода тылового канала пространственного звучания.

Настроено на «1spkr» [Одна AC] Светится

Настроено на «2spkr» [Две AC] Светится

**4** Кнопкой или выберите требуемый параметр.

**5** Кнопкой или выберите требуемую настройку параметра.

**6** Для того чтобы завершить настройку, нажмите кнопку «ENTER» или «SURROUND PARAMETER».



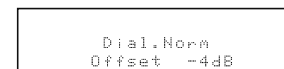
- Если выбрать пункт меню «Default» [Стандартное значение параметров] и нажать кнопку , то управляющие параметры «CINEMA EQ» [Эквалайзер кинотеатра] и «D. COMP» [Сжатие динамического диапазона] автоматически выключаются, параметр «LFE» [Канал низкочастотных эффектов] сбрасывается, а параметр «TONE» [Тембр] устанавливается в стандартное значение по умолчанию.

### ■ Нормализация диалога

Функция нормализации диалога автоматически активируется при воспроизведении программных источников формата Dolby Digital.

Нормализация диалога - базовая функция системы Dolby Digital, автоматически нормализующая диалоговый (стандартный) уровень сигналов, которые записаны при различных уровнях для разных программных источников, например DVD-дисков, цифрового телевидения и других будущих форматов, которые будут использовать систему Dolby Digital.

Когда эта функция активирована, на дисплее основного блока аппарата отображается следующее сообщение:



Числовое значение параметра указывает уровень нормализации в то время, когда воспроизводящаяся программа нормализована до стандартного уровня.

### Ночной режим

При прослушивании ночью или на пониженных уровнях громкости ночной режим улучшает слуховое восприятие воспроизводимого звука.

**Для того чтобы войти в ночной режим, нажмите кнопку «NIGHT» [Ночной режим].**

- Начнет светиться индикатор «NIGHT».



- Отмена ночного режима: Еще раз нажмите кнопку «NIGHT».
- Ночной режим работает только при воспроизведении программных источников, записанных в формате Dolby Digital.
- Когда ночной режим включен, выбрать параметр пространственного звучания «D. COMP» невозможно.

## ■ Проверка входного сигнала

Проверку входного сигнала можно выполнить, нажав кнопку «ON SCREEN» [Экран-ный дисплей] на пульте ДУ (стр. 5).

Дисплейное поле «**SIGNAL**» [Сигнал]:  
Отображается тип сигнала (DTS, DOLBY DIGITAL, PCM и т.д.).

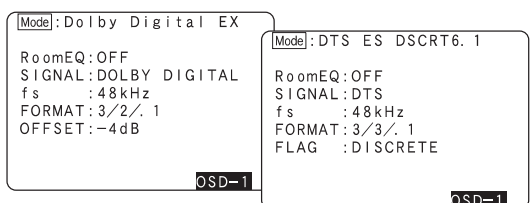
Дисплейное поле «**fs**» [Частота дискретизации]:  
Отображается частота дискретизации входного сигнала.

Дисплейное поле «**FORMAT**» [Формат]:  
Отображается количество каналов входного сигнала.  
«Количество фронтальных каналов/Количество каналов пространственного звучания/Включен или выключен канал LFE»  
Для источников 2-канальных сигналов, записанных в формате Dolby Surround, отображается индикация «SURROUND» [Пространственное звучание].

Дисплейное поле «**OFFSET**» [Смещение]:  
Отображается величина смещения нормализации диалога.

Дисплейное поле «**FLAG**» [Флаг]:  
Отображается специальный идентификационный сигнал («флаг»), записанный во входном сигнале.  
Индикация «**MATRIX**» [Матричная] отображается в этом поле, если производится матричная обработка сигнала тылового канала пространственного звучания. Индикация «**DISCRETE**» [Дискретная] отображается, если производится дискретная обработка.  
Индикация отсутствует, если во входном сигнале «флаг» не записан.

- Также, при последовательном нажатии кнопки «ON SCREEN» на дисплей выводятся информационные экраны в следующем порядке:
- |          |   |
|----------|---|
| OSD-1    | Входной аудиосигнал                                       |
| OSD-2    | Информация телемонитора                                   |
| OSD-3    | Вход/выход  |
| OSD-4    | Автоматический режим пространственного звучания           |
| OSD-5    | РЕЖИМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ 1                                      |
| OSD-6    | РЕЖИМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ 2                                      |
| OSD-7    | РЕЖИМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ 3                                      |
| OSD-8-14 | Предварительные настройки на радиостанции в памяти тюнера |



**ПРИМЕЧАНИЯ:**

- OSD-2: Разрешающая способность телемонитора отображается на дисплее, когда к AVR-4306 подключен HDMI-монитор.
- OSD-4: Этот информационный экран отображается, когда включен автоматический режим пространственного звучания (стр. 68) и режим входа установлен в значение «AUTO» (автоматическое распознавание входных сигналов). Экран не отображается, когда режим входа установлен в значение «ANALOG» (монопольный режим воспроизведения аналоговых аудиосигналов) или «EXT.IN» [Внешний вход].

## ■ Параметры пространственного звучания ①

«**CINEMA EQ**» [Эквалайзер кинотеатра]:  
Использование функции «Cinema EQ» позволяет немного снизить уровень предельно высоких частот, компенсируя слишком ярко звучащие фонограммы кинофильмов. Выбирайте эту функцию, если звук фронтальных АС чрезмерно выделяется.  
Функция работает только в режимах Dolby Pro Logic IIx, Dolby Pro Logic, Dolby Digital, DTS Surround, DTS NEO:6 и «WIDE SCREEN» [Широкоэкранный].

«**D. COMP**» [Сжатие динамического диапазона]:  
Фонограммы кинофильмов обладают огромным динамическим диапазоном (контрастом между очень слабыми и очень громкими звуками). При просмотре фильмов ночью или в любом ином случае, когда максимальный уровень звука задается ниже обычного, функция «Dynamic Range Compression» [Сжатие динамического диапазона] позволяет вам слышать все звуки фонограммы (но при пониженном динамическом диапазоне). (Функция действует только в том слу-

чае, когда воспроизводящиеся программные источники записаны в формате Dolby Digital или DTS.) Выберите любой из четырех параметров сжатия («OFF» [Выключено], «LOW» [Низкий], «MID» [Средний] или «HI» [Высокий]). Для обычного прослушивания установите параметр «OFF». Этот параметр отображается на дисплее только при воспроизведении совместимых источников в режиме DTS.

«**LFE**» [Канал низкочастотных эффектов]:  
Во время воспроизведения программных источников, записанных в формате Dolby Digital, DTS, DVD-Audio или Super Audio CD, этот параметр задает уровень канала LFE, входящего в состав сигналов воспроизводимого источника. Программный источник и диапазон регулирования: от -10 дБ до 0 дБ

- ※ При воспроизведении кинопрограмм, кодированных в формате DTS, рекомендуем устанавливать параметр «LFE LEVEL» в значение 0 дБ для корректного воспроизведения формата DTS.
- ※ При воспроизведении музыкальных программ, кодированных в формате DTS, рекомендуем устанавливать параметр «LFE LEVEL» в значение -10 дБ для корректного воспроизведения формата DTS.

«**STONE**» [Тембр]:  
Параметр позволяет настроить тембр (стр. 39). Параметр может быть настроен индивидуально для различных режимов пространственного звучания, кроме режимов «PURE DIRECT» [Чистый необработанный звук] и «DIRECT» [Прямой звуковой тракт].

«**MODE/SB CH OUT**» [Режим/выход тылового канала пространственного звучания]:  
Выбирает метод или режим воспроизведения тылового канала пространственного звучания.

- (1) Многоканальный источник
  - **Настройка «NON MTRX»** [Без матричной обработки]: Из тыловых каналов пространственного звучания подаются на выход такие же сигналы, как и из боковых каналов пространственного звучания.
  - **Настройка «MTRX ON»** [Матричная обработка включена]: Сигналы каналов пространственного звучания подвергаются матричной цифровой обработке и подаются на выход из тыловых каналов пространственного звучания.
  - **Настройка «SB OFF»** [Тыловые пространственного звучания выключены]: Сигналы не воспроизводятся из тыловых каналов пространственного звучания.
  - **Настройка «ES MTRX»** [Матричный DTS ES]: При воспроизведении сигналов формата DTS входящие в их состав сигналы тылового канала пространственного звучания подвергаются матричной цифровой обработке.
  - **Настройка «ES DSCRT»** [Дискретный DTS ES]: Если в состав сигналов формата DTS входит сигнал, сообщающий ресиверу о наличии источника дискретного 6.1-канального звука, то осуществляется воспроизведение сигналов тылового канала пространственного звучания, входящих в состав сигналов данного источника.
  - **Настройка «PLIIX Cinema»** [Кинорежим PLIIX]: Обработка производится при помощи режима «Cinema» [Кино] декодера PLIIX, при этом тыловой канал пространственного звучания воспроизводится.
  - **Настройка «PLIIX Music»** [Музыкальный режим PLIIX]: Обработка производится при помощи режима «Music» [Музыка] декодера PLIIX, при этом тыловой канал пространственного звучания воспроизводится.
- (2) 2-канальный источник
  - **Настройка «OFF»** [Выключен]: Воспроизведение осуществляется без использования тыловых АС.
  - **Настройка «ON»** [Включен]: Воспроизведение осуществляется с использованием тыловых АС.

## Основные операции

### AFDM [Режим автоматического опознавания идентификатора]:

- Настройка «ON» [Включено]:

Функция AFDM работает только с программными источниками, на которых записан специальный идентификационный сигнал. Поступление в продажу таких программных источников планируется в будущем.

Функция предназначена для автоматического воспроизведения в 6.1-канальном режиме с использованием одной или нескольких тыловых AC, если программный источник записан в формате Dolby Digital EX или DTS-ES, либо для воспроизведения в обычном 5.1-канальном режиме без использования одной или нескольких тыловых AC, если программный источник записан не в формате Dolby Digital EX или DTS-ES.

Когда функция AFDM установлена в значение «ON» и автоматически обнаруживает идентификационный сигнал EX/ES, режим пространственного звучания устанавливается в соответствии с воспроизводимым программным источником. В этом случае на экране параметров пространственного звучания невозможно выбрать параметр «MODE/SB CH OUT».

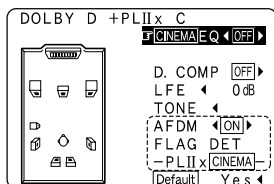
- Настройка «OFF» [Выключено]:

Если автоматически обнаруживается идентификационный сигнал, но вы хотели бы свободно выбирать режим пространственного звучания, настройте функцию AFDM на значение «OFF».

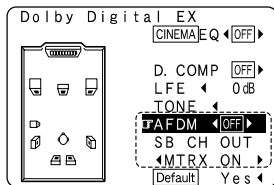
В этом случае на экране параметров пространственного звучания можно выбрать параметр «MODE/SB CH OUT» независимо от воспроизводимого программного источника.

**Пример:** В случае воспроизведения программного источника, который содержит идентификационный сигнал Digital EX:

- 1 Когда функция AFDM установлена в значение «ON», режим пространственного звучания автоматически устанавливается на метод «DOLBY DIGITAL + PLIIx CINEMA». Экран параметров пространственного звучания будет отображаться на дисплее.

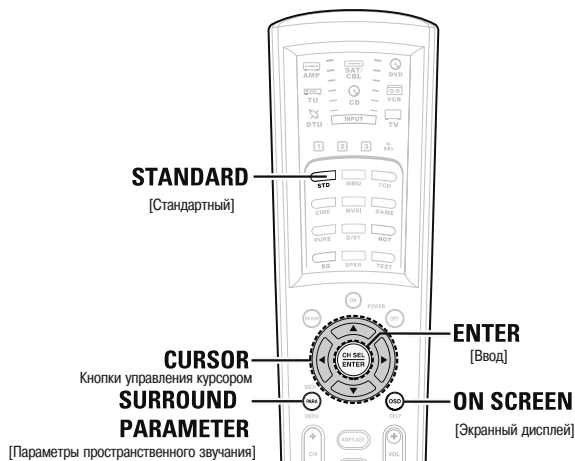
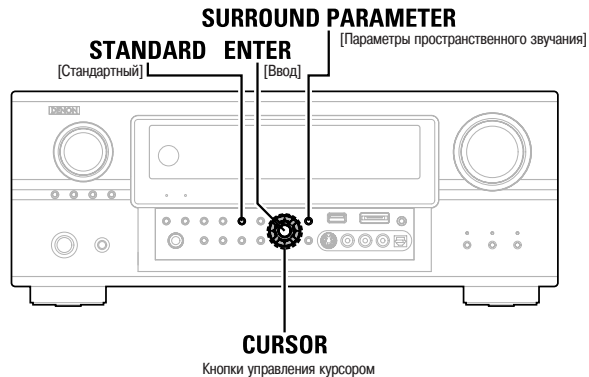


- 2 Если хотите воспроизводить данный программный источник в режиме «Dolby Digital EX», то установите AFDM в значение «OFF» и выберите настройку «MTRX ON» для параметра «SB CH OUT».



※ Некоторые диски, записанные в формате Dolby Digital EX, не содержат идентификационный сигнал EX. Если режим воспроизведения не переключается автоматически, когда вы во время воспроизведения переключаете AFDM в состояние «ON», то вручную настройте параметр «SB CH OUT» в значение «PLIIx Cinema» или «MTRX ON».

Если в меню «Speaker Configuration» [Конфигурация AC] для тыловых AC выбрана настройка «1spkr» [Одна AC], установите параметр «SB CH OUT» в значение «MTRX ON».



### Режим Dolby Pro Logic Iix (Pro Logic II)

- Для воспроизведения в режиме PLIIx в меню «Speaker Configuration» [Конфигурация AC] установите параметр «Sp.Back» [Тыловые AC] в значение «1 spkr» [Одна AC] или «2 spkr» [Две AC].
- Для воспроизведения в режиме PLIIx установите настройку «Power Amp Assign» [Назначение усилителя мощности] в значение «Surround Back» [Тыловой канал пространственного звучания].

- 1 Для того чтобы выбрать режим «Dolby Pro Logic Iix», нажимайте кнопку «STANDARD».

※ При каждом нажатии кнопки «STANDARD» режим переключается в следующем порядке:

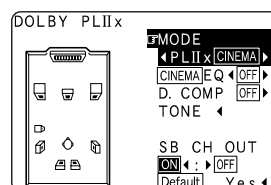
DOLBY PLIIx ↔ DTS NEO:6

- 2 Включите воспроизведение программного источника с маркировкой [DOLBY SURROUND].

※ Информацию об операциях воспроизведения см. в инструкциях по эксплуатации соответствующих компонентов.

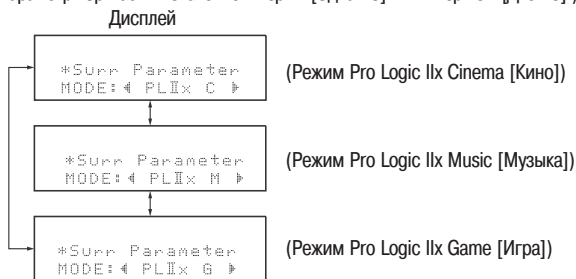
- 3 Нажмите кнопку «SURROUND PARAMETER».

- Откроется меню параметров пространственного звучания.

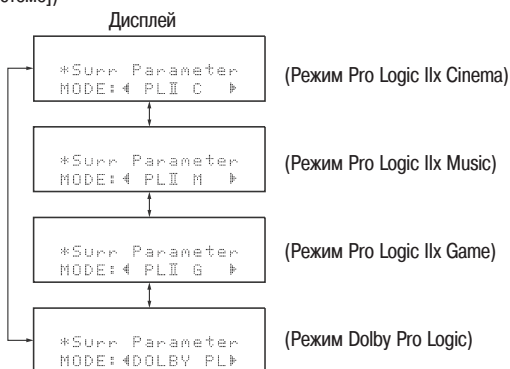


#### 4 Кнопкой ◀ или ▶ выберите режим воспроизведения.

※ Когда параметр «SB CH OUT» [Выход тылового канала пространственного звучания] установлен в значение «ON» [Включен]: (В меню «System Setup» установите параметр «Sp.Back» в значение «1 sprk» [Одна AC] или «2 sprks» [Две AC].)

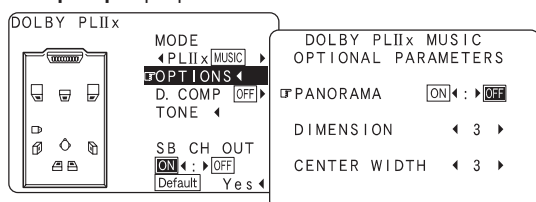


※ Когда параметр «SB CH OUT» установлен в значение «OFF» [Выключен]: (В меню «System Setup» установите параметр «Sp.Back» в значение «None» [Нет в системе])



#### 5 Кнопкой ▲ или ▼ выберите параметры пространственного звучания.

Пример: экран режима DOLBY PLIIx Music



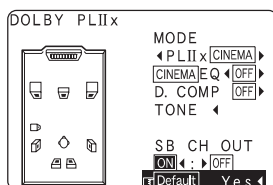
※ При осуществлении настройки в экранном дисплее с использованием пульта ДУ в режиме «MUSIC», нажатиями кнопки ▲ или ▼ установите значок «☐» на пункт меню «OPTIONS ◀», затем нажмите кнопку ◀.

Для возврата к предыдущему экрану нажмите кнопку «ENTER».

#### 6 Кнопкой ◀ или ▶ измените настройки выбранных параметров.

※ Настройка «DEFAULT» [Стандартное значение параметров]:

Кнопкой ◀ выберите пункт меню «Default Yes ◀» [Стандартное значение параметров? Да ◀], после этого восстанавливаются значения параметров по умолчанию.



#### 7 Для того чтобы завершить настройку, нажмите кнопку «ENTER» или «SURROUND PARAMETER».



- Предусмотрены четыре режима Dolby Surround Pro Logic («NORMAL» [Обычный], «PHANTOM» [Фантомный], «WIDE» [Широкий] и «3 STEREO» [3-канальное стерео]). Аппарат AVR-4306 осуществляет настройку режима автоматически в соответствии с типами AC, используемыми в системе (стр. 84).

#### ■ Параметры пространственного звучания ②

##### Режимы Pro Logic IIx и Pro Logic II:

Выберите один из режимов воспроизведения («Cinema», «Music», «Pro Logic» или «Game»).

Режим «Cinema» [Кино] предназначен для просмотра стереофонических телевизионных шоу и иных программ, кодированных в формате Dolby Surround.

Режим «Music» [Музыка] рекомендуется для прослушивания стереофонической музыки и стереофонических музыкальных источников, кодированных в формате пространственного звучания.

Режим «Pro Logic» моделирует работу системы декодирования Dolby Pro Logic, созданной Dolby Laboratories. Иногда он обеспечивает даже лучшие результаты воспроизведения прежних программных материалов, кодированных в формате пространственного звучания.

Режим «Game» [Игра] оптимизирован для компьютера и/или специализированных игровых приставок. Его можно использовать только с 2-канальными стереофоническими источниками.

##### Управляющий параметр «Panorama» [Панорама]:

Этот режим расширяет фронтальный стереофонический образ за счет использования акустических систем пространственного звучания для создания впечатляющего «окружающего» эффекта с формированием звукового образа боковых стен.

Выбирайте установку «OFF» [Выключено] или «ON» [Включено].

##### Управляющий параметр «Dimension» [Протяженность звукового поля]:

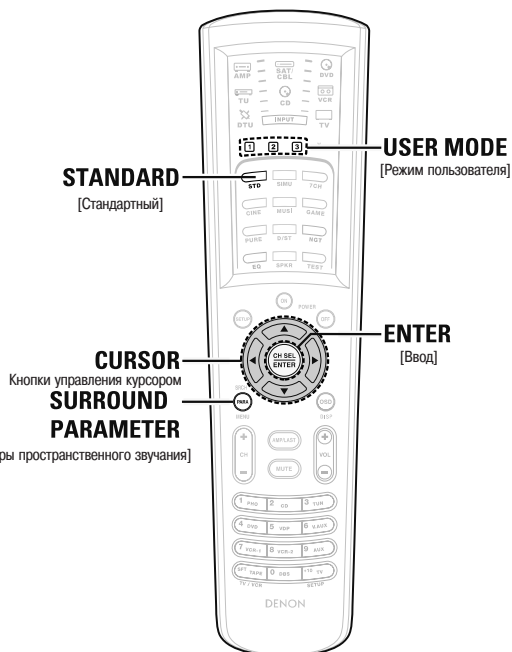
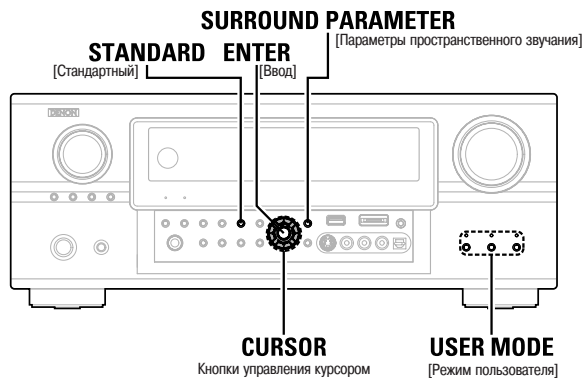
Этот управляющий параметр плавно регулирует звуковое поле по направлению к фронту (вперед) или тылу (назад).

Параметр можно настраивать на любое из 7 значений от 0 до 6.

##### Управляющий параметр «Center Width» [Ширина центра]:

Этот управляющий параметр регулирует центральный звуковой образ таким образом, чтобы его можно было слышать только из центральной AC; только из левой/правой AC в качестве мнимого звукового образа; или в различной степени из всех трех фронтальных AC.

Параметр можно настраивать на любое из 8 значений от 0 до 7.



### Режим DTS NEO:6

Воспроизведение с пространственным звучанием возможно для 2-канальных аналоговых и цифровых входных сигналов.

**1** Для того чтобы выбрать режим «DTS NEO:6», последовательно нажимайте кнопку «STANDARD».

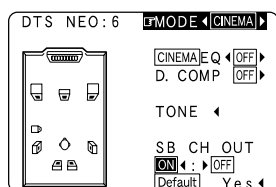
※ При каждом нажатии кнопки «STANDARD» режим переключается в следующей последовательности:

DOLBY PLIIx ←→ DTS NEO:6

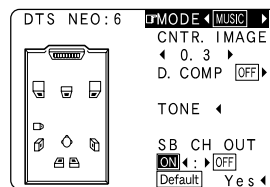
**2** Включите воспроизведение программного источника.

**3** Нажмите кнопку «SURROUND PARAMETER».

- Откроется меню параметров пространственного звучания.



**4** Кнопкой ◀ или ▶ выберите режим воспроизведения.



**5** Кнопкой ▲ или ▼ выберите параметры пространственного звучания.

**6** Кнопкой ◀ или ▶ регулируйте настройки выбранных параметров.

**7** Для того чтобы завершить настройку, нажмите кнопку «ENTER» или «SURROUND PARAMETER».



- Если выбрать пункт меню «Default» [Стандартное значение параметров] и нажать кнопку ◀, то происходит автоматическое восстановление значений по умолчанию параметров «MODE» [Режим] и «TONE» [Тембр], а параметр «CINEMA EQ» [Эквалайзер кинотеатра] устанавливается в значение «OFF» [Выключено].
- Когда цифровые сигналы формата PCM или аналоговые сигналы воспроизводятся в режимах DOLBY PRO LOGIC II, DOLBY PRO LOGIC IIx, DTS NEO:6 и входной сигнал переключается на цифровой сигнал, кодированный в формате Dolby Digital, автоматически производится переключение на режим пространственного звучания Dolby Surround. Когда входной сигнал переключается на сигнал формата DTS, режим автоматически переключается на DTS Surround.

### ■ Параметры пространственного звучания ③

#### Режим DTS NEO:6:

- «Cinema» [Кино]:  
Оптимальный режим для воспроизведения фильмов. Декодирование выполняется с подчеркиванием разделения сигналов звукового сопровождения, чтобы при воспроизведении 2-канальных источников добиться такой же акустической атмосферы, как и при воспроизведении 6.1-канальных источников. Этот режим эффективен при воспроизведении источников, записанных в традиционных форматах пространственного звучания, потому что синфазная составляющая подается главным образом в центральный канал («C»), а инвертированная по фазе составляющая - в каналы пространственного звучания («SL» [Левый канал пространственного звучания], «SR» [Правый канал пространственного звучания] и «SB» [Тыловой канал пространственного звучания]).
- «Music» [Музыка]  
Этот режим предназначен главным образом для воспроизведения музыки. Сигналы фронтальных («FL» [Фронтальный левый] и «FR» [Фронтальный правый]) каналов, минуя декодер, воспроизводятся напрямую (без цифровой обработки) без потери качества звука, при этом эффект от выдачи сигналов пространственного звучания из центрального канала («C») и из каналов пространственного звучания («SL», «SR» и «SB») добавляет звуковому полю ощущение естественной широты.

«CENTER IMAGE» [Центральный образ] (от 0,0 до 1,0: стандартное значение 0,3):

В режиме DTS NEO:6 MUSIC этот параметр позволяет регулировать ширину звукового образа центрального канала.

### Функции сохранения и вызова из памяти (функция «USER MODE» [Режим пользователя])

- AVR-4306 снабжен функцией для запоминания настроек выбранного входного источника, автоматического режима пространственного звучания и режима входа, а также для вызова этих настроек из памяти.
- При помощи кнопок «USER MODE» в памяти можно сохранить три различные конфигурации настроек.

#### ■ Сохранение настроек в памяти

##### 1 В памяти сохраняются следующие данные:

- ① Текущий заданный входной источник
- ② Текущий автоматический режим пространственного звучания
- ③ Текущий режим входа

##### 2 Нажмите и не менее трех секунд удерживайте ту кнопку «USER MODE», которой вы хотите назначить настройки при их сохранении в памяти.

- ※ Нажмите кнопку и удерживайте ее до тех пор, пока не начнет светиться индикатор выбранной вами кнопки «USER MODE».

#### ■ Вызов настроек из памяти

Нажмите кнопку «USER MODE», соответствующую настройкам, которые вы хотите вызвать из памяти.

- Индикатор выбранной кнопки «USER MODE» начнет светиться.

- ※ Нажмите кнопку и удерживайте ее до тех пор, пока не начнет светиться индикатор выбранной вами кнопки «USER MODE».

### Оригинальные режимы пространственного звучания Denon

AVR-4306 оборудован высококачественным DSP (цифровым процессором звука), использующим цифровую технологию обработки сигналов для синтезированного воссоздания звукового поля. В зависимости от программного источника можно выбрать один из 10 запрограммированных режимов пространственного звучания. Параметры выбранного режима можно настроить в соответствии с акустическими условиями комнаты прослушивания для обеспечения более реалистичного, мощного звучания.

#### Режимы пространственного звучания и их свойства

1	«7CH STEREO» [7-канальное стерео]	Сигналы левого фронтального канала подаются на выход через боковой и тыловой левые каналы пространственного звучания. Сигналы правого фронтального канала подаются на выход через боковой и тыловой правые каналы пространственного звучания. Синфазная составляющая левых и правых каналов подается на выход через центральный канал. Используйте этот режим при воспроизведении стереофонического звука.
2	«WIDE SCREEN» [Широкоэкранный]	Выбирайте этот режим для того, чтобы воссоздать атмосферу настоящего кинотеатра с большим экраном. В этом режиме все источники сигналов воспроизводятся в 7.1-канальном режиме, в том числе и 5.1-канальные источники форматов Dolby Surround и Dolby Digital. К каналам пространственного звучания добавляются эффекты, имитирующие наличие многочисленных боковых АС, используемых в настоящих кинотеатрах.
3	«SUPER STADIUM» [Суперстадион]	Выбирайте этот режим при просмотре бейсбольного или футбольного матча, чтобы добиться такого звучания, словно вы действительно находитесь на стадионе. Этот режим обеспечивает сигналы с самой продолжительной реверберацией.
4	«ROCK ARENA» [Рок-сцена]	Используйте этот режим для получения ощущения живого концерта благодаря отраженным звукам, приходящим со всех направлений.
5	«JAZZ CLUB» [Джаз-клуб]	Этот режим создает ощущение жилого помещения с низким потолком и массивными стенами. Придает джазу весьма жизненный реализм.
6	«CLASSIC CONCERT» [Концерт классической музыки]	Выбирайте этот режим для имитации звучания концертного зала, богатого реверберациями.
7	«MONO MOVIE» [Монофонический фильм] (см. ПРИМЕЧАНИЕ)	Выбирайте этот режим, чтобы получить большее ощущение пространства при просмотре фильмов с монофонической фонограммой.
8	«VIDEO GAME» [Видеоигра]	Используйте этот режим для воспроизведения источников видеоигр.
9	«MATRIX» [Матричный]	Выбирайте этот режим для того, чтобы подчеркнуть ощущение расширения для музыкальных источников, записанных в стереофоническом формате. Сигналы, представляющие собой дифференциальную составляющую входных сигналов (ту составляющую, которая обеспечивает ощущение расширения), обрабатываются процессором для придания им определенной задержки и подаются на выход через канал пространственного звучания.
10	«VIRTUAL» [Виртуальный]	Выбирайте этот режим для создания виртуального звукового поля акустическими системами 2 фронтальных каналов или наушниками.

- ※ В зависимости от воспроизводимого программного источника, конкретный эффект может быть не слишком заметным.

В этом случае для создания звукового поля, соответствующего вашим вкусам, попробуйте применить другие режимы пространственного звучания, не обращая внимания на их названия.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При воспроизведении источников, записанных в монофоническом формате, звучание будет односторонним, если сигналы поступают на вход только одного канала (левого или правого), поэтому подавайте сигналы на вход обоих каналов. Если Ваш компонент-источник имеет только один аудиовыход (монофоническая видеокамера и т.п.), приобретите кабель с адаптером-разветвителем типа «Y», чтобы разделить выходной монофонический сигнал на два сигнала и подключить их к входам «L» [Левый канал] и «R» [Правый канал].

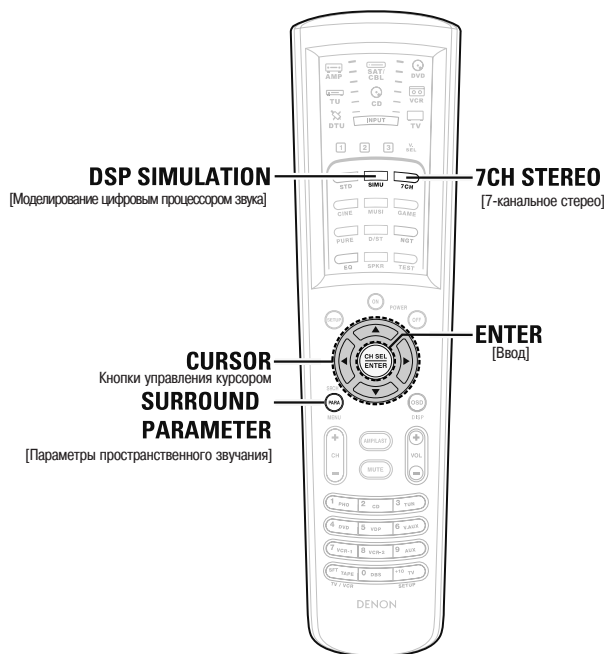
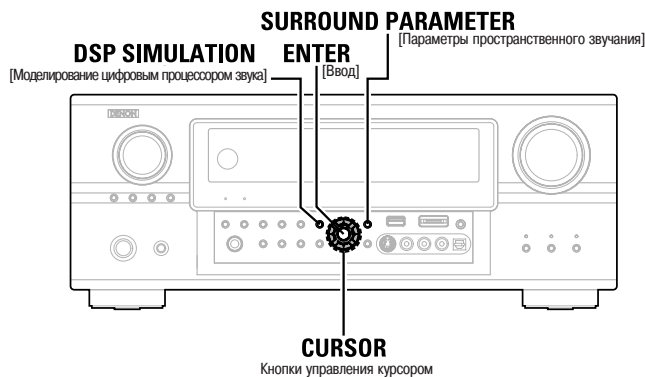
#### ■ Функция Personal Memory Plus

Ресивер оборудован функцией запоминания индивидуальных настроек, которая автоматически сохраняет в памяти режимы пространственного звучания и режимы входа, выбранные для разных входных источников. При включении входного источника из памяти автоматически вызывается набор тех режимов для этого источника, которые использовались для него в прошлый раз.

- ※ Для каждого режима пространственного звучания запоминаются параметры, настройки регулятора тембра и баланс уровней воспроизведения для различных выходных каналов.



## Основные операции



**3** Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите параметры пространственного звучания.

**4** Кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  регулируйте настройки выбранных параметров.

**5** Для того чтобы завершить настройку, нажмите кнопку «ENTER» или «SURROUND PARAMETER».



- В зависимости от настройки тыловых АС дисплей режима «7CH STEREO» изменится в соответствии с таблицей.

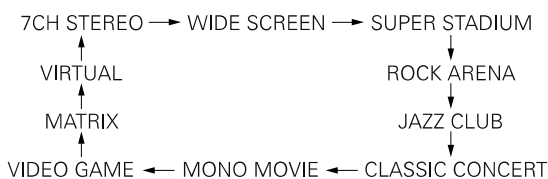
Тыловые АС	Дисплей
«ON» [Включены]	«7CH STEREO» [7-канальное стерео]
«OFF» [Выключены]	«5CH STEREO» [5-канальное стерео]

- Если выбрать пункт «Default» [Стандартное значение параметров] и нажать кнопку курсора  $\triangleleft$ , управляющие параметры «CINEMA EQ» [Эквалайзер кино-театра] и «D. COMP» [Сжатие динамического диапазона] автоматически выключаются, параметр «ROOM SIZE» [Объем пространства звукового поля] устанавливается в значение «medium» [Среднее], а параметры «EFFECT LEVEL» [Уровень эффекта] - в значение «10», «DELAY TIME» [Время задержки] - в значение «30 мсек», «LFE» [Канал низкочастотных эффектов] - в значение «0 дБ».
- Параметр «ROOM SIZE» определяет размер звукового поля для различных режимов пространственного звучания, но не реальный размер комнаты для прослушивания.

### Моделирование пространственного звучания с помощью цифрового процессора звука

**1** Кнопкой «DSP SIMULATION» выберите режим пространственного звучания для входного канала.

- ※ При каждом нажатии кнопки «DSP SIMULATION» режимы пространственного звучания переключаются в следующей последовательности:



- ※ Режим «7CH STEREO» можно выбрать напрямую, нажав кнопку «7CH STEREO» на пульте ДУ.

**2** Нажмите кнопку «SURROUND PARAMETER».

- На дисплей будет выведено меню параметров пространственного звучания.



- ※ Откроется экран меню, соответствующий выбранному режиму пространственного звучания.

## ■ Параметры пространственного звучания ④

### «EFFECT» [Эффект]:

С помощью этого параметра включаются/выключаются сигналы эффектов, имитирующих использование многочисленных АС пространственного звучания в режиме «WIDE SCREEN» [Широкоэкранный]. Когда этот параметр выключен, сигналы «SBL» и «SBR» (левого и правого тыловых каналов пространственного звучания) эквивалентны, соответственно, сигналам «SL» и «SR» (левого и правого боковых каналов пространственного звучания).

### «LEVEL» [Уровень]:

С помощью этого параметра задается мощность сигналов звуковых эффектов в режиме «WIDE SCREEN». Можно выбрать 15 различных уровней (от «1» до «15»). Необходимо понизить значение этого параметра, если пространственное позиционирование или фаза сигналов пространственного звучания кажутся на слух неестественными.

### «SB CH OUT» [Выход тылового канала пространственного звучания]:

- Настройка «ON» [Включен]:  
Воспроизведение осуществляется с использованием АС тылового канала пространственного звучания.
- Настройка «OFF» [Выключен]:  
Воспроизведение осуществляется без использования АС тылового канала пространственного звучания.

### «ROOM SIZE» [Объем пространства звукового поля]:

С помощью этого параметра задается размер звукового поля. Имеется пять возможных настроек: «small» [малое], «med.s» [меньше среднего], «medium» [среднее], «med.l» [больше среднего] и «large» [большое]. Настройка «small» соответствует малому размеру звукового поля, а настройка «large» - большому звуковому полю.

### «EFFECT LEVEL» [Уровень эффекта]:

С помощью этого параметра задается интенсивность эффектов пространственного звучания. Можно выбирать 15 различных уровней (от «1» до «15»). Уровень необходимо понизить, если звук кажется искаженным.

### «DELAY TIME» [Время задержки]:

Время задержки можно настраивать (только в матричном режиме) в диапазоне от 0 до 300 мс.

### «SW ATT.» [Ослабление сигнала сабвуфера]:

Этот параметр предназначен для снижения уровня канала сабвуфера при воспроизведении во входном режиме «EXT.IN» [Внешний вход]. В зависимости от используемого плеера, уровень воспроизведения канала сабвуфера может показаться вам слишком высоким. В таком случае для параметра «SW ATT.» необходимо выбрать значение «ON» [Включен]. Для плееров марки DENON используйте стандартную настройку, устанавливаемую по умолчанию («OFF» [Выключен]).

### «Subwoofer ON/OFF» [Включение/выключение сабвуфера]:

Дает возможность непосредственно управлять выходом канала сабвуфера.

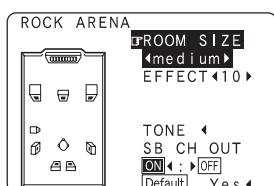
## Настройка тембра

- Используйте настройку тембра для того, чтобы отрегулировать звучание низких и высоких частот по вашему вкусу.
- Функция регулятора тембра не работает в режимах «PURE DIRECT» [Чистый необработанный звук] и «DIRECT» [Прямой звуковой тракт].

## ■ Регулировка тембра

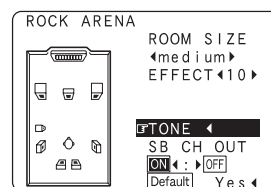
### 1 Нажмите кнопку «SURROUND PARAMETER».

- На дисплей будет выведено меню параметров пространственного звучания.



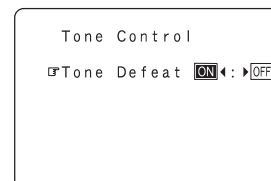
- ※ Откроется экран меню для выбранного режима пространственного звучания.

### 2 Кнопкой $\triangle$ или $\nabla$ выберите пункт «TONE» [Тембр].



### 3 Нажмите кнопку $\triangleleft$ .

- Откроется экран «TONE CONTROL» [Регулировка тембра].



- ※ Откроется экран для выбранного режима пространственного звучания.

### 4 Нажмите кнопку $\triangleright$ , чтобы выбрать пункт «Tone Defeat OFF» [Отмена регулировки тембра ВЫКЛЮЧЕНА].



### 5 Кнопкой $\triangle$ или $\nabla$ выберите пункт «Bass» [Низкие частоты] или «Treble» [Высокие частоты].

### 6 Кнопками $\triangleleft$ или $\triangleright$ отрегулируйте уровень.

- ※ Как повышать уровень низких или высоких частот:  
Уровень звучания низких или высоких частот можно повышать до +6 дБ ступенями по 1 дБ.
- ※ Как понижать уровень низких или высоких частот:  
Уровень звучания низких или высоких частот можно понижать до -6 дБ ступенями по 1 дБ.

### 7 Нажмите кнопку «ENTER».

- Снова откроется экран меню параметров пространственного звучания.

### 8 Для того чтобы завершить настройку, нажмите кнопку «ENTER» или «SURROUND PARAMETER».

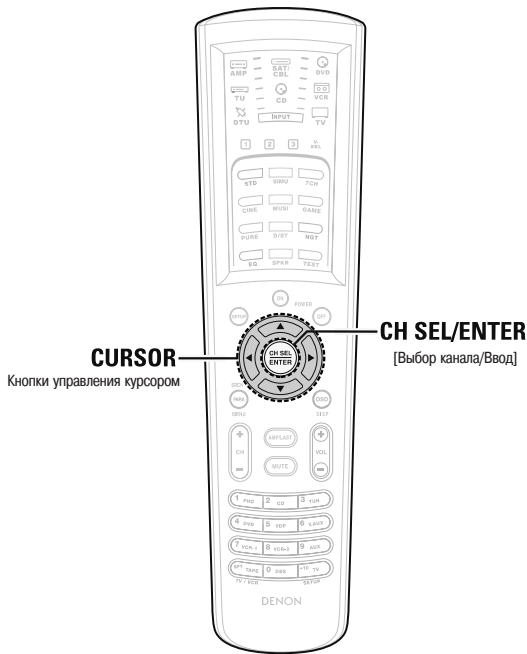
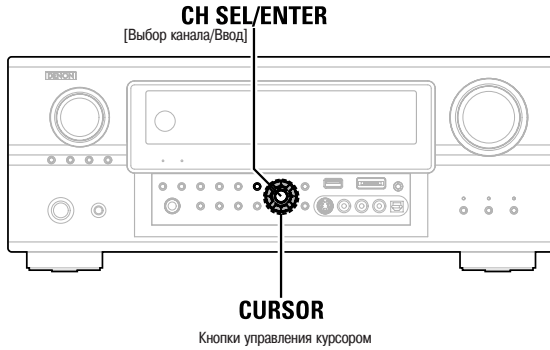
## ■ Режим отмены регулировки тембра

Если вы не хотите, чтобы низкие или высокие частоты регулировались, включите режим отмены регулировки тембра.

Нажмите кнопку «TONE DEFEAT», чтобы включить режим «Tone Defeat» [Отмена регулировки тембра].

Теперь сигналы не проходят через контуры регулировки низких и высоких частот, тем самым обеспечивается более высокое качество звука.

## Основные операции



## Уровень канала

Вы можете регулировать уровень канала в соответствии с источником воспроизведения или по своему вкусу.

### 1 Нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «Channel Vol.» [Уровень громкости канала].

Channel Vol.			
FL	◀ 0.0dB	SR	0.0dB
C	0.0dB	SBR	0.0dB
FR	0.0dB	SBL	0.0dB
SW	0.0dB	SL	0.0dB
Fader FRONT ◀ : ▶ REAR			

※ Не используемые каналы на дисплее не отображаются.

### 2 Кнопкой «ENTER» или Кнопкой $\Delta$ или $\nabla$ выберите акустическую систему.

※ При каждом нажатии кнопки «ENTER» каналы переключаются в следующей последовательности:



### 3 Кнопкой $\triangleleft$ или $\triangleright$ отрегулируйте уровень канала выбранной АС.

- ※ Диапазон регулировки для различных каналов составляет от +12 до -12 дБ с шагом 0,5 дБ.
- ※ Звук от сабвуфера можно полностью выключить, уменьшив настройку уровня для канала «SW» [Сабвуфер] на одну ступень ниже значения -12 дБ (тем самым вы настроите канал сабвуфера на установку «OFF» [Выключен]).



- Если в меню «Speaker Configuration» [Конфигурация АС] (стр. 82) для АС тылового канала пространственного звучания выбрана настройка «1spkr» [Одна АС], вместо каналов «SBR» и «SBL» на дисплее отображается канал «SB» [АС тылового канала пространственного звучания].

## Функция фейдера

Функция фейдера (микшерного регулятора уровня канала) дает возможность совместно понижать уровень громкости фронтальных («FL», «C» и «FR») или тыловых («SL», «SR», «SBL» и «SBR») каналов. Используйте ее, например, для регулировки баланса звучания из любой позиции при воспроизведении многоканальных музыкальных источников.

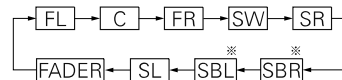
### 1 Нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «Channel Vol.» [Уровень громкости канала].

### 2 Нажимайте кнопку «ENTER» или кнопку $\Delta$ или $\nabla$ , затем выберите пункт «Fader».

Channel Vol.			
FL	0.0dB	SR	0.0dB
C	0.0dB	SBR	0.0dB
FR	0.0dB	SBL	0.0dB
SW	0.0dB	SL	0.0dB
Fader FRONT ◀ : ▶ REAR			

※ При каждом нажатии кнопки «ENTER» каналы переключаются в следующей последовательности:



### 3 Нажимайте кнопку $\triangleleft$ для понижения уровня громкости фронтальных каналов, а кнопку $\triangleright$ - для понижения уровня громкости тыловых каналов.

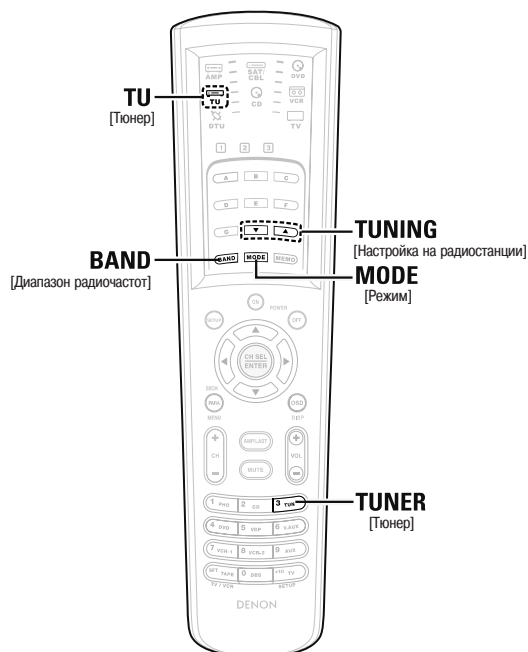
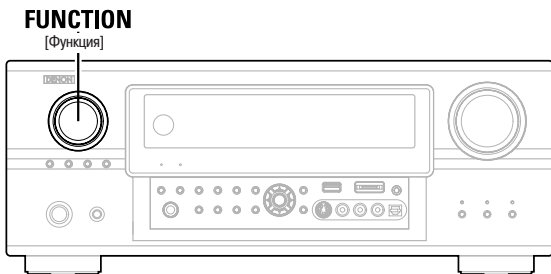
Пример: Когда выбран пункт «FRONT» [Фронтальные].

Channel Vol.			
FL	-0.5dB	SR	0.0dB
C	-0.5dB	SBR	0.0dB
FR	-0.5dB	SBL	0.0dB
SW	0.0dB	SL	0.0dB
Fader FRONT ◀ : ▶ REAR			

※ Функция фейдера не влияет на канал сабвуфера.



- Канал, уровень которого настроен ниже всех остальных, с помощью функции фейдера может быть микширован до -12 дБ.
- Если после настройки фейдера отрегулировать уровни каналов, то установки фейдера стираются, поэтому его необходимо настроить заново.



### Ручная настройка

- 1** Установите входной источник «TUNER».
  - 2** Для того чтобы выбрать режим «TUNER», нажмите кнопку «TU» на пульте ДУ.
  - 3** Следя за индикацией дисплея, нажимайте кнопку «BAND», чтобы выбрать нужный диапазон радиочастот (AM или FM).
  - 4** Нажимайте кнопку «MODE» для того, чтобы установить режим ручной настройки.
- ※ Убедитесь в том, что дисплейный индикатор «Auto» выключился.
- 5** Для настройки на нужную радиостанцию нажимайте кнопку «TUNING».

※ Если удерживать кнопку нажатой, частота настройки будет меняться непрерывно.



- Если аппарат находится в режиме автоматической настройки на радиостанции диапазона FM, индикатор «STEREO» [Стерео] будет светиться на дисплее, когда тюнер настроен на стереофоническую радиопередачу. На незанятых частотах шум помех приглушается, а индикаторы «TUNED» [Настроено] и «STEREO» выключаются.
- В режиме ручной настройки стереофонические радиопередачи диапазона FM принимаются в монофоническом формате, а индикатор «STEREO» выключается.

### Прослушивание радио

Проверьте, установлен ли пульт ДУ в режим «AMP» [Усилитель] или «TUNER» [Тюнер].

### Автоматическая настройка

- 1** Установите входной источник «TUNER».



(Основной блок)



(Пульт ДУ в режиме «AMP»)

- 2** Для того чтобы выбрать режим «TUNER», нажмите кнопку «TU» [Тюнер] на пульте ДУ.



(Пульт ДУ)

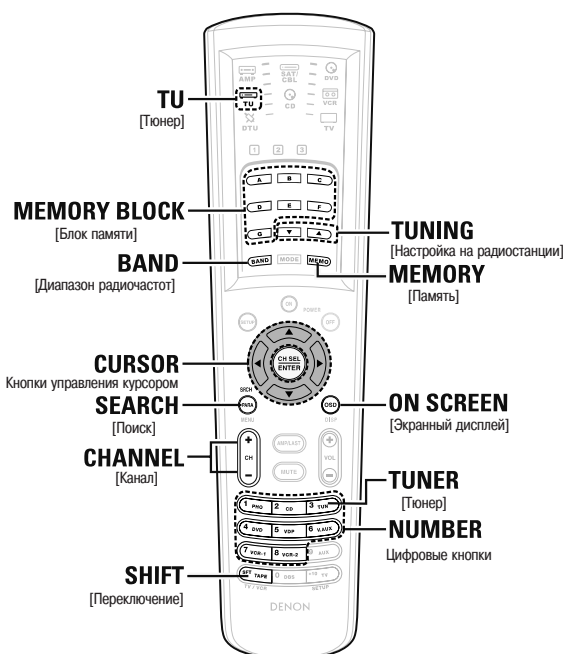
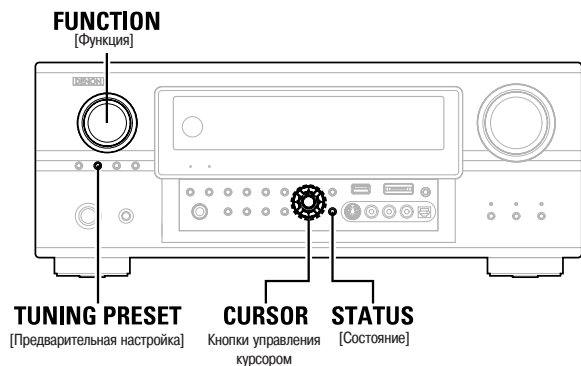
- 3** Следя за индикацией дисплея, нажимайте кнопку «BAND», чтобы выбрать диапазон радиочастот (AM или FM).
- 4** Нажимайте кнопку «MODE» для того, чтобы установить режим автоматической настройки.
  - На дисплее появится индикатор «Auto».

- 5** Нажмите кнопку «TUNING».
  - Начнется операция автоматического поиска, которая остановится, когда тюнер будет настроен на радиостанцию.



- Если процесс настройки не останавливается на нужной вам радиостанции, используйте операцию «Ручная настройка».

## Основные операции



### Запоминание предварительных настроек

- 1** Используйте операцию «Автоматическая настройка» или «Ручная настройка» для настройки на радиостанцию, которую нужно сохранить в памяти предварительных настроек.
  - 2** Для того чтобы выбрать режим «TUNER», нажмите кнопку «TU» [Тюнер] на пульте ДУ.
  - 3** Нажмите кнопку «MEMORY» [Память].
  - 4** Нажмите кнопку блока памяти «MEMORY BLOCK» (A - G).
- ※ Блок памяти также можно выбрать кнопкой «SHIFT».
- 5** Чтобы выбрать канал предварительной настройки, последовательно нажимайте кнопку «CHANNEL» [Канал] или нажимайте соответствующую цифровую кнопку (1 - 8).
  - 6** Еще раз нажмите кнопку «MEMORY».
- Настроенная радиостанция будет сохранена в памяти предварительных настроек.



- Для того чтобы произвести предварительную настройку других каналов, повторите выполнение этапов с 3-го по 6-й. Всего можно предварительно настроить 56 радиостанций - по 8 станций (каналы с 1 по 8) в каждом из блоков A - G.

### Проверка предварительно настроенных радиостанций

Состав предварительно настроенных радиостанций можно проверить на экранном дисплее.

Последовательно нажимайте кнопку «ON SCREEN» пульта ДУ (в режиме «AMP») до тех пор, пока на экране не появится окно «Tuner Preset Stations» [Предварительно настроенные станции тюнера].

Tuner	Preset	Stations
A1FM	87.50MHz	
A2FM	89.10MHz	
A3FM	98.10MHz	
A4FM	108.00MHz	
A5FM	90.10MHz	
A6FM	90.10MHz	
A7FM	90.10MHz	
A8FM	90.10MHz	

OSD-8

### Вызов из памяти предварительно настроенных станций

■ Вызов из памяти предварительно настроенных станций с пульта ДУ

- 1** Выберите блок памяти (A - G).
- 
- 2** Для того чтобы выбрать канал предварительной настройки, сверяясь с индикацией дисплея, последовательно нажимайте кнопку «CHANNEL» или нажмите соответствующую цифровую кнопку (1 - 8).

■ Вызов предварительно настроенных станций из памяти с панели основного блока аппарата

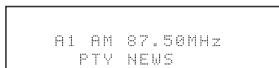
- 1** Нажмите кнопку «TUNING PRESET» [Предварительная настройка].
- 
- 2** Вращением переключателя «FUNCTION» выберите требуемый канал предварительных настроек.

**Функция «RDS» [Система радиопередачи данных]**

- RDS (действует только в частотном диапазоне FM) - радиовещательная служба, которая позволяет радиостанциям передавать дополнительную информацию вместе с сигналом обычной радиопрограммы.
- Данный ресивер позволяет осуществлять прием RDS-информации трех типов:

**■ «PTY» (Тип программы)**

- Код PTY идентифицирует тип RDS-программы.
- Типы программ и соответствующая им дисплейная индикация приведены ниже:



<b>NEWS</b>	Новости
<b>AFFAIRS</b>	События дня
<b>INFO</b>	Информация
<b>SPORT</b>	Спортивные программы
<b>EDUCATE</b>	Образование
<b>DRAMA</b>	Драматургия
<b>CULTURE</b>	Культура
<b>SCIENCE</b>	Наука
<b>VARIED</b>	Разное
<b>POP M</b>	Поп-музыка
<b>ROCK M</b>	Рок-музыка
<b>EASY M</b>	Легкая музыка
<b>LIGHT M</b>	Легкая классика
<b>CLASSICS</b>	Серьезная классика
<b>OTHER M</b>	Иная музыка

<b>WEATHER</b>	Погода
<b>FINANCE</b>	Финансы
<b>CHILDREN</b>	Программы для детей
<b>SOCIAL</b>	Социальные вопросы
<b>RELIGION</b>	Религия
<b>PHONE IN</b>	У микрофона
<b>TRAVEL</b>	Путешествия
<b>LEISURE</b>	Досуг
<b>JAZZ</b>	Джазовая музыка
<b>COUNTRY</b>	Музыка в стиле «кантри»
<b>NATION M</b>	Национальная музыка
<b>OLDIES</b>	Популярные старые мелодии
<b>FOLK M</b>	Народная музыка
<b>DOCUMENT</b>	Документальные передачи

**■ «TR» [Дорожно-транспортные радиопрограммы]**

- Код «TR» идентифицирует радиопрограммы, содержащие сообщения о дорожно-транспортной обстановке.
- Он позволяет легко находить в эфире самые свежие новости об обстановке на дорогах вашего региона еще до того, как вы покинете дом.

**■ «RT» [Радиотекст]**

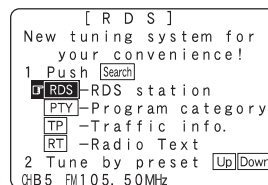
Функция «RT» позволяет RDS-радиостанции передавать текстовые сообщения, которые отображаются на дисплее.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Описываемые операции с использованием кнопок «RDS», «PTY» и «RT» не действуют в регионах, где отсутствуют радиопередачи системы RDS.

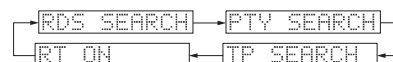
**Функция «RDS Search» [Поиск радиопередач RDS]**

- 1** Выберите входной источник «TUNER».
- 2** Для того чтобы выбрать режим «TUNER», нажмите кнопку «TU» [Тюнер] на пульте ДУ.
- 3** Последовательно нажимайте кнопку «SEARCH» до тех пор, пока на дисплее не появится индикация «RDS SEARCH».



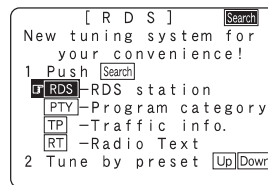
※ После каждого нажатия кнопки «SEARCH» отображение на дисплее основного блока переключается в следующей последовательности:

Дисплей



**4** Нажмите кнопку «CHANNEL».

- Начнется автоматический поиск радиопередач RDS.

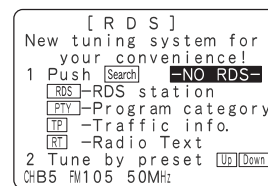


※ Если с помощью вышеуказанной операции не обнаружено ни одной работающей радиостанции системы RDS, то поиск производится по всем частотным диапазонам радиоприема.

※ В момент обнаружения радиостанции ее название отображается на дисплее.

**5** Для продолжения поиска повторите этап 3.

※ Если проведен поиск по всем частотам, но ни одной радиостанции системы RDS не обнаружено, на дисплее показывается сообщение «NO RDS» [RDS-радиопередач нет в эфире].



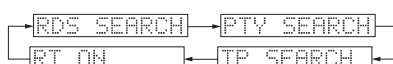
**Функция «PTY Search» [Поиск по типу программы]**

- Используйте эту функцию для поиска радиостанций системы RDS, ведущих передачу программ заданного типа (PTY).
- Краткое описание каждого типа программ смотрите в разделе «PTY» (Тип программы).

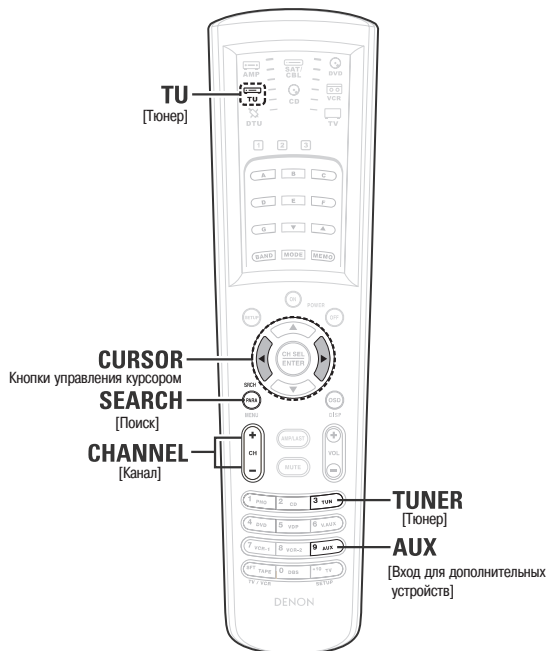
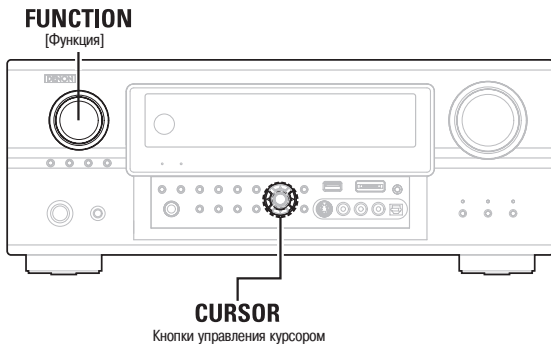
- 1** Выберите входной источник «TUNER».
- 2** Для того чтобы выбрать режим «TUNER», нажмите кнопку «TU» на пульте ДУ.
- 3** Последовательно нажимайте кнопку «SEARCH» до тех пор, пока на дисплее не появится индикация «PTY SEARCH».

※ При каждом нажатии кнопки «SEARCH» отображение на дисплее основного блока переключается в следующей последовательности:

Дисплей



## Основные операции

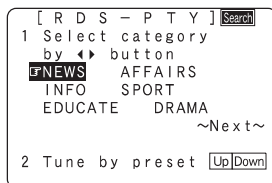


### 4 Следя за индикацией дисплея, нажимайте кнопку ◀ или ▶, чтобы выбрать требуемый тип программы.



### 5 Нажмите кнопку «CHANNEL».

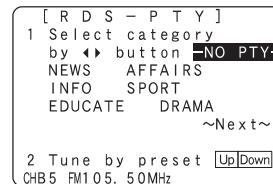
- Начнется автоматический поиск в эфире заданного кода РТУ.



- ※ Если с помощью вышеуказанной операции не обнаружено ни одной радиостанции, передающей программу заданного типа, то поиск производится по всем частотным диапазонам радиоприема.
- ※ После обнаружения в эфире программы заданного типа операция поиска останавливается, а на дисплее отображается название радиостанции.

### 6 Для продолжения поиска повторите выполнение этапа 4.

- ※ Если проведен поиск по всем частотам, но ни одной радиостанции, передающей программу заданного типа, не обнаружено, на дисплее отображается сообщение «NO PROGRAMME» [Нет программы заданного типа].



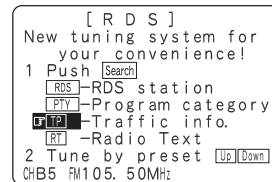
## Функция «TP Search» [Поиск дорожно-транспортных программ]

Используйте эту функцию для поиска в эфире радиостанций системы RDS, передающих радиопрограммы о дорожно-транспортной обстановке (радиостанций типа «TP»).

### 1 Выберите входной источник «TUNER».

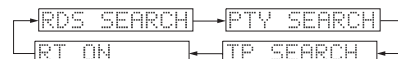
### 2 Для того чтобы выбрать режим «TUNER», нажмите кнопку «TU» на пульте ДУ.

### 3 Последовательно нажимайте кнопку «SEARCH» до тех пор, пока индикация «TP SEARCH» не покажется на дисплее.



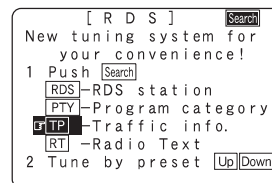
- ※ После каждого нажатия кнопки «SEARCH» отображение на дисплее основного блока переключается в следующей последовательности:

Дисплей



### 4 Нажмите кнопку «CHANNEL».

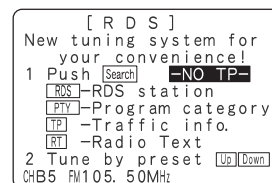
- Начнется автоматический поиск дорожно-транспортных программ в эфире.



- ※ Если с помощью вышеуказанной операции не обнаружено ни одной TP-радиостанции, то поиск производится по всем частотным диапазонам радиоприема.
- ※ После обнаружения в эфире программы типа «TP» операция поиска останавливается, а на дисплее отображается название радиостанции.

### 5 Для продолжения операции поиска повторите выполнение этапа 3.

- ※ Если проведен поиск по всем частотам, но ни одной радиостанции, передающей программу типа «TP», не обнаружено, на дисплее отображается сообщение «NO PROGRAMME» [Нет программы заданного типа].



### Функция «RT» [Радиотекст]

Во время приема данных радиотекста на дисплее отображается индикация «RT».

**1** Выберите входной источник «TUNER».

**2** Для того чтобы выбрать режим «TUNER», нажмите кнопку «TU» на пульте ДУ.

**3** Последовательно нажимайте кнопку «SEARCH» до тех пор, пока на дисплее не появится индикация «RT ON» [Радиотекст включен].

※ При каждом нажатии кнопки «SEARCH» индикация на дисплее основного блока переключается в следующей последовательности:

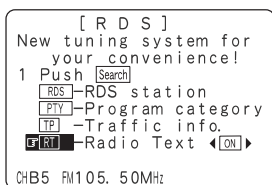
Дисплей



※ Во время приема передачи RDS-радиостанции передаваемые текстовые данные отображаются на дисплее.

※ Для того чтобы выключить дисплейное отображение текста, нажмите кнопку ◀ или ▶.

※ Если текстовые данные не передаются, на дисплее отображается сообщение «NO TEXT DATA» [Нет текстовых данных].



### Использование плеера iPod®

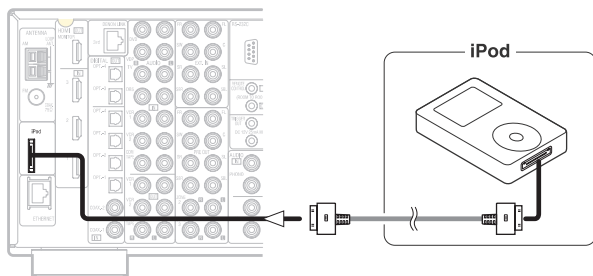
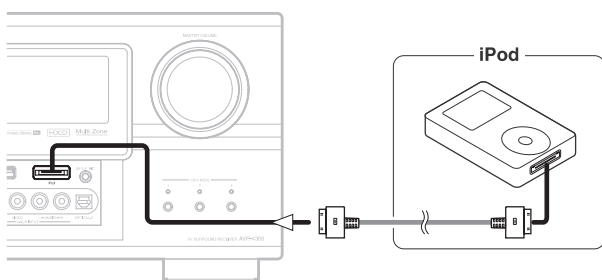
Музыку, хранящуюся в памяти плеера iPod, можно воспроизводить, когда iPod подключен к имеющемуся на AVR-4306 разъему интерфейса iPod. Управлять работой плеера iPod можно кнопками основного блока ресивера и пульта ДУ.



iPod - товарный знак Apple Computer, Inc., зарегистрированный в США и других странах.

※ С помощью iPod индивидуальные потребители в целях личного пользования могут воспроизводить материалы, не охраняемые авторским правом, а также материалы, которые можно воспроизводить на законном основании. Нарушение авторских прав запрещено законом.

### Подсоединение iPod



### ПРИМЕЧАНИЯ:

- оборудован двумя разъемами интерфейса iPod - по одному на передней и задней панели. Пользоваться невозможно ресивером, если одновременно к обоим разъемам подключены плееры iPod. Подключайте только один iPod.
- DENON ни при каких обстоятельствах не несет ответственности за потерю или повреждение данных на iPod, произошедшее при использовании iPod в то время, когда он был подключен к AVR-4306.
- Максимальная выходная мощность, подаваемая на разъем iPod для заряда аккумуляторной батареи, составляет 8 Вт.

**1** Соедините AVR-4306 и iPod кабелем стандарта iPod.

**2** Выберите входной источник «AUX/iPod» [Вход для дополнительных устройств/Плеер iPod].

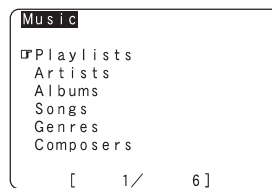
- На дисплее отображается экран музыкального меню iPod.



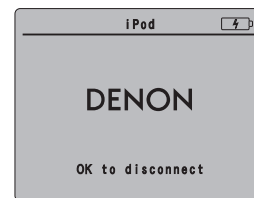
(Основной блок)



(Пульт ДУ в режиме «AMP»)



Дисплей



(Экран iPod)

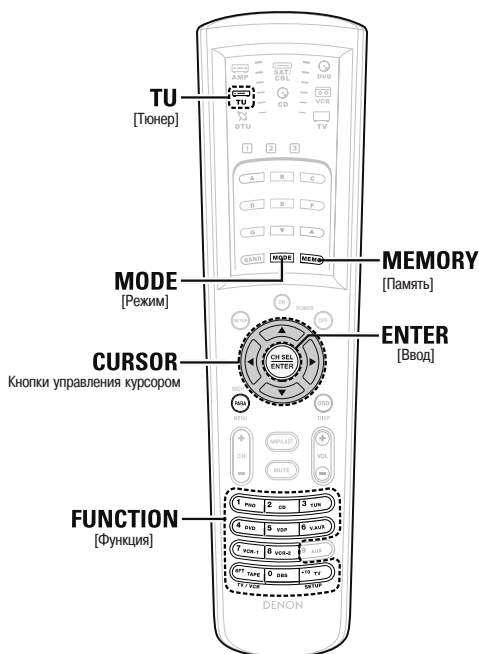
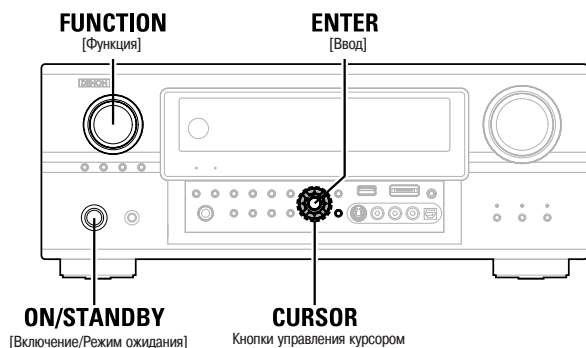
※ Если вышеупомянутый экран не выводится на дисплей, то, возможно, что iPod не подключен надлежащим образом. Еще раз проверьте соединение.



- Подключайте кабель iPod непосредственно к плееру iPod, без каких-либо промежуточных устройств. Дополнительный кабель стандарта iPod (марки DENON AK-P100) продается отдельно. (Выполнение соединения через док-станцию iPod Dock описано в разделе «Настройка «iPod Assign» [Назначение iPod]» (стр. 70)).
- В зависимости от типа плеера iPod и версии программного обеспечения некоторые из функций могут не работать.



## Основные операции



### Прослушивание музыки

**1** Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите музыкальный файл, который хотите воспроизвести, затем нажмите кнопку «ENTER» или кнопку  $\triangleright$ .

- Для возврата к экрану музыкального меню нажмите кнопку  $\triangleleft$ .

**2** Нажмите кнопку «ENTER» или кнопку  $\triangleright$ .

- Начнется воспроизведение.

### Пауза:

Во время воспроизведения нажмите кнопку «ENTER».

Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку еще раз.

### Ручной поиск:

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку  $\triangle$  или  $\nabla$ .

- $\triangle$ : Быстрый поиск в обратном направлении
- $\nabla$ : Быстрый поиск в прямом направлении

### Поиск трека:

Во время воспроизведения нажмите кнопку  $\triangle$  или  $\nabla$ .

- $\triangle$ : Переход к началу предыдущего трека
- $\nabla$ : Переход к началу следующего трека

### Остановка:

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку «ENTER» не менее 2 секунд.

### Повторное воспроизведение:

Нажмите кнопку «TU», затем нажмите кнопку «MODE».

После каждого нажатия кнопки «MODE» происходит переключение следующих режимов:

- «RPT One» [Повторить один]: Повторное воспроизведение одного трека
- «RPT All» [Повторить все]: Повторное воспроизведение всех треков

### Воспроизведение в случайном порядке:

Нажмите кнопку «TU», затем нажимайте кнопку «MEMORY».

После каждого нажатия кнопки «MEMORY» происходит переключение следующих режимов:

- «SFL Songs» [Произвольное воспроизведение песен]: Воспроизведение отдельного трека в случайном порядке
- «SFL Albums» [Произвольное воспроизведение альбомов]: Воспроизведение альбомов в случайном порядке

※ Если после нажатия «TU» нажать и удерживать кнопку «MODE» не менее 2 секунд, то происходит переключение режимов «Browse» [Просмотр] и «Remote» [Дистанционное управление].

В режиме «Remote» можно пользоваться только кнопками управления курсором и кнопкой «ENTER».



- Если во время воспроизведения нажать кнопку «STATUS», то дисплей передней панели переключается между отображением названия произведения, имени исполнителя и названия альбома.
- Подсветка iPod включается, если в режиме «Remote» нажать и удерживать кнопку  $\triangleleft$  более двух секунд. Подсветку можно выключить, нажимая кнопку  $\triangleleft$  более двух секунд.
- В зависимости от версии программного обеспечения iPod управление работой iPod с AVR-4306 может оказаться невозможным. Используйте новейшую версию программного обеспечения. Информацию относительно новейшей версии программного обеспечения можно получить на веб-сайте компании Apple Computer.
- Если вы не хотите, чтобы во время воспроизведения плеера iPod экранный дисплей отображался на телевизоре, выберите значение «OFF» [Выключен] для пункта «Function/Mode Status» [Текущее состояние функций/режимов] в разделе «Настройка «On Screen Display» [Экранный дисплей] (стр. 75).
- AVR-4306 позволяет отображать имена папок и файлов на дисплее в виде заголовков. AVR-4306 позволяет выводить на дисплей до 64 символов, в том числе, цифры, прописные и строчные буквы. Вместо не поддерживаемых символов на дисплее отображается знак «?».

### Просмотр фотографий (только для плеера iPod, оборудованного функцией слайд-шоу)

Используйте эту процедуру для просмотра на экране телевизора цифровых фотографий, хранящихся в iPod.

**1** Нажмите кнопку «TU», затем нажимайте кнопку «MODE» не менее 2 секунд, чтобы переключиться из режима «Browse» в режим «Remote».

- На дисплее AVR-4306 отобразится сообщение «Remote iPod» [Дистанционное управление iPod].

**2** Следя за индикацией на экране iPod, нажимайте кнопку  $\triangle$  или  $\nabla$ , чтобы выбрать пункт «Photos» [Фотографии]. Затем нажмите кнопку «ENTER» или кнопку  $\triangleright$ .

- На экране телевизора начнется отображение цифровых фотографий, хранящихся в памяти iPod.

### Отсоединение iPod

Перед отсоединением iPod рекомендуем нажать кнопку «ON/STANDBY», чтобы переключить питание AVR-4306 в режим ожидания, либо вращением регулятора «FUNCTION» на панели AVR-4306 или нажатиями кнопки «FUNCTION» на пульте ДУ выбрать иной входной источник, чем «AUX/iPod» [Вход для дополнительных устройств/Плеер iPod].

## Использование сетевых аудиофункций

AVR-4306 можно кабелем подключить к сети для прослушивания Интернет-радио или музыкальных файлов, хранящихся в компьютерах.

### Функция Интернет-радио

Понятие «Интернет-радио» относится к радиопрограммам, передаваемым по сети Интернет.

Множество радиостанций по всему миру передает программы Интернет-радио. Это радиостанции всех размеров и типов, некоторые из них созданы и эксплуатируются частными лицами, другие работают на базе существующих эфирных радиостанций.

Обычные эфирные радиостанции, работа которых основана на отражении радиоволн от земной поверхности, можно слушать только в пределах зоны досягаемости их радиоволн. В отличие от этого Интернет-радио можно слушать по всему миру.

AVR-4306 оснащен следующими функциями Интернет-радио:

- Выбор радиостанций по жанру и региону.
- Предварительная настройка до 56 станций Интернет-радио.
- Возможность прослушивания программ Интернет-радио формата MP3.
- Ваши избранные радиостанции можно регистрировать посредством доступа к эксклюзивному URL (унифицированному указателю ресурса) Интернет-радио DENON с программного браузера компьютера. (AV-усилитель автоматически загружает регистрационные настройки (примерно один раз в сутки).) (Этот процесс организуется индивидуально для каждого устройства, поэтому необходимо зарегистрировать адрес MAC или адрес электронной почты.) (☞ стр. 83)

※ Эксклюзивный URL: <http://www.RadioDenon.com>

### Утилита vTuner

Для поддержания списка станций Интернет-радио AVR-4306 использует сетевой сервис базы данных радиостанций «vTuner». Этот сервис базы данных редактируется и подготавливается для AVR-4306.

### Функция музыкального сервера

AVR-4306 оснащен функцией сетевого звуковоспроизведения, позволяющей через LAN (локальную сеть) воспроизводить музыкальные файлы, хранящиеся на компьютере.

С помощью функции сетевого звуковоспроизведения осуществляется соединение AVR-4306 с серверами за счет использования следующих технологий:

- Windows Media Connect
- Созданных для DLNA Guideline
- Windows Media DRM 10 (для сетевых устройств)

### Системные требования

Для того чтобы пользоваться функциями Интернет-радио и музыкального сервера, необходимо выполнить подготовительные мероприятия, описанные ниже.

### Широкополосное соединение с Интернетом

Широкополосное соединение с Интернетом необходимо для того, чтобы пользоваться функцией Интернет-радио, имеющейся на AVR-4306.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Для подключения к Интернету Вам необходимо иметь контракт с провайдером Интернет-услуг (ISP). За инструкциями по подключению к Интернету обращайтесь к своему провайдеру или в компьютерный магазин. Если у Вас уже есть широкополосное соединение с Интернетом, Вам не следует заключать еще один контракт.

### Модем

Модем представляет собой устройство для обмена сигналами через Интернет с использованием широкополосного соединения. Некоторые модемы встроены в маршрутизаторы. За инструкциями по подключению к Интернету обращайтесь к своему провайдеру или в компьютерный магазин.

### Маршрутизатор

Маршрутизатор - это устройство для одновременного подключения к Интернету нескольких компонентов оборудования (компьютеров, AVR-4306 и др.). Для использования с AVR-4306 рекомендуем маршрутизатор, оборудованный следующими функциями:

- Встроенный сервер протокола DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)  
Функция для автоматического назначения IP-адресов устройств в локальной сети.
- Встроенный переключатель 100BASE-TX  
В случае подключения нескольких устройств рекомендуется иметь переключающий концентратор (хаб) с быстродействием не ниже Мбит/с.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Тип используемого маршрутизатора может быть разным для различных провайдеров. Выясните этот вопрос у своего провайдера Интернет-услуг или в компьютерном магазине.

### Кабель Ethernet (типа CAT-5)

К AVR-4306 не прилагается кабель локальной сети Ethernet. Необходимо приобрести кабель требуемой длины.

### Персональный компьютер

Установите программу «Windows Media Connect» на свой компьютер.

Системные требования, необходимые для создания музыкального сервера, следующие:

- 1) ОС (операционная система):  
Windows(r) XP Service pack2
- 2) Процессор:  
Процессор Intel Pentium II или AMD  
Рекомендуем процессор с тактовой частотой не ниже 1 ГГц.
- 3) RAM (оперативная память):  
Минимум 128 Мб, рекомендуется 256 Мб или более.
- 4) Программное обеспечение:  
.NET Framework 1.1
- 5) Интернет-браузер:  
Microsoft Internet Explorer 5.01 или более поздней версии

- Необходим порт локальной сети (LAN)
- Требуется не менее 300 Мб свободного пространства на жестком диске.

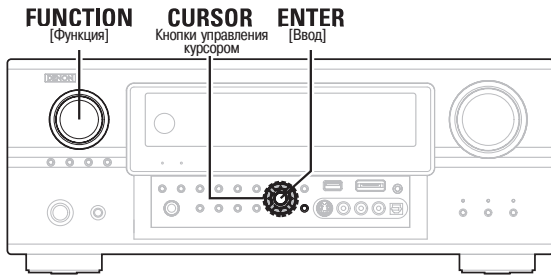
※ Для хранения музыкальных файлов необходимо дополнительное свободное пространство памяти. Приведенная таблица дает приблизительную оценку необходимого свободного пространства.

Формат	Скорость передачи данных	В минуту	В час
MP3 / WMA	128 кбит/с	1 Мб	60 Мб
	192 кбит/с	1,5 Мб	90 Мб
	256 кбит/с	2 Мб	120 Мб
	392 кбит/с	3 Мб	180 Мб
WAV (LPCM)	1400 кбит/с	10 Мб	600 Мб

### Прочее

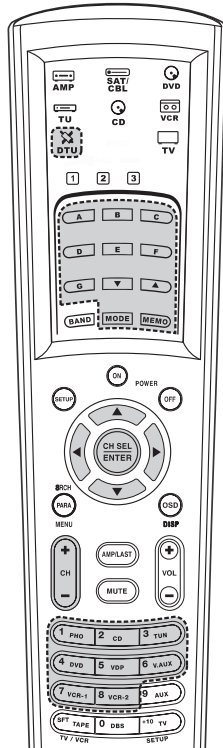
- Если с Интернет-провайдером заключен контракт такого типа, что сетевые настройки необходимо делать вручную, то вам необходимо выполнить процедуры, приведенные в разделе «Меню «Network Setup» [Сетевые настройки]» (☞ стр. 82, 83).
- AVR-4306 не совместим с PPPoE. Если ваш контракт с провайдером предусматривает настройку PPPoE, то вам необходим маршрутизатор, поддерживающий PPPoE.
- При работе с некоторыми провайдерами для того, чтобы пользоваться функцией Интернет-радио, необходимо сделать настройки проху-сервера. Если настройки проху-сервера для подключения к Интернету были установлены на компьютере, то необходимо выполнить аналогичные настройки на AVR-4306.
- На AVR-4306 предусмотрено автоматическое выполнение сетевых настроек при помощи функций DHCP и Auto IP.

## Основные операции



## ■ Системные кнопки DTU (цифрового тюнера)

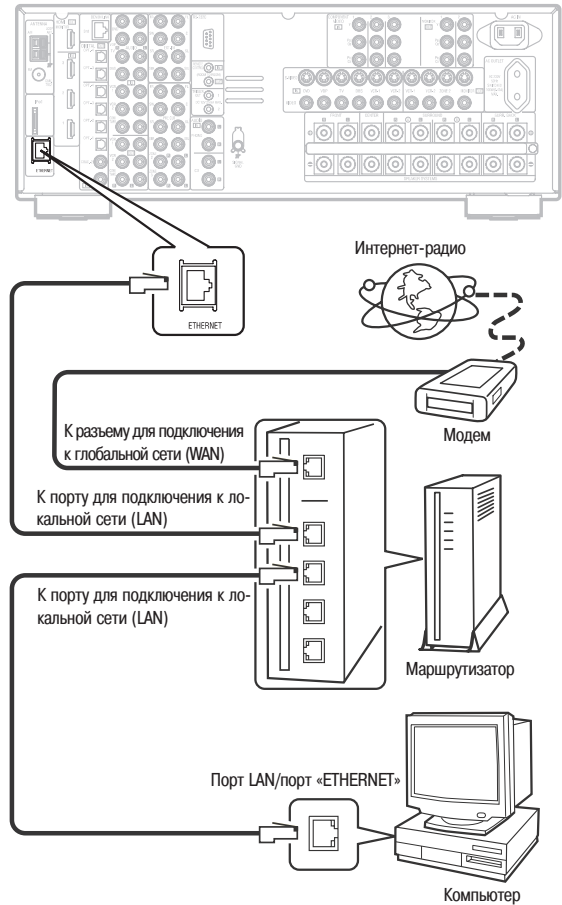
Системные кнопки цифрового тюнера, показанные на приведенной ниже иллюстрации, используются для операций сетевых аудиофункций.



- A ~ G : Блоки памяти предварительных настроек
- ▲, ▼ : Поиск символа
- MODE : Выбор режима конфигурации
- MEMO : Предварительная настройка и регистрация избранного
- ▲, ▼, ◀, ▶ : Движение курсора вверх, вниз, влево и вправо
- ENTER : Ввод настроек
- CH +, - : Выбор канала предварительной настройки
- 1 ~ 8 : Номера предварительных настроек

## ■ Соединения

Подключите одну сторону кабеля локальной сети Ethernet (типа CAT-5) к разъему «ETHERNET» на задней панели AVR-4306, а другую сторону - к маршрутизатору.



## ■ Сетевые настройки

В случае использования широкополосного маршрутизатора (функции DHCP), сетевые настройки устанавливаются автоматически, поэтому их не нужно делать вручную в меню настройки.

Если функция широкополосного маршрутизатора DHCP отключена, выполните процедуры, приведенные в разделе «Меню «Network Setup» [Сетевые настройки]» (стр. 82, 83).

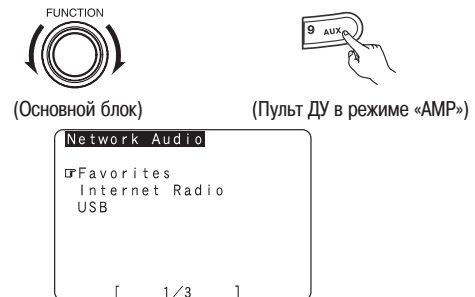
## Прослушивание Интернет-радио

Для того чтобы слушать Интернет-радио, необходимо выполнить соответствующие системные соединения и настройки.

При первом соединении с Интернет-радиостанцией на дисплее появляется запрос «Update?» [Обновить?].

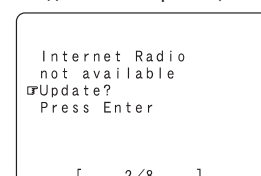
### 1 Выберите входной источник «AUX/Net» [Вход для дополнительных устройств/Сеть].

- Откроется экран меню «Network Audio» [Сетевые аудиофункции].



### 2 Кнопкой ▲ или ▼ выберите пункт «Internet Radio» [Интернет-радио], затем нажмите кнопку «ENTER» или кнопку ▶.

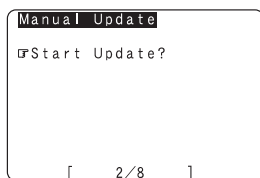
- Если система не соединена с Интернетом, то откроется стартовый экран.



### 3 Соединение с Интернет-радиостанцией в первый раз:

Нажмите кнопку «ENTER» или кнопку ▷ .

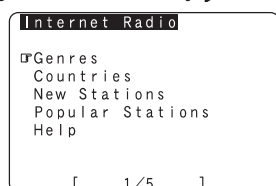
- Откроется экран обновления.



### 4 Еще раз нажмите кнопку «ENTER» или кнопку ▷ .

- С веб-сайта vTuner загружается новейшая версия списка радиостанций. (Для загрузки требуется несколько минут.)

### 5 Кнопкой △ или ▽ выберите требуемый пункт настройки, затем нажмите кнопку «ENTER» или кнопку ▷ .



- ※ На дисплее отображается список Интернет-радиостанций, - те станции, которые доступны для воспроизведения, помечаются знаком «\*» перед ними.

### 6 Кнопкой △ или ▽ выберите нужную радиостанцию, затем нажмите кнопку «ENTER» или кнопку ▷ .

- Автоматически устанавливается соединение, и радиостанция начинает воспроизводиться после того, как заполнение буфера достигнет «100%».

- ※ Для временной приостановки воспроизведения на паузу нажмите кнопку «ENTER» во время воспроизведения. Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку «ENTER» еще раз.
- ※ Если в режиме воспроизведения или паузы нажать и удерживать кнопку «ENTER» более двух секунд, воспроизведение остановится и снова откроется окно предыдущего меню.



- Существует множество Интернет-радиостанций. Передаваемые ими программы и скорости передачи данных весьма разнообразны. В общем случае, чем больше скорость передачи данных, тем выше качество звука, однако цифровая музыка или звук могут прерваться, если линии связи или серверы окажутся заняты. И наоборот, передачи с низкими скоростями передачи данных обладают более низким качеством звука, но являются более устойчивыми.
- Сообщение «Server Full» [Сервер переполнен] или «Connection Down» [Соединение прервано] отображается на дисплее, если данная радиостанция переполнена или не транслирует радиопередачу.
- Если вы не хотите, чтобы экранный дисплей отображался на телевизоре во время воспроизведения сетевых аудиофункций (Интернет-радио, музыкального сервера или USB-устройства), установите пункт «Function/Mode Status» [Текущее состояние функций/режимов] в разделе «Настройка «On Screen Display» [Экранный дисплей] в значение «OFF» [Выключен] (стр. 75).

#### Предварительная настройка (регистрация) Интернет-радиостанций

Существует два способа зарегистрировать радиостанции: методом предварительной настройки и методом сохранения в памяти в качестве ваших избранных настроек.

На предварительно настроенные станции тюнер можно настраивать прямой командой с пульта ДУ.

### 1 Нажмите кнопку «MEMORY» [Память] во время воспроизведения Интернет-радиостанции, которую хотите зарегистрировать.

- Откроется экран меню регистрации.



### 2 Кнопкой △ или ▽ выберите пункт «Preset» [Предварительная настройка], затем нажмите кнопку «ENTER» или кнопку ▷ .

- Откроется экран регистрации методом предварительной настройки.

### 3 Нажмите кнопку блока памяти «MEMORY BLOCK» (A - G), затем нажмите цифровую кнопку (1 - 8), чтобы зарегистрировать данную радиостанцию на требуемом канале предварительной настройки.

- На этом операция регистрации завершается.

- ※ Если после этой операции с кнопками не выполняются в течение примерно десяти секунд, на экран возвращается стандартное дисплейное отображение.

- ※ Зарегистрированные предварительные настройки можно проверять на экранном дисплее.

Предварительные настройки можно отображать на экранном дисплее только тогда, когда выбрана входная функция «AUX/Net» [Вход для дополнительных устройств/Сеть].

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Зарегистрированные предварительные настройки стираются, если на них записывают новые настройки.

### ■ Прослушивание предварительно настроенных Интернет-радиостанций

Когда на ресивере выбрана входная функция «AUX/Net», нажмите кнопку блока памяти «MEMORY BLOCK» (A - G), затем нажмите цифровую кнопку (1 - 8).

- Автоматически установится соединение и начнется воспроизведение.

#### Регистрация Интернет-радиостанций методом сохранения в памяти в качестве избранных настроек

Избранные настройки перечисляются в верхней части экрана меню, поэтому настройка тюнера на зарегистрированные радиостанции является простой и удобной.

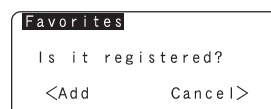
### 1 Нажмите кнопку «MEMORY» во время воспроизведения Интернет-радиостанции, которую хотите зарегистрировать.

- Откроется экран меню регистрации.



### 2 Кнопкой △ или ▽ выберите пункт «Favorites» [Избранное], затем нажмите кнопку «ENTER» или кнопку ▷ .

- Откроется экран регистрации методом сохранения в памяти в качестве избранных настроек.



### 3 Нажмите кнопку ◀, чтобы зарегистрировать радиостанцию.

- ※ Для того чтобы выйти из этой операции без регистрации радиостанции, нажмите кнопку ▷ .

### ■ Прослушивание Интернет-радиостанций, зарегистрированных в качестве избранных настроек

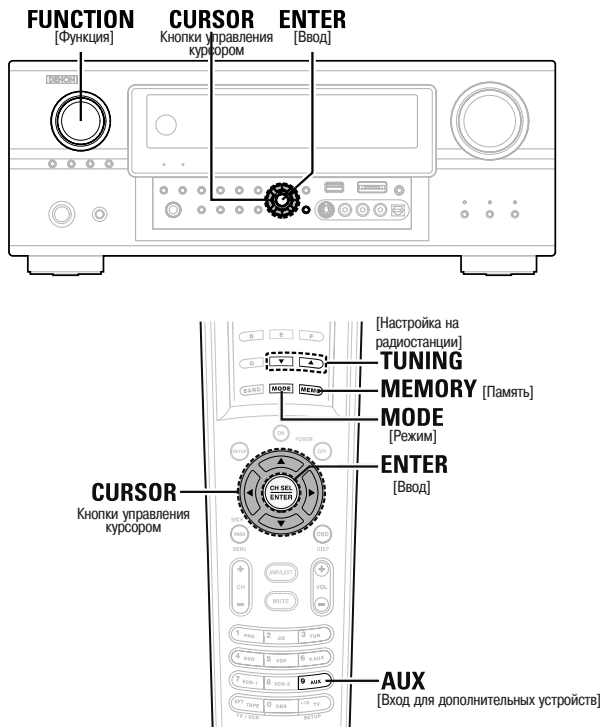
### 1 Когда на ресивере выбрана входная функция «AUX/Net», кнопкой △ или ▽ выберите пункт «Favorites», затем нажмите кнопку «ENTER» или кнопку ▷ .

- На дисплее отобразятся радиостанции, зарегистрированные в качестве избранных настроек.

### 2 Кнопкой △ или ▽ выберите нужную радиостанцию, а затем нажмите кнопку «ENTER» или кнопку ▷ .

- Начнется воспроизведение.

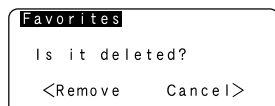
## Основные операции



### Удаление радиостанций из памяти избранных настроек

**1** На дисплейном экране, где отображены Интернет-радиостанции, зарегистрированные в качестве избранных настроек, кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите радиостанцию, которую хотите удалить, затем нажмите кнопку «MEMORY».

- Откроется экран удаления.



**2** Нажмите кнопку  $\triangleleft$ , чтобы удалить выбранную станцию.

- ※ Для того чтобы выйти из этой операции без удаления станции, нажмите кнопку  $\triangleright$ .

### Функция поиска символа (поиска по первой букве)

Функцию поиска символа (поиска по первой букве) можно использовать для выбора пункта на экране меню, отображающем список Интернет-радиостанций или музыкальных файлов, хранящихся в компьютере.

**1** В то время, когда этот экран меню отображается на дисплее, нажмите кнопку «TUNING»  $\blacktriangle$  или  $\blacktriangledown$ .

- Откроется экран поиска символа.



**2** Кнопкой «TUNING»  $\blacktriangle$  или  $\blacktriangledown$  выберите первую букву искомого пункта.

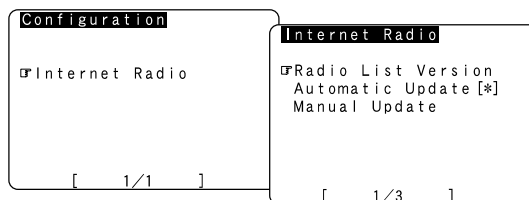
- Несколько секунд спустя курсор устанавливается на пункт, начинающийся с буквы, выбранной на этапе 2.

- ※ Если имеется несколько пунктов, начинающихся с буквы, выбранной на этапе 2, то эти пункты отображаются на дисплее в алфавитном порядке.

## Обновление списка радиостанций

**1** Нажмите кнопку «MODE», чтобы выбрать режим конфигурации, затем нажмите кнопку «ENTER» или кнопку  $\triangleright$ .

- Откроется экран настроек.



**2** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите пункт «Automatic Update» [Автоматическое обновление] или «Manual Update» [Ручное обновление], затем нажмите кнопку «ENTER» или кнопку  $\triangleright$ .

- Откроется экран обновления.

- ※ Выберите пункт «Radio List Version» [Версия списка радиостанций], чтобы отобразить на дисплее действующую версию.

**3** Если выбран пункт «Automatic Update»:

Нажмите кнопку «ENTER» или кнопку  $\triangleright$ , чтобы выбрать настройку

-1 «Yes» [Да].

- Список радиостанций будет регулярно обновляться ежедневно.

**3** Если выбран пункт «Manual Update»:

Нажмите кнопку «ENTER» или кнопку  $\triangleright$ .

- 2 • Список радиостанций обновляется только один раз, во время данного сеанса обновления.



- Если для пункта «Automatic Update» выбрана настройка «Yes», установите пункт «Power Saving» [Экономия энергии] в меню «Network Setup» [Сетевые настройки] в значение «OFF» [Выключено] (стр. 83).

Если пункт «Power Saving» установлен в значение «ON» [Включено], рекомендуется периодически (примерно раз в неделю) выполнять процедуру «Manual Update».

## Воспроизведение музыкальных файлов, хранящихся на компьютере (музыкальном сервере)

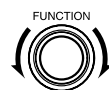
Для того чтобы можно было воспроизводить музыкальные файлы, необходимо выполнить все необходимые системные соединения и настройки.

Данная процедура применяется для воспроизведения музыкальных файлов (в форматах WMA, MP3 и WAV), хранящихся на компьютерах (музыкальных серверах), с которыми AVR-4306 соединен через сеть.

Прежде чем пользоваться этой функцией, необходимо запустить программу сервера на компьютере. Подробности см. в руководстве пользователя программы сервера.

**1** Выберите входной источник «AUX/Net» [Вход для дополнительных устройств/Сеть].

- Откроется экран меню «Network Audio» [Сетевые аудиофункции].



(Основной блок)



(Пульт ДУ в режиме «AMP»)



- ※ На дисплее отображаются сетевые имена хост-машин для компьютеров (музыкальных серверов).

**2** Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите имя хост-машины для компьютера (музыкального сервера), хранящего в памяти музыкальный файл, который Вы хотите воспроизвести. Затем нажмите кнопку «ENTER» или кнопку  $\triangleright$ .

**3** Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите объект поиска или нужную папку, затем нажмите кнопку «ENTER» или кнопку  $\triangleright$ .

※ Музыкальные файлы, которые можно воспроизводить, отмечаются символом «\*» перед ними.

**4** Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите музыкальный файл, затем нажмите кнопку «ENTER» или кнопку  $\triangleright$ .

• Автоматически устанавливается соединение, и после того, как заполнение буфера достигнет «100%», начинается воспроизведение.

※ Для выбора следующего файла нажмите кнопку  $\nabla$ . Для выбора предыдущего файла нажмите кнопку  $\triangle$ .

※ Для временной приостановки воспроизведения на паузу нажмите кнопку «ENTER» во время воспроизведения. Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку «ENTER» еще раз.

※ Если в режиме воспроизведения или паузы нажать и удерживать кнопку «ENTER» более двух секунд, воспроизведение остановится и снова откроется окно предыдущего меню.

### ■ Воспроизведение музыкальных файлов, которые были предварительно настроены или зарегистрированы в качестве избранных настроек

Для предварительной настройки или регистрации музыкальных файлов в качестве избранных настроек, а также для их воспроизведения можно применять те же операции, что и для Интернет-радиостанций.

#### ПРИМЕЧАНИЯ:

- Зарегистрированные предварительные настройки стираются, когда на них записывают новые настройки.
- При выполнении указанных ниже операций база данных музыкального сервера обновляется, и дальнейшее воспроизведение музыкальных файлов, которые были предварительно настроены или зарегистрированы в качестве избранных настроек, может быть невозможным:
  - при остановке и повторном запуске музыкального сервера.
  - при удалении или добавлении музыкальных файлов на музыкальный сервер.

#### Управление AVR-4306 с помощью браузера

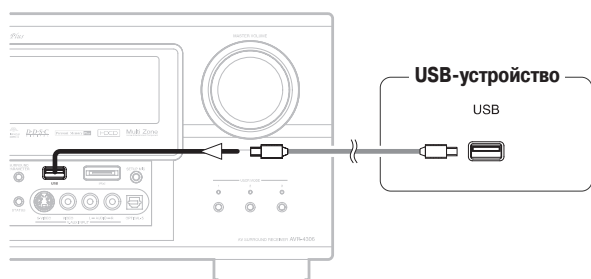
Программу Internet Explorer на компьютере, имеющем сетевое соединение с AVR-4306, можно использовать для управления AVR-4306.

Заранее уточните значение сетевого IP-адреса ресивера AVR-4306 (стр. 82) и введите этот IP-адрес в Internet Explorer, чтобы вывести на дисплей панель управления AVR-4306.

Для управления AVR-4306 работайте с программой Internet Explorer таким же образом, как при обычной навигации в Интернете.

#### Воспроизведение USB-устройства (запоминающего устройства большой емкости)

Музыкальные файлы (форматов WMA, MP3 и WAV), хранящиеся на USB-устройстве можно воспроизводить, подключив USB-устройство к AVR-4306.



Выполняемые операции аналогичны операциям, описанным в разделе «Воспроизведение музыкальных файлов, хранящихся на компьютере (музыкальном сервере)».

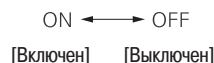
#### ※ РЕЖИМ ПОВТОРНОГО ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ:

Если последовательно нажимать кнопку «MODE» [Режим] во время воспроизведения USB-устройства, то режим повторного воспроизведения переключается в следующем порядке:



#### ※ РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ В СЛУЧАЙНОМ ПОРЯДКЕ:

Если последовательно нажимать кнопку «MEMORY», то режим повторного воспроизведения в случайном порядке переключается следующим образом:



※ Если кнопку «SEARCH» нажать в то время, когда выбрано USB-устройство или папка, начнется воспроизведение всех файлов на этом USB-устройстве или в папке.



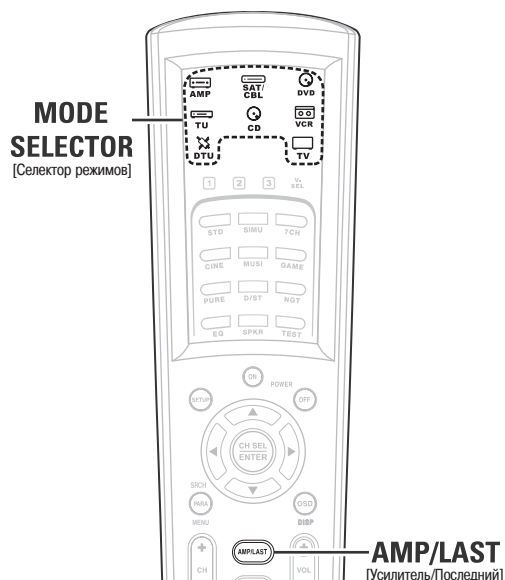
- AVR-4306 соответствует требованиям воспроизведения USB-устройств класса «запоминающее устройство большой емкости».
- Поддерживается совместимость с USB-устройствами формата FAT16 или FAT32.
- Если USB-устройство имеет несколько разделов, то выбираются файлы только на накопителе с самым низким адресом устройства в данном разделе.
- AVR-4306 совместим со стандартами «MPEG-1 Audio Layer 3» (Частота дискретизации 32, 44,1 или 48 кГц). Он не совместим с «MPEG-2 Audio Layer 3», «MPEG-2.5 Audio Layer 3», MP1, MP2 и другими стандартами. Поддерживаются файлы формата WMA (Windows Media), записанные с частотой дискретизации (fs) 32, 44,1 или 48 кГц.
- Поддерживаемые скорости передачи данных: от 32 до 320 кбит/сек для файлов MP3, от 48 до 192 кбит/сек для файлов WMA (Windows Media).
- На AVR-4306 возможно отображение на дисплее имен папок и файлов в виде заголовков. На дисплей AVR-4306 может быть выведено до 95 символов, в том числе, цифры, прописные и строчные буквы. Вместо не поддерживаемых символов на дисплее отображается знак «?».
- С помощью AVR-4306 можно воспроизводить только музыкальные файлы, которые не защищены авторским правом\*.
  - \*: Материалы, загружаемые с платных Интернет-сайтов, защищены авторским правом. Если компакт-диски и другие носители данных незаконно «взломаны» на компьютере и кодированы в формат WMA, они по-прежнему могут содержать средства защиты авторских прав, в зависимости от настроек компьютера.
- Если во время воспроизведения нажать кнопку «STATUS», дисплей передней панели переключается между режимами отображения названия произведения, имени исполнителя и названия альбома.
- Функция ярлыка ID3-Tag (версии 2) для файлов MP3 поддерживает названия произведений и имена исполнителей.
- Функция метаярлыка файла WMA поддерживает названия произведений, имена исполнителей и названия альбомов.
- Аудиосигналы не подаются на цифровой выходной разъем.

#### ПРИМЕЧАНИЯ:

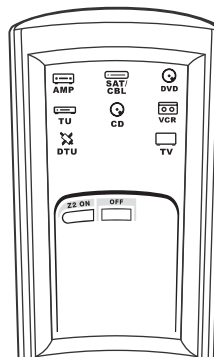
- DENON ни при каких обстоятельствах не несет ответственности за потерю или повреждение данных на USB-устройстве, произошедшее при использовании USB-устройства в то время, когда оно было подключено к AVR-4306.
- USB-устройства не работают при подключении их через USB-концентратор (хаб).
- Пожалуйста, обратите внимание на то, работа и питание всех USB-устройств не гарантируется.
- Соединение AVR-4306 с компьютером с помощью USB-кабеля невозможно.
- AVR-4306 не поддерживает переключение плееров iPod.

# Дополнительные операции

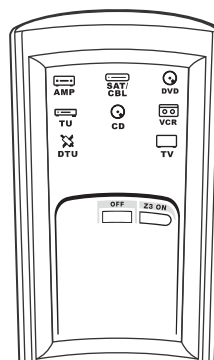
## Пульт дистанционного управления



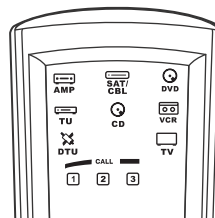
Выбор режима «ZONE2».



Выбор режима «ZONE3».



Выбор режима «SYSTEM CALL».



### Управление аудиокомпонентами DENON

**1** Для выбора компонента, которым хотите управлять, нажмите соответствующую кнопку из группы «MODE SELECTOR».

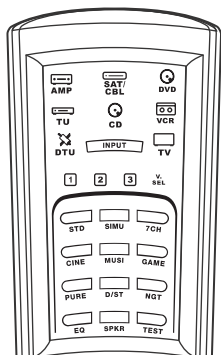
- Условное изображение выбранного режима мигает.

- AMP** : «AMP» [Усилитель], «ZONE2» [Зона 2], «ZONE3» [Зона 3] или «SYSTEM CALL» [Системный вызов]
- TU** : «TUNER» [Тюнер]
- DTU** : «DIGITAL TUNER» [Цифровой тюнер]
- SAT/CBL** : «SATELLITE» [Спутниковое телевидение] или «CABLE» [Кабельное телевидение]
- CD** : «CD» [CD-плеер] или «CDR» [CD-рекордер]
- DVD** : «DVD» [DVD-плеер] или «DVDR» [DVD-рекордер]
- VCR** : «VCR» [Видеомагнитофон] или «TAPE» [Кассетная дека]
- TV** : «TV» [Телевизор]

※ При каждом нажатии кнопки «AMP» эта функция переключается в следующей последовательности:

**Пример:**

Выбор режима «AMP».



### 2 Управление работой аудиокомпонента.

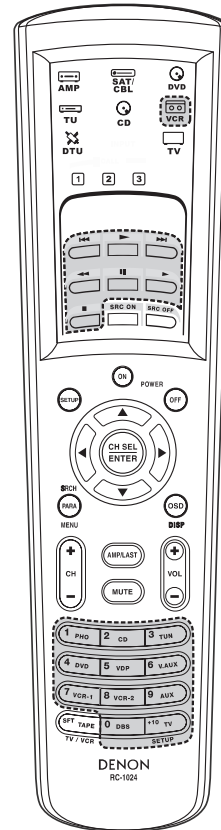
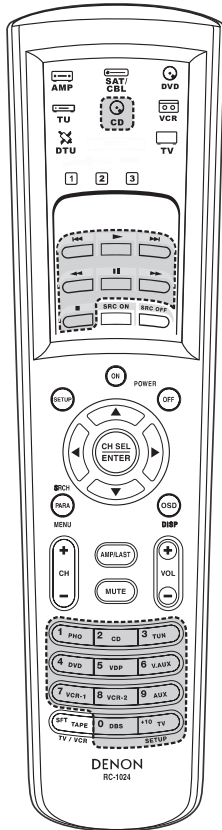
- ※ Подробные инструкции по управлению компонентом см. в руководстве по его эксплуатации.
- ※ Управление некоторыми моделями с помощью пульта ДУ невозможно.



- В момент передачи кодового сигнала дистанционного управления условное изображение режима, к которому относится этот код, мигает.
- С помощью кнопки «AMP/LAST» можно переключаться из режимов группы «AMP» [Усилитель] («AMP», «ZONE2», «ZONE3» или «SYSTEM CALL») в последний выбранный универсальный режим, не относящийся к усилителю («TU» [Тюнер], «DTU» [Цифровой тюнер], «SAT/CBL» [Спутниковое/кабельное телевидение], «CD», «DVD», «VCR» или «TV») и обратно. По умолчанию переключение осуществляется между режимами «AMP» и «SAT/CBL».

1. Системные кнопки CD-плеера («CD») и CD-рекордера («CDR»)

2. Системные кнопки кассетной деки («TAPE»)



- ◀▶ : Ручной поиск (в прямом и обратном направлениях)
- : Остановка
- ▶ : Воспроизведение
- ◀▶ : Автоматический поиск (до начала трека)
- || : Пауза
- 0 ~ 9, +10 : Цифровые кнопки

- ◀▶ : Ручной поиск (в прямом и обратном направлениях)
- : Остановка
- ▶ : Воспроизведение
- ◀▶ : Автоматический поиск (до начала дорожки)
- || : Пауза
- 0 ~ 9, +10 : Цифровые кнопки

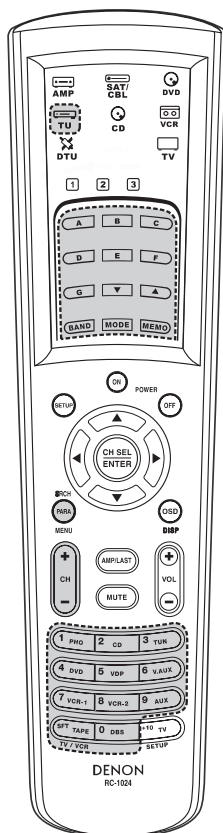
- ※ Стандартная настройка = «CD»
- Предустановленные коды режима «CDR» могут быть записаны в режиме «CD», для того чтобы можно было также управлять CD-рекордером (стр. 55). Память предустановленных кодов управления можно настраивать только для «CD» или «CDR».
- ※ Для того чтобы управлять CD-рекордером DENON, предварительно установите код «30626» или «31868». Для возврата к управлению CD-плеером DENON установите код «31867».

- ※ Стандартная настройка = «VCR» (стр. 57)
- Предустановленные коды режима «TAPE» могут быть записаны в режиме «VCR» [Видеомагнитофон], для того чтобы можно было также управлять кассетной декой (стр. 55).
- Память предустановленных кодов управления можно настраивать только для «VCR» или «TAPE».
- ※ Для того чтобы управлять кассетной декой DENON, предварительно установите код «21471».

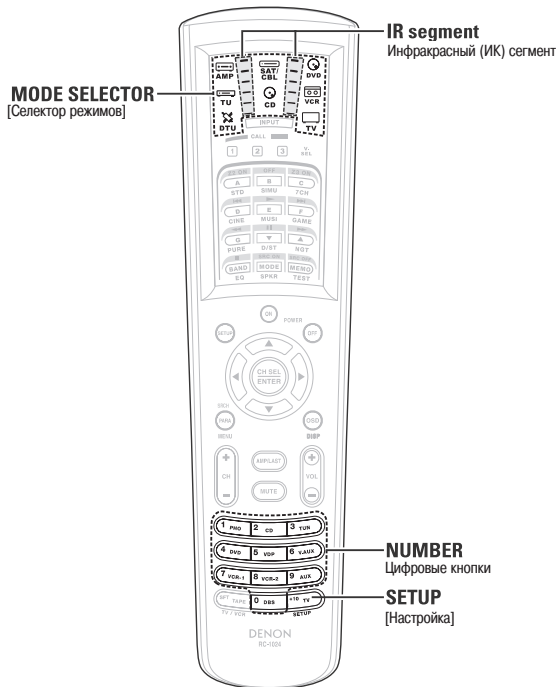


## Дополнительные операции

### 3. Системные кнопки тюнера



- ▲, ▼** : Настройка по возрастанию/убыванию радиочастот
- BAND** : Переключение между диапазонами радиочастот AM и FM
- MODE** : Переключение между режимами «AUTO» [Автоматический] и «MANUAL» [Ручной]
- MEMO** : Память предварительных настроек
- SRCH** : Функция «RDS Search» [Поиск радиопередач RDS]
- SFT** : Переключение диапазона каналов предварительных настроек
- CH +, -** : Переключение каналов предварительных настроек по возрастанию/убыванию номеров
- A ~ G** : Диапазон каналов предварительных настроек
- 1 ~ 8** : Канал предварительной настройки



■ При выпуске ресивера с завода-изготовителя и после каждой перезагрузки настраиваются по умолчанию следующие предустановленные коды управления:

- Телевизор, видеомагнитофон . . . . .HITACHI
- CD-плеер, DVD-плеер . . . . .DENON
- Тюнер спутникового ТВ . . . . .RCA

Предустановленные коды DVD-плееров			
	41470 (по умолчанию)	40490	
Номер модели DENON	DVD-550	DVD-2800	DVD-800
	DVD-700	DVD-2800II	DVD-1600
	DVD-900	DVD-2900	DVD-2000
	DVD-1000	DVD-2910	DVD-2500
	DVD-1400	DVD-3800	DVD-3000
	DVD-1500	DVD-3910	DVD-3300
	DVD-1710	DVD-A11	
	DVD-1910	DVD-A1	
	DVD-2200	DVD-A1XV	

**Управление компонентом, коды которого хранятся в памяти предустановленных кодов**

**1** Нажмите кнопку из группы «MODE SELECTOR», соответствующую устройству, которым вы хотите управлять.

**2** Управляйте работой выбранного компонента.

- ※ Подробные инструкции по управлению компонентом см. в руководстве по его эксплуатации.
- ※ Некоторыми моделями невозможно управлять при помощи этого пульта ДУ.



- Для кнопок дистанционного управления DVD-плеером названия функций могут быть разными, в зависимости от изготовителя. Сопоставляйте их с операциями дистанционного управления для различных компонентов.

**Память предустановленных кодов дистанционного управления**

Прилагаемый пульт дистанционного управления (RC-1024) можно использовать для управления устройствами других марок, зарегистрировав предустановленный кодовой номер, соответствующий марке вашего устройства. Управление некоторыми моделями устройств с данного пульта ДУ может осуществляться некорректно. В таком случае используйте функцию обучения (☞ стр. 58), чтобы ваш пульт ДУ запомнил те сигналы дистанционного управления требуемым устройством, которые хранятся в памяти пульта ДУ, прилагаемого к этому устройству.

**1** Нажмите кнопку из группы «MODE SELECTOR», соответствующую устройству, для которого вы хотите произвести предварительную настройку пульта ДУ.

※ Предварительная настройка невозможна для режимов «AMP» [Усилитель], «ZONE2» [Зона 2], «ZONE3» [Зона 3] и «SYSTEM CALL» [Системный вызов].

**2** Нажмите кнопку «SETUP» и удерживайте ее нажатой не менее трех секунд.

- Верхний ИК сегмент мигнет дважды.

**3** Сверяясь с прилагаемой Таблицей предустановленных кодов (☞ в конце данной инструкции), используйте цифровые кнопки для ввода предустановленного кода (5-значного числа), соответствующего марке изготовителя того компонента, чьи сигналы дистанционного управления вы хотите сохранить в памяти.

- После нажатия каждой кнопки верхний ИК сегмент мигает один раз.
- Если пульт ДУ распознает код изготовителя, ИК сегмент мигает дважды.

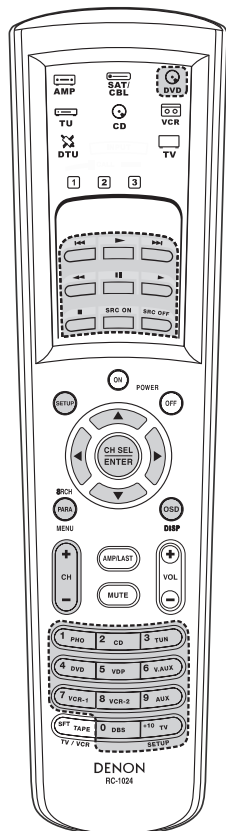
※ На нажатие каждой цифровой кнопки вам отведено 10 секунд. Если вы не уложитесь в отведенное время, пульт ДУ выйдет из данного режима, и вам придется начать заново.

**ПРИМЕЧАНИЯ:**

- В зависимости от модели и года выпуска некоторых компонентов, этой функцией невозможно пользоваться, даже если эти компоненты указаны в прилагаемой Таблице предустановленных кодов.
- Некоторые производители используют несколько типов кодов дистанционного управления. Для изменения кодового числа и проверки действия кодов управления сверяйтесь с прилагаемой Таблицей предустановленных кодов.

## Дополнительные операции

### 1. Системные кнопки DVD-плеера («DVD»), DVD-рекордера («DVDR»)

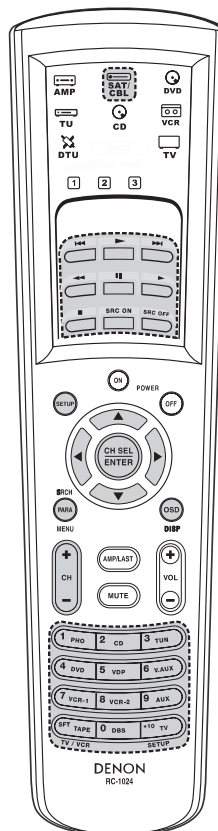


- SRC ON** : Включение питания
- SRC OFF** : Включение питания
- ◀◀, ▶▶** : Ручной поиск (в прямом и обратном направлениях)
- : Остановка
- ▶** : Воспроизведение
- ◀◀, ▶▶** : Автоматический поиск (до начала трека)
- ||** : Пауза
- SETUP** : Настройка
- MENU** : Меню
- ▲, ▼, ◀, ▶** : Движение курсора вверх, вниз, влево и вправо
- ENTER** : Ввод
- DISP** : Дисплей
- CH +, -** : Переключение каналов по возрастанию/убыванию номеров
- 0 ~ 9, +10** : Цифровые кнопки

※ Стандартная настройка = «DVD»

Предустановленные коды режима «DVDR» могут быть записаны в режиме «DVD», для того чтобы можно было также управлять DVD-рекордером. Память предустановленных кодов управления можно настраивать только для «DVD» или для «DVDR».

### 2. Системные кнопки тюнера спутникового телевидения («SAT»), устройства кабельного телевидения («CABLE»)



- SRC ON** : Включение питания
- SRC OFF** : Включение питания
- SETUP** : Настройка
- DISP** : Телевизионный гид
- MENU** : Меню
- ▲, ▼, ◀, ▶** : Движение курсора вверх, вниз, влево и вправо
- ENTER** : Ввод
- CH +, -** : Переключение каналов по возрастанию/убыванию номеров
- 0 ~ 9, +10** : Цифровые кнопки

※ Если в памяти имеются коды, применимые для данного предустановленного устройства, эти коды передаются при нажатии кнопок, указанных ниже. Если таких кодов нет, по сквозному командному каналу передаются стандартные коды режима «DVD». Если настройка сквозного командного канала делается после настройки памяти предустановленных кодов управления, то эти коды передаются с приоритетом.

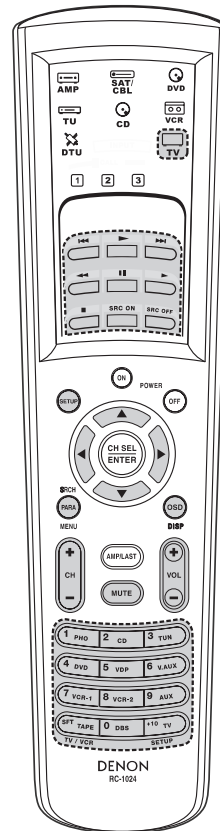
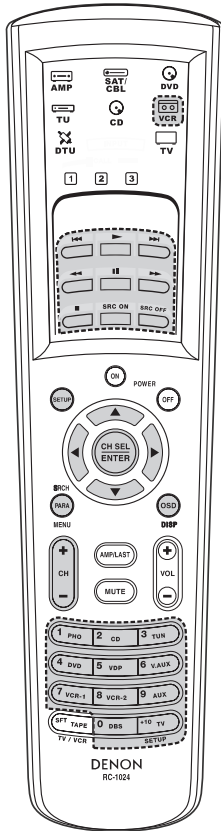
- ◀◀, ▶▶** ; Ручной поиск (в прямом и обратном направлениях)
- ; Остановка
- ▶** ; Воспроизведение
- ◀◀, ▶▶** ; Автоматический поиск (по меткам)
- ||** ; Пауза

※ Стандартная настройка = «SAT»

Предустановленные коды режима «CABLE» могут быть записаны в режиме «SAT/CBL» [Спутниковое/кабельное телевидение], для того можно было также управлять устройством кабельного телевидения. Память предустановленных кодов управления можно настраивать только для «SAT» или «CBL».

3. Системные кнопки видеодоки («VCR»)

4. Системные кнопки телевизионного монитора («TV»)

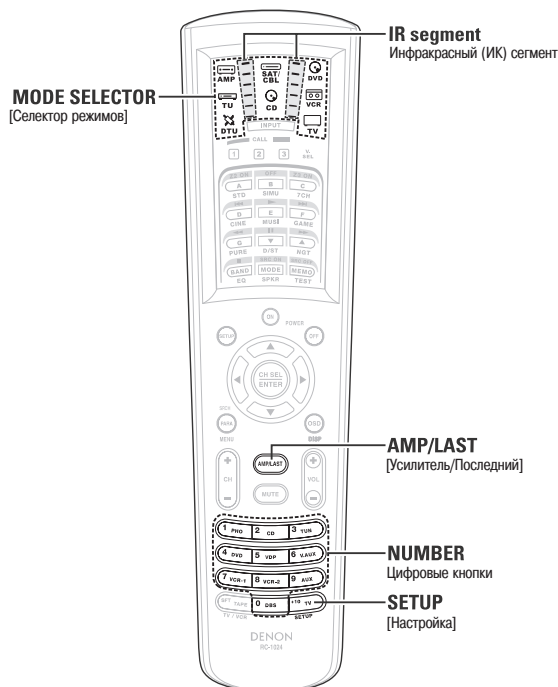


- SRC ON** : Включение питания
- SRC OFF** : Включение питания
- ◀◀, ▶▶** : Ручной поиск (в прямом и обратном направлениях)
- : Остановка
- ▶** : Воспроизведение
- ◀◀, ▶▶, ◀, ▶** : Автоматический поиск (до начала дорожки)
- ||** : Пауза
- SETUP** : Настройка
- MENU** : Меню
- ▲, ▼, ◀, ▶** : Движение курсора вверх, вниз, влево и вправо
- ENTER** : Ввод
- DISP** : Телевизионный гид
- CH +, -** : Переключение каналов по возрастанию/убыванию номеров
- 0 ~ 9, +10** : Цифровые кнопки

- SRC ON** : Включение питания
- SRC OFF** : Включение питания
- SETUP** : Настройка
- MENU** : Меню
- ▲, ▼, ◀, ▶** : Движение курсора вверх, вниз, влево и вправо
- ENTER** : Ввод
- DISP** : Телевизионный гид
- CH +, -** : Переключение каналов по возрастанию/убыванию номеров
- 0 ~ 9, +10** : Цифровые кнопки
- TV/VCR** : Переключение между телемонитором и видеоплеером

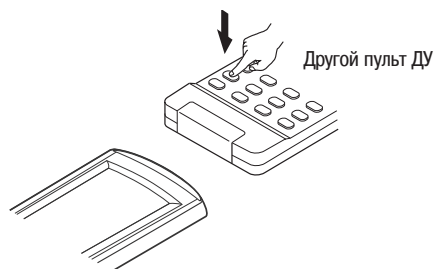
※ Если имеются коды, применимые для данного предустановленного устройства, эти коды передаются при нажатии кнопок, указанных ниже. Если таких кодов нет, то по сквозному командному каналу передаются стандартные коды режима «DVD». Если настройка сквозного командного канала делается после настройки памяти предустановленных кодов управления, то эти коды передаются с приоритетом.

- ◀◀, ▶▶** : Ручной поиск (в прямом и обратном направлениях)
- : Остановка
- ▶** : Воспроизведение
- ◀◀, ▶▶, ◀, ▶** : Автоматический поиск (по меткам)
- ||** : Пауза



## 5 Точно нацельте пульты ДУ друг на друга. Нажмите и удерживайте нужную кнопку на другом пульте ДУ, командам которого вы хотите «обучить» пульт ДУ ресивера.

- Снова включится дисплей, и дважды мигнет ИК сегмент, показывая, что данный командный код успешно захвачен.



- ※ Повторяя этапы 4 и 5, можно «обучать» другие кнопки.
- ※ Режим можно переключить, нажав требуемую кнопку из группы «MODE SELECTOR».
- ※ Единичное продолжительное мигание ИК сегмента означает, что произошел сбой операции обучения. Повторяйте выполнение этого этапа до тех пор, пока не произойдет успешный захват командного сигнала.

## 6 Для того чтобы выйти из процедуры программирования (обучения) пульта ДУ, нажмите кнопку «SETUP» и удерживайте ее нажатой не менее трех секунд.



- Для того чтобы отменить режим настройки методом обучения, нажимайте кнопку «SETUP» не менее трех секунд.
- Не пытайтесь «обучать» какой-либо команде кнопку «SETUP».

### Функция обучения

Если какой-либо AV-компонент вашей системы выпущен не компанией DENON или управление им посредством кодовых команд из предустановленной памяти, встроенной в пульт ДУ ресивера AVR-4306, невозможно, либо его коды не могут быть успешно «заучены» пультом ДУ ресивера AVR-4306, тогда для управления этим компонентом вам необходимо использовать прилагаемый к нему пульт ДУ.

### 1 Нажмите кнопку «SETUP» и удерживайте ее нажатой не менее трех секунд.

- ИК сегмент мигнет дважды.

### 2 Нажмите кнопки 9, 7, 5 (9 → 7 → 5), чтобы выбрать режим «Learning setup» [Настройка методом обучения].

- ИК сегмент мигнет дважды, показывая, что пульт ДУ находится в режиме настройки методом обучения.

### 3 Нажмите кнопку из группы «MODE SELECTOR», соответствующую тому компоненту, командам управления которого хотите обучить пульт ДУ.

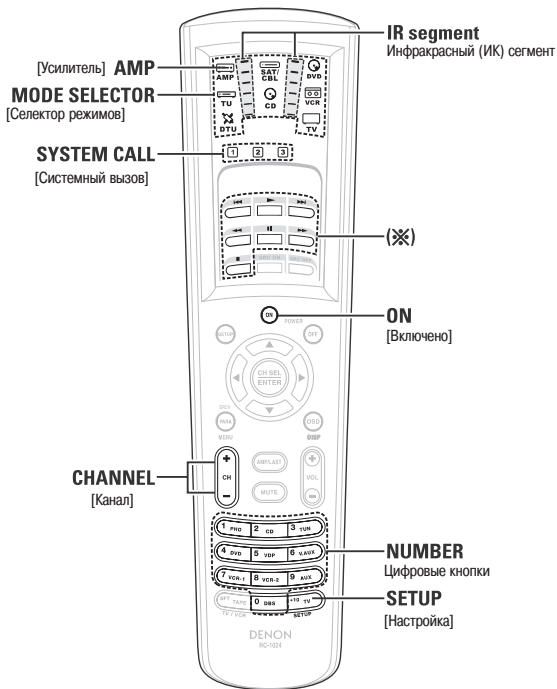
- ※ Обучение невозможно для режимов «AMP», «ZONE2», «ZONE3» и «SYSTEM CALL».

### 4 Нажмите кнопку, которую хотите «обучить».

- Дисплей выключится, и пульт ДУ перейдет в режим ожидания обучения.

- ※ В случае нажатия кнопки, которую невозможно «обучить», светится ИК сегмент, и режим настройки методом обучения отменяется.

- ※ Кнопку «AMP/LAST» «обучить» невозможно.



### Системный вызов

Прилагаемый пульт ДУ снабжен функцией «системного вызова» (макрокоманды), позволяющей передавать серии сигналов дистанционного управления нажатием одной кнопки.

Эту функцию можно применять, например, для включения питания усилителя, выбора входного источника, включения питания телемонитора, включения питания компонента-источника и настройки источника на нужный режим воспроизведения - и все это нажатием одной кнопки.

### Кнопки системного вызова

- До 32 командных сигналов можно сохранять в памяти с назначением на любую из кнопок «SYSTEM CALL» 1 - 3.
- Функцией системного вызова можно пользоваться в режиме «SYSTEM CALL».

### Сохранение сигналов системного вызова в памяти

- 1 Нажмите кнопку «SETUP» и удерживайте ее нажатой не менее трех секунд.
  - ИК сегмент мигнет дважды.
- 2 Нажмите кнопки 9, 7, 8 (9 → 7 → 8), чтобы выбрать процедуру настройки системного вызова.
  - ИК сегмент мигнет дважды.
- 3 Нажмите ту кнопку «SYSTEM CALL» (1 - 3), на которую вы хотите назначить данный системный вызов при его сохранении в памяти.
- 4 Нажмите кнопку, которую хотите зарегистрировать.
  - После нажатия каждой кнопки ИК сегмент мигает один раз.
 ※ Режим можно переключить, нажав нужную кнопку из группы «MODE SELECTOR».
- 5 Для того чтобы зарегистрировать другие кнопки, повторяйте этап 4.
  - В памяти можно сохранять до 32 командных сигналов с назначением на любую из кнопок «SYSTEM CALL» 1 - 3.
- 6 Для того чтобы зарегистрировать данный системный вызов, нажмите кнопку «SETUP» не менее трех секунд.
  - ИК сегмент мигнет дважды.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Сигналы дистанционного управления, соответствующие кнопкам, нажимаемым во время процедуры регистрации системного вызова, реально излучаются передатчиком пульта ДУ, поэтому примите меры предосторожности (например, закройте датчики сигналов дистанционного управления), чтобы этими сигналами случайно не привести в действие компоненты системы.

### Использование функции системного вызова

- 1 Кнопкой «AMP» выберите режим «SYSTEM CALL».
- 2 Нажмите ту кнопку «SYSTEM CALL» (1 - 3), на которую назначены при сохранении в памяти нужные вам сигналы системного вызова.
  - Хранящиеся в памяти сигналы будут последовательно переданы пультом ДУ.

### Функция «Punch Through» [Сквозной командный канал]

Функции кнопок, используемых в режимах «CD» [CD-плеер], «DVD» [DVD-плеер] и «VCR» [Видеомагнитофон], можно назначать на кнопки, которые обычно используются в режимах «TV» [Телевизор] и «SAT/CBL» [Спутниковое/кабельное телевидение].

Например, если режим «DVD» задается для функции «Punch Through» в режиме «TV», сигналы кнопок режима «DVD» - «PLAY» (▶) [Воспроизведение], «STOP» (■) [Остановка], «MANUAL SEARCH» (◀◀, ▶▶) [Ручной поиск], «AUTO SEARCH» (|◀◀, ▶▶|) [Автоматический поиск] и «PAUSE» (||) [Пауза] - передаются в режиме «TV» - (\*).

- 1 Нажмите кнопку «SETUP» и удерживайте ее нажатой не менее трех секунд.
  - ИК сегмент мигнет дважды.
- 2 Нажмите кнопки 9, 8, 4 (9 → 8 → 4), чтобы выбрать настройку сквозного командного канала.
  - ИК сегмент мигнет дважды.
- 3 Выберите из группы «MODE SELECTOR» кнопку режима («CD», «DVD» или «VCR»), команды которого хотите передавать по сквозному командному каналу.
- 4 Выберите кнопку (▶, ■, ◀◀, ▶▶, |◀◀, ▶▶| или ||), команду которой хотите передавать по сквозному командному каналу.
- 5 Повторяйте этап 4.
- 6 В группе «MODE SELECTOR» нажмите кнопку того режима («TV» или «SAT/CBL»), для которого вы хотите настроить сквозной командный канал.
- 7 Нажмите кнопку «SETUP» и удерживайте ее нажатой не менее трех секунд.
  - ИК сегмент мигнет дважды.

## Дополнительные операции

### Настройка времени работы подсветки

**1** Нажмите кнопку «**SETUP**» и удерживайте ее нажатой не менее трех секунд.

- ИК сегмент мигнет дважды.

**2** Нажмите кнопки **9, 7, 3** (**9 → 7 → 3**), чтобы выбрать настройку «**Light setup**» [Настройка подсветки].

- ИК сегмент мигнет дважды.

**3** Нажмите цифровую кнопку (**1 -5**), соответствующую той продолжительности, на которую вы хотите настроить время свечения (**5 сек - 25 сек**).

#### ■ Время свечения

- 1 : 5 сек
- 2 : 10 сек (настройка по умолчанию)
- 3 : 15 сек
- 4 : 20 сек
- 5 : 25 сек

- ИК сегмент мигнет дважды в качестве подтверждения.

### Настройка датчика внешнего освещения

Прилагаемый к ресиверу пульт ДУ (RC-1024) имеет датчик внешнего освещения, который позволяет автоматически регулировать яркость электролюминесцентного дисплея в зависимости от интенсивности освещения внутри помещения. По умолчанию датчик внешнего освещения устанавливается в значение «OFF» [Выключен].

**1** Нажмите кнопку «**SETUP**» и удерживайте ее нажатой не менее трех секунд.

- ИК сегмент мигнет дважды.

**2** Нажмите кнопки **9, 7, 9** (**9 → 7 → 9**).

- ИК сегмент мигнет дважды.

**3** Нажмите кнопку «**ON**» [Включение].

- ИК сегмент мигнет два или четыре раза.

※ Два мигания означают, что датчик внешнего освещения был выключен, а теперь он включен. Четыре мигания означают, что датчик внешнего освещения был включен, а теперь он выключен.



- Если вам необходимо регулировать яркость дисплея вручную, то установите датчик в значение «OFF» (настройка по умолчанию).

### Настройка яркости

- Яркость дисплея можно регулировать ступенчато, выбирая любой из 5 предусмотренных уровней.
- По умолчанию установлен уровень яркости 3 (уровень 5 - самый высокий).

**1** Нажмите кнопку «**SETUP**» и удерживайте ее нажатой не менее трех секунд.

- ИК сегмент мигнет дважды.

**2** Для повышения яркости на 1 ступень:  
Нажмите кнопку «**CHANNEL +**».

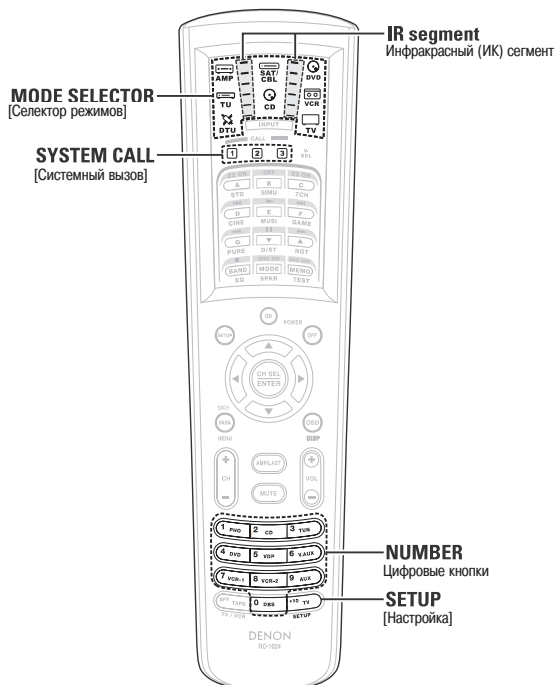
-1

**2** Для понижения яркости на 1 ступень:  
Нажмите кнопку «**CHANNEL -**».

-2

**3** Для выхода из этой процедуры, нажмите кнопку «**SETUP**» и удерживайте ее нажатой.

- ИК сегмент мигнет дважды в качестве подтверждения.



## Сброс

## ■ Сброс одной «обученной» кнопки

**1** Нажмите кнопку «**SETUP**» и удерживайте ее нажатой не менее трех секунд.  
• ИК сегмент мигнет дважды.

**2** Нажмите кнопки **9, 7, 6** (**9 → 7 → 6**).  
• ИК сегмент мигнет дважды.

**3** В группе «**MODE SELECTOR**» нажмите кнопку нужного режима.

**4** Дважды нажмите «обученную» кнопку, которую хотите перезагрузить в исходное состояние.  
• ИК сегмент мигнет дважды.

※ Аннулировать обучение другой кнопки можно, повторив этапы 1 ~ 4.

## ■ Сброс всех «обученных» кнопок

**1** Нажмите кнопку «**SETUP**» и удерживайте ее нажатой не менее трех секунд.  
• ИК сегмент мигнет дважды.

**2** Нажмите кнопки **9, 7, 6** (**9 → 7 → 6**).  
• ИК сегмент мигнет дважды.

**3** В группе «**MODE SELECTOR**» дважды нажмите кнопку того режима, «обученные» кнопки которого хотите перезагрузить в исходное состояние.  
• ИК сегмент мигнет дважды.

## ■ Сброс кнопок системного вызова

**1** Нажмите кнопку «**SETUP**» и удерживайте ее нажатой не менее трех секунд.

- ИК сегмент мигнет дважды.

**2** Нажмите кнопки **9, 7, 8** (**9 → 7 → 8**).  
• ИК сегмент мигнет дважды.

**3** Нажмите кнопку «**SYSTEM CALL**» того системного вызова (1 - 3), который вы хотите перезагрузить.

**4** Для того чтобы удалить из памяти данные этого системного вызова, нажмите кнопку «**SETUP**» и удерживайте ее нажатой не менее трех секунд.  
• ИК сегмент мигнет дважды.

## ■ Сброс настройки сквозного командного канала

**1** В группе «**MODE SELECTOR**» нажмите кнопку того режима («**TV**» или «**SAT/CBL**»), который вы хотите перезагрузить.

**2** Нажмите кнопку «**SETUP**» и удерживайте ее нажатой не менее трех секунд.  
• ИК сегмент мигнет дважды.

**3** Нажмите кнопки **9, 8, 4** (**9 → 8 → 4**).  
• ИК сегмент мигнет дважды.

**4** Для того чтобы сбросить настройку сквозного командного канала, нажмите кнопку «**SETUP**» и удерживайте ее нажатой не менее трех секунд.  
• ИК сегмент мигнет дважды.

## ■ Функция общего сброса

**1** Нажмите кнопку «**SETUP**» и удерживайте ее нажатой не менее трех секунд.  
• ИК сегмент мигнет дважды.

**2** Нажмите кнопки **9, 8, 1** (**9 → 8 → 1**).  
• ИК сегмент мигнет четыре раза.

- Стирается вся системная память, и восстанавливаются заводские настройки пульта ДУ.

※ Используйте эту функцию только в том случае, если хотите стереть все пользовательские настройки и восстановить стандартные настройки пульта ДУ, которые он имел, когда вы вынули его из упаковочного ящика после покупки.



## Дополнительные операции

### Многозонная музыкальная развлекательная система

- Если выходные разъемы «ZONE2 (ZONE3) OUT» [Выход зоны 2 (зоны 3)] соединены кабелями с усилителями мощности, установленными в других помещениях, то воспроизведение различных источников можно осуществлять не только в комнате «MAIN ZONE» [Главная зона], где установлен данный ресивер и устройства воспроизведения, но и в иных помещениях (зонах). (См. схему ниже.)
- Пункт «Power Amp Assign» [Назначение усилителя мощности] меню «System Setup» можно настроить таким образом, что тот же самый источник, сигналы которого подаются на выходы предусилителя «ZONE2» («ZONE3»), можно будет воспроизводить из акустических систем, подключенных к клеммам для AC «ZONE2» («ZONE3») (стр. 78).
  - ※ Для управления устройствами воспроизведения, которые не были упомянуты выше, используйте пульт ДУ, прилагаемый к соответствующему устройству, или приобретите какой-либо из отдельно продающихся программируемых пультов ДУ и запрограммируйте его на предустановленные командные коды управления нужным вам устройством.



- Указания по установке и управлению работой отдельно приобретенных устройств, см. в руководствах по эксплуатации этих устройств.

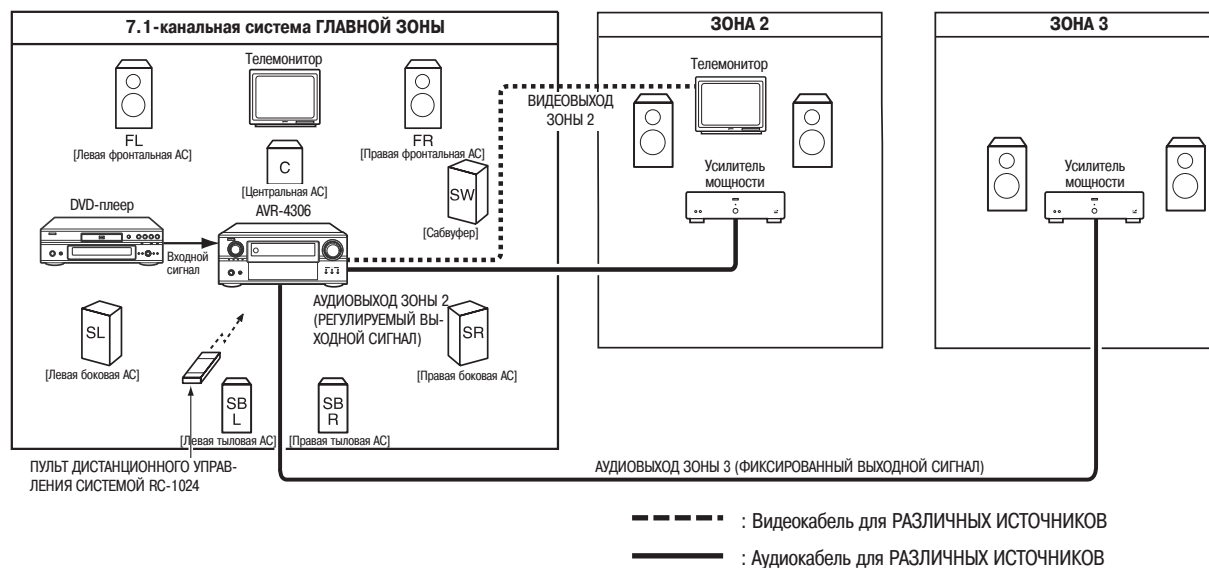
### Многозонное воспроизведение с использованием разъемов ВЫХОДОВ ПРЕДУСИЛИТЕЛЯ ЗОНЫ 2 и ЗОНЫ 3

#### ■ Если в качестве выходного устройства ГЛАВНОЙ ЗОНЫ используется усилитель мощности

- AVR-4306 оборудован разъемами выходов предусилителя с регулируемым уровнем громкости и разъемами видеовыходов (композитным и S-Video) в качестве выходов для ЗОНЫ 2, а также разъемами предусилителя с фиксированным выходным уровнем в качестве выходов для ЗОНЫ 3.

#### [Пример конфигурации системы и соединений]

Используется внешний усилитель.



※ См. раздел «Соединения» (стр. 23).

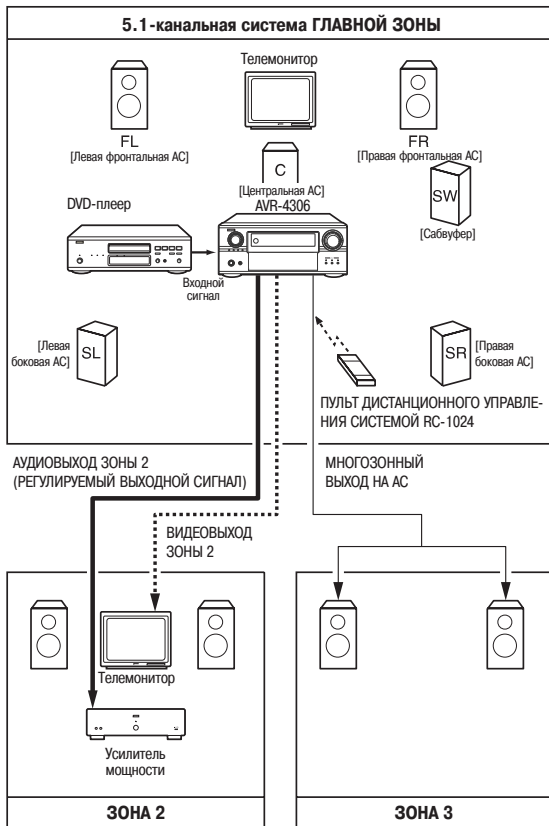
**Многозонное воспроизведение с использованием разъемов ВЫХОДОВ НА АКУСТИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ**

**■ Если в качестве выходного устройства для ЗОНЫ 2 или ЗОНЫ 3 используется усилитель тылового канала пространственного звучания**

- Если усилитель мощности тылового канала пространственного звучания назначен на выходной канал «ZONE2» или «ZONE3» в пункте «Power Amp Assign» [Назначение усилителя мощности] меню «System Setup», то разъемы выходов на акустические системы тылового канала пространственного звучания можно использовать в качестве разъемов выходов на акустические системы ЗОНЫ 2 или ЗОНЫ 3 (☞ стр. 78).

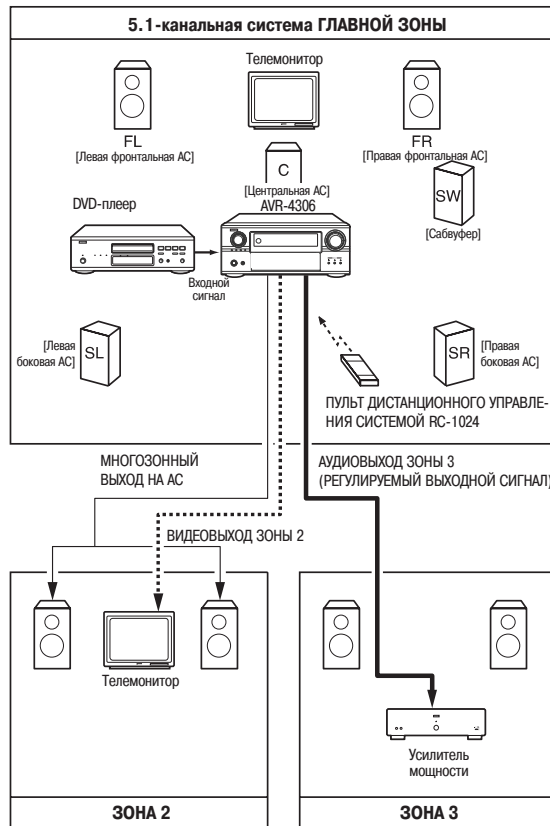
**[Пример конфигурации системы и соединений]**

Внешний усилитель используется для ЗОНЫ 2, а встроенный усилитель ресивера AVR-4306 - для ЗОНЫ 3.



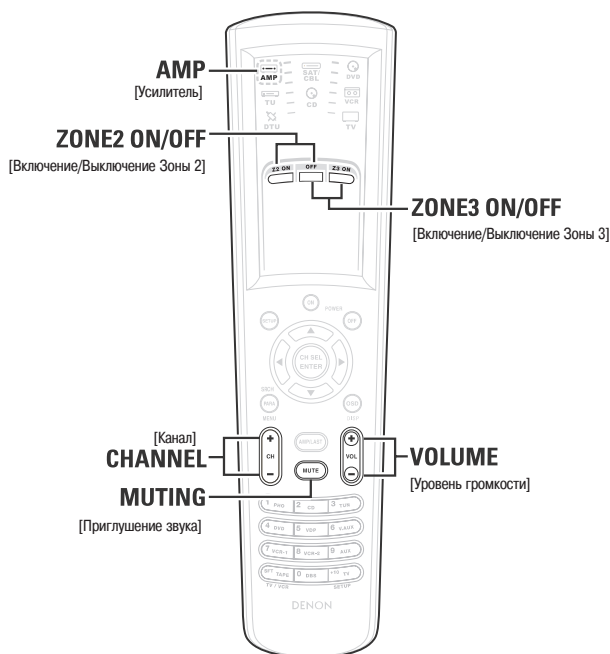
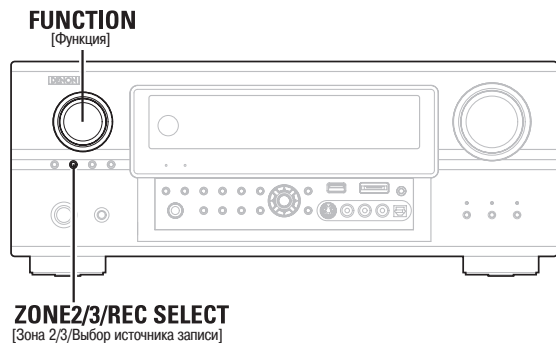
**[Пример конфигурации системы и соединений]**

Внешний усилитель используется для ЗОНЫ 3, а встроенный усилитель ресивера AVR-4306 - для ЗОНЫ 2.



- : Видеокабель для РАЗЛИЧНЫХ ИСТОЧНИКОВ
  - : Аудиокабель для РАЗЛИЧНЫХ ИСТОЧНИКОВ
  - : Кабель для подключения АКУСТИЧЕСКИХ СИСТЕМ
- ※ См. раздел «Соединения» (☞ стр. 24).

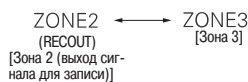
## Дополнительные операции



### Подача выходного сигнала от программного источника на усилитель или иное устройство в помещении ЗОНЫ 2 (или ЗОНЫ 3) (режим «ZONE2 (3) SELECT» [Выбор зоны 2 (или 3)])

- 1 Нажатиями кнопки «ZONE2/3/REC SELECT» вызовите на дисплей индикацию «ZONE2 SOURCE» [Источник Зоны 2] или «ZONE3 SOURCE» [Источник Зоны 3].
  - Если выбран пункт «ZONE2 SOURCE», то будет светиться индикатор «MULTI» [Многозонный].

※ При каждом нажатии кнопки дисплейная индикация переключается в следующей последовательности:



- 2 В то время, когда на дисплее отображается индикация «ZONE2 SOURCE» или «ZONE3 SOURCE», вращайте переключатель «FUNCTION» для того, чтобы выбрать источник, сигналы которого хотите подать на выход (этот источник должен отобразиться на дисплее).

- 3 Запустите воспроизведение источника, сигналы которого нужно подавать на выход.

※ Указания по управлению компонентом-источником см. в соответствующих руководствах по эксплуатации.



- Цифровой сигнал, поступающий на разъем цифрового входа (оптического или коаксиального), подается на выход с разъемов аудиовыходов ЗОНЫ 2 и ЗОНЫ 3 только в том случае, если он представляет собой сигнал формата PCM.
- При подаче на вход цифровых сигналов определенного вида с разъемов аудиовыходов ЗОНЫ 2 и ЗОНЫ 3 могут выдаваться шумовые помехи.

- Если в настройке «Digital In Assign» [Назначение цифрового входа] выбрано значение «DENON LINK», то сигнал PCM и сигналы сетевых аудиофункций (Интернет-радио, музыкального сервера или USB-устройства), поступающие на разъем цифрового аудиовхода, невозможно подавать на выход с разъемов аудиовыходов ЗОНЫ 2 и ЗОНЫ 3 (стр. 69).
- Сигналы источника, выбранного в режиме «ZONE2», также выдаются с выходных разъемов для записи «VCR-1» [Видеомагнитофон 1], «VCR-2» [Видеомагнитофон 2] и «CDR/TAPE» [CD-рекордер/Кассетная дека].
- Информация о конфигурации многозонных соединений приведена на (стр. 62, 63).

### Операции пульта ДУ при воспроизведении нескольких источников

- 1 Нажатиями кнопки «AMP» выберите зону, которой хотите управлять.

- 2 Нажмите кнопку «ZONE2 (ZONE3) ON» [Включение Зоны 2 (Зоны 3)], чтобы включить питание нужной зоны.

※ Для выключения питания зоны нажмите кнопку «OFF».

- 3 Выберите входной источник, сигналы которого хотите подавать на выход.

※ Когда в качестве входного источника выбран «TUNER» [Тюнер], кнопками «CHANNEL» + и - на пульте ДУ можно выбирать канал предварительной настройки.

- 4 Уровень громкости выходных сигналов разных зон можно регулировать кнопкой «VOLUME» на пульте ДУ.

※ Уровень выходных сигналов можно настраивать только в том случае, если в пункте «Volume Control» [Управление уровнем громкости] меню «System Setup» уровень громкости зоны определен как «variable» [регулируемый] (стр. 77).

※ СТАНДАРТНАЯ НАСТРОЙКА УРОВНЯ ГРОМКОСТИ

ЗОНА 2: -40 дБ

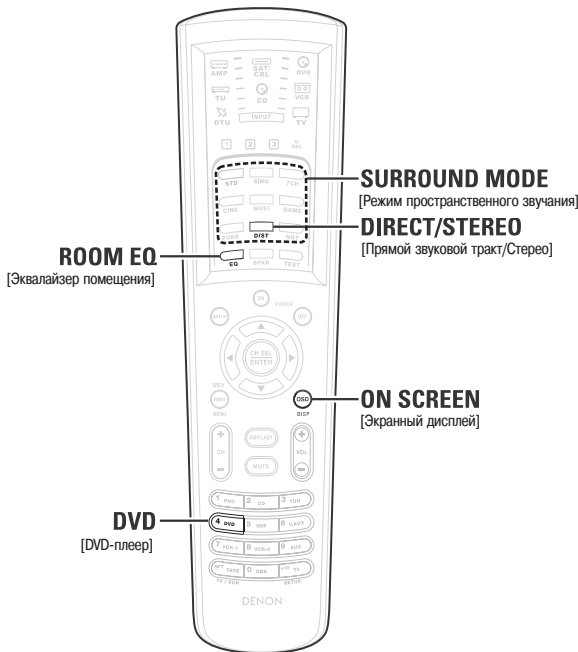
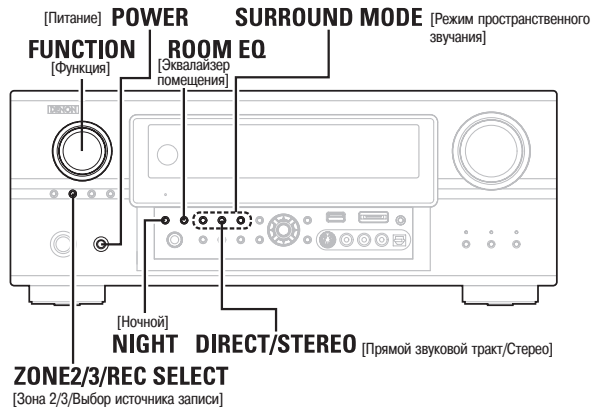
ЗОНА 3: -40 дБ

※ Уровень громкости зоны можно регулировать в диапазоне от -70 до 18 дБ с шагом 1 дБ.



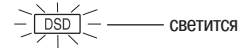
- Для временного приглушения звука нажмите кнопку «MUTING». Уровень приглушения звука совпадает с уровнем, заданным в пункте настройки «Volume Control» (стр. 79).

- Отмена режима приглушения звука:  
Еще раз нажмите кнопку «MUTING» или нажмите кнопку «VOLUME» на пульте ДУ.



### 3 Запустите воспроизведение на выбранном компоненте.

- Индикатор «DSD» светится.

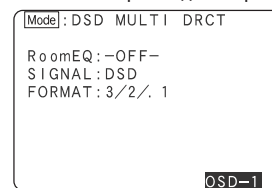


- ※ Порядок управления воспроизведением изложен в соответствующей инструкции по эксплуатации компонента-источника.
- ※ При воспроизведении 2-канальных сигналов DSD в режиме «DIRECT» [Прямой звуковой тракт] на дисплее отображается индикация «DSD DIRECT». При воспроизведении многоканальных сигналов DSD в режиме «DIRECT» (параметр «SB CH OUT» [Выход тылового канала пространственного звучания] установлен в значение «OFF» [Выключен]) на дисплее отображается индикация «DSD MULTI DIRECT».

При воспроизведении сигналов DSD в режиме «DIRECT» или «PURE DIRECT» [Чистый необработанный звук] они преобразуются в аналоговые сигналы. При воспроизведении в других режимах пространственного звучания сигналы DSD сначала преобразуются в сигналы импульсно-кодовой модуляции PCM. Формат входных сигналов и текущее состояние воспроизведения можно проверять, нажимая кнопку «ON SCREEN» на пульте ДУ.

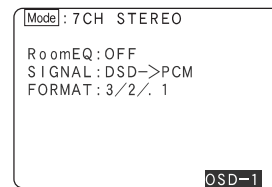
**Пример:**

Многоканальные сигналы DSD воспроизводятся в режиме «DIRECT».



**Пример:**

Многоканальные сигналы DSD воспроизводятся в режиме «7CH STEREO» [7-канальное стерео].



## Прочие функции

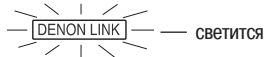
### Воспроизведение дисков Super Audio CD с использованием канала связи DENON LINK

**1** Выберите входной источник, которому назначен разъем «DENON LINK» в пункте «Digital In Assignment» [Назначение цифрового входа] меню настройки системы (стр. 69).

Пример: «DVD» [DVD-плеер]



- Индикатор «DENON LINK» светится.



**2** Выберите режим пространственного звучания.

Пример: режим «DIRECT»



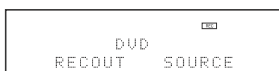
**Воспроизведение/запись нескольких источников**

**■ Воспроизведение одного источника одновременно с записью другого (режим «REC OUT» [Выход для записи])**

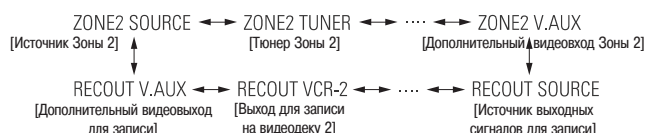
**1** Последовательно нажимайте кнопку «ZONE2/3/REC SELECT» до тех пор, пока на дисплее не появится индикация «ZONE2 SOURCE».

**2** В то время, когда на дисплее отображается индикация «ZONE2 SOURCE», вращайте переключатель «FUNCTION» до тех пор, пока на дисплее не появится индикация «RECOUT SOURCE».

- Индикатор «REC» [Запись] светится.



※ При вращении переключателя «FUNCTION» функции переключаются в следующем порядке:



**3** В то время, когда на дисплее отображается индикация «RECOUT SOURCE», вращайте переключатель «FUNCTION», чтобы выбрать источник, сигналы которого вы хотите записывать.

**4** Задайте режим записи.

※ Порядок управления компонентом изложен в соответствующей инструкции по эксплуатации.



- Чтобы отменить эту операцию, переключателем «FUNCTION» выберите дисплейную индикацию «SOURCE» [Источник].
- Сигналы источников записи, отличных от источников, выбранных в режиме «REC OUT», также подаются на выход через выходные разъемы предусилителя ЗОНЫ 2.
- Цифровой сигнал, поступающий на разъем цифрового входа (оптического или коаксиального), подается на выход с аналоговых разъемов «REC OUT» только в том случае, если он представляет собой сигнал формата PCM.
- Если в настройке «Digital In Assign» был задан параметр «DENON LINK», то сигнал PCM и сигналы сетевых аудиофункций (Интернет-радио, музыкального сервера или USB-устройства), поступающие на разъем цифрового аудиовхода, подаются на выход с аналоговых разъемов «REC OUT» (стр. 69).
- В режиме «REC OUT» кнопкой «ZONE2» на пульте ДУ пользоваться невозможно.
- Сигналы сетевых аудиофункций (Интернет-радио, музыкального сервера или USB-устройства) на выходные оптические разъемы «OPTICAL 3 OUT» и «OPTICAL 4 OUT» не подаются.

**Память последней использованной функции**

- Ресивер оборудован памятью последней использованной функции, которая запоминает состояния настроек входов и выходов в том виде, какими они были непосредственно перед выключением питания. Эта функция устраняет необходимость заново выполнять сложные процедуры настройки при каждом включении аппарата.
- Ресивер также оборудован функцией резервной памяти. Эта функция обеспечивает сохранение содержимого памяти в течение приблизительно одной недели после выключения основного выключателя питания аппарата и отсоединения провода питания от сети.

**Инициализация микропроцессора**

- В очень редких случаях встроенный процессор ресивера AVR-4306 может «зависать» или проявлять иные признаки неисправной работы. Это возможно вследствие бросков тока/напряжения или импульсных помех в электросети, разряда статического электричества на аппарате или вблизи него, сбоя подключенных компонентов. Если неисправное состояние микропроцессора не удается устранить путем выключения питания аппарата с отсоединением провода питания от электросети примерно на десять минут, после чего электропитание снова подключается к ресиверу, тогда, вероятно, необходимо заново инициализировать процессор. Эта операция позволяет восстановить исходное состояние микропроцессора, в котором он был, когда вы вынули ресивер из упаковочного ящика после покупки. При этом все заданные пользовательские настройки и данные будут стерты из памяти, а стандартные настройки по умолчанию будут восстановлены. Используйте эту операцию только в том случае, если вы уверены, что повторная инициализация микропроцессора необходима.

**1** Выключите аппарат с помощью основного выключателя питания «POWER».

**2** Удерживая нажатыми кнопки «ROOM EQ» и «NIGHT», снова включите выключатель питания «POWER».

**3** Убедитесь в том, что весь дисплей мигает с частотой приблизительно 1 раз в секунду, и отпустите удерживаемые кнопки.

- Инициализация микропроцессора выполнена.



- Если выполнение этапа 3 не приводит к желаемому результату, повторите операцию с этапа 1.
- После выполнения инициализации микропроцессора восстанавливаются все настройки по умолчанию (значения, которые они были установлены при выпуске ресивера с завода-изготовителя).

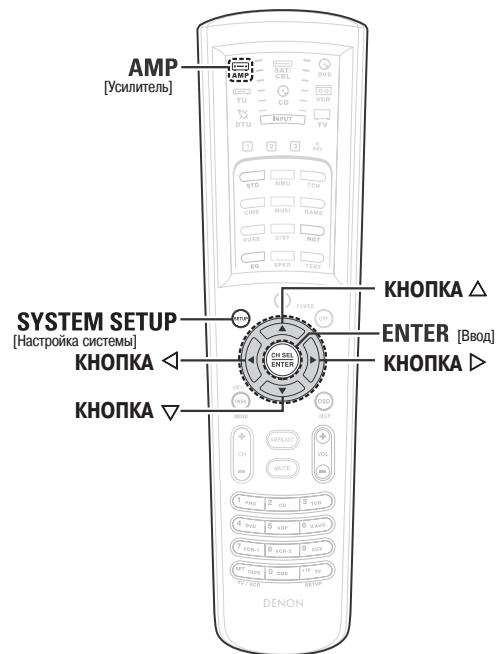
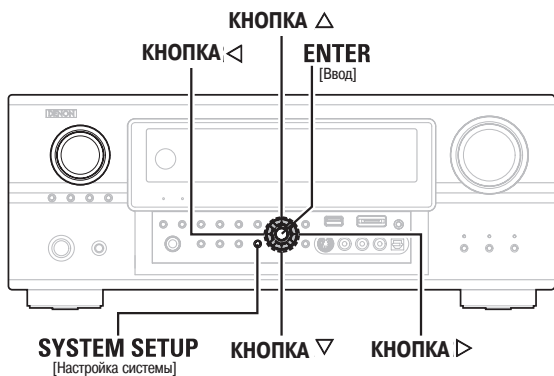
# Дополнительные настройки - Часть 1

Вы можете настраивать различные конфигурации рабочих параметров системы, чтобы привести ее в соответствие с акустическим пространством своей комнаты для прослушивания.

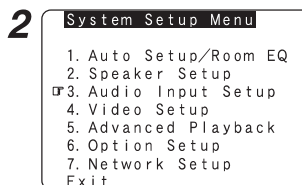
Ознакомьтесь с содержанием системных меню и стандартной исходной настройкой аппарата (стр. 91 ~ 93).

## Навигация в меню «System Setup» [Настройка системы]

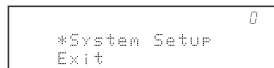
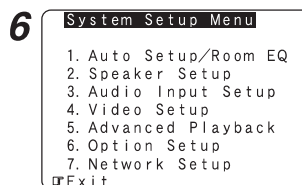
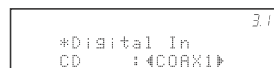
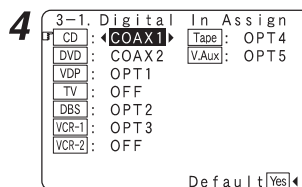
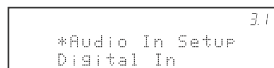
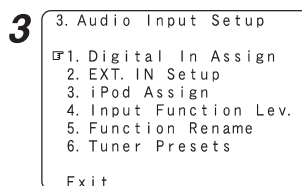
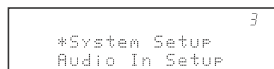
Настройки можно изменять с помощью кнопок, расположенных на передней панели или пульте ДУ.



### [Экранный дисплей]



### [Дисплей передней панели]



- 1** Нажмите кнопку «AMP» на пульте ДУ.

---

- 2** Нажмите кнопку «SYSTEM SETUP», чтобы вывести на дисплей меню «System Setup».
 

Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите нужное вам меню настройки, затем нажмите кнопку «ENTER».

---

- 3** Нажмите кнопку «ENTER», чтобы открыть выбранное меню.

---

- 4** Для того чтобы изменить какую-либо настройку, сначала выберите ее кнопками  $\Delta$  или  $\nabla$ , а затем измените значение настройки кнопками  $\leftarrow$  или  $\rightarrow$ .

---

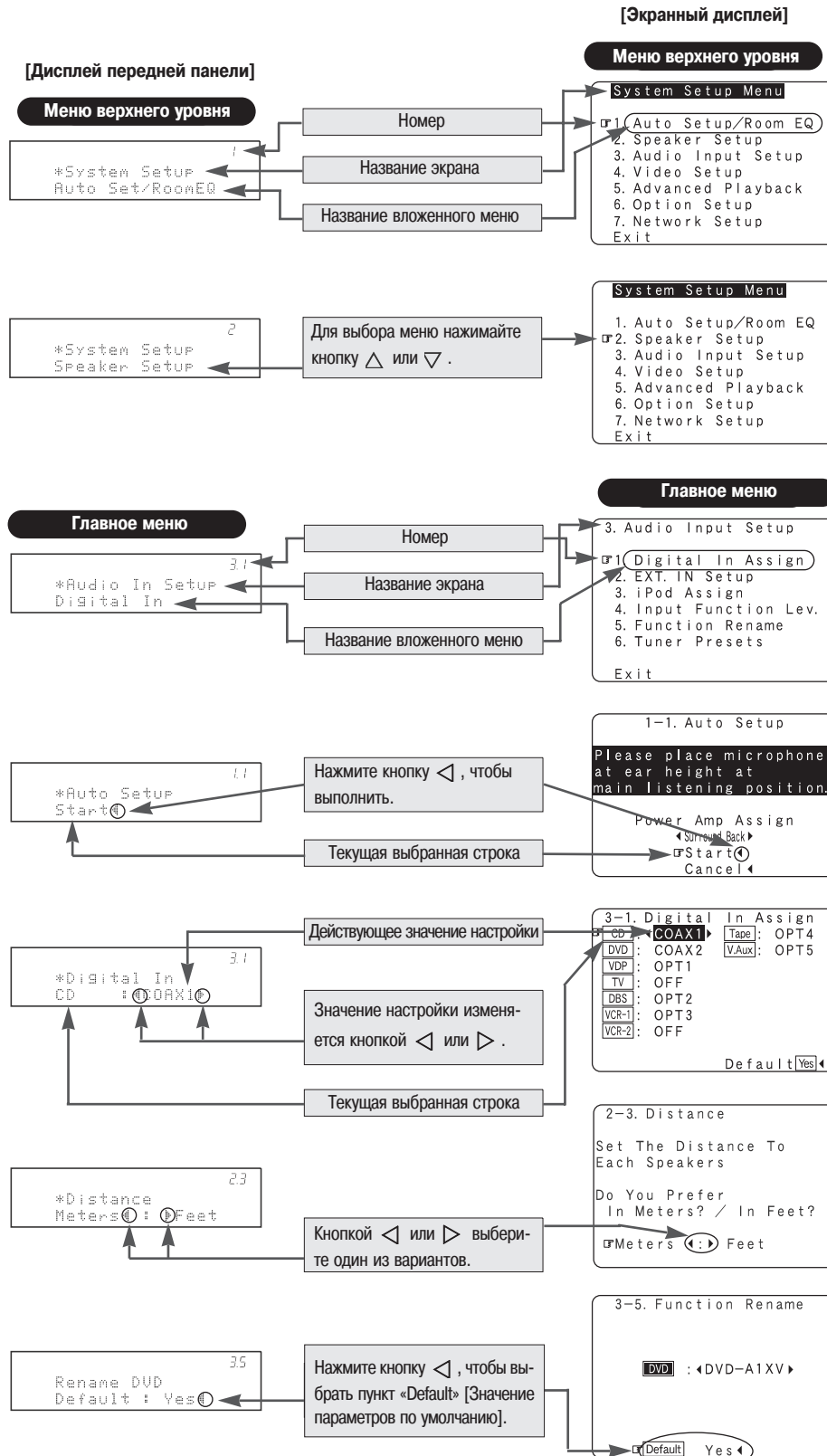
- 5** Чтобы установить новое значение настройки, нажмите кнопку «ENTER».

---

- 6** Нажмите кнопку «SYSTEM SETUP» для возврата в меню «System Setup». Нажмите ее еще раз для возврата в основной экран.

**Экранный дисплей и дисплей передней панели**

AVR-4306 оборудован интуитивно понятным экранным дисплеем и алфавитно-цифровым дисплеем передней панели, который также можно использовать для проверки и регулирования настроек. Для выполнения настроек системы рекомендуем пользоваться экранным дисплеем. Ниже приведены характерные примеры внешнего вида дисплея передней панели и экранного дисплея.



## Меню «Audio Input Setup» [Настройка аудиовхода]

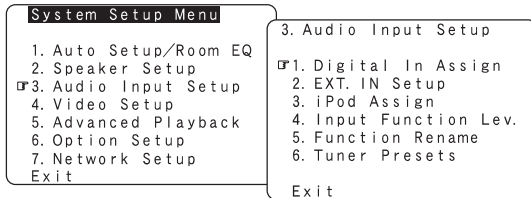
В этом меню выполняются настройки дополнительных звуковых параметров.

### Настройка «Digital In Assign» [Назначение цифрового входа]

Эта настройка позволяет назначить разъемы цифрового входа AVR-4306 для различных входных источников.

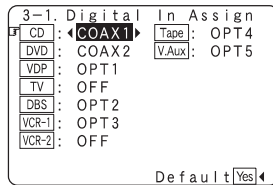
**1** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите вложенное меню «Audio Input Setup» в меню «System Setup», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется меню «Audio Input Setup».



**2** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите пункт меню «Digital In Assign», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «Digital In Assign».



**3** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите входной источник, затем кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите нужный разъем цифрового входа.

- ※ Выберите один из цифровых разъемов «COAX» [Коаксиальный] 1 ~ 2, «OPT» [Оптический] 1 ~ 5.
- ※ При повторном выборе одного и того же входного разъема настройка для входного источника, который ранее был назначен на этот разъем, автоматически переключается в значение «OFF» [Выключен].
- ※ Входной разъем «HDMI» отображается на этом экране, когда он назначен на определенный входной источник в настройке «HDMI In Assign» [Назначение входа HDMI] (стр. 73).
- ※ Если для пункта «Default» [Стандартное значение параметров] выбрать значение «Yes» [Да], то происходит автоматическое восстановление стандартных значений настроек.

**4** Нажмите кнопку «ENTER», чтобы подтвердить ввод заданной настройки.

- Снова откроется меню «Audio Input Setup».

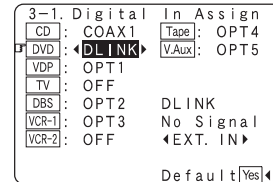


- В состав разъемов «OPTICAL» 3 и 4 на задней панели AVR-4306 входят клеммы оптического цифрового выхода для записи цифровых сигналов на CD-рекордер, MD-рекордер или иное устройство цифровой звукозаписи. Используйте этот разъем для цифровой записи с цифрового источника звука (в формате 2-канального стерео) на цифровое устройство звукозаписи.
- На экране меню «Digital In Assign» невозможно выбрать входные источники «PHONO» [Звукосниматель] и «TUNER» [Тюнер].
- Если назначен источник «DENON LINK», то сигнал PCM и сигналы сетевых аудиофункций (Интернет-радио, музыкального сервера или USB-устройства), поступающие на разъем цифрового аудиовхода, невозможно подавать на выход с аналоговых разъемов «REC OUT» или с разъемов аудиовыходов ЗОНЫ 2 и ЗОНЫ 3 (стр. 62, 63 или 66).
- Для функции, назначенной в настройке «iPod Assign» [Назначение iPod], выполнение настроек меню «Digital In Assign» невозможно.

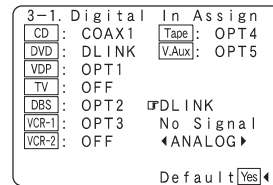
### Настройка «DENON LINK» [Канал связи Denon Link]

- Если DVD-плеер DENON подключается к ресиверу через разъем интерфейса DENON LINK, то необходимо настроить параметры опции «DENON LINK» при помощи процедуры, изложенной в разделе «Настройка «Digital In Assign» [Назначение цифрового входа]».
- Если выбран режим входа «AUTO» [Автоматический], и передача сигналов через вход «DENON LINK» невозможна, то ресивер автоматически настраивает вход в соответствии с выбранными сигналами (на вход «ANALOG» [Аналоговый] или «EXT.IN» [Внешний вход]).
- См. раздел «Соединения DENON LINK» (стр. 20).

**1** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите входной источник, затем кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите пункт «DLINK» [Канал связи Denon Link].



**2** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите пункт «DLINK», затем кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите входной сигнал (от входа «ANALOG» или «EXT.IN»).



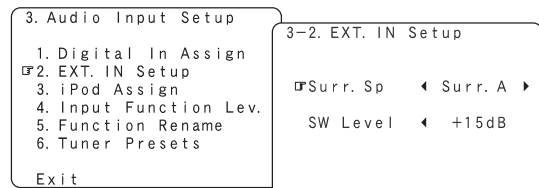
- ※ Выберите вход для воспроизведения сигналов, которые невозможно передавать через вход «DENON LINK».

### Настройка «EXT.IN Setup» [Настройка внешнего входа]

- Позволяет задать метод воспроизведения аналогового входного сигнала, подключенного к разъемам «EXT.IN (8CH)» [Внешний вход (8-канальный)].
- См. раздел «Подключение разъемов внешнего входа («EXT.IN»)» (стр. 18).

**1** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите пункт «EXT.IN Setup» в меню «Audio Input Setup», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «EXT.IN Setup».



**2** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите пункт, который нужно настроить, затем кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите нужный параметр.



## Дополнительные настройки - Часть 1

### «Surr. Sp» [АС пространственного звучания]:

Настройка АС пространственного звучания, которые используются в режиме «EXT.IN». Выберите настройку в соответствии с техническими характеристиками используемого плеера. Сверьтесь с инструкциями по эксплуатации плеера.

- **«Surr. A»:**  
Выбирайте эту настройку, когда используются АС пространственного звучания комплекта А.
- **«Surr. B»:**  
Выбирайте эту настройку, когда используются АС пространственного звучания комплекта В.
- **«Surr. A+B»:**  
Выбирайте эту настройку, когда используются АС пространственного звучания обоих комплектов А и В.

### «SW Level» [Уровень сигнала сабвуфера]:

Настройка уровня воспроизведения аналогового сигнала, который поступает на входной разъем канала сабвуфера от разъемов «EXT.IN».

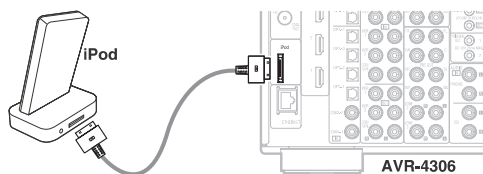
Выбирайте настройку в соответствии с техническими характеристиками используемого плеера. Сверьтесь с инструкциями по эксплуатации плеера. Рекомендуется стандартная настройка +15 дБ (можно выбирать значения 0, +5, +10 и +15 дБ).

## 3 Нажмите кнопку «ENTER», чтобы ввести сделанную настройку.

- Снова откроется меню «Audio Input Setup».

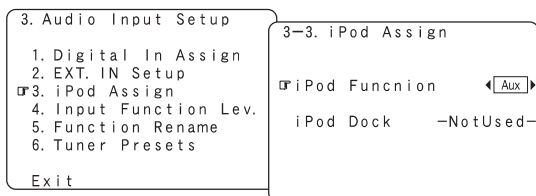
### Настройка «iPod Assign» [Назначение iPod]

При подключении плеера iPod через док-станцию iPod Dock можно назначать аудио- и видеосигналы iPod Dock на любые входные разъемы AVR-4306 и воспроизводить их.



## 1 Кнопкой $\Delta$ или $\nabla$ выберите пункт «iPod Assign» в меню «Audio Input Setup», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «iPod Assign».



## 2 Кнопкой $\triangleleft$ или $\triangleright$ выберите входную функцию, которую нужно назначить, затем нажмите кнопку «ENTER».

### «Aux» [Вход для дополнительных устройств]:

Настройка по умолчанию.

Подключение с использованием iPod Dock невозможно.

### «CD» [CD-плеер], «CDR/TAPE» [CD-рекордер/Кассетная дека]:

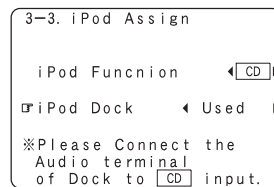
В случае использования iPod Dock подключение можно производить с помощью входного аудиоразъема назначенной функции.

### «DVD» [DVD-плеер], «VDP» [Проигрыватель видеодисков], «DBS» [Тюнер прямого спутникового телевидения], «TV» [Телевизор], «VCR-1» [Видеомагнитофон 1], «VCR-2» [Видеомагнитофон 2], «V.Aux» [Дополнительный видеовход]:

В случае использования iPod Dock подключение можно производить с помощью разъемов аудио- и видеовхода назначенной функции.

## 3 Кнопкой $\nabla$ выберите пункт «iPod Dock». Затем Кнопкой $\Delta$ или $\nabla$ выберите настройку «NotUsed» или «Used» и нажмите кнопку «ENTER».

**Пример:** Когда для пункта «iPod Function» [Функция iPod] выбрано значение «CD», а для пункта «iPod Dock» выбрано значение «Used».



### «NotUsed» [Не используется]:

Настройка по умолчанию. Выбирайте ее, если iPod Dock не используется.

Кабель iPod подключите непосредственно к плееру iPod.

### «Used» [Используется]:

Выбирайте эту настройку в случае использования iPod Dock.

Разъемы аудио и видеовыходов iPod Dock соедините кабелями с разъемами аудио и видеовходов функции, заданной в настройке «iPod Function».



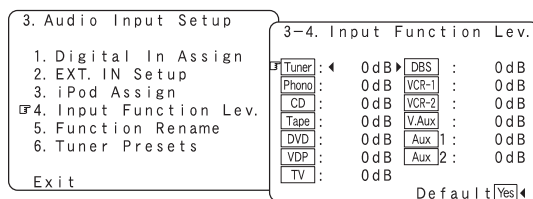
- Если значение «iPod Function» присвоено входной функции «AUX», то при каждом нажатии кнопки «AUX» выполняется переключение режимов «AUX/Net» [Вход для дополнительных устройств/Сеть] и «AUX/iPod» [Вход для дополнительных устройств/Плеер iPod].
- Если значение «iPod Function» присвоено входной функции, отличной от «AUX», и при этом для пункта «iPod Dock» выбран параметр «NotUsed», то возможно дистанционное управление работой устройства при помощи кодов дистанционного управления назначенной функции.

### Настройка «Input Function Level» [Уровень входной функции]

- Корректировка уровня воспроизведения различных входных источников.
- Позволяет настраивать уровни воспроизведения устройств, подключенных к разным входным источникам, на одинаковый общий уровень, чтобы исключить необходимость регулирования общего уровня громкости при каждом переключении входного источника.

## 1 Кнопкой $\Delta$ или $\nabla$ выберите пункт «Input Function Lev.» в меню «Audio Input Setup», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «Input Function Lev.».



※ «Aux1» соответствует настройке «AUX/Net», а «Aux2» - настройке «AUX/iPod».

## 2 Кнопкой $\Delta$ или $\nabla$ выберите входной источник, затем кнопкой $\triangleleft$ или $\triangleright$ отрегулируйте его уровень.

※ Уровень можно регулировать в диапазоне от -12 дБ до +12 дБ с шагом 1 дБ.

※ Если для пункта «Default» [Стандартное значение параметров] выбрать значение «Yes» [Да], настройки автоматически перезагрузятся к своим стандартным значениям.

## 3 Нажмите кнопку «ENTER», чтобы ввести сделанную настройку.

- Снова откроется меню «Audio Input Setup».



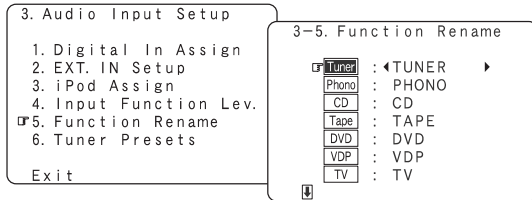
- После выполнения этой настройки проверьте, являются ли одинаковыми уровни воспроизведения для различных источников.

**Настройка «Function Rename» [Переименование функции]**

Имена входных источников, отображаемые на дисплее передней панели и на экранном дисплее, можно изменять. В качестве имен можно вводить названия или марки устройств, подключенных к входным источникам.

**1** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите пункт «Function Rename» в меню «Audio Input Setup», затем нажмите кнопку «ENTER».

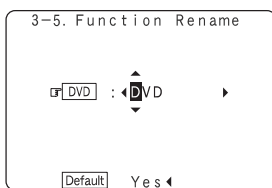
- Откроется экран «Function Rename».



**2** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите входной источник, имя которого хотите изменить, а затем нажмите кнопку  $\triangleleft$  или  $\triangleright$ .

- Откроется экран ввода текста.

Пример: Выбрана входная функция «DVD» и нажата кнопка  $\triangleleft$  или  $\triangleright$ .



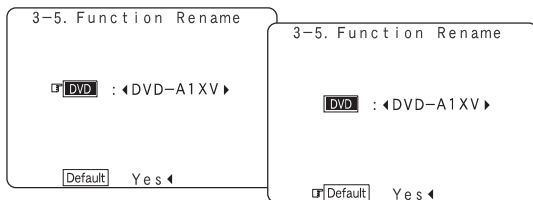
**3** Кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  переместите курсор (■) к требуемой букве, цифре, символу или знаку препинания и нажмите кнопку  $\Delta$  или  $\nabla$  для того, чтобы выбрать этот символ.



※ Можно вводить до 8 символов.

**4** Для того чтобы полностью ввести имя входного источника, повторите выполнение этапа 3.

※ Для восстановления исходного стандартного значения имени входного источника, кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите входной источник и нажмите кнопку  $\nabla$ . Выбрав значение «Yes» [Да] для пункта меню «Default» [Стандартное значение параметров], нажмите кнопку  $\triangleleft$ , чтобы восстановить стандартное имя входного источника.



**5** После того как все символы будут введены, нажмите кнопку «ENTER».

- Снова откроется экран «Function Rename».

※ Используйте эту же процедуру для изменения имен других входных источников.

**6** Нажмите кнопку «ENTER», чтобы ввести сделанную настройку.

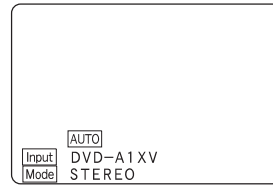
- Снова откроется меню «Audio Input Setup».



- «Aux1» соответствует настройке «AUX/Net», а «Aux2» - настройке «AUX/iPod».

- Теперь при вызове этого входного источника он будет отображаться на дисплее, как показано на рисунке.

Пример: В данном случае было задано имя «DVD-A1XV».



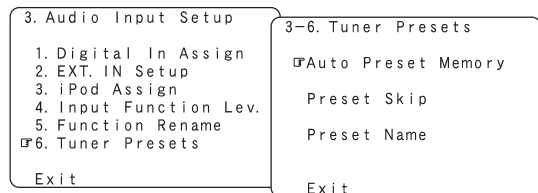
**Вложенное меню «Tuner Presets» [Предварительные настройки тонера]**

**■ Функция «Auto Preset Memory» [Автоматическое запоминание предварительных настроек]**

Используйте эту функцию для автоматического поиска до 56 радиостанций в диапазоне FM и сохранения настроенных частот в каналах предварительных настроек A1 ~ A8, B1 ~ B8, C1 ~ C8, D1 ~ D8, E1 ~ E8, F1 ~ F8 и G1 ~ G8.

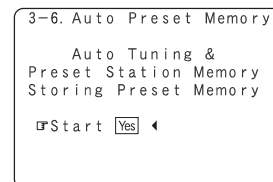
**1** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите пункт «Tuner Presets» в меню «Audio Input Setup», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «Tuner Presets».



**2** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите пункт «Auto Preset Memory», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «Auto Preset Memory».



**3** Кнопкой  $\triangleleft$  выберите пункт «Yes» [Да].

- На экране начнет мигать сообщение «Search» [Поиск], и начнется операция поиска.
- После завершения поиска на экране отображается сообщение «Completed» [Завершено].
- На дисплее автоматически открывается экран «Tuner Presets».



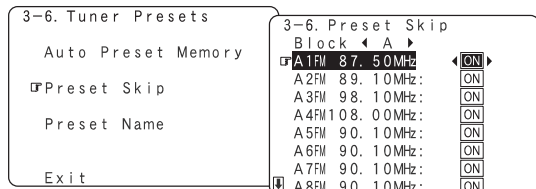
- Если из-за плохих условий приема автоматическая предварительная настройка какой-либо радиостанции невозможна, воспользуйтесь операцией «Ручная настройка» (стр. 41), а затем сохраните радиостанцию в памяти при помощи ручной операции «Запоминание предварительных настроек» (стр. 42).

## ■ Функция «Preset Skip» [Пропуск предварительных настроек]

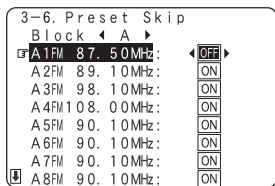
Нажимая кнопку «CHANNEL» + или – во время выбора каналов предварительных настроек, можно пропустить заданные каналы предварительных настроек.

**1** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите пункт «Preset Skip» на экране «Tuner Presets», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «Preset Skip».



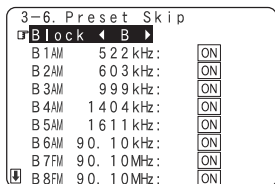
**2** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите пропускаемый канал предварительной настройки, а затем кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите настройку «ON» [Включено] или «OFF» [Выключено].



**3** Если кнопку  $\nabla$  нажать в самой нижней строке экрана:

- Откроется экран следующего блока памяти предварительных настроек.

※ Требуемый блок памяти предварительных настроек также можно выбрать следующим образом: выбрать на экране пункт «Block» [Блок], а затем нажимать кнопку  $\triangleleft$  или  $\triangleright$ .



**4** Повторяйте выполнение этапов 2 и 3.

**5** Нажмите кнопку «ENTER».

- Снова откроется экран «Tuner Presets».



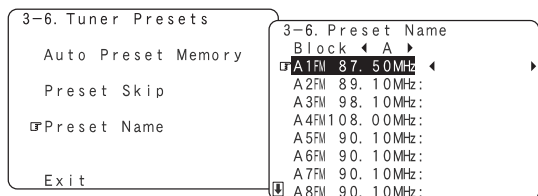
• Если для функции «Preset Skip» установлено значение «OFF», то выполнение непосредственной настройки невозможно.

## ■ Функция «Preset Name» [Имя предварительной настройки]

В качестве имен каналов предварительной настройки можно вводить, например, названия соответствующих радиостанций или другие алфавитно-цифровые обозначения. Эти имена отображаются на дисплее передней панели и на экранном дисплее.

**1** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите пункт «Preset Name» на экране «Tuner Presets», затем нажмите кнопку «ENTER».

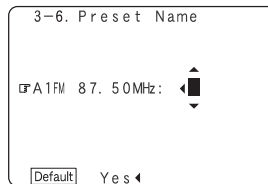
- Откроется экран «Preset Name».



**2** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите канал предварительной настройки, имя которого хотите изменить, затем нажмите кнопку  $\triangleleft$  или  $\triangleright$ .

- Откроется экран ввода текста.

**Пример:** Когда выбран канал предварительной настройки «A1» и нажата кнопка  $\triangleleft$  или  $\triangleright$ .



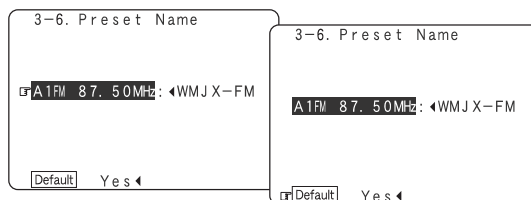
**3** Кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  переместите курсор (■) к нужной букве, цифре, символу или знаку препинания и нажмите кнопку  $\Delta$  или  $\nabla$  для того, чтобы выбрать этот символ.



※ Можно вводить до 8 символов.

**4** Для того чтобы полностью ввести имя канала предварительной настройки, повторите выполнение этапа 3.

※ Для восстановления стандартного имени канала предварительной настройки кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите канал предварительной настройки, затем нажмите кнопку  $\nabla$ . При выборе значения «Yes» [Да] для пункта «Default» [Стандартное значение параметров] автоматически перезагружается стандартное значение имени канала предварительной настройки.



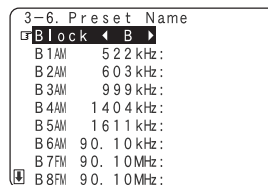
**5** После того как все символы будут введены, нажмите кнопку «ENTER».

- Снова откроется экран «Preset Name».

※ Используйте эту же процедуру для изменения имен других каналов предварительной настройки.

**6** Если кнопку  $\nabla$  нажать в самой нижней строке экрана:

- Откроется экран следующего блока памяти предварительных настроек.



※ Требуемый блок памяти предварительных настроек также можно выбрать следующим образом: выбрать на экране пункт «Block» [Блок], а затем нажать кнопку  $\triangleleft$  или  $\triangleright$ .

**7** Нажмите кнопку «ENTER».

- Снова откроется экран «Tuner Presets».

**8** Нажмите кнопку «ENTER», чтобы ввести сделанную настройку.

- Снова откроется меню «Audio Input Setup».

**Меню «Video Setup» [Настройка видео]**

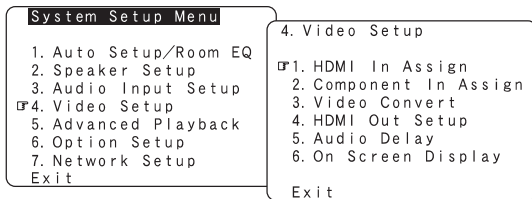
Настройка рабочих параметров, связанных с видео.

**Настройка «HDMI In Assign» [Назначение входа HDMI]**

- Эта настройка позволяет назначить входные разъемы интерфейса HDMI для различных входных источников.
- Кроме того, она устанавливает метод воспроизведения аудиосигналов, входящих в состав входного сигнала HDMI.

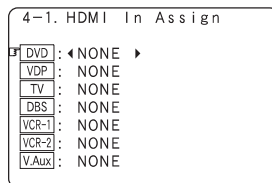
**1** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите вложенное меню «Video Setup» в меню «System Setup», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран меню «Video Setup».



**2** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите пункт меню «HDMI In Assign», затем нажмите кнопку «ENTER».

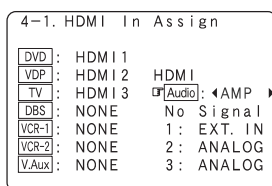
- Откроется экран «HDMI In Assign».



**3** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите входной источник, а затем кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите входной разъем.

- ※ Выберите один из разъемов «HDMI» 1-3.
- ※ При повторном выборе одного и того же входного разъема «HDMI» настройка для входного источника, который ранее был назначен на данный разъем, переключается в значение «NONE» [Нет].

**4** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите метод воспроизведения аудиосигналов, входящих в состав входного сигнала HDMI, затем кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите значение «AMP» или «TV».



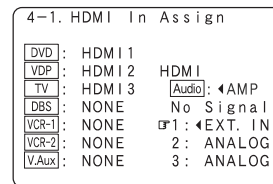
**«AMP» [Усилитель]:**

Воспроизведение аудиосигналов через акустические системы, подключенные к AVR-4306.

**«TV» [Телевизор]:**

Воспроизведение аудиосигналов на телемониторе, подключенном к AVR-4306.

**5** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите вход для воспроизведения сигналов, когда сигнал HDMI воспроизводить невозможно, а затем кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите входной сигнал (от входа «ANALOG» [Аналоговый] или «EXT.IN» [Внешний вход]).



- ※ После того как аудиосигнал от входа «HDMI» разблокирован, ресивер автоматически меняет набор входных разъемов (на «ANALOG» или «EXT.IN»).
- ※ Цифры 1 ~ 3 соответствуют входным разъемам «HDMI» 1-3.

**6** Нажмите кнопку «ENTER», чтобы ввести сделанную настройку.

- Снова откроется меню «Video Setup».



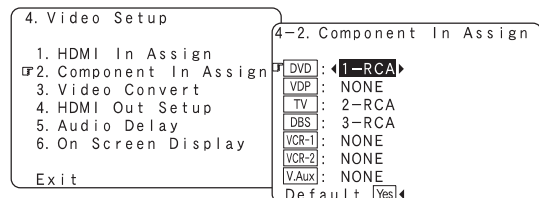
- Если телевизор подключен к ресиверу кабелем HDMI, но телевизор не поддерживает воспроизведение аудиосигналов HDMI, тогда с AVR-4306 на телемонитор выдаются только видеосигналы (режим DVI). Нажмите кнопку «STATUS» [Состояние], чтобы проверить, какой режим установлен для подачи сигналов HDMI на выход с AVR-4306 (режимы HDMI и DVI).
- Входные аудиосигналы, поступающие в ресивер через аналоговые и цифровые разъемы, не подаются на телевизор.
- При использовании интерфейса HDMI видео- и аудиосигналы передаются одновременно. При назначении интерфейса HDMI входному источнику, назначение цифрового аудиовхода переключается на HDMI вместе с видеовходом. Если эта настройка выполняется для входных источников, которым ранее был назначен цифровой аудиовход («DENON LINK», «OPTICAL» и др.), то настройка цифрового аудиосигнала устанавливается в значение HDMI. В этом случае необходимо переназначить цифровой вход, используя процедуру, изложенную в разделе «Настройка «Digital In Assign» [Назначение цифрового входа]» (стр. 69).
- Невозможно выполнить настройки «HDMI In Assign» для функций, назначенных на «iPod Assign».

**Настройка «Component In Assign» [Назначение компонентного входа]**

Эта настройка позволяет назначить разъем компонентного (цветоразностного) видеовхода AVR-4306 для различных входных источников.

**1** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите пункт «Component In Assign» в меню «Video Setup», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «Component In Assign».



## 2 Кнопкой $\triangle$ или $\nabla$ выберите входной источник, затем кнопкой $\triangleleft$ или $\triangleright$ выберите разъем компонентного видеовыхода.

- ※ Выберите один из входов «1-RCA» - «3-RCA».
- ※ При повторном выборе одного и того же разъема компонентного видеовыхода настройка для входного источника, который ранее был назначен на данный разъем, переключается в значение «NONE» [Нет].
- ※ Если для пункта «Default» [Значения параметров по умолчанию] выбрать «Yes» [Да], то происходит автоматическое восстановление значений по умолчанию.

## 3 Нажмите кнопку «ENTER», чтобы ввести сделанную настройку.

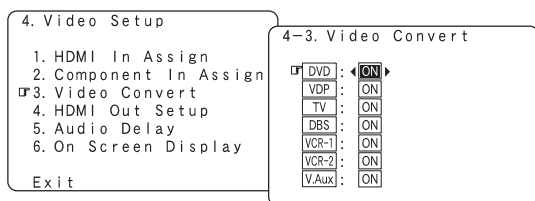
- Снова откроется меню «Video Setup».

### Настройка «Video Convert» [Преобразование видеосигналов]

Определяет, используется ли функция преобразования видеосигналов.

## 1 Кнопкой $\triangle$ или $\nabla$ выберите пункт «Video Convert» в меню «Video Setup», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «Video Convert».



## 2 Кнопкой $\triangle$ или $\nabla$ выберите входной источник, затем кнопкой $\triangleleft$ или $\triangleright$ выберите пункт «ON» или «OFF».

### «ON» [Включено]:

Функция преобразования видеосигналов включена.

При наличии нескольких входных сигналов выполняется их распознавание, после чего входной сигнал выдается на телемонитор с выходного разъема, выбираемого автоматически в следующем порядке: компонентный видеоразъем, разъем S-Video, композитный видеоразъем.

### «OFF» [Выключено]

Функция преобразования видеосигналов отключена.

Композитный входной видеосигнал от входного разъема «Video» выдается на телемонитор только с выходного разъема «Video».

Входной сигнал формата S-Video от входного разъема «S-Video» выдается на телемонитор только с выходного разъема «S-Video».

Компонентный входной видеосигнал от разъемов компонентного видеовыхода выдается на телемонитор только с разъемов компонентного видеовыхода.

## 3 Нажмите кнопку «ENTER», чтобы ввести сделанную настройку.

- Снова откроется меню «Video Setup».



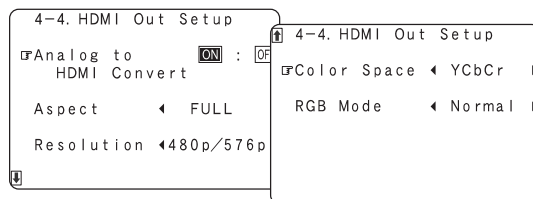
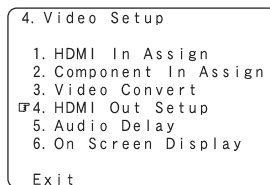
- Преобразование с понижением из компонентного видеосигнала в сигнал формата S-Video и композитный видеосигнал возможно только в том случае, если компонентный видеосигнал имеет разрешение 480i / 576i.
- При подаче на вход нестандартного видеосигнала от игровой приставки или иного устройства функция преобразования видеосигналов может не действовать. В таком случае режим преобразования необходимо отключить («OFF»).
- При использовании функции преобразования видеосигналов на выход может не подаваться такая информация, как передачи телетекста, добавляемые к видеосигналам. В таком случае режим преобразования необходимо отключить («OFF»).

### Настройка «HDMI Out Setup» [Настройка выхода HDMI]

- Определите, следует ли использовать аналоговые видеосигналы для функции преобразования HDMI.
- При использовании данной функции преобразования необходимо настроить цветовой формат и видеодиапазон для сигналов, подаваемых на выход с разъема HDMI.

## 1 Кнопкой $\triangle$ или $\nabla$ выберите пункт «HDMI Out Setup» в меню «Video Setup», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «HDMI Out Setup».



## 2 Кнопкой $\triangle$ или $\nabla$ выберите настройку, затем кнопкой $\triangleleft$ или $\triangleright$ выберите параметр.

### «Analog to HDMI Convert» [Преобразование аналоговых сигналов в сигналы HDMI]:

- «ON» [Включено]:  
Включение преобразования аналоговых видеосигналов в сигналы HDMI.
- «OFF» [Выключено]  
Отключение преобразования аналоговых видеосигналов в сигналы HDMI.

### «Aspect» [Формат кадра]:

- «FULL» [Полный]:  
Видеосигнал подается на выход, сохраняя формат кадра входного видеосигнала. Этот режим подходит для воспроизведения видео с форматом кадра 16:9.
- «NORMAL» [Обычный]:  
Темная полоса добавляется слева и справа от входного видеоизображения, и видеосигнал подается на выход. Этот режим подходит для воспроизведения видео с форматом кадра 4:3.

### «Resolution» [Разрешение]:

- «480p/576p»:  
Когда видеосигнал, поступающий на вход, представляет собой видеосигнал композитного формата, формата S-Video или компонентного формата с разрешением чересстрочной развертки 480i/576i, это разрешение преобразуется в разрешение построчной развертки 480p/576p, и сигнал подается на выход с разъема «HDMI MONITOR OUT» [Выход интерфейса HDMI на телемонитор].
- «1080i»:  
Когда видеосигнал, поступающий на вход, представляет собой видеосигнал композитного формата, формата S-Video или компонентного формата с разрешением 480i/576i/480p/576p, это разрешение преобразуется в разрешение чересстрочной развертки 1080i, и сигнал подается на выход с разъема «HDMI MONITOR OUT».
- «720p»:  
Когда видеосигнал, поступающий на вход, представляет собой видеосигнал композитного формата, формата S-Video или компонентного формата с разрешением 480i/576i/480p/576p, это разрешение преобразуется в разрешение построчной развертки 720p, и сигнал подается на выход с разъема «HDMI MONITOR OUT».
- «Through» [Сквозной канал]:  
Видеосигнал, поступающий на вход, подается на выход с разъема «HDMI MONITOR OUT» таким, какой он есть, без преобразования.

**«Color Space»** [Цветовое пространство]:

- **«Y Cb Cr»:**  
Через выходной разъем HDMI выдаются видеосигналы формата Y Cb Cr.
- **«RGB»:**  
Через выходной разъем HDMI выдаются видеосигналы формата RGB.

**«RGB Mode Setup»** [Настройка режима RGB]:

- **«Normal»** [Обычная]:  
Сигналы выдаются через выходной разъем HDMI в цифровом видеодиапазоне RGB (диапазоне данных) от 16 (черный) до 235 (белый).
- **«Enhanced»** [Расширенная]:  
Сигналы выдаются через выходной разъем HDMI в цифровом видеодиапазоне RGB (диапазоне данных) от 0 (черный) до 255 (белый).

- ※ Если имеется соединение через разъемы HDMI, то черный цвет, в зависимости от свойств телевизора или телемонитора, может казаться выделяющимся. В этом случае выберите настройку «Enhanced».
- ※ Если в пункте «Color Space» выбрано значение «Y Cb Cr», то настройка «RGB Mode Setup» не действует.
- ※ Настройка формата кадра является действительной только в том случае, когда установлено разрешение 1080i или 720p. Для того чтобы подавать видеосигналы на выход с другим разрешением, необходимо настроить формат кадра на телевизоре.
- ※ Если задана настройка «Through» [Сквозной канал], то сигнал выдается с выходных видеоразъемов композитного формата, формата S-Video и компонентного формата с таким же разрешением, которое имеет входной сигнал. Однако сигналы экранного меню подаются на выход с разрешением 480i, поэтому используйте телемонитор, поддерживающий это разрешение.

**3** Нажмите кнопку «ENTER», чтобы активировать сделанные настройки.

- Снова откроется меню «Video Setup».



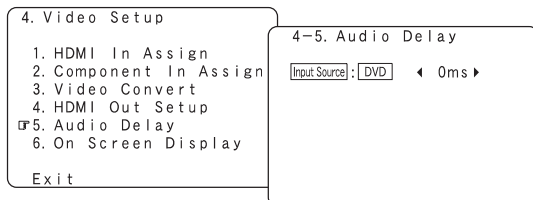
- Настройки «Aspect», «Resolution», «Color Space» и «RGB Mode Setup» отображаются на дисплее только в том случае, когда настройка «Analog to HDMI Convert» [Преобразование аналоговых сигналов в сигналы HDMI] установлена в значение «ON» [Включено].
- В случае подключения ресивера через кабель-переходник HDMI/DVI-D к телемонитору, поддерживающему HDCP и имеющему разъем интерфейса DVI-D, сигналы подаются на выход в формате RGB независимо от настройки «Color Space».
- Для того чтобы видеть меню экранного дисплея на HDMI-совместимом телемониторе, установите пункт «Analog to HDMI Convert» в меню настройки «HDMI Out Setup» в значение «ON» (стандартная настройка).

**Настройка «Audio Delay» [Задержка аудиосигнала]**

- При просмотре DVD-диска или иного видеоисточника изображение на телеэкране может казаться отстающим от звука. В таком случае необходимо настроить задержку аудиосигналов, чтобы синхронизировать звук с изображением.
- Настройка задержки аудиосигналов сохраняется в памяти отдельно для каждого входного источника.

**1** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите пункт «Audio Delay» в меню «Video Setup», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «Audio Delay».



**2** Кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  задайте время задержки (0 мс - 200 мс).

- ※ Например, при воспроизведении фильма настройте задержку таким образом, чтобы движение губ актеров было синхронизировано со звуком.

**3** Нажмите кнопку «ENTER», чтобы активировать сделанную настройку.

- Снова откроется меню «Video Setup».



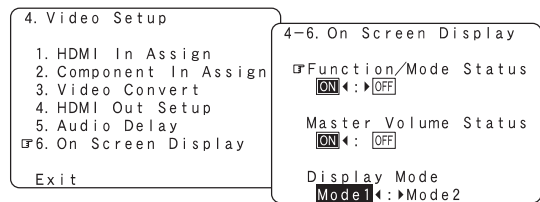
- Настройка задержки аудиосигналов не применяется при воспроизведении в режиме «EXT.IN» [Внешний вход], режиме прямого аналогового входа или стереофоническом режиме (для фронтальных АС выбрана настройка «Large» [Большие], параметр «TONE DEFEAT» [Отмена регулировки тембра] установлен в значение «ON» [Включено], а параметр «ROOM EQ» [Эквалайзер помещения] установлен в значение «OFF» [Выключен]).
- Если цифровые сигналы на вход не поступают, то по умолчанию данное меню на дисплей не выводится.

**Настройка «On Screen Display (OSD)» [Экранный дисплей]**

- Эта настройка используется для включения или выключения экранного дисплея (отображение всех сообщений, кроме экранного меню).
- С ее помощью также настраивается режим отображения экранного дисплея.

**1** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите пункт «On Screen Display» в меню «Video Setup», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «On Screen Display».



**2** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите пункт меню, который нужно настроить, затем кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите параметр.

**«Function/Mode Status»** [Текущее состояние функции/режима]:

Здесь вы можете определить, включается ли при выборе входного источника экранный дисплей, отображающий имя входного источника и режим входа.

**«Master Volume Status»** [Текущее состояние основного регулятора громкости]:

Здесь вы можете определить, включается ли экранный дисплей, отображающий общий уровень громкости, когда пользователь оперирует основным регулятором громкости.

**«Display Mode»** [Режим отображения]:

- **«Mode 1»** [Режим 1]:  
Мерцание экранного дисплея не предотвращается.
- **«Mode 2»** [Режим 2]:  
Мерцание экранного дисплея предотвращается, если видеосигнал отсутствует. Используйте этот режим, если в режиме «Mode 1» экранный дисплей не отображается на телеэкране, что может происходить при использовании некоторых типов телевизоров.

**3** Нажмите кнопку «ENTER», чтобы активировать сделанную настройку.

- Снова откроется меню «Video Setup».

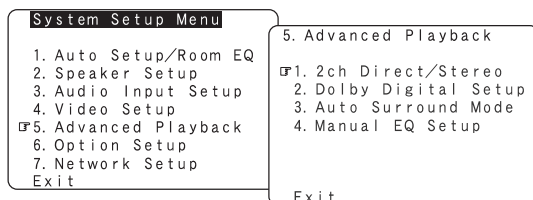
## Меню «Advanced Playback» [Улучшенное воспроизведение]

В этом меню вы можете осуществить детальные настройки воспроизведения звука.

### Настройка «2ch Direct/Stereo» [2-канальный режим «Direct» или «Stereo»]

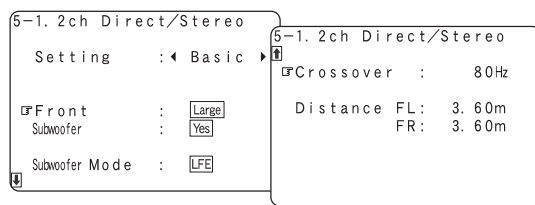
Пользуйтесь этой настройкой, если хотите изменить настройки акустических систем при использовании 2-канального режима пространственного звучания «DIRECT» [Прямой звуковой тракт] или «STEREO» [Стерео].

- 1 Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите вложенное меню «Advanced Playback» в меню «System Setup», затем нажмите кнопку «ENTER».
  - Откроется меню «Advanced Playback».

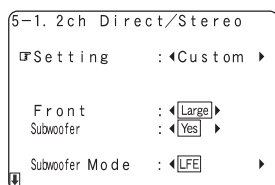


- 2 Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите пункт меню «2ch Direct/Stereo», затем нажмите кнопку «ENTER».
  - Откроется экран «2ch Direct/Stereo».

Пример: На экране отображается функциональное состояние настроек, сделанных в меню «Speaker Configuration» [Конфигурация АС], «Subwoofer Setup» [Настройка сабвуфера], «Distance» [Расстояние] и «Crossover Frequency» [Частота кроссовера].



- 3 Кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите пункт «Custom» [Пользовательская].



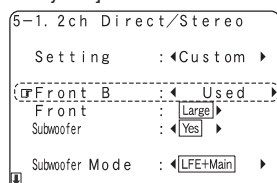
- 4 Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите нужную настройку, затем кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите параметр.

- 5 Нажмите кнопку «ENTER», чтобы активировать сделанную настройку.
  - Снова откроется меню «Advanced Playback».

### Настройка комплекта В фронтальных АС при использовании 2-канального режима пространственного звучания «Direct» или «Stereo»

Если в меню настройки «Power Amp Assign» [Назначение усилителя мощности] выбрано значение «Front B» [Фронтальные АС (комплект В)], а для текущей настройки на этапе 3 выбрано значение «Custom», то на дисплее отображается настройка «Front B».

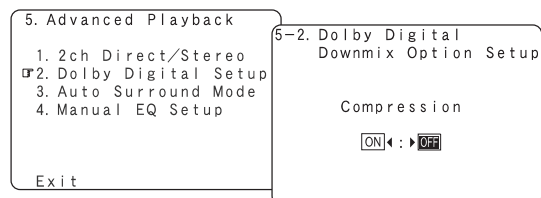
※ Для воспроизведения звуковых сигналов из фронтальных АС комплекта В при использовании 2-канального режима «Direct» или «Stereo», установите значение «Used» [Используются].



### Настройка «Dolby Digital Setup» [Конфигурация Dolby Digital]

В этом меню вы можете выбрать метод сведения каналов в том случае, когда не используется центральная АС или акустические системы пространственного звучания.

- 1 Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите пункт «Dolby Digital Setup» в меню «Advanced Playback», затем нажмите кнопку «ENTER».
  - Откроется экран «Dolby Digital Setup».



- 2 Кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите значение «ON», если хотите использовать функцию «Compression» [Сжатие], или значение «OFF», если не хотите использовать ее.

«ON» [Включено]:

Динамический диапазон автоматически сжимается в соответствии с используемой комбинацией акустических систем.

«OFF» [Выключено]:

Динамический диапазон не сжимается.

※ Выберите значение «ON» для функции «Compression», если звук искажается из-за того, что уровень входных сигналов превышает допустимую величину входного сигнала для фронтальных АС.

※ Когда центральная АС или акустические системы пространственного звучания не подключены к системе, то аудиосигналы этих каналов направляются во фронтальные АС.

- 3 Нажмите кнопку «ENTER», чтобы активировать сделанную настройку.
  - Снова откроется меню «Advanced Playback».

**Настройка «Auto Surround Mode» [Автоматический выбор режима пространственного звучания]**

Для четырех типов входных сигналов, указанных ниже, в памяти сохраняется тот режим пространственного звучания, в котором каждый из них воспроизводился в прошлый раз. При поступлении на вход сигнала такого типа в следующий раз для его воспроизведения автоматически выбирается и используется соответствующий режим пространственного звучания.

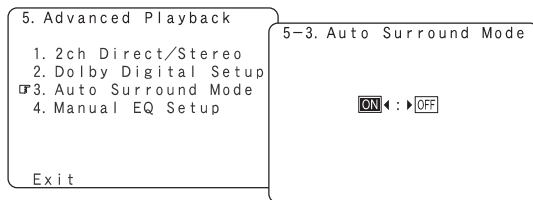
Помните, что настройка режима пространственного звучания для разных входных источников также сохраняется в памяти отдельно.

- ① Аналоговые сигналы и 2-канальные сигналы формата PCM (режим «STEREO» [Стерео])
- ② 2-канальные сигналы Dolby Digital, DTS или другого многоканального формата (режим «Dolby PLIIx Cinema»)
- ③ Многоканальные сигналы Dolby Digital, DTS или другого многоканального формата (режим «DOLBY/DTS SURROUND»)
- ④ Многоканальные сигналы PCM и DSD, но не Dolby Digital и DTS (режим «MULTI CH IN» [Многоканальный вход])

- ※ Стандартные настройки указаны в скобках ( ).
- ※ Во время воспроизведения в режиме «PURE DIRECT» [Чистый необработанный звук] режим пространственного звучания не меняется, даже если меняется входной сигнал.

**1** Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите пункт «Auto Surround Mode» в меню «Advanced Playback», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Открывается экран «Auto Surround Mode».



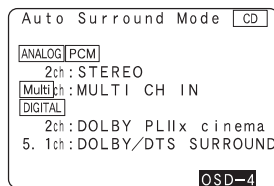
**2** Кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите значение «ON», если хотите использовать функцию автоматического выбора режима пространственного звучания, или значение «OFF», если не хотите пользоваться ею.

**3** Нажмите кнопку «ENTER», чтобы активировать сделанную настройку.

- Снова откроется меню «Advanced Playback».



- Значения различных настроек, применяемых в функции автоматического выбора режима пространственного звучания, можно проверить с помощью экранного дисплея. Для этого достаточно нажать кнопку «ON SCREEN».

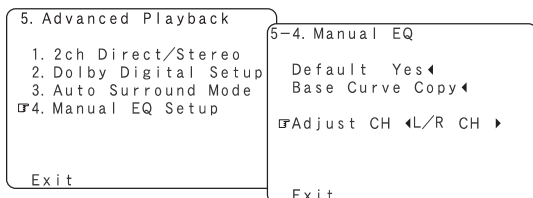


**Настройка «Manual EQ Setup» [Ручная настройка эквалайзера]**

Вы можете настроить тональное качество (тембр) различных акустических систем (кроме сабвуфера) во время прослушивания музыкального источника.

**1** Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите пункт «Manual EQ Setup» в меню «Advanced Playback», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Открывается экран «Manual EQ».



**2** Кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите режим настройки, затем нажмите кнопку «ENTER».

**«All CH»** [Все каналы]:  
Все каналы можно настраивать одновременно.

**«L/R CH»** [Левый/правый каналы]:

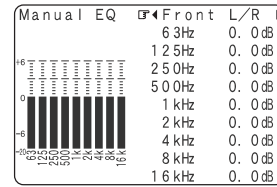
Левый и правый каналы выбранной пары АС можно настраивать одновременно.

**«Each CH»** [Каждый канал]:

Каналы можно настраивать по отдельности.

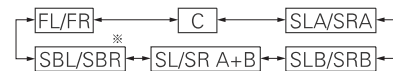
**3** Кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите АС, которую нужно настроить.

- Дисплей переключится на экран ввода символов.
- Пример:** Когда выбран режим «L/R CH».



※ Дисплейная индикация изменяется в следующем порядке:

① Выберите режим «L/R CH».



FL/FR [Левая/правая Фронтальные АС]

C [Центральная АС]

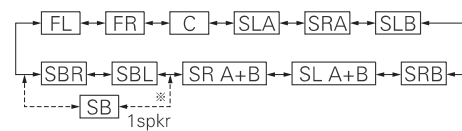
SLA/SRA [Левая/правая боковые АС комплекта А]

SLB/SRB [Левая/правая боковые АС комплекта В]

SL/SR A+B [Левые/правые боковые АС комплектов А и В]

SBL/SBR ※ [Левая/правая тыловые АС]

② Выберите режим «Each CH» [Каждый канал].



SB [Тыловая АС]

«1spkr» ※

※ Если в меню «Speaker Configuration» [Конфигурация АС] для тыловых АС выбрана настройка «1spkr» [Одна АС], то вместо каналов SBR и SBL на дисплее отображается канал SB.

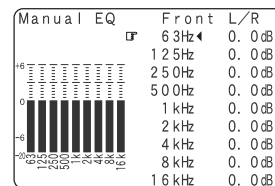
③ Выберите режим «All CH» [Все каналы].

В этом случае выбор АС не производится.

※ Если для канала FL уже было настроено какое-либо значение, то на дисплее отображаются данные, хранящиеся в памяти для канала FL.

**4** Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите частоту, затем кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  настройте уровень усиления.

※ Частоту любого канала можно регулировать в диапазоне от -20 дБ до +6 дБ с шагом 0,5 дБ.



**5** Нажмите кнопку «ENTER», чтобы активировать сделанную настройку.

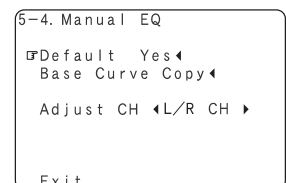
- Снова откроется экран «Manual EQ».

**6** Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите пункт «Exit» [Выход], затем нажмите кнопку «ENTER».

- Снова откроется меню «Advanced Playback».



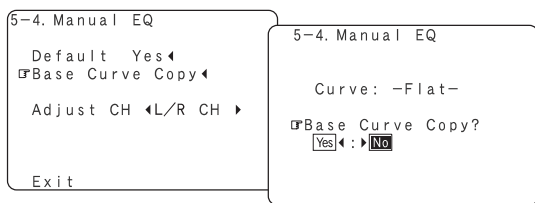
- Пункт «Base Curve Copy» [Копия основного профиля] отображается на экране после выполнения процедуры «Auto Setup» [Автоматическая настройка].
- Для того чтобы восстановить стандартные значения настроек, выберите строку «Default Yes  $\triangleleft$ », затем нажмите кнопку  $\triangleleft$ .



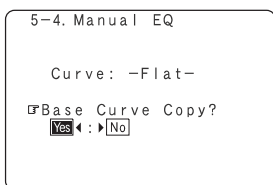


**Процедура копирования профиля коррекции «Flat» [Плоский]**

**1** Кнопкой  $\triangle$  выберите пункт меню «Base Curve Copy» [Копия основного профиля], затем нажмите кнопку  $\triangleleft$ .

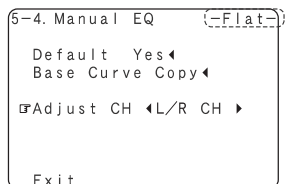


**2** Кнопкой  $\triangleleft$  выберите «Yes» [Да].



**3** Нажмите кнопку «ENTER», чтобы ввести настройку.

- Снова откроется экран «Manual EQ».



※ Тип скопированного профиля коррекции отображается в правом верхнем углу этого экрана.



- Если процедура «Auto Setup» не была выполнена, пункт «Base Curve Copy» на дисплее не отображается.

**Меню «Option Setup» [Настройка дополнительных возможностей]**

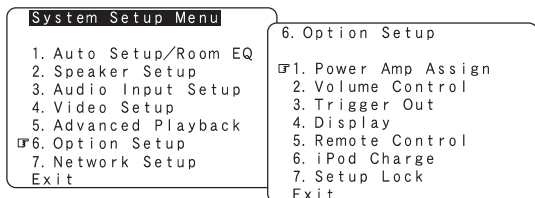
В этом меню выполняются настройки, рассчитанные на опытных пользователей.

**Настройка «Power Amplifier Assignment» [Назначение усилителя мощности]**

Если в главной комнате тыловые АС не используются, то предназначенные для них каналы усилителя можно назначать для многозонного использования или для подключения фронтальных АС по схеме «bi-amp» [схема раздельного усиления верхних и нижних частот с использованием двух контуров усиления].

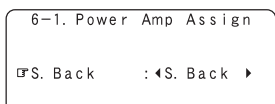
**1** Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите пункт «Option Setup» в меню «System Setup», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «Option Setup».



**2** Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите пункт «Power Amplifier Assign» в меню «Option Setup», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «Power Amplifier Assign».



**3** Кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите канал, на который нужно назначить усилитель мощности тылового канала пространственного звучания.

«S. Back» [Тыловые АС]:

Тыловые АС используются в ГЛАВНОЙ ЗОНЕ.

«Front» [Фронтальные АС]:

Эта настройка активирует режим «bi-amp» для двух основных фронтальных АС, дублирующий выходы левого и правого фронтальных каналов усилителя.

«Front B» [Фронтальные АС (комплект В)]:

Оба канала усилителя, предназначенные для тыловых АС, можно использовать для второго комплекта стереофонических выходов, соответствующих левой и правой фронтальным АС. Это позволит использовать комплект В для осуществления стереофонического воспроизведения в другом помещении (стр. 74).

«ZONE2» [Зона 2]:

В этом режиме каналы усилителя, предназначенные для тыловых АС, используются для обеспечения выходных сигналов на уровне акустических систем для ЗОНЫ 2 из разъемов, предназначенных для подключения тыловых АС.

«ZONE3» [Зона 3]:

В этом режиме каналы усилителя, предназначенные для тыловых АС, используются для обеспечения выходных сигналов на уровне акустических систем для ЗОНЫ 3 из разъемов, предназначенных для подключения тыловых АС.

**4** Нажмите кнопку «ENTER», чтобы активировать сделанную настройку.

- Снова откроется меню «Option Setup».

**Соединения фронтальных АС при подключении по схеме «bi-amp»**

Некоторые АС оборудованы двумя комплектами входных клемм для раздельного усиления верхних и нижних частот с использованием двух контуров усиления. Режим «Amp Assign» [Назначение усилителя] ресивера AVR-4306 позволяет осуществлять усиление сигналов для АС, поддерживающих подключение по схеме «bi-amp», с использованием двух каналов усилителя. Прежде чем приступить к реализации такого режима усиления, обязательно изучите информацию по этому вопросу в инструкции, прилагаемой к вашим АС, поддерживающим подключение по схеме «bi-amp».

**AVR-4306**

**Акустическая система**

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

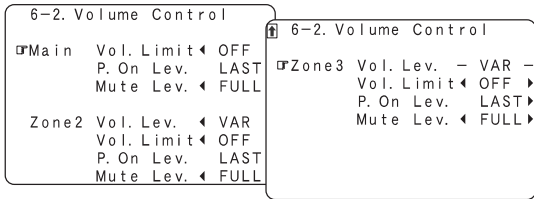
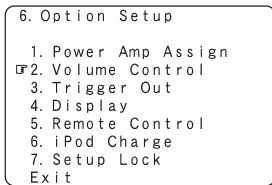
- При выполнении соединений по схеме «bi-amp» обязательно удалите перемычки, установленные на акустической системе.

**Настройка «Volume Control» [Управление уровнем громкости]**

Используется для настройки верхнего предела громкости, уровня громкости при включении питания и уровня громкости в ситуации, когда режим приглушения звука настроен по-разному для различных зон.

**1** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите пункт «Volume Control» в меню «Option Setup», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «Volume Control».



**2** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите нужную настройку, затем кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите параметр.

**«Volume Limit» [Предел громкости]:**

Настройка верхнего предела громкости для различных зон.

- «-20 dB», «-10 dB», «0 dB»:

Выбранный уровень громкости невозможно превысить.

- «OFF» [Выключено]:

Если вы не хотите задавать предел громкости, выберите параметр «OFF». В этом случае громкость можно будет устанавливать на максимальный для AVR-4306 уровень (выходной) +18 дБ, который соответствует чрезвычайно громкому звуку.

**«Power On Level» [Уровень громкости при включении питания]:**

Настройка уровня громкости, который устанавливается при включении питания для различных зон.

Вы можете настраивать уровень громкости ГЛАВНОЙ ЗОНЫ в диапазоне от -80 до +18 дБ, а уровень громкости ЗОНЫ 2 (или ЗОНЫ 3) в диапазоне от -70 до +18 дБ с шагом 1,0 дБ.

- - - - (Mute) [Приглушение звука]

При включении питания звук всегда приглушается.

- «LAST» [Прошлый раз]

При включении питания восстанавливается предыдущий уровень громкости AVR-4306, сохраненный в памяти.

**«Mute Level» [Уровень приглушения звука]:**

Определяет уровень понижения громкости, если режим приглушения звука устанавливается для различных зон.

- «FULL» [Полный]

Звук выключается полностью.

- «-40 dB»

Громкость уменьшается на 40 дБ от текущего уровня.

- «-20 dB»

Громкость уменьшается на 20 дБ от текущего уровня.

**«Volume Level» [Уровень громкости]:**

Определяет, фиксированным или регулируемым является уровень выходных звуковых сигналов для различных зон.

- «Variable» [Регулируемый]

Уровень можно свободно регулировать кнопками пульта ДУ.

- «-40 dB», «0 dB»

Фиксируется заданное значение уровня выходных сигналов, и после этого громкость регулировать невозможно.

**3** Нажмите кнопку «ENTER», чтобы активировать сделанную настройку.

- Снова откроется меню «Option Setup».



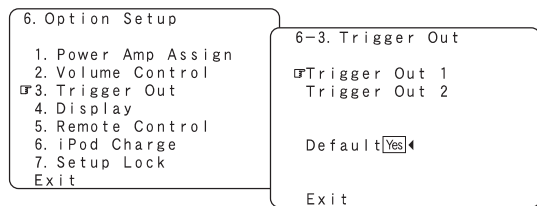
- Для ЗОНЫ 2 и ЗОНЫ 3 рабочие параметры «Volume Limit» и «Power On Level» можно настраивать только в том случае, если для параметра «Volume Level» выбрано значение «Variable».
- Если в меню «Power Amplifier Assign» усилитель мощности назначен на каналы ЗОНЫ 2 или ЗОНЫ 3, то на дисплее отображается сообщение «-VAR-» (только регулируемый), и при этом фиксированный уровень задать невозможно.

**Настройка «Trigger Out» [Выход пускового сигнала]**

- Имеющиеся на задней панели два выхода «Trigger Out» для пускового сигнала (12 В постоянного тока) можно использовать для управления другими устройствами, которые имеют совместимые входы для пускового сигнала, например, моторизованными экранами, шторками экранов, драпировками и другими устройствами, управляемыми пусковым сигналом.
- Для разъемов «Trigger Out» можно выбрать значение «ON» [Вкл.] или «OFF» [Выкл.] для разных входных источников.

**1** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите пункт «Trigger Out» в меню «Option Setup», затем нажмите кнопку «ENTER».

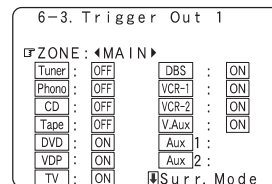
- Откроется экран «Trigger Out».



**2** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите разъем и нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран настройки.

Пример: Выбран разъем «Trigger Out 1».



※ «Aux1» обозначает настройку «AUX/Net» [Вход для дополнительных устройств/Сеть], а «Aux2» - настройку «AUX/iPod» [Вход для дополнительных устройств/Плеер iPod].

**3** Кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите зону («MAIN ZONE» [Главная зона], «ZONE2» [Зона 2] или «ZONE3» [Зона 3]).

※ При включении / выключении питания для данной зоны сигнал постоянного тока, поступающий с выходного разъема для пускового сигнала, также включается и выключается.

## Дополнительные настройки - Часть 1

- 4** Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите входной источник, затем кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите значение «ON» [Включение] или «OFF» [Выключение].

### «ON»:

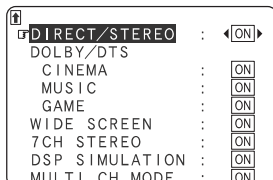
При выборе данного входного источника сигнал постоянного тока, поступающий с соответствующего выходного разъема для пускового сигнала, включается.

### «OFF»:

При выборе данного входного источника сигнал постоянного тока, поступающий с соответствующего выходного разъема для пускового сигнала, выключается.

- 5** Если на этапе 3 была выбрана зона «MAIN»:

Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите режим пространственного звучания, затем кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите значение «ON» или «OFF».



### «ON»:

Если выбрано значение «ON», то при выборе соответствующего входного источника сигнал постоянного тока, поступающий с соответствующего выходного разъема для пускового сигнала, включается.

### «OFF»:

Если выбрано значение «OFF», то при выборе соответствующего входного источника сигнал постоянного тока, поступающий с соответствующего выходного разъема для пускового сигнала, выключается.

- 6** Нажмите кнопку «ENTER».

- Снова откроется экран «Trigger Out».

※ Используйте эту же процедуру для настройки разъема «Trigger Out 2».

- 7** Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите пункт «Exit» [Выход], затем нажмите кнопку «ENTER».

- Снова откроется меню «Option Setup».

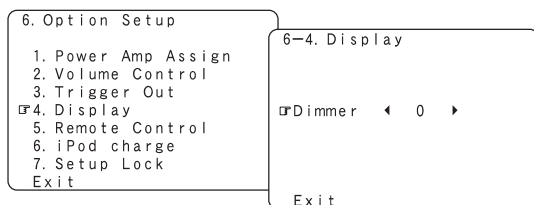
※ Если для пункта «Default» [Значения параметров по умолчанию] выбрать «Yes» [Да], то происходит автоматическое восстановление значений по умолчанию.

## Настройка «Display» [Дисплей]

Можно задать один из трех уровней яркости дисплея AVR-4306.

- 1** Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите пункт «Display» в меню «Option Setup», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «Display».



- 2** Кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите уровень яркости:

0: «Normal» [Обычный] (значение по умолчанию)

1: «Dim» [Приглушенный]

2: «Dark» [Темный]

3 (Дисплей выключен): «Off»

- 3** Нажмите кнопку «ENTER», чтобы активировать сделанную настройку.

- Снова откроется меню «Option Setup».

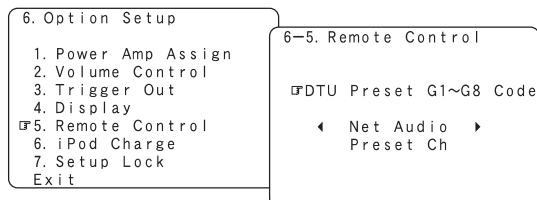
## Настройка «Remote Control» [Дистанционное управление]

Воспользуйтесь этой настройкой, если хотите напрямую выбирать функции «Network Audio» [Сетевые аудиофункции], «USB» [USB-устройство] и «iPod» [Плеер iPod] при помощи пульта ДУ, находясь в любой из зон, охватываемых вашей системой.

После того как эта настройка будет выполнена, каналы памяти G1 ~ G8 режима «DTU» [Цифровой тюнер] на пульте ДУ, которые обычно используются для предварительной настройки функции «Network Audio», будут заняты. Поэтому их нельзя будет использовать для предварительной настройки «Network Audio».

- 1** Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите пункт «Remote Control» в меню «Option Setup», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «Remote Control».



- 2** Кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите пункт «Net Audio/USB/iPod Control» [Управление сетевыми аудиофункциями/USB-устройством/плеером iPod].



※ Когда выбран пункт «Net Audio/USB/iPod Control», каналы памяти G1 ~ G8 режима «DTU» нельзя использовать в качестве каналов предварительной настройки сетевых аудиофункций.

- 3** Нажмите кнопку «ENTER», чтобы активировать сделанную настройку.

- Снова откроется меню «Option Setup».

## ■ Операции на пульте ДУ

**1** Нажмите кнопку «DTU», чтобы выбрать режим «DTU» [Цифровой тюнер].

**2** Нажмите кнопку «G», и не позднее 5 секунд после этого нажмите соответствующую цифровую кнопку (1 - 8).

- 1: Переключение входной функции ЗОНЫ 2 в значение «iPod» [Плеер iPod] и запуск воспроизведения.
- 2: Переключение входной функции ЗОНЫ 3 в значение «iPod» и запуск воспроизведения.
- 3: Воспроизведение/пауза плеера iPod
- 4: Переключение входной функции ЗОНЫ 2 в значение «USB» [USB-устройство] и запуск воспроизведения.
- 5: Переключение входной функции ЗОНЫ 3 в значение «USB» и запуск воспроизведения.
- 6: Воспроизведение/пауза сетевых аудиофункций
- 7: Установка входной функции ЗОНЫ 2 в значение «AUX/Net» [Вход для дополнительных устройств/Сеть].
- 8: Установка входной функции ЗОНЫ 3 в значение «AUX/Net».

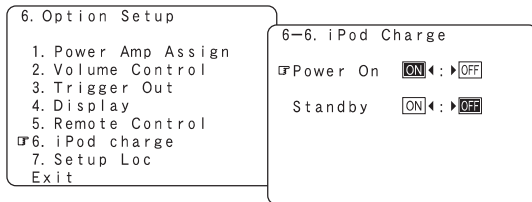
※ Если не выбран конкретный музыкальный файл, то воспроизведение начинается с первого музыкального файла.

### Настройка «iPod Charge» [Подзарядка iPod]

Имеется возможность подзарядить плеер iPod, если он подключен к AVR-4306. Вы можете даже настроить AVR-4306 таким образом, чтобы подзарядка iPod происходила в то время, когда AVR-4306 находится в режиме ожидания.

**1** Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите пункт «iPod Charge» в меню «Option Setup», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Открывается экран «iPod Charge».



**2** Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите требуемый пункт настройки, затем кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите значение «ON» или «OFF».

Пункт «Power On» [Питание включено]:

Определяет, производится ли подзарядка подключенного плеера iPod в то время, когда питание AVR-4306 включено в рабочем режиме.

- «ON»: Подзарядка iPod производится.
- «OFF»: Подзарядка iPod не производится.

Пункт «Standby» [Режим ожидания]:

Определяет, производится ли подзарядка подключенного плеера iPod в то время, когда питание на AVR-4306 подается в режиме ожидания.

- «ON»: Подзарядка iPod производится.
- «OFF»: Подзарядка iPod не производится.

**3** Нажмите кнопку «ENTER», чтобы активировать сделанную настройку.

- Снова откроется меню «Option Setup».



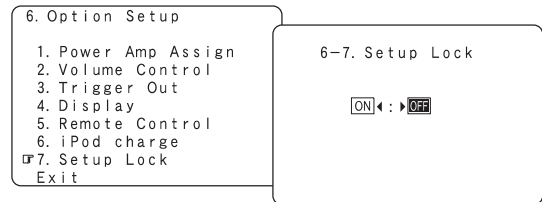
- В зависимости от состояния соединения между AVR-4306 и iPod процесс подзарядки может неблагоприятно повлиять на качество воспроизведения аудио- и видеосигналов. Если это происходит, установите настройку «iPod Charge» в значение «OFF».

### Настройка «Setup Lock» [Блокировка настроек]

Настройки системы можно заблокировать, чтобы предотвратить их случайное изменение.

**1** Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите пункт «Setup Lock» в меню «Option Setup», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Открывается экран «Setup Lock».



**2** Кнопкой  $\triangleleft$  выберите значение «ON» [Включено], чтобы заблокировать настройки системы, а затем нажмите кнопку «ENTER».

- Снова откроется меню «Option Setup».



- Если функция блокировка настроек включена, то перечисленные ниже настройки изменить невозможно. При нажатии связанных с ними кнопок на дисплее отображается сообщение «SETUP LOCKED!» [Настройка заблокирована!].
  - Настройки меню «System Setup»
  - Настройки параметров пространственного звучания
  - Настройки регулировок тембра
  - Настройки уровней каналов (в том числе и тестовые сигналы)
  - «Room EQ» [Эквалайзер помещения]
- Для того чтобы разблокировать настройки, снова нажмите кнопку «SYSTEM SETUP» [Настройка] и откройте экран «Setup Lock». На экране выберите значение «OFF» [Выключено] и нажмите кнопку «ENTER».

## Меню «Network Setup» [Сетевые настройки]

Если Вы используете широкополосный маршрутизатор (функцию DHCP), выполнение настроек в меню «Network Setup» не требуется, так по умолчанию для функции DHCP на AVR-4306 установлено значение «ON» [Включено].

Если AVR-4306 подключается к сети без применения функции DHCP, то необходимо сделать сетевые настройки. В этом случае необходимо ознакомиться с основными принципами работы сетей.

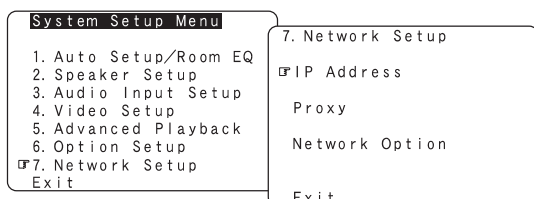
### Настройка «IP Address» [IP-адрес]

Эта настройка делается в том случае, если для пункта «DHCP» установлено значение «OFF» [Выключено].

Настраивайте IP-адрес в пределах диапазонов, указанных ниже. Если заданы иные IP-адреса, то функцией «Network Audio» [Сетевые аудиофункции] воспользоваться невозможно.

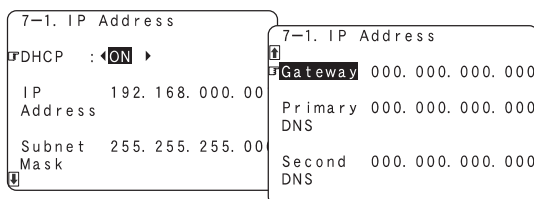
#### 1 Кнопкой $\triangle$ или $\nabla$ выберите пункт «Network Setup» в меню «System Setup», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «Network Setup».



#### 2 Кнопкой $\triangle$ или $\nabla$ выберите пункт «IP Address», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «IP Address».



#### 3 Кнопкой $\triangleleft$ или $\triangleright$ выберите значение «OFF».

- Теперь функция DHCP отключена.

#### 4 Кнопкой $\triangle$ или $\nabla$ выберите требуемый пункт настройки. Затем нажмите кнопку $\triangleright$ и кнопку $\triangle$ или $\nabla$ , чтобы ввести адрес.

##### Пункт «IP Address»:

Настраивайте IP-адрес в пределах диапазонов, указанных ниже. Если заданы иные IP-адреса, то функцией «Network Audio» [Сетевые аудиофункции] воспользоваться невозможно.

КЛАСС A: 10.0.0.0 ~ 10.255.255.255  
 КЛАСС B: 172.16.0.0 ~ 172.31.255.255  
 КЛАСС C: 192.168.0.0 ~ 192.168.255.255

##### Пункт «Subnet Mask» [Маска подсети]:

В случае подключения модема стандарта xDSL (асимметричная цифровая абонентская линия) или абонентского (терминального) адаптера непосредственно к AVR-4306 введите маску подсети, указанную в документации, предоставленной вашим провайдером. Обычно вводится 255.255.255.0.

##### Пункт «Gateway» [Межсетевой шлюз]:

В случае подключения межсетевого шлюза (маршрутизатора), введите его IP-адрес.

##### Пункт «Primary DNS/Secondary DNS» [Первичная/Вторичная система доменных имен]:

Если в документации, предоставленной вашим провайдером, указан только один DNS-адрес, введите его в поле «e. 1st».  
 Если указано два или более адресов, то введите первый из них в поле «f. 2nd».

#### 5 Нажмите кнопку «ENTER», чтобы активировать сделанную настройку.

- Снова откроется меню «IP Address».



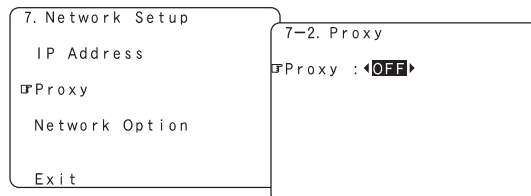
- DHCP (протокол динамического выбора конфигурации хост-машины): Комплекс систем, при помощи которых IP-адрес и другие сетевые настройки автоматически задаются для AVR-4306, компьютера, широкополосного маршрутизатора и сетевых устройств.
- DNS (доменная система имен): Система для преобразования доменных имен, используемых для навигации по сайтам Интернета (например, «www.jp»), в IP-адреса, реально применяемые для обмена данными (например, «202.221.192.106»).

### Настройка «Proxy» [Прокси-сервер]

Выполнение этой настройки необходимо в случае подключения к Интернету через прокси-сервер.

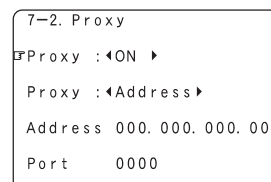
#### 1 Кнопкой $\triangle$ или $\nabla$ выберите пункт «Proxy» в меню «Network Setup», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «Proxy».



#### 2 Кнопкой $\triangleleft$ или $\triangleright$ выберите значение «ON» [Включено].

- Теперь функция прокси-сервера включена.



#### 3 Кнопкой $\triangle$ или $\nabla$ выберите требуемый пункт настройки. Затем нажмите кнопку $\triangleright$ и кнопку $\triangle$ или $\nabla$ , чтобы ввести требуемую букву или цифру.

##### «Proxy»:

Введите доменное имя или адрес прокси-сервера.

##### «Port»:

Введите номер порта прокси-сервера.

#### 4 Нажмите кнопку «ENTER», чтобы активировать сделанную настройку.

- Снова откроется меню «Network Setup».

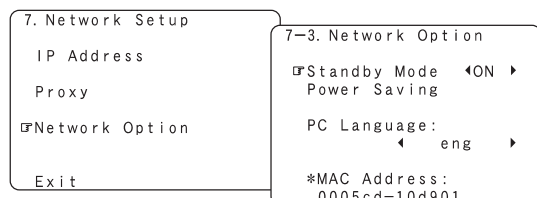
## Меню настройки «Network Option» [Дополнительные сетевые параметры]

При использовании ресивера AVR-4306 без подключения к сети установите эту настройку в значение «ON» [Включено], чтобы уменьшить потребление энергии в режиме ожидания.

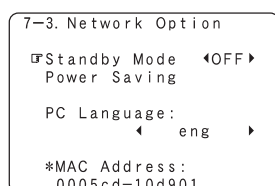
### ■ Настройка «Power Saving» [Экономия энергии]

**1** Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите пункт «Network Option» в меню «Network Setup», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «Network Option».



**2** Кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите значение «OFF» [Выключено].



※ Выберите «OFF», если AVR-4306 подключен к сети.

**3** Нажмите кнопку «ENTER», чтобы активировать сделанную настройку.

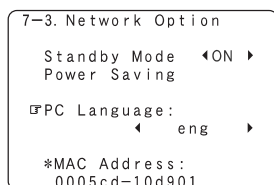
- Снова откроется меню «Network Setup».

### ■ Настройка «PC Language» [Язык ПК]

Выбирайте значение настройки в соответствии с языком, используемым на вашем компьютере.

Языки указываются тремя буквами согласно требованиям стандарта ISO639-2.

**1** Кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите язык персонального компьютера.



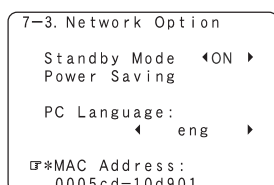
**2** Нажмите кнопку «ENTER», чтобы активировать сделанную настройку.

- Снова откроется меню «Network Setup».

### ■ Настройка «MAC Address» [MAC-адрес]

MAC-адрес AVR-4306 отображается на дисплее.

Каждое устройство имеет индивидуальный MAC-адрес.

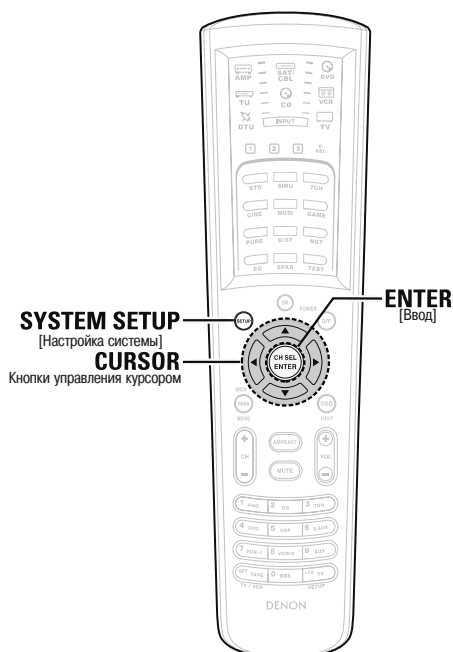
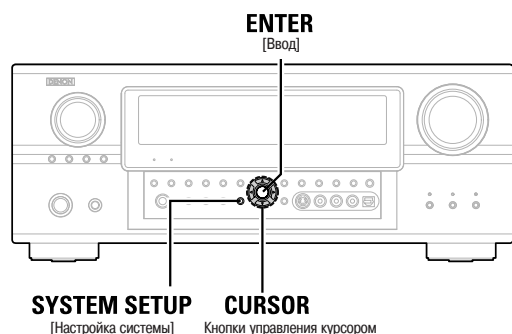


## Дополнительные настройки - Часть 2

В разделе «Меню «Speaker Setup» [Настройка акустических систем]» описаны процедуры для выполнения ручных настроек АС (без использования функции «Auto Setup» [Автоматическая настройка]), а также для внесения вручную изменений в настройки, которые уже были сделаны функцией «Auto Setup».

### Меню «Speaker Setup» [Настройка акустических систем]

- Если процедура «Auto Setup» уже выполнена, то выполнение данной настройки не требуется.
- Данная процедура используется для ручной настройки акустических систем.

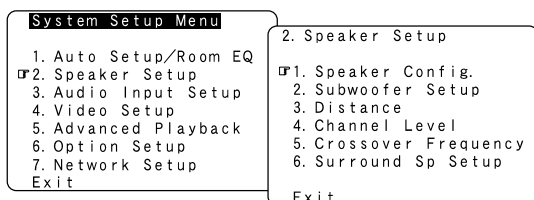


### Настройка типа акустических систем

Состав выходных сигналов и частотный диапазон для каждого канала настраиваются автоматически в зависимости от комбинации реально используемых АС.

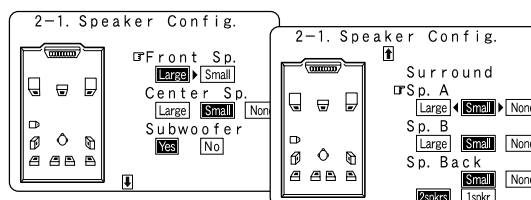
- 1 Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите вложенное меню «Speaker Setup» в меню «System Setup», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется меню «Speaker Setup».

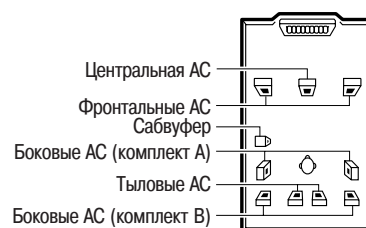


- 2 Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите пункт «Speaker Config.» [Конфигурация АС], затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «Speaker Config.».



- 3 Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите АС, затем кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите параметр.



- 4 Нажмите кнопку «ENTER», чтобы активировать настройки.

- Снова откроется меню «Speaker Setup».



- Выберите параметр «Large» или «Small» не по размерам конкретной АС, но в соответствии со способностью данной АС воспроизводить низкочастотные сигналы (басовые звуки с частотой ниже, чем частота, заданная вами для параметра «Crossover Frequency» [Частота кроссовера]). В случае затруднений сравните звучание при выборе каждой из настроек (установив достаточно низкий уровень громкости, чтобы не повредить АС).

### ■ Параметры

#### «Large» [Большая]:

Выбирайте эту настройку в случае использования АС, которые полностью воспроизводят низкочастотные звуки ниже частоты кроссовера.

#### «Small» [Малая]:

Выбирайте эту настройку в случае использования АС, которые не способны воспроизводить глубокие басы ниже частоты кроссовера. Низкочастотные басовые сигналы от всех каналов, где используются АС типа «SMALL», перенаправляются на сабвуфер (или сабвуферы).

#### «None» [АС отсутствует]:

Выбирайте эту настройку в том случае, если акустическая система (системы) на данном канале не установлена.

#### «Yes/No» [Есть/Нет в системе]:

Выберите настройку «Yes», если в системе есть сабвуфер, или настройку «No», если сабвуфера в системе нет.

#### «1sp» [Одна АС] / «2sp» [Две АС]:

Задает количество АС, которые должны использоваться для тылового канала пространственного звучания.

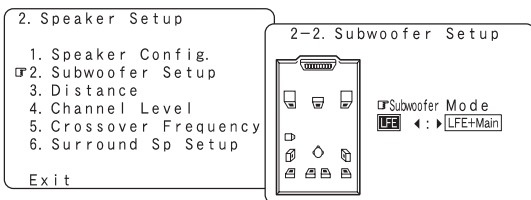
- ※ По сравнению с большинством основных АС и АС пространственного звучания сабвуфер предназначен для воспроизведения глубоких басовых частот. Поэтому общее качество звучания системы будет значительно лучше, если для основных (фронтальных) АС и АС пространственного звучания выбрать настройку «Small».
- ※ Если канал «Front» [Фронтальные АС] установлен в значение «Small» [Малые], то канал «Subwoofer» [Сабвуфер] автоматически устанавливается в значение «Yes» [Есть в системе]. А если канал «Subwoofer» установлен в значение «No» [Нет в системе], то канал «Front» автоматически устанавливается в значение «Large» [Большие].

### Настройка распределения низких частот

- Позволяет настроить режим сабвуфера в соответствии с используемой акустической системой.
- Позволяет выбрать режим воспроизведения, который обеспечивает полнозвучное воспроизведение низких частот.

**1** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите пункт «Subwoofer Setup» [Настройка сабвуфера] в меню «Speaker Setup», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «Subwoofer Setup».



**2** Кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите значение настройки.

«LFE» [Канал низкочастотных эффектов]:

Для любого канала (каналов), который настроен в значение «LARGE», низкие частоты, содержащиеся в источнике сигналов, соответствующем этому каналу, направляются только на АС этого канала. На сабвуфер (сабвуферы) направляются низкие частоты из канала LFE и из других каналов, в которых для акустических систем задан параметр «SMALL».

«LFE+Main» [Канал низкочастотных эффектов + основные АС]:

Низкие частоты из каналов, в которых для акустических систем задан параметр «LARGE», воспроизводятся из АС этих каналов, а также из сабвуфера (сабвуферов). В зависимости от характеристик основных АС категории «LARGE» этот режим может обеспечивать более ровную АЧХ (амплитудно-частотную характеристику) низких частот по всему пространству комнаты прослушивания.

**3** Нажмите кнопку «ENTER», чтобы активировать настройку.

- Снова откроется меню «Speaker Setup».



### Назначение диапазона низкочастотных сигналов

- Из канала сабвуфера воспроизводятся только сигналы LFE (во время воспроизведения сигналов формата Dolby Digital или DTS) и низкочастотный диапазон каналов, которые в меню настройки определены как «Small». Низкочастотный диапазон каналов, определенных как «Large», воспроизводится из этих каналов.

### Настройка сабвуфера

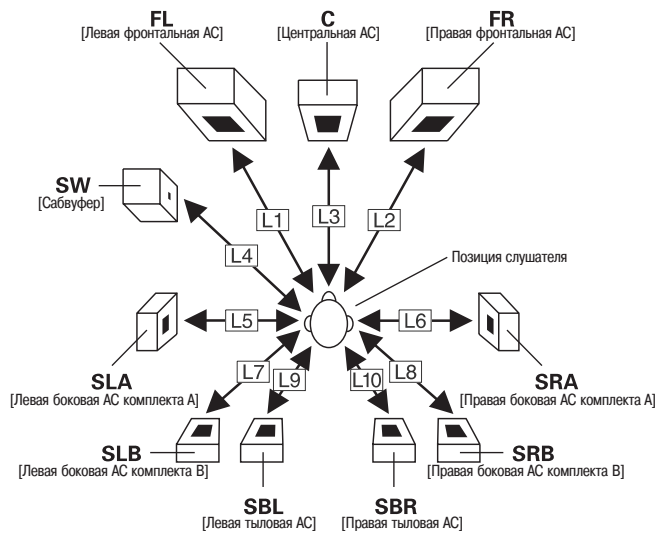
- Настройка режима сабвуфера действительна только в том случае, когда в настройках меню «Speaker Configuration» [Конфигурация АС] для сабвуфера установлено значение «Yes» [Есть в системе] (стр. 82).
- Если выбрана настройка «LFE», то когда на вход поступает аналоговый сигнал или сигнал PCM, не содержащий сигналов LFE, низкочастотная составляющая сигнала не подается на выход из сабвуфера. Для подачи сигналов на выход через канал сабвуфера выбирайте настройку «LFE+Main».

### Настройка «Distance» [Расстояние]

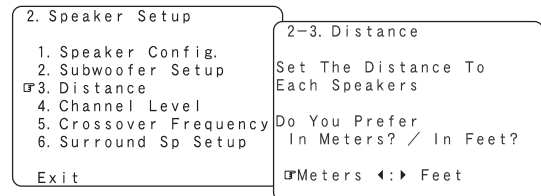
Позволяет настроить время задержки для режима пространственного звучания путем задания расстояний от позиции слушателя до каждой АС.

#### Подготовительные операции:

Измерьте расстояния между позицией слушателя и акустическими системами (обозначены как L1 ~ L10 на приведенной ниже схеме).



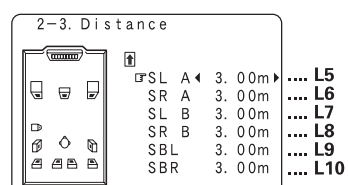
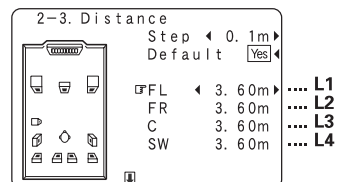
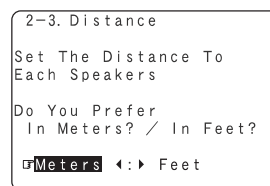
**1** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите пункт «Distance» в меню «Speaker Setup», затем нажмите кнопку «ENTER».



- Откроется экран «Distance».

**2** Кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите единицу измерения «Meters» [Метры] или «Feet» [Футы].

- Автоматически откроется соответствующий экран «Distance».



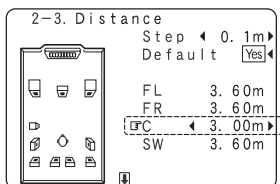
Пример: Выбрана единица измерения «Meters».

**3** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите АС, которую требуется настроить.

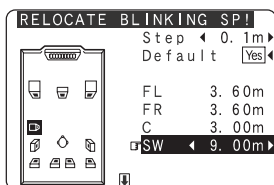


#### 4 Кнопкой < или > задайте расстояние между центральной АС и позицией слушателя.

**Пример:** Расстояние между центральной АС и позицией слушателя составляет 3,0 метра.



- ※ При каждом нажатии кнопки настройка расстояния изменяется с шагом 0,1 метра (1 фут) или по 0,01 метра (0,1 фута). Выберите величину, ближайшую к измеренному расстоянию.
- ※ В пункте «Step» [Шаг] вы можете выбрать величину шага «0,1 м (1 фут)» или «0,01 м (0,1 фута)».
- ※ Если для пункта «Default» [Значения параметров по умолчанию] выбрать значение «Yes» [Да], то выполняется автоматическое восстановление значений по умолчанию.
- ※ **Пожалуйста, обратите внимание на то, что разница расстояний от места слушателя до различных АС не должна превышать 6,0 м (20 футов).** При неверном задании расстояния на дисплее отображается **ПРЕДОСТЕРЕГАЮЩЕЕ** сообщение (см. иллюстрацию ниже). В таком случае необходимо переместить акустическую систему (или системы), символ которой мигает на экране, таким образом, чтобы расстояние до нее не превышало величины, показанной в подсвеченной строке.



#### 5 Нажмите кнопку «ENTER», чтобы активировать настройку.

- Снова откроется меню «Speaker Setup».

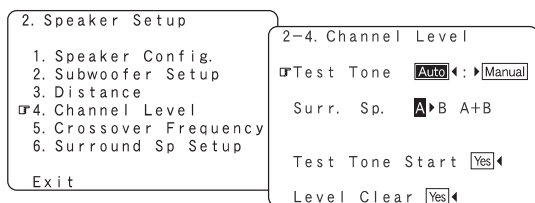
- ※ AVR-4306 автоматически устанавливает оптимальное время задержки для пространственного звучания в комнате прослушивания.

### Настройка «Channel Level» [Уровень канала]

- Используйте эту настройку для выравнивания уровней воспроизведения в различных каналах.
- Для выполнения регулирования из позиции слушателя прослушивайте тестовые сигналы, раздающиеся из акустических систем.

#### 1 Кнопкой < или > выберите пункт «Channel Level» в меню «Speaker Setup», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «Channel Level».



#### 2 Кнопкой < или > выберите режим «Auto» или «Manual».

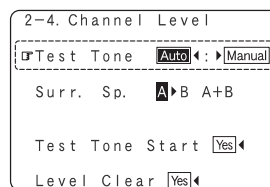
##### «Auto» [Автоматический]:

Регулируйте уровень, прислушиваясь к тестовым сигналам, автоматически подаваемым на выход из каждой АС. Тестовые звуковые сигналы автоматически раздаются из каждой АС.

##### «Manual» [Ручной]:

По своему усмотрению выбирайте АС, из которой должен раздаваться тестовый сигнал, чтобы вы могли регулировать уровень данного канала.

**Пример:** Выбран режим «Auto».



#### 3 Кнопкой < или > выберите пункт «Surr. Sp.» [боковые АС], затем кнопкой < или > выберите акустическую систему (системы), через которую хотите воспроизводить тестовый звуковой сигнал (A, B или A+B).

##### «Surr. Sp.»: A

Для регулирования баланса уровня воспроизведения между каналами при использовании комплекта A боковых АС.

##### «Surr. Sp.»: B

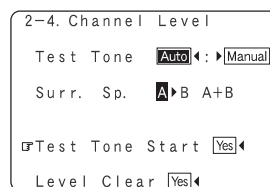
Для регулирования баланса уровня воспроизведения между каналами при использовании комплекта B боковых АС.

##### «Surr. Sp.»: A + B

Для регулирования баланса уровня воспроизведения между каналами при одновременном использовании комплектов A и B боковых АС.

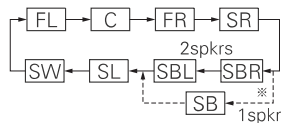
- ※ Пункт меню «Surr. Sp.» можно выбирать только в том случае, если оба комплекта A и B боковых АС были выбраны в меню «System Setup» (если оба комплекта A и B были одинаково установлены в значение «Large» [Большие АС] или «Small» [Малые АС]).

#### 4 Кнопкой < или > выберите пункт «Test Tone Start» [Пуск тестовых сигналов], затем кнопкой < выберите «Yes» [Да].



#### 5 Если выбран режим «Auto»: Нажимайте кнопку < или > для того, чтобы настроить все АС на -1 одинаковый уровень громкости.

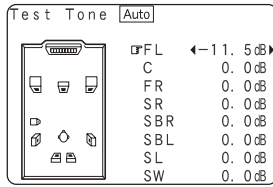
- Тестовые сигналы поочередно раздаются из АС в показанной ниже циклической последовательности с 4-секундными интервалами во время первого и второго циклов, с 2-секундными интервалами во время третьего и последующих циклов:



- FL [Левая фронтальная АС]
- C [Центральная АС]
- FR [Правая фронтальная АС]
- SR [Правая боковая АС]
- SBR [Правая тыловая АС]
- 1spkr [Одна АС]
- SB [Тыловая АС]
- 2spkr [Две АС]
- SBL [Левая боковая АС]
- SL [Левая боковая АС]
- SW [Сабвуфер]

- ※ Если настройка тыловой АС в меню «Speaker Configuration» установлена в значение «1spkr» [Одна АС], то пункты SBL и SBR заменяются одним пунктом SB.

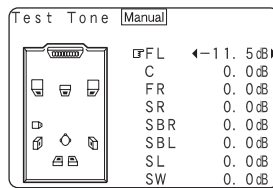
**Пример:** Установлен уровень громкости -11,5 дБ в то время, когда тестовый сигнал раздается из АС левого фронтального канала.



※ Уровень громкости можно регулировать в диапазоне от -12 дБ до +12 дБ с шагом 0,5 дБ.

**5** Если выбран режим «Manual» [Ручной]:  
 Кнопками  $\triangle$  или  $\nabla$  поочередно выбирайте АС, а затем кнопками  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  настраивайте выбранную акустическую систему на одинаковый для всех АС уровень громкости.

**Пример:** Выбран режим «Manual».

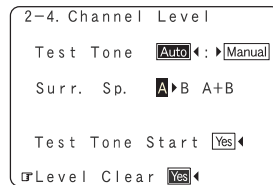


**6** Нажмите кнопку «ENTER», чтобы активировать настройку.

• Снова откроется меню «Channel Level».



• Для отмены настроек на экране «Channel Level» кнопкой  $\triangleleft$  выберите пункты «Level Clear» [Стереть уровни] и «Yes» [Да], а затем выполните настройки заново.



- При регулировании настройки уровня активного сабвуфера вам, возможно, потребуется отрегулировать положение собственного регулятора громкости сабвуфера.
- Настройки уровней каналов, выполненные в меню «System Setup» [Настройка системы], будут влиять на все режимы пространственного звучания. Поэтому рассматривайте этот режим как режим общей настройки уровней каналов.
- После выполнения общих настроек уровней каналов в меню «System Setup» вы можете затем поочередно активировать отдельные режимы пространственного звучания и настраивать уровни каналов, которые будут сохранены в памяти индивидуально для каждого из режимов. Впоследствии всякий раз, когда вы будете активировать какой-либо режим пространственного звучания, из памяти будут вызываться те настройки уровней каналов, которые вы предпочитаете именно для этого режима. Указания по настройке уровней каналов в каждом режиме пространственного звучания см. (стр. 40).
- Вы можете индивидуально настраивать уровни каналов для каждого из следующих режимов пространственного звучания: «PURE DIRECT» [Чистый необработанный звук]/»DIRECT» [Прямой звуковой тракт], «STEREO» [Стерео], «DOLBY/DTS SURROUND», «7CH STEREO» [7-канальное стерео], «WIDE SCREEN» [Широкоэкранный], «SUPER STADIUM» [Суперстадион], «ROCK ARENA» [Рок-сцена], «JAZZ CLUB» [Джаз-клуб], «CLASSIC CONCERT» [Концерт классической музыки], «MONO MOVIE» [Монофонический фильм], «VIDEO GAME» [Видеоигра], «MATRIX» [Матричный] и «VIRTUAL» [Виртуальный].
- В случае использования боковых АС комплекта А или комплекта В или одновременного использования комплектов А и В обязательно настраивайте баланс уровней воспроизведения всех каналов для различных конфигураций «А», «В» и «А + В».

## ■ Настройка по тестовому сигналу с применением пульта ДУ

- Эту настройку можно выполнять при помощи пульта ДУ (см. описание ниже).
- Настройка по тестовому сигналу с использованием пульта ДУ возможна только в режиме «Auto» и эффективна только в режиме «STANDARD (Dolby/DTS Surround)» [Стандартный (пространственное звучание формата DOLBY/DTS)]. Настроенные уровни для различных режимов автоматически сохраняются в памяти.

**1** Нажмите кнопку «TEST TONE» [Тестовый сигнал].

- Тестовые звуковые сигналы поочередно раздаются из различных АС.

**2** Кнопками  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  настройте уровни каналов таким образом, чтобы громкость тестовых сигналов от всех АС была одинаковой.

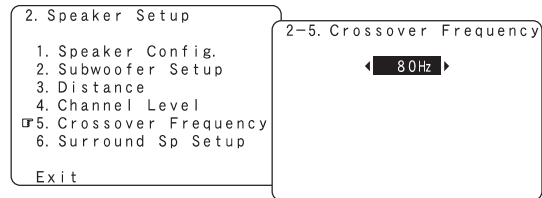
**3** После завершения настройки еще раз нажмите кнопку «TEST TONE».

## Настройка «Crossover Frequency» [Частота кроссовера]

- Настройте частоту кроссовера в соответствии с характеристиками низкочастотного диапазона различных акустических систем (фронтальных АС, центральной АС, боковых АС и тыловых АС).
- Если подключенные главные АС или АС пространственного звучания имеют указанный в спецификациях спад низкочастотной характеристики -3 дБ, то для таких АС настройте частоту кроссовера в соответствии с указанным в их спецификациях пределом низкочастотного диапазона - например, 80 Гц.
- Если акустическая система имеет настройку «SMALL» [Малая], частоты канала этой АС, которые ниже частоты кроссовера, направляются на сабвуфер (сабвуферы) или, если в системе нет сабвуфера, на акустические системы, имеющие настройку «LARGE» [Большие].

**1** Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите пункт «Crossover Frequency» в меню «Speaker Setup», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «Crossover Frequency».



**2** Кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите частоту.

**40, 60, 80, 90, 100, 110, 120, 150, 200, 250 Гц:**

Выберите частоту в соответствии с характеристиками ваших АС.

Пункт «Advanced» [Дополнительно]:

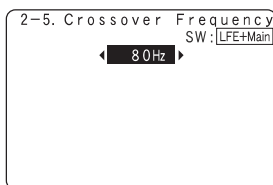
Частоту кроссовера можно настраивать индивидуально для разных АС.

**3** Нажмите кнопку «ENTER», чтобы активировать сделанную настройку.

- Снова откроется меню «Speaker Setup».



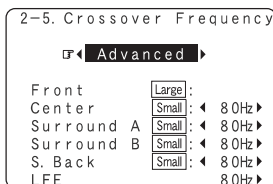
- Если для пункта «Subwoofer Setup» [Настройка сабвуфера] выбрана настройка «LFE+Main» [Канал низкочастотных эффектов + основные АС] (стр. 85), в верхнем правом углу экрана отображается индикация «SW:LFE+Main».



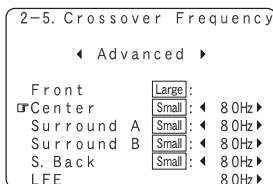
- Рекомендуется установить частоту кроссовера «80 Гц», однако, в зависимости от конкретной акустической системы, выбор какую-либо другой частоты может улучшить амплитудно-частотную характеристику в окрестностях частоты кроссовера.
- Режим частоты кроссовера действителен только в том случае, когда для сабвуфера установлен параметр «ON» [Включен], и одна или несколько АС установлены в значение «SMALL» [Малые], как описано в разделе «Настройка типа акустических систем» (стр. 84).

### Индивидуальная настройка частоты кроссовера для различных каналов

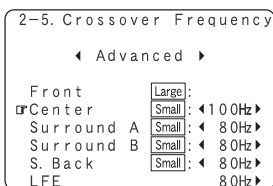
- 1 Кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите пункт «Advanced» [Дополнительно] на экране «Crossover Frequency» [Частота кроссовера].



- 2 Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите акустическую систему, которую нужно настроить.



- 3 Кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите частоту.

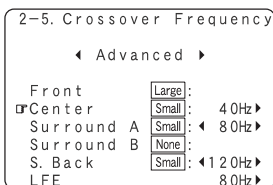


- 4 Нажмите кнопку «ENTER», чтобы активировать настройку.

- Снова откроется меню «Speaker Setup».



- Если для пункта «Subwoofer Setup» выбрана настройка «LFE» [Канал низкочастотных эффектов], то частоты можно выбирать только для АС, которые в меню «Speaker Configuration» настроены как «Small».



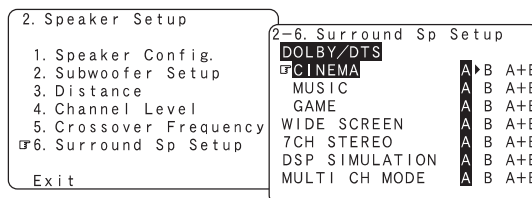
- Если для пункта «Subwoofer Setup» выбрана настройка «LFE+Main», то частоты можно выбирать независимо от настройки типа АС.

### Выбор боковых АС для различных режимов пространственного звучания

- Это меню отображается на дисплее, если используются оба комплекта А и В боковых АС.
- На данном экране заранее задаются боковые АС, которые должны использоваться для каждого из режимов пространственного звучания.

- 1 Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите пункт «Surround Sp Setup» [Конфигурация АС пространственного звучания] в меню «Speaker Setup», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «Surround Sp Setup».



- 2 Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите режим пространственного звучания, затем кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите боковые АС.

«А»:

Когда используются боковые АС комплекта А.

«В»:

Когда используются боковые АС комплекта В.

«А + В»:

Когда используются оба комплекта А и В боковых АС.

- 3 Нажмите кнопку «ENTER», чтобы активировать настройку.

- Снова откроется меню «Speaker Setup».



- Для режимов моделирования цифровым процессором звука «WIDE SCREEN» [Широкоэкранный] и «7CH STEREO» [7-канальное стерео] боковые АС можно настраивать индивидуально.

### О настройке типа АС при использовании обоих комплектов АС пространственного звучания А и В

Если значение «Small» выбрано хотя бы одного из комплектов А или В, сигналы подаются на выход таким образом, как будто АС обоих комплектов А и В имеют настройку «Small».

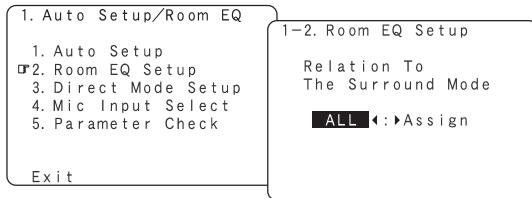
Прочие настройки

**Настройка «Room EQ Setup» [Конфигурация эквалайзера помещения]**

Позволяет выбрать конфигурацию эквалайзера, которая была настроена при помощи процедуры «Auto Setup» [Автоматическая настройка] или «Manual EQ» [Ручная настройка эквалайзера].

**1** Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите пункт «Room EQ Setup» в меню «Auto Setup/Room EQ» [Автоматическая настройка/Эквалайзер помещения], затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «Room EQ Setup».



**2** Кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите пункт «All» или «Assign».

«All» [Все]:

Настройка эквалайзера для всех режимов пространственного звучания.

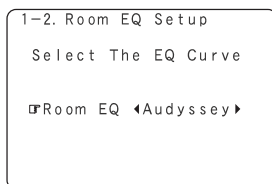
«Assign» [Назначить]:

Индивидуальная настройка эквалайзера для каждого режима пространственного звучания.

**3** Если выбран пункт «All»:

① Нажмите кнопку «ENTER».

- 1 • Откроется экран «Room EQ».



② Кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите настройку эквалайзера.

«OFF» [Выключен]:

Эквалайзер не используется.

«Audyssey»:

Этот профиль эквалайзера настраивает амплитудно-частотную характеристику всех АС таким образом, чтобы скорректировать эффекты акустического пространства помещения.

«Front» [Фронтальный]:

Этот профиль эквалайзера настраивает амплитудно-частотную характеристику АС пространственного звучания в соответствии с характеристиками АС фронтальных каналов.

«Flat» [Плоский]:

Этот профиль эквалайзера настраивает все АС на самую плоскую амплитудно-частотную характеристику. Этот режим подходит для многоканальных музыкальных источников пространственного звучания.

«Manual» [Ручной]:

Выбор конфигурации эквалайзера, которая была настроена в процедуре «Manual EQ Setup» [Ручная настройка эквалайзера]

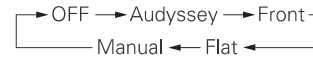
Подробные сведения о процедуре «Manual EQ Setup» см. (стр. 77, 78).

**3** Если выбран пункт «Assign»:

-2 После завершения настройки системы выберите требуемую конфигурацию эквалайзера нажатиями кнопки «ROOM EQ».

- Настройки эквалайзера для индивидуальных режимов пространственного звучания можно сохранять в памяти.

※ При каждом нажатии кнопки «ROOM EQ» дисплейная индикация переключается в следующем порядке:



**4** Нажмите кнопку «ENTER», чтобы активировать выбранную настройку.

- Снова откроется меню «Auto Setup/Room EQ».



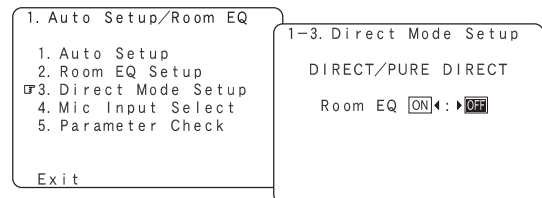
- Настройки эквалайзера «Audyssey», «Front» и «Flat» можно выбирать после выполнения процедуры «Auto Setup».
- Если в процедуре «Auto Setup» для акустической системы было выбрано значение «None» [AC отсутствует] и оно вручную было изменено на «On» [Включена], то профили эквалайзера «Audyssey», «Front» и «Flat» использовать будет невозможно.
- Настройки эквалайзера можно выбирать напрямую при помощи кнопки «ROOM EQ».
- При подключенных наушниках функцией «Room EQ» пользоваться невозможно.

**Настройка «Direct Mode Setup» [Настройка режима прямого звукового тракта]**

Настройка определяет состояние «ON» [Включено] или «OFF» [Выключено] для функции «Room EQ» в режимах пространственного звучания «DIRECT» [Прямой звуковой тракт] или «PURE DIRECT» [Чистый необработанный звук].

**1** Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите пункт «Direct Mode Setup» в меню «Auto Setup/Room EQ», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «Direct Mode Setup».



**2** Кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите значение «ON» или «OFF».

**3** Нажмите кнопку «ENTER», чтобы активировать выбранную настройку.

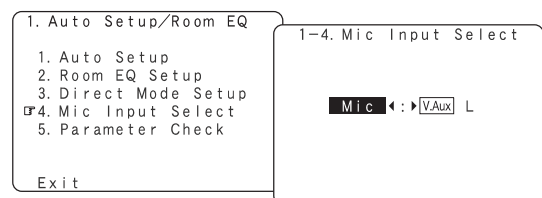
- Снова откроется меню «Auto Setup/Room EQ».

**Настройка «MIC Input Select» [Выбор микрофонного входа]**

Настройка определяет, к какому разъему подключать микрофон: к ШТЫРЕВОМУ РАЗЪЕМУ («V.AUX L» [Левый аудиоканал вспомогательного видеовхода]) или к МИНИ-РАЗЪЕМУ («SETUP MIC» [Микрофон для настройки]).

**1** Кнопкой  $\triangle$  или  $\nabla$  выберите пункт «Mic Input Select» в меню «Auto Setup/Room EQ», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «Mic Input Select».



**2** Кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите значение «Mic» или «V.Aux L».

**3** Нажмите кнопку «ENTER», чтобы активировать выбранную настройку.

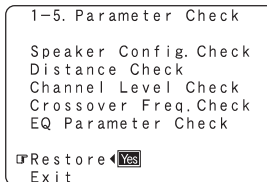
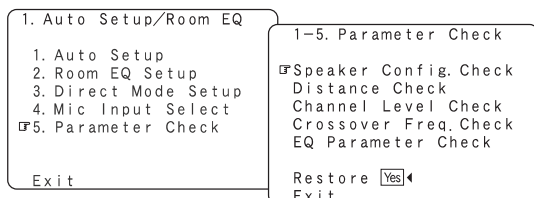
- Снова откроется меню «Auto Setup/Room EQ».

**Пункт меню «Parameter Check» [Проверка параметров]**

- Вы можете проверить результаты измерения параметров.
- Вы можете проверить параметры эквалайзера, которые были установлены процедурой «Auto Setup».
- Этот пункт меню отображается на дисплее после определения результатов измерений в процедуре «Auto Setup» [Автоматическая настройка]/ «Room EQ» [Эквалайзер помещения].

**1** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите пункт «Parameter Check» в меню «Auto Setup/Room EQ», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «Parameter Check».



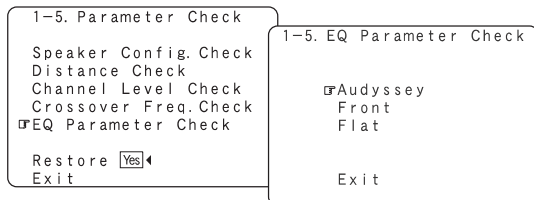
**2** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите пункт меню, затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран проверки.

※ Указания по проверке результатов измерения каждого параметра см. (стр. 13, 14).

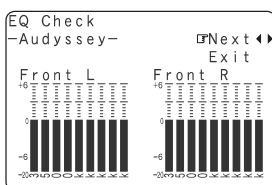
**3** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите пункт «EQ Parameter Check» [Проверка параметров эквалайзера], затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «EQ Parameter Check».



**4** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите нужный профиль эквалайзера, затем нажмите кнопку «ENTER».

- Откроется экран «EQ Check» [Проверка эквалайзера].

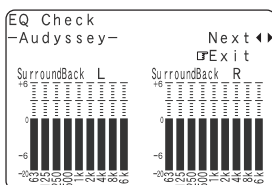


※ На дисплее отображается только приблизительный вид амплитудно-частотной характеристики и степень коррекции по всем частотам.

**5** Кнопкой  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  выберите канал нужной АС.

**6** Если на этом проверка заканчивается, кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите пункт «Exit» [Выход], затем нажмите кнопку «ENTER».

- Снова откроется экран «EQ Parameter Check».



**7** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите пункт «Exit», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Снова откроется экран «Parameter Check».

**8** Результаты процедуры «Auto Setup» можно перезагрузить (вернуть к первоначальным значениям), даже если эти настройки были изменены после выполнения процедуры «Auto Setup»:

Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите пункт «Restore Yes ◀» [Восстановить? Да ◀], а затем нажмите кнопку  $\triangleleft$ .

**9** Кнопкой  $\Delta$  или  $\nabla$  выберите пункт «Exit», затем нажмите кнопку «ENTER».

- Снова откроется меню «Auto Setup/Room EQ».

## Параметры настройки системы и их значения по умолчанию (установленные при выпуске с завода-изготовителя)

### 1. Меню «Auto Setup/Room EQ» [Автоматическая настройка/Эквалайзер помещения]

Настройки меню «Auto Setup/Room EQ»		Значения по умолчанию	Страница	
1	«Auto Setup» [Автоматическая настройка]	Ресивер анализирует конфигурацию подключенных АС и измеряет акустические характеристики помещения для выполнения соответствующей автоматической настройки.	–	9-13
2	«Room EQ Setup» [Конфигурация эквалайзера помещения]	Установите настройку эквалайзера помещения в значение «All» [Все] или в значение «Assign» [Назначить] для каждого режима пространственного звучания.	All, Room EQ = OFF	89
3	«Direct Mode Setup» [Настройка режима прямого звукового тракта]	Определяет состояние «ON» [Включено] или «OFF» [Выключено] для функции «Room EQ», когда действует режим пространственного звучания «Direct» [Прямой звуковой тракт] или «Pure Direct» [Чистый необработанный звук].	OFF	89
4	«MIC Input Select» [Выбор микрофонного входа]	Пользуйтесь этой настройкой, чтобы переключать микрофонный вход на входной разъем «Mic» [Микрофон для настройки] или «V.AUX L» [Левый аудиоканал вспомогательного видеовхода].	Mic	89

### 2. Меню «Speaker Setup» [Настройка акустических систем]

Настройки меню «Speaker Setup»		Значения по умолчанию						Стр.			
1	«Speaker Config.» [Конфигурация АС]	Введите комбинацию и размеры АС вашей системы («SMALL» [Малая] - для обычных АС, и «LARGE» [Большая] - для АС полного частотного диапазона), чтобы ресивер мог автоматически определять диапазон частот и композицию выходных сигналов для каждой АС.	«Front Sp.» [Фронт. АС]	«Center Sp.» [Центр. АС]	«Subwoofer» [Сабвуфер]	«Surround Sp. A/B» [Боковые АС комплекта A/B]	«Surround Back Sp.» [Тыловые АС]	84			
			«Large»	«Small»	«Yes» [Есть в системе]	«Small»	«Small»/ «2spkrs» [Малая / Две АС]				
2	«Subwoofer Setup» [Настройка сабвуфера]	Эта настройка выбирает сабвуфер для воспроизведения сигналов глубоких басов.	«LFE» [Канал низкочастотных эффектов]						85		
3	«Distance» [Расстояние]	Этот параметр оптимизирует синхронизацию выдачи звуковых сигналов из разных АС и сабвуфера в соответствии с их положением относительно позиции слушателя.	«Front L & R» [Левая и правая фронт. АС]	«Center» [Центр. АС]	«Subwoofer» [Сабвуфер]	«Surround L & R (A)» [Лев. и прав. боковые АС, комплект A]	«Surround L & R (B)» [Лев. и прав. боковые АС, комплект B]	«Surround Back» [Тыловые АС]	85, 86		
			3,6 м (12 футов)	3,6 м (12 футов)	3,6 м (12 футов)	3,0 м (10 футов)	3,0 м (10 футов)	3,0 м (10 футов)			
4	«Channel Level» [Уровень канала]	Этот параметр настраивает уровень громкости выходных сигналов разных АС и сабвуфера с целью достижения оптимальных эффектов.	«Front L» [Лев. фронт. АС]	«Front R» [Прав. фронт. АС]	«Center» [Центр. АС]	«Surround L» [Лев. боковая АС]	«Surround R» [Прав. боковая АС]	«Surround Back L» [Левая тыловая АС]	«Surround Back R» [Правая тыловая АС]	86, 87	
			0 дБ	0 дБ	0 дБ	0 дБ	0 дБ	0 дБ	0 дБ		0 дБ
5	«Crossover Frequency» [Частота кроссовера]	Задайте пороговую частоту (в Гц), чтобы звуки разных АС, частота которых ниже частоты кроссовера, подавались на выход через сабвуфер.	80 Гц						87, 88		
6	«Surround Speaker Setup» [Настройка АС простр. звучания]	При помощи этой функции заранее настройте комбинации АС простр. звуч. для получения идеального объемного звука. После настройки таких комбинаций для разных режимов простр. звуч. нужные АС будут автоматически настраиваться в соответствии с выбранным режимом.	Режим простр. звучания	DOLBY/ DTS CINEMA	DOLBY/ DTS MUSIC	DOLBY GAME	WIDE SCREEN	7 CH STEREO	DSP SIMULATION	MULTI CH MODE	88
			АС простр. звучания	A	A	A	A	A	A	A	

Дополнительные настройки - Часть 2

3. Меню «Audio Input Setup» [Настройка аудиовхода]

Настройки меню «Audio Input Setup»				Значения по умолчанию										Стр.		
1	«Digital In Assign.» [Назначение цифровых входов]	Назначает разъемы цифровых входов для различных входных источников	Входной источник	«CD» [CD-плеер]	«DVD» [DVD-плеер]	«VDP» [Проигрыватель видеодисков]	«TV» [Телевизор]	«DBS» [Тюнер спутникового телевидения]	«VCR-1» [Видеомагнитофон 1]	«VCR-2» [Видеомагнитофон 2]	«CDR / TAPE» [CD-рекордер / Кассетная дека]	«V. AUX» [Вспом. видеовход]	69			
			Цифровые входы	«COAX 1» [Коакс. 1]	«COAX 2» [Коакс. 2]	«OPT 1» [Оптич. 1]	«OFF» [Выкл.]	«OPT 2» [Оптич. 2]	«OPT 3» [Оптич. 3]	«OFF» [Выкл.]	«OPT 4» [Оптич. 4]	«OPT 5» [Оптич. 5]				
2	«EXT.IN Setup» [Настройка внешнего входа]	Настраивает метод воспроизведения сигналов от разъемов внешнего входа.	Surr.Sp = Surr.A SW Level = +15 dB										69, 70			
3	«iPod Assign» [Назначение iPod]	В случае подключения iPod через iPod Dock можно назначать аудио- и видеосигналы iPod Dock на любые входные разъемы AVR-4306 и воспроизводить их.	iPod Function = Aux iPod Dock = NotUsed										70			
4	«Input Function Lev.» [Уровень входной функции]	Уровень воспроизведения корректируется индивидуально для разных входных источников.	«TUNER»	«PHONO»	«CD»	«CDR/ TAPE»	«DVD»	«VDP»	«TV»	«DBS»	«VCR-1»	«VCR-2»	«V. AUX»	AUX1	AUX2	70
			0 дБ	0 дБ	0 дБ	0 дБ	0 дБ	0 дБ	0 дБ	0 дБ	0 дБ	0 дБ	0 дБ	0 дБ	0 дБ	
5	«Function Rename» [Переименование функции]	Имена входных источников можно изменять, чтобы они отображались на дисплее, как вам нужно.	«TUNER»	«PHONO»	«CD»	«CDR/ TAPE»	«DVD»	«VDP»	«TV»	«DBS»	«VCR-1»	«VCR-2»	«V. AUX»	AUX1	AUX2	71
6	«Tuner Presets» [Предварительные настройки тюнера]	«Auto Preset Memory» [Автоматич. запоминание предв. настроек]	Радиостанции диапазона FM автоматически принимаются и сохраняются в памяти.	A1 - A8	87,5/89,1/98,1/108,0/90,1/90,1/90,1 МГц										70	
				B1 - B8	522/603/999/1404/1611 кГц, 90,1/90,1/90,1 МГц											
				C1 - C8	90,1 МГц											
				D1 - D8	90,1 МГц											
				E1 - E8	90,1 МГц											
				F1 - F8	90,1 МГц											
				G1 - G8	90,1 МГц											
		«Preset Skip» [Пропуск предв. настроек]	Каналы предв. настроек, которые не используются часто, можно пропускать.	Все каналы предварительных настроек = «ON» [Включено]										71		
		«Preset Name» [Имя предв. настройки]	Можете присваивать имена каналам предв. настроек по вашему желанию.	-										71, 72		

4. Меню «Video Setup» [Настройка видео]

Настройки меню «Video Setup»			Значения по умолчанию						Стр.	
1	«HDMI In Assign» [Назначение входа HDMI]	Эта настройка назначает входные разъемы HDMI для разных входных источников. Выбирает метод воспроизведения аудиосигналов HDMI.	«DVD»	«VDP»	«TV»	«DBS»	«VCR-1»	«VCR-2»	«V. AUX»	73
			«NONE»	«NONE»	«NONE»	«NONE»	«NONE»	«NONE»	«NONE»	
2	«Component In Assign» [Назначение компонентного входа]	Эта настройка назначает разъемы компонентного видеовхода для разных входных источников.	«DVD»	«VDP»	«TV»	«DBS»	«VCR-1»	«VCR-2»	«V. AUX»	73, 74
			«1-RCA»	«NONE»	«2-RCA»	«3-RCA»	«NONE»	«NONE»	«NONE»	
3	«Video Convert» [Преобразование видеосигналов]	Эта настройка определяет, используется ли функция преобразования видеосигналов.	«ON»						74	
4	«HDMI Out Setup» [Настройка выхода HDMI]	Эта настройка определяет, используется ли функция преобразования аналоговых видеосигналов (композитных, S-Video или компонентных) в сигналы HDMI. В случае использования функции преобразования настраивается цветовой формат и видеодиапазон выдачи сигналов с выходного разъема HDMI.	Convert = ON Aspect = Full Resolution = 480p/576p Color Space = Y Cb Cr RGB Mode = Normal						74, 75	
5	«Audio Delay» [Задержка аудиосигнала]	Задает задержку аудиосигнала для синхронизации звука с изображением.	0 мс						75	
6	«On-Screen Display» [Экранный дисплей]	Определяет, должен ли отображаться экранный дисплей на телевизоре при работе со средствами управления на пульте ДУ или на основном блоке аппарата.	Function/Mode = ON Master Volume = ON Mode = Mode 1						75	

5. Меню «Advanced Playback» [Улучшенное воспроизведение]

Настройки меню «Advanced Playback»		Значения по умолчанию	Стр.	
1	«2ch Direct/Stereo» [2-канальный режим «Direct» или «Stereo»]	Настройки АС можно изменять специальным образом для воспроизведения в 2-канальном режиме «Direct» или «Stereo».	«Basic» [Базовая]	76
2	«Dolby Digital Setup» [Конфигурация Dolby Digital]	Включает или выключает сжатие динамического диапазона при сведении каналов для сигналов формата Dolby Digital.	«OFF»	76
3	«Auto Surround Mode» [Автоматический выбор режима пространственного звучания]	Включает/выключает функцию автоматического выбора режима пространственного звучания.	Auto Surround Mode = ON	77
4	«Manual EQ Setup» [Ручная настройка эквалайзера]	Настройка предназначена для оптимизации профиля эквалайзера «Root EQ», с применением которого звуковые сигналы воспроизводятся из акустических систем.	Все каналы и частоты = 0 дБ	77, 78

6. Меню «Option Setup» [Настройка дополнительных возможностей]

Настройки меню «Option Setup»		Значения по умолчанию	Стр.		
1	«Power Amp Assign» [Назначение усилителя мощности]	По Вашему выбору усилитель мощности тылового канала пространственного звучания можно назначать на фронтальный канал для раздельного усиления высоких и низких частот, на ЗОНУ 2 или ЗОНУ 3.	«S. Back» [Тыловой канал пространственного звучания]	78	
2	«Volume Control» [Управление уровнем громкости]	Настраивает уровень громкости выхода каждой зоны. «Volume Limit» [Предел громкости]: Задаёт верхний предел общей громкости. «Power On Level» [Уровень громкости при включении питания]: Задаёт уровень громкости при включении питания каждой зоны. «Mute Level» [Уровень приглушения звука]: Задаёт степень ослабления выходного аудиосигнала при приглушении звука каждой зоны. «Volume Level» [Уровень громкости]: Определяет уровень выходного сигнала ЗОНЫ 2 как фиксированный или регулируемый.	<b>Главная зона</b>  Vol.Limit = OFF P. On Lev. = LAST Mute Lev. = FULL	79	
		<b>Зона 2</b>	Vol.Lev. = VAR Vol.Limit = OFF P. On Lev. = LAST Mute Lev. = FULL		
		<b>Зона 3</b>			
3	«Trigger Out Setup» [Настройка выхода пускового сигнала]	Настраивает выход «Trigger Out» для разных входных источников. Если выбрана настройка «ZONE = MAIN», настройки можно делать для отдельных режимов пространственного звучания.	ZONE = MAIN, все режимы пространственного звучания = ON (включены) «Trigger Out 1» «TUNER» «PHONO» «CD» «CDR/TAPE» «DVD» «VDP» «TV» «DBS» «VCR-1» «VCR-2» «V. AUX» AUX1 AUX2 «OFF» «OFF» «OFF» «OFF» «ON» «ON» «ON» «ON» «ON» «ON» «ON» «ON»	79, 80	
			<b>Trigger Out 2</b>		ZONE = 2 «TU-NER» «PHONO» «CD» «CDR/TAPE» «DVD» «VDP» «TV» «DBS» «VCR-1» «VCR-2» «V. AUX» AUX1 AUX2 «ON» «ON» «ON» «ON» «ON» «ON» «ON» «ON» «ON» «ON» «ON» «ON»
4	«Display» [Дисплей]	Яркость дисплея AVR-4306 можно регулировать.	Установка регулятора яркости = 0	80	
5	«Remote Control» [Дистанционное управление]	Воспользуйтесь этой настройкой, если хотите напрямую выбирать функции «Network Audio», «USB» и «iPod» при помощи пульта ДУ, находясь в любой из зон, охватываемых вашей системой.	Net Audio Preset Ch [Канал предварительной настройки сетевых аудиофункций]	80, 81	
6	«iPod Charge» [Подзарядка iPod]	Используйте эту настройку, чтобы задать режим подзарядки плеера iPod, подключенного к AVR-4306.	Power On = ON	81	
7	«Setup Lock» [Блокировка настроек]	Определяет, заблокированы ли настройки системы, чтобы их невозможно было изменить.	Setup Lock = OFF	81	

7. Меню «Network Setup» [Сетевые настройки]

Настройки меню «Network Setup»		Значения по умолчанию	Стр.	
1	«IP Address» [IP-адрес]	На этом экране делаются настройки, связанные с IP-адресом.	«ON»	82
2	«Proxy» [Прокси-сервер]	На этом экране можно изменять настройки, связанные с прокси-сервером.	«OFF»	82
3	«Network Option» [Дополнительные сетевые параметры]	«Power Saving» [Экономия энергии] Определяет, принимать ли сигналы управления из сети в режиме ожидания.	«ON»	83
	«PC Language» [Язык ПК]	Выбирает язык операционной системы компьютера.	eng (английский)	



# Дополнительная информация

## Оптимальное пространственное звучание для различных источников сигналов

В настоящее время существуют разнообразные типы многоканальных сигналов (сигналов или форматов, у которых более двух каналов).

### ■ Типы многоканальных сигналов

Dolby Digital (включая Dolby Digital EX), DTS (включая DTS-ES), DVD-Audio, и Super Audio CD.

Обращаем Ваше внимание на то, что многоканальный звук форматов MUSE 3.1 и MPEG недоступен для североамериканских потребителей - так же как и Dolby's AAC.

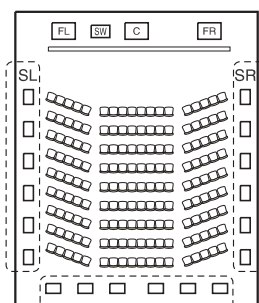
Термин «источник» в данном контексте относится не к типу сигнала (формату), а к записанному содержанию. Источники можно разделить на две основные категории.

### ■ Типы источников

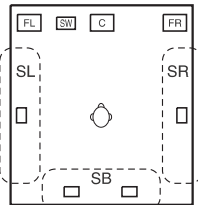
- Звуковое сопровождение фильмов:

Сигналы создаются для воспроизведения в кинотеатрах. Как правило, звук записывается для воспроизведения в кинотеатрах, оборудованных многочисленными акустическими системами пространственного звучания, независимо от формата (Dolby Digital, DTS и др.).

Звуковое поле кинотеатра



Звуковое поле комнаты прослушивания



Многочисленные АС пространственного звучания

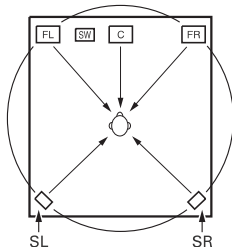
В этом случае важно при помощи каналов пространственного звучания добиться в своей комнате прослушивания такого же ощущения расширения акустического пространства, как и в кинотеатре.

Для достижения этого в некоторых случаях увеличивается количество АС пространственного звучания (до четырех или восьми) или используются акустические системы с биполярными или дипольными характеристиками.

- SL: Левый канал пространственного звучания
- SR: Правый канал пространственного звучания
- SB: Тыловой канал пространственного звучания

### • Другие типы аудиосигналов:

Эти сигналы предназначены для воссоздания 360-градусного звукового поля с использованием от трех до пяти АС.



В этом случае АС должны окружать слушателя со всех сторон, чтобы создавать однородное звуковое поле со всех 360 градусов. В идеале, АС пространственного звучания должны действовать в качестве «точечных» источников звука, точно так же как это делают фронтальные АС.

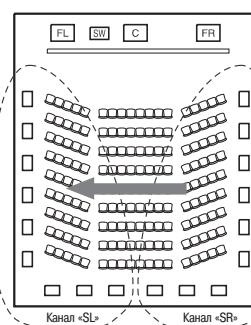
Таким образом, эти два типа источников обладают различными свойствами и для достижения идеального звучания требуют различных настроек акустических систем, особенно для АС пространственного звучания.

Предусмотренная на AVR-4306 функция выбора АС пространственного звучания позволяет изменять настройки в соответствии с комбинацией используемых АС пространственного звучания и окружающим акустическим пространством, чтобы добиться идеального пространственного звучания для всех источников. Это означает, что Вы можете подключить пару биполярных или дипольных АС (установленных с любой стороны от основной позиции слушателя), а также отдельную пару АС направленного излучения (монополярных), размещенных в задних углах комнаты прослушивания.

## АС тылового канала пространственного звучания

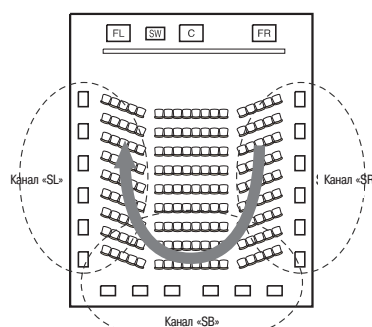
Система с каналами по схеме 6.1 представляет собой традиционную 5.1-канальную систему, к которой добавлен так называемый «Тыловой канал пространственного звучания» («SB»). Это облегчает получение звука, позиционированного непосредственно позади слушателя, чего ранее было трудно добиться при использовании источников, созданных для традиционных многочисленных АС пространственного звучания. Кроме того, сужается распространение звукового образа между боковыми сторонами и тыловой стороной. Это значительно повышает выразительность сигналов пространственного звучания для звуков, движущихся от боковых сторон к тыловой и от передней стороны к точке, расположенной непосредственно позади позиции слушателя.

Изменение позиционирования и звукового образа в 5.1-канальных системах



Перемещение звукового образа от «SR» к «SL»

Изменение позиционирования и звукового образа в 6.1-канальных системах



Перемещение звукового образа от «SR» к «SB» и далее к «SL»

При такой конфигурации для того, чтобы получить 6.1-канальную систему (формата DTS-ES и т.п.), требуется акустическая система (или системы) для 1 или 2 каналов. Однако добавление этих АС усиливает эффект пространственного звучания при воспроизведении не только источников, записанных по схеме каналов 6.1, но также и всех традиционных источников в диапазоне от 2-канального стерео до схемы каналов 5.1. Режим «WIDE SCREEN» [Широкоэкранный] представляет собой технологию получения пространственного звучания с числом каналов до 7.1 для источников, записанных в традиционной системе Dolby Surround, а также для 5.1-канальных источников форматов Dolby Digital и DTS Surround. Кроме того, все оригинальные режимы пространственного звучания Denon (стр. 38) поддерживают воспроизведение по схеме каналов 7.1, так что Вы можете наслаждаться 7.1-канальным звуком при использовании любого источника сигналов.

**■ Количество АС пространственного звучания**

Хотя тыловой канал пространственного звучания содержит только 1 канал сигналов воспроизведения для 6.1-канальных источников (формата DTS-ES и т.п.), мы рекомендуем использование двух АС. В частности, очень важно пользоваться двумя АС при применении акустических систем с дипольными характеристиками. Использование двух АС приводит к более ровному смещению их звука со звуком левого и правого каналов пространственного звучания и к лучшему позиционированию звука от тылового канала пространственного звучания, когда прослушивание происходит не в центральной позиции.

**■ Размещение АС левого и правого каналов пространственного звучания при использовании АС тылового канала пространственного звучания**

Использование акустических систем тылового канала пространственного звучания значительно улучшает позиционирование звука в тыловой области. По этой причине левый и правый каналы пространственного звучания играют важную роль в достижении плавного перехода звукового образа от передней области к тыловой. Как показано на приведенной выше схеме, в кинотеатре сигналы пространственного звучания также выдаются из диагональных позиций перед слушателями, создавая такой звуковой образ, что звук как бы плавает в пространстве.

Для достижения этих эффектов мы рекомендуем разместить АС левого и правого каналов пространственного звучания немного дальше вперед, чем в случае традиционных систем пространственного звучания. Такое размещение иногда усиливает эффект пространственного звучания при воспроизведении традиционных 5.1-канальных источников в режиме 6.1 Surround или DTS-ES Matrix 6.1. Прежде чем выбрать определенный режим пространственного звучания, проверьте эффекты пространственного звучания в различных режимах.

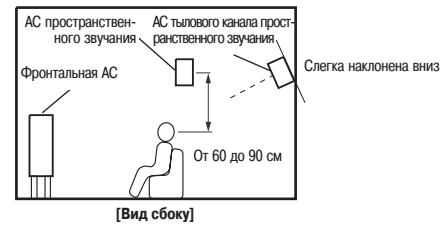
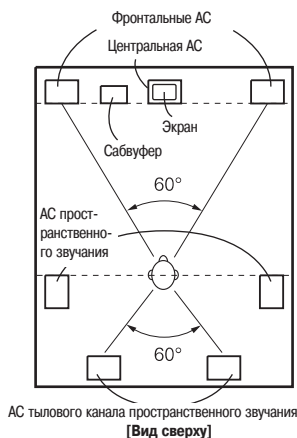
**Примеры компоновки акустических систем**

В данном разделе мы описываем ряд конфигураций акустических систем для различных целей. Применяйте эти примеры в качестве своего рода ориентиров для компоновки своей системы в соответствии с типом используемых АС и основной целью их использования.

**[1] Система, совместимая с форматом DTS-ES (использующая акустические системы тылового канала пространственного звучания)**

**① Базовая конфигурация, предназначенная преимущественно для просмотра фильмов**

Эта конфигурация рекомендуется в том случае, если AV-система применяется в основном для воспроизведения фильмов и в качестве АС пространственного звучания используются обычные одно- или двухполюсные АС.

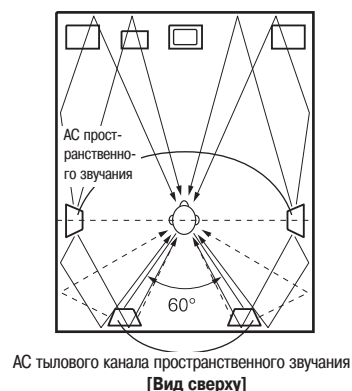


- Установите фронтальные АС, как можно точнее уравнивая их передние поверхности на одной линии с экраном монитора или телевизора. Установите центральную АС между левой и правой фронтальными АС таким образом, чтобы она не была дальше от позиции слушателя, чем фронтальные АС.
- Советы относительно размещения сабвуфера в комнате для прослушивания см. в Руководстве по эксплуатации сабвуфера.
- Если АС пространственного звучания являются системами направленного излучения звука (монополярными), тогда расположите их несколько сзади, под углом относительно позиции слушателя, параллельно стенам, на 60-90 сантиметров (2 - 3 фута) выше уровня головы слушателя в его основной позиции.
- В случае использования двух АС тылового канала пространственного звучания расположите их сзади, лицевой частью к передней стороне звукового поля, с более узким промежутком между ними, чем между левой и правой фронтальными АС. В случае использования одной АС тылового канала пространственного звучания расположите ее по центру сзади слушателя, лицевой частью к передней стороне звукового поля, на несколько более высокой (от 0 до 20 см) позиции, чем боковые АС пространственного звучания.
- Мы рекомендуем устанавливать акустическую систему (или системы) тылового канала пространственного звучания таким образом, чтобы ее лицевая сторона была слегка наклонена вниз. Это эффективно предотвращает отражение сигналов тылового канала пространственного звучания от телемонитора или проекционного экрана в центре фронтальной стороны звукового поля и делает менее резким ощущение перехода от фронтальной к тыловой стороне звукового поля.
- Подключите АС пространственного звучания к разъемам AVR-4306, предназначенным для комплекта А акустических систем пространственного звучания, и в меню настройки установите все настройки в значение «А». (Это значение является стандартной заводской настройкой, устанавливаемой по умолчанию (стр. 91).)

**② Конфигурация, предназначенная преимущественно для просмотра фильмов и использующая АС диффузионного типа в качестве АС пространственного звучания**

Акустические системы с диффузионным излучением звука, такие как АС биполярного или дипольного типа, для достижения как можно большего ощущения окружения объемным звуком обеспечивают более широкое рассеивание звуковых волн, чем можно получить от АС направленного излучения звука (монополярных). Разместите эти АС по обе стороны от основной позиции слушателя, установив их выше уровня головы.

Пути прохождения звука в системе пространственного звучания от акустических систем к позиции слушателя.



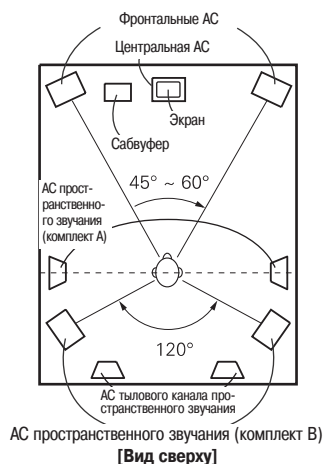
### Дополнительная информация

- Установите фронтальные АС, центральную АС и сабвуфер в те же позиции, что и в примере ①.
- Лучше всего установить левую и правую АС пространственного звучания прямо по бокам от позиции слушателя или слегка вперед от нее, на 60 - 90 сантиметров (2 - 3 фута) выше уровня головы.
- Метод установки АС тылового канала пространственного звучания аналогичен указанному в примере ①. Использование дипольных АС в качестве АС тылового канала пространственного звучания также является более эффективным.
- Подключите АС пространственного звучания к разъемам AVR-4306, предназначенным для комплекта А акустических систем пространственного звучания, и в меню настройки установите все настройки в значение «А». (Это значение является стандартной заводской настройкой, устанавливаемой по умолчанию (☞ стр. 91).)
- Сигналы каналов пространственного звучания отражаются от стен, как показано на схеме выше, создавая реалистичное впечатление объемного звука, окружающего слушателя. Однако для многоканальных музыкальных источников использование биполярных или дипольных АС, установленных по бокам от позиции слушателя, может оказаться неудовлетворительным с точки зрения создания когерентного 360-градусного поля пространственного звучания. Подключите дополнительную пару АС направленного излучения звука, как описано в примере ③, и разместите их в задних углах комнаты, обратив лицевой стороной к основной позиции слушателя.

### ③ Использование разных АС пространственного звучания для фильмов и для музыки

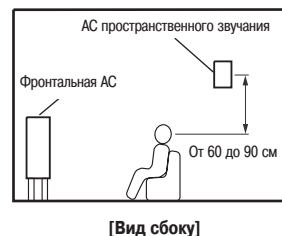
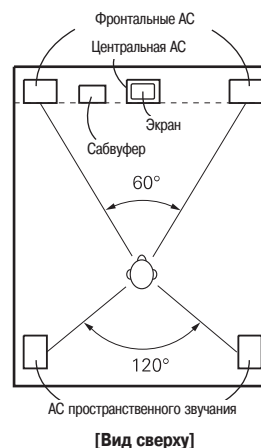
Чтобы добиться более эффективного пространственного звучания и для фильмов, и для музыки, используйте разные комплекты АС пространственного звучания и разные режимы пространственного звучания для этих двух типов источников.

- Установите фронтальные АС немного шире друг от друга, чем в установке, предназначенной только для просмотра фильмов, и нацельте их на позицию слушателя для того, чтобы обеспечить четкое позиционирование звука в пространстве.
- Установите центральную АС в ту же позиции, что и в примере ①.
- Установите АС пространственного звучания комплекта А, предназначенные для просмотра фильмов, в позиции, описанные в примере ① или ②, в зависимости от типа используемых АС.
- Установите АС пространственного звучания комплекта В, предназначенные для воспроизведения многоканальной музыки, на такую же высоту, как и фронтальные АС, слегка под углом по отношению к тылу позиции слушателя, и нацельте их на позицию слушателя.
- Подключите АС пространственного звучания, предназначенные для просмотра фильмов, к разъемам AVR-4306 для комплекта А акустических систем пространственного звучания. АС пространственного звучания комплекта В, предназначенные для воспроизведения многоканальной музыки, подключите к разъемам AVR-4306 для комплекта В акустических систем пространственного звучания. Задайте выбор АС пространственного звучания в меню настройки (☞ стр. 88).



### [2] Когда АС тылового канала пространственного звучания не используются

- Установите фронтальные АС, как можно точнее уравнивая их передние поверхности на одной линии с экраном монитора или телевизора. Установите центральную АС между левой и правой фронтальными АС таким образом, чтобы она не была дальше от позиции слушателя, чем фронтальные АС.
- Смотрите в Руководстве для пользователя сабвуфера советы относительно размещения сабвуфера в комнате для прослушивания.
- Если АС пространственного звучания являются системами направленного излучения звука (монополярными), тогда расположите их несколько сзади, под углом относительно позиции слушателя, параллельно стенам, на 60-90 сантиметров (2 - 3 фута) выше уровня головы слушателя в его основной позиции.
- Подключите АС пространственного звучания к разъемам AVR-4306, предназначенным для комплекта А акустических систем пространственного звучания, и в меню настройки установите все настройки в значение «А». (Это значение является стандартной заводской настройкой, устанавливаемой по умолчанию (☞ стр. 91).)



**Пространственное звучание**

AVR-4306 оборудован электронным контуром цифровой обработки сигналов, который дает возможность воспроизводить программные источники в режиме пространственного звучания, чтобы добиться такого же ощущения присутствия, как в кинотеатре.

**[1] Система Dolby Surround**

**① Формат Dolby Digital**

Dolby Digital - формат многоканального цифрового сигнала, разработанный Dolby Laboratories.

Сигнал формата Dolby Digital содержит данные шести каналов, кодируемых по схеме «5.1» - левого и правого фронтальных каналов, центрального канала, левого и правого каналов пространственного звучания и дополнительного канала, зарезервированного исключительно для дополнительных звуковых эффектов глубоких басов (канал LFE - Low Frequency Effects [Низкочастотные эффекты] - называемый также каналом «.1», который содержит низкие частоты не выше 120 Гц).

В отличие от аналогового формата Dolby Pro Logic, все основные каналы формата Dolby Digital могут содержать звуковую информацию полного диапазона частот, от самых низких басов до самых высоких частот - 22 кГц. Сигналы в каждом канале отличаются от сигналов других каналов, что создает возможность для точного построения пространственных звуковых образов. Кроме того, Dolby Digital обеспечивает громадный динамический диапазон, простирающийся от самых мощных звуковых эффектов до самых тихих, слабых звуков без шумовых помех и искажений.

**■ Форматы Dolby Digital и Dolby Pro Logic**

Сравнение домашних систем пространственного звучания	Dolby Digital	Dolby Pro Logic
Число записываемых каналов (составляющих сигнала)	Каналы по схеме 5.1	2 канала
Число воспроизводимых каналов	Каналы по схеме 5.1	4 канала
Каналы воспроизведения (максимальная конфигурация)	«L» [Левый], «R» [Правый], «C» [Центральный], «SL» [Левый пространственного звучания], «SR» [Правый пространственного звучания], «SW» [Сабвуфер]	«L» [Левый], «R» [Правый], «C» [Центральный], «S» [Пространственного звучания] (канал «SW» - рекомендуется)
Обработка аудиосигналов	Кодирование/декодирование в системе дискретной цифровой обработки Dolby Digital	Аналоговая матричная обработка в системе Dolby Surround
Предел воспроизведения высоких частот для канала пространственного звучания	20 кГц	7 кГц

**■ Носители информации и методы воспроизведения, совместимые с форматом Dolby Digital**

Символ, указывающий совместимость с форматом Dolby Digital: 

Приведенная ниже таблица содержит обобщенные примеры. Смотрите также инструкцию по эксплуатации конкретного плеера.

Носитель информации	Выходные разъемы формата Dolby Digital	Метод воспроизведения (справочные страницы)
DVD-диск	Оптический или коаксиальный цифровой выход (такой же, как для сигналов формата PCM) ※ 1	Установите режим входа в значение «AUTO» [Автоматический] (стр. 28).
Прочие носители (спутниковое и кабельное телевидение и др.)	Оптический или коаксиальный цифровой выход (такой же, как для сигналов формата PCM)	Установите режим входа в значение «AUTO» (стр. 28).

※ 1: Цифровые выходы некоторых DVD-плееров имеют функцию переключения между двумя методами подачи сигналов формата Dolby Digital на выход: «bitstream» [Цифровой поток] и «(convert to) PCM» [(Преобразовать в) формат PCM]. При воспроизведении на AVR-4306 сигналов пространственного звучания формата Dolby Digital переключайте режим выхода DVD-плеера на метод «bitstream». В некоторых случаях плееры имеют цифровые выходы «bitstream + PCM» [Цифровой поток + PCM] и «PCM only» [Только PCM]. В этом случае подключайте к AVR-4306 разъемы «bitstream + PCM».

**② Формат Dolby Pro Logic II**

Dolby Pro Logic II - разработанный Dolby Laboratories новый формат многоканального воспроизведения, использующий технологию логического управления обратной связью и обеспечивающий ряд усовершенствований по сравнению с традиционными схемами Dolby Pro Logic.

Dolby Pro Logic II можно использовать не только для декодирования источников, записанных в системе Dolby Surround (※), но также и для преобразования обычных стереофонических источников в сигнал, содержащий 5 каналов (левый и правый фронтальные каналы, центральный канал, левый и правый каналы пространственного звучания) для получения пространственного звучания.

В то время как в традиционной Dolby Pro Logic полоса воспроизводимых частот канала пространственного звучания была ограничена, Dolby Pro Logic II обеспечивает более широкую полосу частот (от 20 Гц до 20 кГц или выше). Кроме того, в предшествующей системе Dolby Pro Logic каналы пространственного звучания были монофоническими (в левом и правом каналах сигналы были одинаковыми), а системой Dolby Pro Logic II они воспроизводятся как стереофонические сигналы.

Переменные параметры теперь можно настраивать в соответствии с типом и содержанием источника, поэтому возможно достижение оптимального декодирования (стр. 34).

**③ Формат Dolby Pro Logic Ix**

Dolby Pro Logic Ix - дальнейшее расширение технологии матричного декодирования Dolby Pro Logic II для декодирования аудиосигналов, записанных на двух каналах, в сигналы воспроизведения по схеме каналов 7.1, содержащей Тыловой канал пространственного звучания. Формат Dolby Pro Logic Ix позволяет и 5.1-канальные источники воспроизводить по схеме каналов 7.1.

Режим воспроизведения можно выбирать в соответствии с источником. Режим «Music» [Музыка] больше всего подходит для воспроизведения музыки, режим «Cinema» [Кино] - для воспроизведения фильмов, а режим «Game» [Игра] - для воспроизведения видеоигр. Режим «Game» можно применять только с источниками 2-канальных аудиосигналов.

**※ Источники, записанные в системе Dolby Surround**

Это источники, в которых три или более каналов пространственного звучания записаны как два канала сигналов при помощи технологии кодирования Dolby Surround.

Dolby Surround используется для записи саундтреков фильмов на DVD-диски, лазерные диски и видеокассеты для воспроизведения в стереофонических видеомагнитофонах, а также для передачи стереофонических сигналов радио в частотном диапазоне FM, эфирного, спутникового и кабельного телевидения.

Декодирование этих сигналов при помощи технологии Dolby Pro Logic II делает возможным многоканальное воспроизведение пространственного звучания. Эти сигналы также можно воспроизводить на обычной стереофонической аппаратуре, в этом случае они обеспечивают стандартное стереофоническое звучание.

Существует два типа сигналов записи пространственного звучания системы Dolby на DVD-диски.

- ① 2-канальные стереофонические сигналы формата PCM.
- ② 2-канальные сигналы формата Dolby Digital.

**■ Источники, записанные в системе Dolby Surround, обозначаются символом логотипа, приведенным ниже.**

Символ логотипа Dolby Surround: 

Производится по лицензии от Dolby Laboratories. Выражения «Dolby», «Pro Logic» и символ «сдвоенное D» являются товарными знаками Dolby Laboratories.

## Дополнительная информация

### [2] Цифровой формат пространственного звучания DTS

Digital Theatre Surround [Пространственное звучание цифрового кинотеатра] (также называемый просто «DTS») - формат многоканального цифрового сигнала, разработанный компанией Digital Theatre Systems.

DTS обеспечивает те же каналы воспроизведения по схеме «5.1», что и формат Dolby Digital (левый и правый фронтальные каналы, центральный канал, левый и правый каналы пространственного звучания), а также 2-канальный стереофонический режим. Сигналы для различных каналов являются полностью независимыми, что устраняет риск ухудшения качества звука из-за интерференции между сигналами, перекрестных помех и т.п.

Для формата DTS характерна относительно более высокая скорость передачи данных в битах по сравнению с форматом Dolby Digital (1234 кбит/с для компакт-дисков и лазерных дисков; 1536 кбит/с для DVD-дисков), поэтому он работает со сравнительно низким коэффициентом сжатия. По этой причине объем данных является большим, и когда воспроизведение аудиоформата DTS используется в кинотеатрах, воспроизводится отдельный диск CD-ROM, синхронизированный с фильмом.



При использовании лазерных дисков и DVD-дисков, разумеется, нет необходимости в дополнительном диске; изображение и звук могут быть записаны на один и тот же диск, поэтому с такими дисками можно работать таким же образом, как и с дисками, записанными в других форматах.

Существуют также музыкальные компакт-диски, записанные в формате DTS. Эти CD содержат сигналы пространственного звучания с каналами по схеме 5.1 (в отличие от двух каналов на современных CD). Они не содержат данные изображения, но обеспечивают воспроизведение пространственного звучания на CD-плеерах, которые оборудованы цифровыми выходами (необходим цифровой выход типа PCM). Воспроизведение треков пространственного звучания, записанных в формате DTS, дает прямо в Вашей комнате для прослушивания такое же сложное и монументальное звучание, как в кинотеатре.


### ■ Носители информации и методы воспроизведения, совместимые с форматом DTS

Символы, указывающие совместимость с форматом DTS:  и .

Приведенная ниже таблица содержит обобщенные примеры. Смотрите также инструкцию по эксплуатации плеера.

Носитель информации	Выходные разъемы формата Dolby Digital	Метод воспроизведения (справочные страницы)
Компакт-диск	Оптический или коаксиальный цифровой выход (такой же, как для формата PCM). ※ 2	Установите режим входа в значение «AUTO» [Автоматический] или «DTS» (  стр. 28). Никогда не устанавливайте режим в значение «ANALOG» [Аналоговый] или «PCM» [Импульсно-кодированная модуляция]. ※ 1
DVD-диск	Оптический или коаксиальный цифровой выход (такой же, как для формата PCM). ※ 3	Установите режим входа в значение «AUTO» или «DTS» (  стр. 28).

※ 1: Сигналы формата DTS записываются на лазерные и компакт-диски таким же образом как сигналы формата PCM. По этой причине сигналы DTS, не подвергшиеся декодированию, выдаются с аналоговых выходов проигрывателя лазерных или компакт-дисков в форме неупорядоченного «шипящего» шума. Если воспроизведение этого шума происходит при установке усилителя на очень высокий уровень громкости, акустические системы могут быть серьезно повреждены. Чтобы избежать этого, обязательно переключайте входной режим в значение «AUTO» или «DTS» перед воспроизведением лазерных или компакт-дисков, записанных в формате DTS. Никогда не переключайте входной режим в значение «ANALOG» или «PCM» во время воспроизведения. Соблюдайте эти правила и при воспроизведении лазерных или компакт-дисков на DVD-плеере или совместимом DVD/LD-плеере. Что касается DVD-дисков, то там сигналы DTS записываются на специальную дорожку и поэтому такая проблема не возникает.

※ 2: Сигналы, подаваемые на цифровые выходы проигрывателя лазерных дисков или компакт-дисков, могут подвергаться внутренней цифровой обработке того или иного рода (регулировка выходного уровня, преобразование частоты дискретизации и т.д.). При этом кодированные сигналы DTS могут быть обработаны неправильно, и тогда AVR-4306 не сможет декодировать их или сможет создавать только шумовые помехи. Перед воспроизведением сигналов DTS установите общую громкость на низкий уровень, начните воспроизведение диска, записанного в формате DTS, затем проверьте, светится ли индикатор «DTS» на AVR-4306 ( стр. 32), прежде чем увеличивать общий уровень громкости.

※ 3: Для воспроизведения DVD-дисков формата DTS необходим DVD-плеер с цифровым выходом, поддерживающим формат DTS. На передней панели совместимых DVD-плееров имеется логотип «DTS Digital Output» [Цифровой выход формата DTS]. Новейшие модели DVD-плееров DENON оборудованы DTS-совместимым цифровым выходом - смотрите в инструкции по эксплуатации такого плеера информацию о настройке цифрового выхода для DTS-воспроизведения DVD-дисков, кодированных в формате DTS.

Производится по лицензии от Digital Theater Systems, Inc.

Патенты США №№ 5,451,942; 5,956,674; 5,956,974; 5,974,380; 5,978,762, а также международные патенты, как уже выданные, так и находящиеся на стадии рассмотрения.

«DTS», «DTS-ES», «Neo:6» и «DTS 96/24» - зарегистрированные товарные знаки Digital Theater Systems, Inc. (c) 1996, 2000 Digital Theater Systems, Inc. Все права зарезервированы.

### [3] Формат DTS-ES

DTS-ES - новый формат многоканального цифрового сигнала, разработанный компанией Digital Theatre Systems, Inc. Обеспечивая высокую совместимость с обычным форматом DTS Digital Surround, расширенный формат DTS-ES в то же время значительно улучшает впечатление 360-градусного пространственного звучания и ощущение акустического пространства благодаря еще более расширенным сигналам пространственного звучания. Этот формат профессионально используется в кинотеатрах с 1999 года.

Помимо каналов пространственного звучания по схеме 5.1 («FL» [Левый фронтальный], «FR» [Правый фронтальный], «C» [Центральный], «SL» [Левый пространственного звучания], «SR» [Правый пространственного звучания] и «LFE» [Канал низкочастотных эффектов]), DTS-ES также обеспечивает канал «SB» («Surround Back» [Тыловой канал пространственного звучания], иногда также называемый «центральным каналом пространственного звучания») для воспроизведения пространственного звучания с общей схемой каналов 6.1. В состав DTS-ES входят два формата сигналов с разными методами записи сигналов пространственного звучания, описания которых приведены ниже.

#### ■ Формат DTS-ES™ Discrete 6.1

DTS-ES Discrete 6.1 - новейший формат записи. В этом формате все каналы по схеме 6.1 (включая канал «SB») записываются независимо при помощи цифровой дискретной системы. Основное достоинство этого формата состоит в следующем. Так как каналы «SL», «SR» и «SB» полностью независимы, то можно с полной свободой конструировать звучание и добиться ощущения того, что акустические образы практически свободно движутся среди фоновых звуков заднего плана, окружающих слушателя со всех 360 градусов.

Хотя максимальная эффективность достигается, когда фонограммы, записанные с помощью этой системы, воспроизводятся с применением декодера DTS-ES, тем не менее, при воспроизведении с обычным декодером формата DTS сигналы канала «SB» автоматически микшируются с каналами «SL» и «SR», и поэтому ни одна из составляющих сигнала не теряется.

#### ■ Формат DTS-ES™ Matrix 6.1

В этом формате сигналы дополнительного канала «SB» подвергаются матричному кодированию и заранее подаются на вход каналов «SL» и «SR». При воспроизведении они декодируются для каналов «SL», «SR» и «SB». При помощи высокоточного цифрового матричного декодера, разработанного компанией DTS, может быть достигнуто полное соответствие с характеристиками кодирующего устройства (кодера), использованного во время записи. Этим обеспечивается пространственное звучание, более верно передающее творческие цели изготовителя звукозаписи, чем с помощью обычных систем с конфигурацией каналов 6.1 или 5.1.

Кроме того, этот формат цифровых сигналов на 100% совместим с обычными сигналами DTS, поэтому эффект формата Matrix 6.1 может быть достигнут даже при использовании источников сигналов с каналами по схеме 5.1. Разумеется, также можно при помощи декодера DTS со схемой каналов 5.1 воспроизводить источники, кодированные в формате DTS-ES Matrix 6.1.

Когда источники, кодированные в формате DTS-ES Discrete 6.1 или Matrix 6.1, декодируются с помощью декодера DTS-ES, ресивер автоматически распознает формат и выбирает оптимальный режим воспроизведения. Однако некоторые источники формата Matrix 6.1 могут быть опознаны, как имеющие 5.1-канальный формат, поэтому для воспроизведения таких источников необходимо вручную устанавливать режим DTS-ES Matrix 6.1. (Смотрите инструкции по выбору режима пространственного звучания (стр. 33).)

Декодер DTS-ES имеет еще одну функцию - режим пространственного звучания DTS Neo:6 для 6.1-канального воспроизведения источников цифровых сигналов формата PCM и аналоговых сигналов.

### ■ Режим пространственного звучания DTS Neo:6™

Этот режим применяет обработку традиционных 2-канальных сигналов на высокоточном цифровом матричном декодере, используемом для формата DTS-ES Matrix 6.1, чтобы получить в результате воспроизведение пространственного звучания по схеме каналов 6.1. Опознание входных сигналов с высокой точностью и матричная обработка доступны по всей полосе воспроизводимых частот (частотный диапазон от 20 Гц до 20 кГц или выше) для всех каналов схемы 6.1, а переходное затухание между различными каналами повышается до такого же уровня, как у цифровой дискретной системы.

Чтобы можно было выбирать оптимальную технологию декодирования источника сигналов, в составе режима пространственного звучания DTS Neo:6 предусмотрены два специальных подрежима.

#### • Подрезим DTS Neo:6 Cinema [Кино]

Оптимальный режим для воспроизведения фильмов. Декодирование выполняется с дополнительным разделением каналов, чтобы с 2-канальными источниками добиваться такой же акустической атмосферы, как и в случае 6.1-канальных источников.

Этот режим эффективен и для воспроизведения источников, записанных в традиционных форматах пространственного звучания, поскольку синфазная составляющая назначается главным образом на центральный канал («C»), а составляющая с обратной фазой - на каналы пространственного звучания («SL», «SR» и «SB»).

#### • Подрезим DTS Neo:6 Music [Музыка]

Этот режим предназначен в основном для воспроизведения музыки. Сигналы фронтальных («FL» [Фронтальный левый] и «FR» [Фронтальный правый]) каналов обходят декодер и воспроизводятся напрямую (без цифровой обработки), избегая тем самым потери качества звука. А эффект от выдачи сигналов пространственного звучания из центрального («C») канала и каналов пространственного звучания («SL» [Левый пространственного звучания], «SR» [Правый пространственного звучания] и «SB» [Тыловой канал пространственного звучания]) прибавляют звуковую полую естественное ощущение расширения.

### [4] Формат DTS 96/24

В последние годы повысились такие технические характеристики студийной записи музыки и других видов звукозаписи, как частота дискретизации, разрешающая способность (количество бит в двоичном слове) и число каналов. Постоянно растет количество высококачественных источников сигналов, в том числе и 5.1-канальных источников с частотой дискретизации 96 кГц и разрешающей способностью 24 бита.

Например, существуют источники высококачественного изображения и звука на базе дисков DVD Video с 96 кГц/24-битовыми стереофоническими аудиотреками формата PCM.

Однако, так как скорость передачи данных для этих аудиотреков чрезвычайно высока, то запись их ограничивается только двумя каналами. А так как качество изображения должно быть ограничено, то такие источники, как правило, содержат только неподвижные изображения.

Кроме того, 96 кГц/24-битовое пространственное звучание по схеме каналов 5.1 возможно с использованием дисков DVD Audio, однако для воспроизведения таких источников с высоким качеством необходимы звуковые DVD-плееры.

DTS 96/24 - формат многоканальных цифровых сигналов, разработанный Digital Theater Systems Inc. именно для решения этой проблемы.

Традиционные форматы пространственного звучания используют частоты дискретизации 48 или 44,1 кГц, поэтому максимальная частота воспроизводимого сигнала составляет около 20 кГц. При использовании формата DTS 96/24 частота дискретизации повышается до 96 или 88,2 кГц, что расширяет диапазон воспроизводимых частот до 40 кГц и даже несколько выше.

Кроме того, DTS 96/24 имеет 24-битовую разрешающую способность, обеспечивая такой же диапазон частот и динамический диапазон, как у 96 кГц/24-битового формата PCM. Как и обычный формат DTS Surround, DTS 96/24 поддерживает схему каналов не выше 5.1, поэтому источники, записанные с применением DTS 96/24, могут воспроизводить многоканальные аудиосигналы с высокой частотой дискретизации, с использованием таких стандартных носителей данных, как диски DVD Video и CD. Таким образом, благодаря DTS 96/24, такое же 96 кГц/24-битовое многоканальное пространственное звучание, как от DVD Audio, может быть получено при просмотре изображений с диска DVD Video на обычном DVD-плеере (※1). Кроме того, при использовании CD, поддерживающих DTS 96/24, 88,2 кГц/24-би-

товое многоканальное пространственное звучание можно получить при помощи стандартных CD/LD-плееров (※1).

Даже при высококачественных многоканальных сигналах время записи является таким же, как для источников пространственного звучания обычного формата DTS.

Еще более важно то, что DTS 96/24 полностью совместим с обычным форматом пространственного звучания DTS, поэтому источники сигналов DTS 96/24 можно воспроизводить с частотой дискретизации 48 кГц или 44,1 кГц на обычных декодерах пространственного звучания DTS или DTS-ES (※2).

※ 1: Нужен DVD-плеер с возможностью подачи на выход цифровых сигналов DTS (или CD/LD-плеер с цифровыми выходами для воспроизведения обычных CD или лазерных дисков) и диск, записанный в формате DTS 96/24.

※ 2: Разрешающая способность равна 24 или 20 бит в зависимости от декодера.

### Audyssey MultEQ XT

В комнате для прослушивания существует несколько факторов, которые могут ухудшать звук даже от самых лучших акустических систем. Одним из важнейших является взаимодействие звука от АС с такими большими поверхностями, как стены, пол и потолок помещения. Даже при тщательном размещении АС и мерах по улучшению акустики сохраняются серьезные проблемы, порождаемые акустическими особенностями помещения. В их число входят отражения от соседних поверхностей и стоячие волны, которые создаются между большими параллельными поверхностями в помещении.

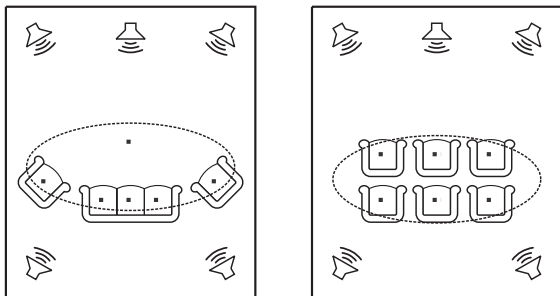
В домашнем кинотеатре ситуация еще более усложняется из-за наличия нескольких позиций, в которых могут находиться слушатели. Эффекты влияния акустики помещения на звук, доходящий на ушей каждого слушателя, являются весьма разнообразными, и в результате слуховое восприятие для каждого из зрителей домашнего кинотеатра изменяется по-разному. Например, не так уж редки случаи, когда для зрителей в двух соседних креслах разность силы звука достигает 10 дБ, особенно в частотном диапазоне ниже 250 Гц. Решение этой проблемы состоит в том, чтобы применить меры коррекции акустических особенностей комнаты после точного измерения того, как каждая АС взаимодействует с помещением. Поскольку помещение вызывает столь большие вариации амплитудно-частотной характеристики акустических систем от одного зрительского кресла до другого, то очень важно измерить звук каждой АС в нескольких местах комнаты прослушивания. Это необходимо проделать, даже если системой пользуется только один слушатель. Измерение только в одном месте не отображает акустические проблемы, существующие в данном помещении, и меры, принятые на основании одиночного измерения, в большинстве случаев ухудшают общее качество звука.

Audyssey MultEQ XT - единственная технология, которая может добиться акустической коррекции помещения для многочисленных слушателей, расположенных в обширной зоне прослушивания. Она делает это, комбинируя данные, собранные для каждой АС в различных точках помещения, и затем применяя коррекцию, которая минимизирует акустические эффекты комнаты и согласовывает их с разрешающей способностью человеческого восприятия по частоте (известной под названием «психоакустика»). Кроме того, коррекция MultEQ XT применяется и в частотной, и во временной областях, устраняя искажения (такие как размытость звука или затухающие ладовые колебания, носящие название «звон» на профессиональном сленге), которые иногда ассоциируются с традиционными методами частотной коррекции помещения.

Помимо коррекции проблем амплитудно-частотной характеристики в обширной зоне прослушивания, функция Audyssey MultEQ XT обеспечивает полностью автоматизированный процесс настройки звуковой системы. Она определяет, сколько АС подключено к усилителям и какой тип акустических систем они представляют: АС полного частотного диапазона, сателлитные АС или сабвуферы. Если к системе подключено хотя бы один сабвуфер, Audyssey MultEQ XT определяет оптимальную частоту кроссовера (разделительного фильтра) между каждой сателлитной АС и сабвуфером (сабвуферами). Она автоматически проверяет полярность каждой АС и предупреждает пользователя, если имеется АС, кабели которой, возможно, подключены в противофазе относительно других АС. Она измеряет расстояние от основной позиции слушателя до каждой АС и настраивает времена задержки таким образом, чтобы звук от каждой АС достигал слушателя в одно и то же время. И в завершение, Audyssey MultEQ XT определяет уровень воспроизведения каждой АС и регулирует средства точной подстройки громкости таким образом, чтобы уровни все были одинаковыми.

## Дополнительная информация

На схемах приведены два примера размещения микрофона для двух типов компоновки сидений. В каждом случае показано шесть позиций измерения. Увеличение количества точек измерения обеспечивает улучшение выборки данных замеров и дает лучшие результаты. Пунктирная линия представляет зону, в которой коррекция акустики помещения, обеспечиваемая Audyssey MultEQ XT, является оптимальной. В каждой точке измерения микрофон необходимо держать на высоте ушей.




- Audyssey MultEQ XT - товарный знак Audyssey Laboratories. Лицензировано на основании применения американского и национального патентов 20030235318 и 10/700,220. На стадии рассмотрения находятся дополнительные американские и национальные патенты. Название «MultEQ» и логотип «Audyssey MultEQ» - товарные знаки Audyssey Laboratories, Inc. Все права зарезервированы.

## HDCD®

### (High Definition Compatible Digital®)

Формат совместимых цифровых данных высокого разрешения HDCD представляет собой технологию кодирования/декодирования, который радикально уменьшает искажения, возникающие в процессе цифровой записи, в то же время сохраняя совместимость с традиционным форматом CD. В результате расширяется динамический диапазон и достигается высокая разрешающая способность. Обычные компакт-диски и HDCD-совместимые компакт-диски автоматически идентифицируются для выбора оптимальной процедуры обработки.



- ®, HDCD®, High Definition Compatible Digital® и Microsoft® - зарегистрированные товарные знаки или товарные знаки Microsoft Corporation, Inc. в США и/или иных странах. Система HDCD произведена на основании лицензии от Microsoft Corporation, Inc. Данное устройство подпадает под действие одного или нескольких из следующих патентов: в США: 5,479,168; 5,638,074; 5,640,161; 5,808,574; 5,838,274; 5,854,600; 5,864,311; 5,872,531; и в Австралии: 669114. На стадии рассмотрения находятся дополнительные патенты.

## DENON LINK (цифровой канал связи DENON)

Когда AVR-4306 экранированным витым парным (STP) кабелем соединен с DVD-плеером DENON, который поддерживает цифровой канал связи DENON, на вход можно подавать высококачественные 24-битовые, 96-кГц, 6-канальные сигналы линейной PCM или 24-битовые, 192-кГц, 2-канальные цифровые сигналы. Так как цифровой канал связи DENON использует низковольтную дифференциальную технологию передачи сигналов (LVDS), возможная скорость передачи сигналов превышает 1,2 Гбайт/с при дифференциальном напряжении около 0,3 В (двойная амплитуда).

## Процедура AL24 Plus (AL24 Processing Plus)

### ■ Процедура обработки L24 Processing для всех каналов

Компания DENON сделала еще один шаг в развитии своей технологии воспроизведения аналоговых сигналов L24 Processing, введя поддержку частоты дискретизации 192 кГц, используемой для формата DVD-Audio. Расширенная процедура AL24 Processing Plus полностью подавляет шумы квантования, связанные с цифро-аналоговым преобразованием сигналов линейной PCM, чтобы воспроизводить сигналы низкого уровня с оптимальной чистотой, которая будет выявлять все тончайшие нюансы музыки.

Расширенная процедура предназначена не только для левого и правого каналов, но также и для левого и правого каналов пространственного звучания, центрального канала и канала сабвуфера.

## Об интерфейсе HDMI

«HDMI» - аббревиатура «High Definition Multimedia Interface» [Мультимедийный интерфейс высокого разрешения]. Это стандарт цифрового интерфейса для телевизоров следующего поколения, созданных на базе DVI (цифрового видеоинтерфейса), используемого для компьютерных дисплеев и т.п. и оптимизированного для применения в непрофессиональной аппаратуре. Благодаря ему несжатые цифровые видеосигналы и многоканальные аудиосигналы можно передавать через один соединительный разъем, что ликвидирует необходимость использовать отдельные кабели для изображения и звука и делает возможным уменьшение размеров соединителей. HDMI также совместим с HDCP (широкополосной системой защиты цифровой информации), технологией для защиты авторских прав, которая кодирует цифровые видеосигналы таким же образом, как DVI.

## HDMI

- Аббревиатура и логотип HDMI, а также выражение «High Definition Multimedia Interface» являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками HDMI Licensing LLC.

## Windows Media Connect

Сервер аудиовизуальной информации, бесплатный доступ к которому предоставляется Microsoft с октября 2004 года.

Работает со всеми типами автоматических музыкальных программ, но оптимальной для него является Windows Media Player Ver. 10.

Windows Media Connect можно использовать для проигрывания списков воспроизведения, созданных автоматической музыкальной программой, например, Windows Media Player Ver. 10, а также файлов формата WMA, DRM WMA, MP3 и WAV.

### ■ Пояснения для установки Windows Media Connect

1. Если на вашем компьютере еще не произведена установка пакета обновлений Windows XP Service Pack 2, то бесплатно загрузите его непосредственно с сайта Microsoft или через программный установщик Windows Update.
2. Загрузите последнюю версию Windows Media Player Ver. 10 непосредственно с сайта Microsoft или через программный установщик Windows Update.
3. Загрузите Windows Media Connect (в эксплуатации с 12 октября 2004 года) непосредственно с сайта Microsoft или через программный установщик Windows Update.

## vTuner

Сервер свободно распространяемых в сети материалов Интернет-радио. Обратите внимание на то, что плата включена в стоимость обновлений.

Все вопросы относительно этого Интернет-сервиса направляйте на сайт vTuner, адрес которого приводится.

Веб-сайт vTuner: <http://www.radiodemon.com>

Этот программный продукт защищен правами интеллектуальной собственности, принадлежащими Nothing Else Matters Software и BridgeCo. Запрещено использование или распространение такой технологии за рамки данного программного продукта без лицензии от Nothing Else Matters Software и BridgeCo или их уполномоченных филиалов.

## Windows Media DRM

Охраняемая авторским правом технология, разработанная Microsoft.

- Логотип PlaysForSure, выражение Windows Media и логотип Windows - товарные знаки или зарегистрированные товарные знаки Microsoft Corporation в США и/или иных странах.
- Контент-провайдеры используют цифровую технологию защиты прав для Windows Media («WMDRM»), встроенную в данное устройство, для защиты неприкосновенности своих материалов («Secure Content»), чтобы защитить свою интеллектуальную собственность, включая авторское право, от незаконного присвоения. Данное устройство использует программу WM-DRM («WM-DRM Software») для воспроизведения материалов категории Secure Content. Если безопасность WM-DRM Software в данном устройстве была поставлена под угрозу, владельцы материалов категории Secure Content («Secure Content Owners») вправе потребовать, чтобы компания Microsoft аннулировала право обладателя данного экземпляра программы WM-DRM Software приобретать новые лицензии на копирование, показ и/или воспроизведение материалов категории Secure Content. Аннулирование не изменяет способность WM-DRM Software воспроизводить незащищенные материалы. Список аннулированных программ WM-DRM Software передается на ваше устройство каждый раз, когда вы загружаете лицензию для Secure Content из Интернета или с персонального компьютера. Microsoft также может вместе с такой лицензией загружать список аннулирований на ваше устройство от имени владельцев материалов категории Secure Content.

## Режимы и параметры пространственного звучания

Режим пространственного звучания	Сигналы и возможность их регулирования в различных режимах								
	Выход канала					Параметр (значение по умолчанию указано в скобках)			
	Лев./Пр. фронтальные	Центральный	Лев./Пр. простр. звучания	Лев./Пр. задн. канала простр. звучан.	Сабвуфера	«D. COMP» [Сжатие динамического диапазона] <sup>*1</sup>	«LFE» [Канал низкочастотных эффектов] <sup>*2</sup>	AFDM [Режим автоматического опознания идентификатора] <sup>+1</sup>	«SB CH OUT» [Выход задн. канала простр. звучания] (режим)
«PURE DIRECT» [Чистый необработанный звук]	○	×	×	×	⊙	○ (OFF)	○ (0 дБ)	×	×
«DIRECT» [Прямой звуковой тракт]	○	×	×	×	⊙	×	○ (0 дБ)	×	×
«DSD DIRECT» [Прямой звуковой тракт для 2-канальных сигналов DSD]	○	×	×	×	⊙	×	○ (0 дБ)	×	×
«DSD MULTI DIRECT» [Прямой звуковой тракт для многоканальных сигналов DSD]	○	⊙	⊙	⊙	⊙	×	○ (0 дБ)	×	○
«MULTI CH DIRECT» [Многоканальный прямой звуковой тракт]	○	⊙	⊙	⊙	⊙	×	○ (0 дБ)	×	○
«STEREO» [Стерео]	○	×	×	×	⊙	○ (OFF)	○ (0 дБ)	×	×
«EXT. IN» [Внешний вход]	○	⊙	⊙	⊙	⊙	×	×	×	×
«MULTI CH IN» [Многоканальный вход]	○	⊙	⊙	⊙	⊙	×	○ (0 дБ)	×	○
«WIDE SCREEN» [Широкоэкранный]	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	○ (0 дБ)	×	○
DOLBY PRO LOGIC Ix	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	×	×	○
DOLBY PRO LOGIC II	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	×	×	○
DTS NEO:6	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	×	×	○
DOLBY DIGITAL	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	○ (0 дБ)	○ (ON)	○
DTS SURROUND	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	○ (0 дБ)	○ (ON)	○
«7CH STEREO» [7-канальное стерео]	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	○ (0 дБ)	×	○
«SUPER STADIUM» [Супер-стадион]	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	○ (0 дБ)	×	○
«ROCK ARENA» [Рок-сцена]	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	○ (0 дБ)	×	○
«JAZZ CLUB» [Джаз-клуб]	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	○ (0 дБ)	×	○
«CLASSIC CONCERT» [Концерт классической музыки]	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	○ (0 дБ)	×	○
«MONO MOVIE» [Монофонический фильм]	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	○ (0 дБ)	×	○
«VIDEO GAME» [Видеоигра]	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	○ (0 дБ)	×	○
«MATRIX» [Матричный]	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF)	○ (0 дБ)	×	○
«VIRTUAL» [Виртуальный]	○	×	×	×	⊙	○ (OFF)	○ (0 дБ)	×	○

○ : Сигнал / Регулируемый  
 × : Нет сигнала / Нерегулируемый  
 ⊙ : Включено или выключено в зависимости от настройки конфигурации AC

○ : Применимый  
 × : Неприменимый

ПРИМЕЧАНИЕ 1: «BASS» [Низкие частоты]: +6 дБ, «TREBLE» [Высокие частоты]: 0 дБ.

ПРИМЕЧАНИЕ 2: «BASS»: +6 дБ, «TREBLE»: +4 дБ.

ПРИМЕЧАНИЕ 3: Этот параметр доступен, когда пункт «MODE» [Режим] установлен в значение «CINEMA» [Кино].

ПРИМЕЧАНИЕ 4: Этот параметр доступен, когда пункт «MODE» [Режим] установлен в значение «CINEMA» или «PL».

\*1: При воспроизведении сигналов Dolby Digital и DTS.

\*2: При воспроизведении форматов Dolby Digital, DTS, DVD-Audio и Super Audio CD.



Дополнительная информация

Режим пространственного звучания		Сигналы и возможность их регулирования в различных режимах												
Режим пространственного звучания		Параметр (значение по умолчанию указано в скобках)												
		«TONE CONTROL» [Регулировка тембра]	«CINEMA EQ» [Эквалайзер кинотеатра]	«MODE (DECODER)» [Режим (декодер)]	«ROOM SIZE» [Объем звукового поля]	«EFFECT LEVEL» [Уровень эффекта]	Dolby Digital Режим «NIGHT» [Ночной]	«DELAY TIME» [Время задержки]	Вкл./выкл. сабвуфера	Только режим PRO LOGIC / LK MUSIC		Только режим NEO:6 MUSIC	Только «EXT. IN» [Внешний вход]	
										«PANORAMA» [Панорама]	«DIMENSION» [Протяженность звукового поля]	«CENTER WIDTH» [Ширина центра]	«CENTER IMAGE» [Центральный образ]	
«PURE DIRECT» [Чистый необработанный звук]		x	x	x	x	x	○ (OFF)	x	○	x	x	x	x	x
«DIRECT» [Прямой звуковой тракт]		x	x	x	x	x	x	x	○	x	x	x	x	x
«DSD DIRECT» [Прямой звуковой тракт для 2-канальных сигналов DSD]		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
«DSD MULTI DIRECT» [Прямой звуковой тракт для многоканальных сигналов DSD]		x	x	x	x	x	○ (OFF)	x	x	x	x	x	x	x
«MULTI CH DIRECT» [Многоканальный прямой звуковой тракт]		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
«STEREO» [Стерео]		○ (0 дБ)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
«EXT. IN» [Внешний вход]		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
«MULTI CH IN» [Многоканальный вход]		○ (0 дБ)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
«WIDE SCREEN» [Широкоэкранный]		○ (0 дБ)	x	x	x	x	○ (ON, 10)	x	x	x	x	x	x	x
DOLBY PRO LOGIC		○ (0 дБ)	○ (CINEMA)	x	x	x	○ (OFF)	x	x	○ (OFF)	○ (3)	○ (3)	x	x
DOLBY PRO LOGIC II		○ (0 дБ)	○ (CINEMA)	x	x	x	○ (OFF)	x	x	○ (OFF)	○ (3)	○ (3)	x	x
DTS NEO:6		○ (0 дБ)	○ (CINEMA)	x	x	x	○ (OFF)	x	x	x	x	x	○ (0,3)	x
DOLBY DIGITAL		○ (0 дБ)	○ (OFF)	x	x	x	○ (OFF)	x	x	x	x	x	x	x
DTS SURROUND		○ (0 дБ)	○ (OFF)	x	x	x	○ (OFF)	x	x	x	x	x	x	x
7CH STEREO» [7-канальное стерео]		○ (0 дБ)	x	x	x	x	○ (OFF)	x	x	x	x	x	x	x
«SUPER STADIUM» [Супер-стадион]		○ (0 дБ)	x	x	x	x	○ (OFF)	x	x	x	x	x	x	x
«ROCK ARENA» [Рок-сцена]		○ (0 дБ)	x	x	x	x	○ (OFF)	x	x	x	x	x	x	x
«JAZZ CLUB» [Джаз-клуб]		○ (0 дБ)	x	x	x	x	○ (OFF)	x	x	x	x	x	x	x
«CLASSIC CONCERT» [Концерт классической музыки]		○ (0 дБ)	x	x	x	x	○ (OFF)	x	x	x	x	x	x	x
«MONO MOVIE» [Монофонический фильм]		○ (0 дБ)	x	x	x	x	○ (OFF)	x	x	x	x	x	x	x
«VIDEO GAME» [Видеоигра]		○ (0 дБ)	x	x	x	x	○ (OFF)	x	x	x	x	x	x	x
«MATRIX» [Матричный]		○ (0 дБ)	x	x	x	x	○ (OFF)	x	x	x	x	x	x	x
«VIRTUAL» [Виртуальный]		○ (0 дБ)	x	x	x	x	○ (OFF)	x	x	x	x	x	x	x

○ : Регулируемый  
x : Нерегулируемый

○ : Сигнал / Регулируемый  
x : Нет сигнала / Нерегулируемый  
◎ : Включено или выключено в зависимости от настройки конфигурации АС

**Различия в названиях режимов пространственного звучания в зависимости от входных сигналов**

Кнопка	Примечания	Входные сигналы													
		Аналоговый	Линейная PCM	DTS			DOLBY DIGITAL			DVD-AUDIO			Super Audio CD		
Режим пространственного звучания		DTS ES DSCRT (с флажком)	DTS ES MTRX (с флажком)	DTS (5, 1-кан.)	DTS 96/24	DOLBY DIGITAL EX (с флажком)	DOLBY DIGITAL EX (без флажка)	DOLBY DIGITAL (5, 1-кан.)	DOLBY DIGITAL (3, 4, 5-кан.)	DOLBY DIGITAL (2-кан.)	DVD-Audio (многокан.)	DVD-Audio (2-кан.)	176,4 / 192 кГц	DSD (многокан.)	DSD (2-кан.)
STANDARD [Стандартный]															
DTS SURROUND	*1	●	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
DTS ES DSCRT6.1	*1	×	●	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
DTS ES MTRX6.1		○	◎	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
DTS SURROUND		×	○	●	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
DTS 96/24		×	×	×	●	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
DTS + P Lx CINEMA [Кино]	*2	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
DTS + P Lx MUSIC [Музыка]	*1	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
DTS + NEO:6	*1	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
DTS NEO:6 CINEMA [Кино]		○	×	×	×	×	×	×	×	○	×	×	×	×	○
DTS NEO:6 MUSIC [Музыка]		○	×	×	×	×	×	×	×	○	×	×	×	×	○
DOLBY SURROUND															
DOLBY DIGITAL EX	*1	×	×	×	×	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×
DOLBY DIGITAL		×	×	×	×	○	●	●	●	×	×	×	×	×	×
DOLBY DIGITAL+P Lx CINEMA	*2	×	×	×	×	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×
DOLBY DIGITAL+P Lx MUSIC	*1	×	×	×	×	○	◎	○	○	×	×	×	×	×	×
DOLBY PRO LOGIC Lx CINEMA		○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
DOLBY PRO LOGIC Lx MUSIC		○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
DOLBY PRO LOGIC Lx GAME [Игра]		○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
DOLBY PRO LOGIC Lx CINEMA		○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
DOLBY PRO LOGIC Lx MUSIC		○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
DOLBY PRO LOGIC Lx GAME		○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
DOLBY PRO LOGIC		○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
MULTI CH IN															
MULTI IN + P Lx CINEMA	*2	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	●	×
MULTI IN + P Lx MUSIC	*1	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×

● : Режим, переключаемый в исходном состоянии

◎ : Фиксированный режим при включенной функции AFDM

○ : Переключаемый режим

×

**ПРИМЕЧАНИЯ:**

\*1: Этот режим недоступен, когда настройка AC тылового канала пространственного звучания установлена в значение «None» [АС отсутствуют].

\*2: Этот режим недоступен, когда настройка AC тылового канала пространственного звучания установлена в значение «1srkt» [Одна АС] или «None».

Дополнительная информация

Кнопка	При- мечания	Аналого- вый	Линей- ная PCM	DTS				DOLBY DIGITAL					DVD-AUDIO			Super Audio CD		
				DTS ES DSCRT (с флажком)	DTS ES MTRX (с флажком)	DTS (5, 1-кан.)	DTS 96 / 24	DOLBY DIGITAL EX (с флажком)	DOLBY DIGITAL EX (без флажка)	DOLBY DIGITAL (3, 4, 5-кан.)	DOLBY DIGITAL (2-кан.)	DOLBY DIGITAL (2-кан.)	DVD-Audio (многокан.)	DVD-Audio (2-кан.)	176,4 / 192 кГц	DSD (многокан.)	DSD (2-кан.)	
«DIRECT»		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
«DSD DIRECT» [Прямой звуковой тракт]		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
«DSD DIRECT» [Прямой звуковой тракт для 2-канальных сигналов DSD]		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
«DSD MULTI DIRECT» [Прямой звуковой тракт для многоканальных сигналов DSD]		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
«MULTI CH DIRECT» [Многоканальный прямой звуковой тракт]		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
M DIRECT + PLIX CINEMA [Кино]	*2	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
M DIRECT + PLIX MUSIC [Музыка]	*1	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
«PURE DIRECT»		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
«PURE DIRECT» [Чистый необработанный звук]		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
«DSD PURE DIRECT» [Чистый необработанный звук 2-канальных сигналов DSD]		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
«DSD MULTI PURE» [Чистый необработанный звук многоканальных сигналов DSD]		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
«MULTI CH PURE DIRECT» [Многоканальный чистый необработанный звук]		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
M PURE D + PLIX CINEMA [Кино]	*2	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
M PURE D + PLIX MUSIC [Музыка]	*1	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
«DSP SIMULATION» [Моделирование цифровым процессором звука]		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
«7CH STEREO» [7-канальное стерео]	*3	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
«WIDE SCREEN» [Широкоэкранный]		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
«SUPER STADIUM» [Супер-стадион]		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
«ROCK ARENA» [Рок-сцена]		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
«JAZZ CLUB» [Джаз-клуб]		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
«CLASSIC CONCERT» [Концерт классической музыки]		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
«MONO MOVIE» [Монофонический фильм]		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
«VIDEO GAME» [Видеоигра]		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
«MATRIX» [Матричный]		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
«VIRTUAL» [Виртуальный]		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
«STEREO» [Стерео]		●	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

- : Режим, переключаемый в исходном состоянии
- : Переключаемый режим
- х : Непереключаемый режим

**ПРИМЕЧАНИЯ:**

\*1: Этот режим недоступен, когда настройка AC тылового канала пространственного звучания установлена в значение «None» [АС отсутствуют].  
 \*2: Этот режим недоступен, когда настройка AC тылового канала пространственного звучания установлена в значение «1spkr» [Одна АС] или «None».  
 \*3: Если настройка AC тылового канала пространственного звучания установлена в значение «None», на дисплее отображается режим «5CH STEREO» [5-канальное стерео].

**Взаимосвязь между входным видеосигналом и выходом на телемонитор в зависимости от настроек функции преобразования видеосигналов**

Преобразование видеосигналов	Входные сигналы				ВЫХОД НА ТЕЛЕМОНИТОР			
	HDMI	Компонентные	S-VIDEO	VIDEO (композитные)	«HDMI»	«COMPONENT»	«S-VIDEO»	«VIDEO»
«ON» [Включено]	x	x	x	x	x	x	x	x
	x	x	x	o	VIDEO	VIDEO	VIDEO	VIDEO
	x	x	o	x	S-VIDEO	S-VIDEO	S-VIDEO	S-VIDEO
	x	x	o	o	S-VIDEO	S-VIDEO	S-VIDEO	S-VIDEO
	x	o (1080p)	x	x	x	COMPONENT	x	x
	x	o (480p - 720p)	x	x	COMPONENT	COMPONENT	x	x
	x	o (480i/576i)	x	x	COMPONENT	COMPONENT	COMPONENT	COMPONENT
	x	o (1080p)	x	o	VIDEO	COMPONENT *1	VIDEO	VIDEO
	x	o (480p - 720p)	x	o	COMPONENT *1	COMPONENT *1	x *3	VIDEO
	x	o (480i/576i)	x	o	COMPONENT *1	COMPONENT *1	COMPONENT	VIDEO
	x	o (1080p)	o	x	S-VIDEO	COMPONENT *2	S-VIDEO	S-VIDEO
	x	o (480p - 720p)	o	x	COMPONENT *2	COMPONENT *2	S-VIDEO	S-VIDEO
	x	o (480i/576i)	o	x	COMPONENT *2	COMPONENT *2	S-VIDEO	S-VIDEO
	x	o (1080p)	o	o	S-VIDEO	COMPONENT *2	S-VIDEO	S-VIDEO
	x	o (480p - 720p)	o	o	COMPONENT *2	COMPONENT *2	S-VIDEO	S-VIDEO
	x	o (480i/576i)	o	o	COMPONENT *2	COMPONENT *2	S-VIDEO	S-VIDEO
	o	x	x	x	HDMI	x	x	x
	o	x	x	o	HDMI *1	VIDEO	VIDEO	VIDEO
	o	x	o	x	HDMI *2	S-VIDEO	S-VIDEO	S-VIDEO
	o	x	o	o	HDMI *2	S-VIDEO	S-VIDEO	S-VIDEO
	o	o (Иные, чем 480i/576i)	x	x	HDMI	COMPONENT	x	x
	o	o (480i/576i)	x	x	HDMI	COMPONENT	COMPONENT	COMPONENT
	o	o (1080p)	x	o	HDMI *1	COMPONENT *1	VIDEO	VIDEO
	o	o (480p - 720p)	x	o	HDMI *1	COMPONENT *1	x *3	VIDEO
	o	o (480i/576i)	x	o	HDMI *1	COMPONENT *1	COMPONENT	VIDEO
	o	o (Иные, чем 480i/576i)	o	x	HDMI *2	COMPONENT *2	S-VIDEO	S-VIDEO
	o	o (480i/576i)	o	x	HDMI *2	COMPONENT *2	S-VIDEO	S-VIDEO
	o	o (Иные, чем 480i/576i)	o	o	HDMI *2	COMPONENT *2	S-VIDEO	S-VIDEO
o	o (480i/576i)	o	o	HDMI *2	COMPONENT *2	S-VIDEO	S-VIDEO	

o : Сигнал поступает на вход.  
x : Нет сигнала

480p - 720p : 480p/576p/1080i/720p



- Функция преобразования видеосигналов ГЛАВНОЙ ЗОНЫ совместима со следующими форматами: NTSC, PAL, SECAM, NTSC4.43, PAL-N, PAL-M и PAL-60.
- Когда сигналы формата SECAM от видеовхода преобразуются с повышением, эти сигналы подаются на выход в формате PAL с разъема «S-Video».
- Когда на вход поступает компонентный сигнал с разрешением 1080i или 720, этот сигнал без преобразования в формат HDMI подается на выход с тем же разрешением.
- Когда на вход поступает видеосигнал композитного формата, формата S-Video или компонентного формата с разрешением 480i, 480p, 576i или 576p, этот сигнал преобразовывается с повышением в формат HDMI и подается на выход в соответствии с настройкой пункта «Resolution» [Разрешение], сделанной в меню «HDMI Out Setup» [Настройка выхода HDMI] (стр. 74).
- Сигналы, преобразованные с повышением в сигналы HDMI, выдаются на HDMI-совместимый телевизор с тем разрешением, с которым они поступили на вход. Обратите внимание на то, что разрешение 1080p не обрабатывается.

- x : Сигнал на выход не подается.
- \*1 : Информация экранного дисплея накладывается на видеосигнал и подается на выход.
- \*2 : Информация экранного дисплея накладывается на сигнал S-Video и подается на выход.
- \*3 : Видеосигналы подаются на выход, когда функция преобразования аналоговых сигналов в сигналы HDMI установлена в значение «OFF» [Выключено].
- COMPONENT : Информация экранного дисплея отображается только для кнопок «**SETUP**», «**SURROUND PARAMETER**» и «**ON SCREEN**».
- HDMI : Информация экранного дисплея отображается, когда функция преобразования аналоговых сигналов в сигналы HDMI установлена в значение "ON".
- : Видеосигналы не подаются на выход, когда функция преобразования аналоговых сигналов в сигналы HDMI установлена в значение "OFF".

Дополнительная информация

Преобразование видеосигналов	«S-VIDEO MONITOR OUT» [Выход сигналов S-Video на телемонитор]	Входные сигналы				ВЫХОД НА ТЕЛЕМОНИТОР			
		HDMI	Компонентные	S-VIDEO	VIDEO (композиционные)	«HDMI»	«COMPONENT»	«S-VIDEO»	«VIDEO»
«OFF» [Выключено]	-	×	×	×	×	×	×	×	×
	-	×	×	×	○	×	×	×	VIDEO
	-	×	×	○	×	×	×	S-VIDEO	×
	Используется	×	×	○	○	×	×	S-VIDEO	VIDEO *2
	Не используется	×	×	○	○	×	×	-	VIDEO
	-	×	○	×	×	×	COMPONENT	×	×
	-	×	○	×	○	×	COMPONENT *1	×	VIDEO
	-	×	○	○	×	×	COMPONENT *2	S-VIDEO	×
	Используется	×	○	○	○	×	COMPONENT *2	S-VIDEO	VIDEO *2
	Не используется	×	○	○	○	×	COMPONENT *1	-	VIDEO
	-	○	×	×	×	HDMI	×	×	×
	-	○	×	×	○	HDMI	×	×	VIDEO
	-	○	×	○	×	HDMI	×	S-VIDEO	×
	Используется	○	×	○	○	HDMI	×	S-VIDEO	VIDEO *2
	Не используется	○	×	○	○	HDMI	×	-	VIDEO
	-	○	○	×	×	HDMI	COMPONENT	×	×
	-	○	○	×	○	HDMI	COMPONENT *1	×	VIDEO
	-	○	○	○	×	HDMI	COMPONENT *2	S-VIDEO	×
Используется	○	○	○	○	HDMI	COMPONENT *2	S-VIDEO	VIDEO *2	
Не используется	○	○	○	○	HDMI	COMPONENT *1	-	VIDEO	

○ : Сигнал поступает на вход.  
 × : Нет сигнала

× : Сигнал на выход не подается.  
 \*1 : Информация экранного дисплея накладывается на видеосигнал и подается на выход.  
 \*2 : Информация экранного дисплея накладывается на сигнал S-Video и подается на выход.  
 COMPONENT : Информация экранного дисплея отображается только для кнопок «**SETUP**», «**SURROUND PARAMETER**» и «**ON SCREEN**».  
 HDMI : Информация экранного дисплея отображается, когда функция преобразования аналоговых сигналов в сигналы HDMI установлена в значение «ON».

# Диагностика и устранение неисправностей

В случае возникновения какой-либо проблемы в первую очередь проверьте следующее:

1. Все ли соединения в порядке?
2. Эксплуатировали ли вы ресивер в соответствии с данной Инструкцией по эксплуатации?
3. Должны ли образом работают акустические системы и другие компоненты вашей системы?

Если в работе аппарата по-прежнему наблюдаются отклонения, проверьте вопросы, указанные в таблице. Если и после этого проблема продолжает существовать, то, возможно, аппарат неисправен.

Немедленно отключите питание и обратитесь по месту приобретения аппарата.

Симптом	Причина	Меры по устранению	Страница
Дисплей не светится и звук отсутствует, хотя выключатель «POWER» [Питание] установлен в положение «On» [Включено].	<ul style="list-style-type: none"> <li>Штепсель провода питания ненадежно вставлен в розетку электросети.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, надежно ли вставлен в розетку штепсель.</li> </ul>	24
Дисплей светится, но звук отсутствует.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ненадежно подсоединены провода акустических систем.</li> <li>Неправильная установка переключателя «FUNCTION» [Функция].</li> <li>Регулятор громкости установлен на минимальный уровень.</li> <li>Включена функция «MUTING» [Приглушение звука].</li> <li>На вход не поступают цифровые сигналы.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поправьте соединения.</li> <li>Переключите в требуемое положение.</li> <li>Повысьте громкость до требуемого уровня.</li> <li>Выключите функцию «MUTING».</li> <li>Правильно выберите источник цифровых сигналов.</li> </ul>	7 26 26 27 69
Отсутствует отображение на телемониторе.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неправильно соединены выходные разъемы AVR-4306 и входные разъемы телемонитора.</li> <li>Неправильная настройка входа телемонитора.</li> <li>Установлен режим «PURE DIRECT» [Чистый необработанный звук].</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте правильность соединений.</li> <li>Настройте переключатель входов телевизора на те разъемы, к которым подключен источник видеосигналов.</li> <li>Установите иной режим пространственного звучания, чем «PURE DIRECT».</li> </ul>	9, 15 - 24 -
Не воспроизводится звук формата DTS.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Аудиовыход DVD-плеера не установлен в режим «bit stream» [поток цифровых сигналов].</li> <li>DVD-плеер не совместим с форматом DTS.</li> <li>AVR-4306 настроен на аналоговый вход.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сделайте исходные настройки DVD-плеера.</li> <li>Используйте плеер, поддерживающий формат DTS.</li> <li>Установите режим входа «AUTO» или «DTS».</li> </ul>	- - 28
Копирование с DVD-диска на видеомагнитофон невозможно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Копирование с DVD-диска на видеомагнитофон обычно бывает невозможным из-за того, что DVD-диск кодирован сигналами защиты от копирования, которые препятствуют записи на видеомагнитофон.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Копирование невозможно.</li> </ul>	-
Отсутствует звук из сабвуфера.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не включено питание сабвуфера.</li> <li>Исходная настройка сабвуфера установлена на значение «NO» [Нет в системе].</li> <li>Не подсоединен выход ресивера на сабвуфер.</li> <li>Уровень громкости канала сабвуфера установлен в «OFF» [Выключено].</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включите питание.</li> <li>Установите в значение «YES» [Есть в системе].</li> <li>Правильно подсоедините.</li> <li>Повысьте уровень громкости канала сабвуфера.</li> </ul>	- 84 7, 24 40
Не воспроизводятся тестовые звуковые сигналы.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установлен иной режим пространственного звучания, чем Dolby Surround.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установите режим Dolby Surround.</li> </ul>	-
Нет звука из AC пространственного звучания.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установлен режим пространственного звучания «STEREO» [Стерео].</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установите иной режим, чем «STEREO».</li> </ul>	-
Некорректная работа аппарата при управлении от пульта ДУ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Разряжены батарейки.</li> <li>Пульт ДУ находится слишком далеко от ресивера.</li> <li>Препятствие между аппаратом и пультом ДУ.</li> <li>Вы нажимаете не ту кнопку.</li> <li>Полоса батареек §+ и §- установлены наоборот.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Замените батарейки.</li> <li>Переместитесь поближе.</li> <li>Устраните препятствие.</li> <li>Нажмите правильную кнопку.</li> <li>Правильно вставьте батарейки.</li> </ul>	3 3 3 - 3
При использовании соединения HDMI изображение отсутствует.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выходные разъемы HDMI на AVR-4306 и входные разъемы на телемониторе соединены неправильно.</li> <li>На вход не поступает сигнал HDMI.</li> <li>Подключенный телемонитор или другие устройства не поддерживают технологию защиты от копирования HDCP.</li> <li>Формат выходного сигнала подключенного плеера (HDMI FORMAT) не соответствует формату входного сигнала, поддерживаемому подключенным устройством отображения.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте соединение HDMI.</li> <li>Правильно выберите источник входного сигнала HDMI.</li> <li>AVR-4306 не будет подавать видеосигнал на выход, если подключенное устройство не поддерживает HDCP.</li> <li>Проверьте, соответствует ли формат выходного сигнала подключенного плеера (HDMI FORMAT) формату входного сигнала, поддерживаемому устройством отображения.</li> </ul>	23 73 21 21, 22
Аудиосигналы формата HDMI не подаются на выход.	<ul style="list-style-type: none"> <li>AVR-4306 не воспроизводит аудиосигналы HDMI.</li> <li>Аудиосигналы HDMI не подаются на выход с подключенного телемонитора.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установите настройку воспроизведения аудиосигналов HDMI в меню «HDMI In Assign» [Назначение входа HDMI] в значение «AMP» [Усилитель].</li> <li>Установите настройку воспроизведения аудиосигналов HDMI в меню «HDMI In Assign» в значение «TV» [Телевизор].</li> </ul>	73 73
Питание выключилось, и индикатор питания мигает красным светом.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Повысилась температура внутри ресивера, и поэтому активировался контур защиты</li> <li>Проводники кабелей для AC соприкасаются друг с другом или с задней панелью AVR-4306, активируя контур защиты</li> <li>AVR-4306 неисправен.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установите AVR-4306 в хорошо вентилируемом месте.</li> <li>Выключите питание и подождите, пока аппарат полностью остынет, прежде чем снова включать питание.</li> <li>Проверьте соединения всех кабелей для AC.</li> <li>Выключите питание и обратитесь в сервисный центр DENON.</li> </ul>	7 7 7 7
Звук воспроизводится только из центральной AC.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вы воспроизводите монофонический источник (телевидение, радиопередачи диапазона AM и др.) в режиме «DOLBY/DTS SURROUND».</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>При воспроизведении монофонических источников выбирайте иной режим пространственного звучания, чем «DOLBY/DTS SURROUND».</li> </ul>	37, 38

# Технические характеристики

## ■ Секция аудиоустройств

- Усилитель мощности  
Паспортная выходная мощность:

Фронтальные каналы:  
130 Вт + 130 Вт (8 Ом, 20 Гц - 20 кГц при коэффициенте гармонических искажений 0,05 %)  
190 Вт + 190 Вт (6 Ом, EIAJ)

Центральный канал:  
130 Вт (8 Ом, 20 Гц - 20 кГц при коэффициенте гармонических искажений 0,05 %)  
190 Вт (6 Ом, EIAJ)

Каналы пространственного звучания (для комплектов акустических систем А, В):  
130 Вт + 130 Вт (8 Ом, 20 Гц - 20 кГц при коэффициенте гармонических искажений 0,05 %)  
190 Вт + 190 Вт (6 Ом, EIAJ)

Задние каналы пространственного звучания:  
130 Вт + 130 Вт (8 Ом, 20 Гц - 20 кГц при коэффициенте гармонических искажений 0,05 %)  
190 Вт + 190 Вт (6 Ом, EIAJ)

**Динамическая мощность:** 150 Вт x 2 канала (8 Ом)  
220 Вт x 2 канала (4 Ом)

**Выходные разъемы:** «Front», «Center», «Surr. Back»: 6 - 16 Ом  
«Surround»: комплект «А» или «В»: 6 - 16 Ом  
комплекты «А» + «В»: 8 - 16 Ом

- Аналоговый контур

**Чувствительность/Импеданс входа:** 200 мВ/47 кОм

**Частотный диапазон:** 10 Гц - 100 кГц: +0, -3 дБ (режим «DIRECT» [Прямой звуковой тракт])  
102 дБ (режим «DIRECT»)

**Отношение сигнал/шум:** 0,005 % (20 Гц - 20 кГц) (режим «DIRECT»)

**Искажения:** 0,005 % (20 Гц - 20 кГц) (режим «DIRECT»)

**Номинальный выходной сигнал:** 1,2 В

- Цифровой контур

**Ц/А выход:** Паспортный выходной сигнал - 2 В (при воспроизведении 0 дБ)  
Полный коэффициент гармонических искажений - 0,008 % (1 кГц, при 0 дБ)  
Отношение сигнал/шум - 102 дБ  
Динамический диапазон - 100 дБ  
Формат - цифровой аудиointерфейс

**Цифровой вход:**

- Эквалайзер звукоусилителя (вход «PHONO» [Звукоусилитель] - «REC OUT» [Выход для записи])

**Чувствительность входа:** 2,5 мВ

**Отклонение от стандарта RIAA:** ±1 дБ (в диапазоне от 20 Гц до 20 кГц)

**Отношение сигнал/шум:** 74 дБ (А-взвешенное, при входном сигнале 5 мВ)

**Паспортный/максимальный выходной сигнал:** 150 мВ/8 В

**Коэффициент искажений:** 0,03% (1 кГц, 3 В)

## ■ Секция видеоустройств

- Стандартные видеоразъемы (для композитных сигналов)

**Уровень и импеданс входов/выходов:** 1 В (дв. ампл.), 75 Ом

**Частотный диапазон:** 5 Гц - 10 МГц - +0, -3 дБ

- Разъемы формата S-Video

**Уровень и импеданс входов/выходов:** Сигнал Y (яркости) - 1 В (дв. ампл.), 75 Ом  
Сигнал C (цветности) - 0,3 (PAL) / 0,286 (NTSC) В (дв. ампл.), 75 Ом

**Частотный диапазон:** 5 Гц - 10 МГц - +0, -3 дБ

- Разъемы для цветоразностных (компонентных) видеосигналов:

**Уровень и импеданс входов/выходов:** Сигнал Y (яркости) - 1 В (дв. ампл.), 75 Ом  
Сигнал Pb/Cb - 0,7 В (дв. ампл.), 75 Ом  
Сигнал Pr/Cr - 0,7 В (дв. ампл.), 75 Ом

**Частотный диапазон:** 5 Гц - 10 МГц - +0, -3 дБ

## ■ Секция тюнера

[FM]

[AM]

(примечание: мкВ при 75 Ом, 0 дБ относительно уровня 1 фВт =  $1 \times 10^{-16}$  Вт)

**Диапазон радиоприема:** 87,50 МГц - 108,00 МГц

**Практическая чувствительность:** 1,0 мкВ (11,2 дБ относительно уровня 1 фВт)

**Номинальная чувствительность на уровне 50 дБ:** MONO: 1,6 мкВ (15,3 дБ относительно уровня 1 фВт)  
STEREO: 23 мкВ (38,5 дБ относительно уровня 1 фВт)

**Отношение сигнал/шум (взвешивающий фильтр IHF-A):** MONO: 77 дБ  
STEREO: 72 дБ

**Полный коэффициент гармонических искажений (при 1 кГц):** MONO: 0,15%  
STEREO: 0,3%

## ■ Общие характеристики

**Источник питания:** Источник переменного тока с напряжением 230 В и частотой 50 Гц

**Потребляемая мощность:** 570 Вт  
Максимум 1 Вт (в режиме ожидания)

**Максимальные внешние размеры:** 434 (ширина) x 171 (высота) x 429 (глубина) мм

**Масса:** 18,5 кг

## ■ Пульт дистанционного управления (RC-1024)

**Батарейки:** Тип LR6/AA (две батарейки)

**Внешние размеры:** 63 (ширина) x 238 (высота) x 31 (глубина) мм

**Масса:** 190 г (включая батарейки)

\* В целях усовершенствования технические характеристики и конструкция подвергаются изменениям без предварительного извещения.

\* (EIAJ): Стандарты, установленные ассоциацией Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

## Таблица предустановленных кодов

### DVD-плееры

3D Lab	40539	40713	40672, 41165
Acoustic Solutions	40713, 40730, 41242	41165	40713
Advent	41016	41004	40730, 40770, 40778, 40852, 41086, 41107, 41115, 41165, 41177, 41351
AEG	40770, 40790	40698, 40713, 40833, 40884	40826, 41265
AFK	41051	40571	40516, 40672, 40798, 40852, 41004
Afreedy	40698	40651, 40672, 40695, 40713, 40769, 40778, 40804	40768, 40831
Aim	40699, 40778, 40833, 41165	41004	40690, 40769, 40770, 41115
Airis	41250	40783	41087
Aiwa	40533, 40641	40770, 41115	40831
Akai	40690, 40705, 40770, 40790, 40884, 40899, 41089, 41115	40503, 40651	40816, 40874, 41023, 41024, 41117, 41129
Akira	40699	40695, 40868	41074
Akura	41051	40516, 40672, 40690, 40695, 40699, 40713, 40717, 40730, 40778, 40831, 40833, 40884, 41051, 41165	40651, 40774
Alba	40539, 40672, 40695, 40699, 40713, 40717, 40730, 40783, 41051	40798	41115
Alco	40790	C-Tech	40872
Allegrò	40869	Cambridge Soundworks	40705, 40770, 40784, 40833, 40869, 40872, 41169, 41172, 41234, 41242
Amitech	40770, 40784, 40850	Cat	40872
Amphion Media Works	40872	CAVS	40770, 40783, 41115
Amstrad	40713	CCE	40539, 40713, 40790, 41089
AMW	40872	Celestial	40872
Ansonic	40774, 40831	Centrex	40872
Apex	40672, 41061	Centrum	40831
Apex Digital	40672, 40717, 40755, 40794, 40796, 40797, 40830, 41004, 41020, 41056, 41061, 41100	CGV	40774, 40778
Arianet	40770	Changhong	40770, 41115
Aspire Digital	41168, 41407	Cinea	40490, 40634, *[41470], 41634
Audiosonic	40690, 41265	Cineral	40699, 40778, 41107, 41165, 41353, 41359
Audiovox	40717, 40790, 41041, 41071, 41072, 41121, 41122	Cinotec	40770
Awa	40730, 40872	cineULTRA	40800, 41407
Axion	40730, 41071, 41072	Cine Vision	40651, 40768, 40790
B & K	40655, 40662	Citizen	Diamond
		Classic	Dick Smith Electronics
		40730, 41730	40833, 41730
			Digihome
			40713



digIRED	40717	GE	40522, 40717, 40815	ISP	40695
Digitor	40651, 40690	General Electric	40717	Jaton	41078
Digitrex	40672, 41056, 41100	Global Solutions	40768	JBL	40702
DIGIXmedia	40826	Go Video	40715, 40741, 40744, 40783, 40833, 40869, 41044, 41075, 41099, 41144, 41158, 41304, 41730	Jeken	40699
DiK	40774, 40831	Go Vision	41071, 41072	Jensen	41016
Disney	40675, 41270	GoldStar	40591, 40741	Jepssen	41250
DiViDo	40705	Goodmans	40651, 40690, 40713, 40730, 40783, 40790, 40833, 41004, 41730	JMB	40695
DK Digital	40831	GPX	40699, 40769	JNC	40672
DMTech	40783	Gradiente	40651	JSI	41423
Dragon	40831	Gran Prix	40831	JVC	40503, 40539, 40558, 40623, 40867, 41164
DSE	40833, 41730	Grandin	40672, 40713	JWin	41049, 41051
Dual	40651, 40713, 40730, 40783, 40790, 40831, 41068, 41085	Greenhill	40717	Karcher	40783
Durabrand	40713, 40831, 41003, 41127	Grundig	40539, 40651, 40670, 40695, 40705, 40713, 40790, 41004, 41730	Kawasaki	40790
DVD2000	40521	GrunkeI	40770	Kendo	40699, 40713, 40831
DVX	40768	GVG	41169	Kennex	40713, 40770
ECC	40730	H & B	40850	Kenwood	40490, 40534
Electrohome	40770, 40784	H&B	40713, 40850	Kiirio	40770
Elfunk	40850	Hanseatic	40741, 40783	KLH	40717, 40790, 41020, 41149
Elin	40770	Harman/Kardon	40582, 40702	KLH Digital	40717
Ellion	40850	HDT	40705	Konka	40711, 40719, 40720, 40721
Elta	40672, 40690, 40770, 40850, 41051, 41115	Hen	40713	Koss	40651, 40896, 41423
Emerson	40591, 40675, 40705, 40816, 40821, 41268	Iher	40651, 40713, 40826, 40831	Landel	40826
Encore	40698	Hitachi	40573, 40664, 40695, 40713, 41247	Lasonic	40798, 41173
Enterprise	40591	Hiteker	40672, 40872	Lawson	40768
Enzer	40770, 40784	Home Electronics	40730	Lenco	40651, 40699, 40713, 40770, 40774, 40778, 41165
EuroLine	41115	Home Tech	41107	Lennox	40690, 41127
Fenner	40651, 40769	Humax	40646	Lexia	40699, 40768
Ferguson	40651	Hyundai	40768, 40783, 40850	LG	40591, 40741, 40790, 40801, 40869, 40036
Finlux	40591, 40672, 40741, 40770, 40783, 41165	I-Lo	41348	Lifetec	40651, 40831
Fintec	40784, 41169	iLo	41348	Limit	40768
Firstline	40651, 40713, 40869	Initial	40717, 40839	LiteOn	41058, 41158, 41416, 41440
Fisher	40670	Integra	40571, 40627, 41634	Loewe	40511, 40539, 40741
Funai	40675, 40695, 41334	IRT	40783	Logix	40705, 40783
Gateway	41073, 41077, 41158			Lumatron	40705, 40741, 40833, 41115

Lunatron	40741		
Luxman	40573	MPlotic	41265
Luxor	40713, 41004, 41730	Mustek	40730, 41730
Magnasonic	40651, 40769	Mx Onda	40651
Magnavox	40503, 40539, 40646, 40675, 40713, 40821	NAD	40591, 40692, 40741
Magnex	41165	Naiiko	40770, 41004
Malata	40782, 41159	Narifa	41115
Manhattan	40705, 40713	NEC	40591, 40692, 40785, 40869, 41404
Marantz	40539	Nesa	40717
Mark	40713	Nevir	40770, 40831
Marquant	40770	NextBase	40826
Matsui	40651, 40672, 40695, 40713, 40884, 41004, 41730	NexxTech	41402
Maxim	40713, 40872	Nintaus	41051
MBO	40690, 40730, 41730	Norcent	40872, 41003, 41107, 41265
MDS	40778	Nordmende	40774, 40831
Mecotek	40770	Noriko	40752
Medion	40630, 40651, 40770, 40774, 40783, 40820, 40831	Nu-Tec	40516
MEI	40790	Okano	40752
Memorex	40695, 40831, 41270	Olidata	40672
Metronic	40690	Omni	40690, 40698, 40778, 40833
Metz	40525, 40571, 40713	Onix	40672, 40852
Micromedia	40503, 40539	Onkyo	40503, 40627, 40792
Micromega	40539	Oopla	41158
Microsoft	40522	Optimus	40525
Microstar	40831	OptoMedia Electronics	40896
Minato	40752	Orion	40695
Minax	40713	Oritron	40651
Mimerva	40705	Ormond	40713
Minoka	40770	Otic	40826
Minowa	41165	P&B	40770
Mintek	40717, 40839	Pacific	40695, 40713, 40768, 40774, 40790, 40804, 40831
Mirror	40752	Packard Bell	40770
Mitsubishi	40521, 40713, 41403, 41521	Palladium	40695
Mizuda	40770	Palsonic	40672, 40852
Momitsu	41082	Panasonic	40490, 40503, 40703, 41362, 41462, 41490, 41762
		Panda	40717
		Philco	40690, 40790
		Philips	40503, 40539, 40646, 40675, 40854, 41158, 41260, 41267, 41354
		Phonotrend	40672, 40699, 41165
		Pioneer	40490, 40525, 40571, 40631
		Plu2	40850
		Pointer	40784
		Polaroid	41020, 41061, 41086
		Polk Audio	40539
		Portland	40770
		Powerpoint	40872
		Powtek	40852
		Prima	41016
		Prinz	40831
		Prism	40705
		Proline	40651, 40672, 40833, 41004
		Proscan	40522
		Proson	40713
		Prosonic	40752
		ProVision	40699, 40778
		Qwestar	40651
		Radionette	40741, 40869
		RCA	40522, 40571, 40717, 40769, 40790, 40822, 41022, 41132
		REC	40490
		Recco	40698
		Red Star	40770, 41003
		Reoc	40752, 40768
		Resonance	40651
		Revoy	40699
		Rio	40869
		RJTech	41360
		Roadstar	40690, 40699, 40713, 40730, 40833, 41051
		Ronin	40872
		Rotel	40558, 40623

Rowa	40516, 40717, 40823, 40872, 41004	Smart	40705, 40713	Terapin	41031
Saba	40651, 40769	Sonai	40755	Te vion	40651, 40768, 40798, 40833
Sabaki	40798	Sonashi	40831	Theta Digital	40571
Saivod	40831	Sonic Blue	40783, 40869, 41099	Thomson	40522
Sakyno	40768	Sony	40533, 40573, 40864, 41033, 41431, 41533	Tokai	40698, 40784, 40790
Salora	40741	Soundmaster	40768	Tokaido	40698
Sampo	40698, 40752	Soundmax	40768	Toshiba	40503, 40695, 41045, 41154
Samsung	40490, 40573, 40744, 40820, 40899, 41044, 41075	Soundwave	40783	Trans Continents	40826
Sansui	40695, 40768, 40784	Sova	41122	TRANS-continents	40826, 40831, 40872
Sanyo	40670, 40695, 40873	Spectra	40872	Transonic	40672, 40730, 41165
Scan	40705, 40850	Standard	40651, 40768, 40831	Tedex	40800, 40803, 40804
ScanMagic	40730	Star Cluster	40768	Trio	40770, 40784
Schaub Lorenz	40770, 41115	Strong	40713	TYT	40705
Schneider	40539, 40651, 40705, 40713, 40774, 40783, 40790, 40804, 40831	Sungale	41074	Umax	40690
Schwaiger	40752	Sunkai	40770, 40850	United	40672, 40695, 40768, 40826, 40852, 41115, 41165
Scientific Labs	40768, 40798	Sunstech	40831	Universal Multimedia	40768
Scott	40651, 40672, 40797	Superscan	40821	Universum	40591, 40713, 40741, 40869
SEG	40713, 40768, 40798, 40872, 40884	Supervision	40768	Urban Concepts	40503
Semp	40503	SVA	40672, 40717, 40860, 41105	US Logic	40839
Sensory Science	41158	Sylvania	40630, 40675, 40821, 41268	V	41064
Shanghai	40672	Symphonic	40675	Venturer	40790
Sharp	40630, 40675, 40713, 40752, 41256	Synn	40768	Vestel	40713
Sharper Image	41117	Tandberg	40713	Vieta	40705
Sherwood	40633, 40717, 40741, 40770, 41043, 41077	Tätung	40770	Vinc	41064, 41226
Shinco	40717	Teac	40516, 40571, 40692, 40695, 40717, 40741, 40768, 40790, 40809, 40833, 41051	Vizio	41064, 41226
Shinsonic	40533, 40839	Technics	40490, 40703	Vocopro	41027
Silva	40831	Technika	40768, 40770, 40831, 41115, 41165	Voxson	40690, 40730, 40774, 40831
Silva Schneider	40831	Technisson	41115	Walkvision	40717
Singer	40690, 40768	Technosonic	40730, 41051, 41115	Wellkin	40831
Skantic	40539, 40713, 41003	Techwood	40692, 40713	Wellington	40713
Skymaster	40730, 40768	Tedalex	40690, 40768, 41004	Wesder	40699
Slim Art	40784	Telefunken	40770, 40790, 40833	Wharfedale	40698, 40752, 40768, 40790
Slim Devices	40533	Teletch	40713, 40768	Wilson	40831
SM Electronic	40690, 40730, 40768	Tensai	40651, 40690, 40770	Windsor	40713
				Windy Sam	40573
				WIZE	41115



CGE	20000		Electrohome	20037		GoldStar	20037, 20038, 20209, 20225, 20226, 20348, 21237
Changhong	20048, 20081		Electrophonic	20037			
Cimline	20072		Elin	20240		Goodmans	20000, 20037, 20072, 20081, 20209, 20278, 20348, 20642
Cineral	20278		Elsay	20072		GPX	20037
Citizen	20037, 20278, 21278		Elita	20072, 20278		Gradiente	20000
Clatronic	20000, 20072		Emerex	20032		Graetz	20041, 20104, 20240
Colt	20072		Emerson	20000, 20002, 20035, 20037, 20043, 20045, 20072, 20121, 20184, 20209, 20240, 20278, 20294, 20479, 21278, 21479		Granada	20000, 20037, 20042, 20046, 20048, 20081, 20104, 20226, 20240
Condor	20037, 20047, 20072, 20240		ESC	20240, 20278		Grandin	20000, 20037, 20072, 20209, 20278
Craig	20037, 20072, 20278		Ferguson	20000, 20041, 20278, 20320		Gronic	20104
Crown	20037, 20072, 20278		Fidelity	20000, 20072, 20240, 20278, 20432		Grundig	20072, 20081, 20226, 20320, 20347, 20348
Curtis Mathes	20035, 20041, 20060, 20162, 21035		Finlandia	20000, 20037, 20042, 20043, 20046, 20048, 20081, 20104, 20226		Haaz	20348
Cybermex	20240		Finlux	20000, 20042, 20081, 20104, 20315		Hanseatic	20037, 20038, 20081, 20209
CyberPower	21972		Firstline	20037, 20043, 20045, 20072, 20209, 20278, 20348		Haojie	20240
Cyrus	20081		Fisher	20046, 20047, 20104		Harley Davidson	20000
Daewoo	20045, 20046, 20104, 20209, 20278, 20642, 21278		Flint	20209, 20348		Harnan/Kardon	20038, 20081
Dansai	20072, 20278		Frontech	20072		Harwood	20072
Daytron	20278		Fuji	20033, 20035		HCM	20072
De Graaf	20042, 20046, 20048, 20081, 20104		Fujitsu	20000, 20045		Headquarter	20046
Decca	20000, 20067, 20081, 20209, 20348		Fujitsu General	20037		Hewlett Packard	21972
Deitron	20278		Funai	20000, 21333		Hher	20278, 20642
Dell	21972		Galaxis	20278		HI-Q	20047
Denko	20072		Garrard	20000		Hinari	20041, 20072, 20240, 20278
Denon	20042		Gateway	21972		Hischito	20045
Diamant	20037		GE	20035, 20048, 20060, 20209, 20226, 20240, 20320, 20807, 21035, 21060		Hitachi	*[20000], 20037, 20041, 20042, 20046, 20081, 20089, 20240, 20040
Diamond	20209, 20348		GEC	20081		Hornophon	20081
Diek Smith Electronics			General	20045		Howard Computers	21972
Digitor	20642		General Technic	20348		HP	21972
Direct TV	20739		Genexxa	20104		Hughes Network Systems	20042, 20739
Domland	20209		Gessen	20278		Humax	20739
DSE	20642		Go Video	20432		Hush	21972
Dual	20000, 20041, 20081, 20278, 20348		GoldHand	20072		Hypson	20000, 20037, 20072, 20209, 20278
Dumont	20000, 20081, 20104					iBUYPOWER	21972
Durabrand	20038, 20039						
Dynatech	20000						
Elbe	20038, 20278						
Elcatech	20072						

Imperial	20000			Memphis	20072
Ingersoll	20209, 20240	Kuba Electronic	20047	Metronic	20081
Inno Hit	20072, 20432	Kyoto	20072	Metz	20037, 20081, 20162, 20226, 20347, 21562
inotech	20278	Lenco	20278	MGA	20043, 20240
Interbuy	20072	Leyco	20072	MGN Technology	20240
Interfunk	20081, 20104	LG	20037, 20038, 20042, 20045, 20209, 21237	Micornay	20348
Internal	20278	Lifetec	20209, 20348	Micromaxx	20209, 20348
International	20037, 20278, 20642	Linksys	21972	Microsoft	21972
Intervision	20000, 20209, 20278	Lloyd's	20000	Mind	21972
IR	20041, 20042, 20045, 20047, 20072, 20081, 20104, 20209, 20226, 20240, 20348	Loewe	20037, 20081, 20162, 21562	Mimolta	20042
Irradio	20072, 20081	Logik	20072, 20209, 20240	Mitsubishi	20000, 20041, 20043, 20048, 20067, 20081, 20642, 20807
ITT	20041, 20046, 20104, 20240	Lux May	20072	Motorola	20035, 20048
ITV	20037, 20278	Luxor	20043, 20046, 20047, 20048, 20104, 20315	MTC	20000, 20240
JBL	20278	LXI	20037	Multitec	20037
Jensen	20041	M Electronic	20000, 20038	Multitech	20000, 20072, 20278
JMB	20209, 20348	Magnasonic	20278, 21278	Murphy	20000
Joyce	20000	Magnavox	20000, 20035, 20039, 20081, 20149, 20642, 21781	Myriad	20081
JVC	20041, 20045, 20067, 20081, 21008, 21283	Magnin	20240	NAD	20104
Kaisui	20072	Magnum	20642	Naiko	20642
Kambrook	20037	Manesth	20045, 20072, 20081, 20209	National	20162, 20226, 20240
Karcher	20081, 20278	Marantz	20035, 20038, 20081, 20209	Nebula Electronics	20033
KFC	20037, 20278	Mark	20000, 20278	NEC	20035, 20037, 20038, 20041, 20048, 20067, 20104, 20209, 20278
Kendo	20072, 20209, 20278, 20315, 20348, 20642	Marta	20037	Neckermann	20081
Kenwood	20038, 20041, 20067	Mastec	20642	Nesco	20072
KIC	20000	Master's	20278	Neufunk	20209
Kimari	20047	Matsui	20209, 20240, 20278, 20348	Newave	20037
Kioto	20348	Matsushita	20035, 20162, 20226	Nikkai	20072, 20278
KLH	20072	Media Center PC	21972	Nikko	20037
Kneissel	20037, 20209, 20278, 20348	Medion	20209, 20348, 20642	Niveus Media	21972
Kodak	20035, 20037	MEI	20035	Noblex	20240
Kolin	20041, 20043	Melectronic	20000, 20037, 20038	Nokia	20041, 20042, 20046, 20048, 20081, 20104, 20240, 20278, 20315
Kolster	20209	Memorex	20000, 20035, 20037, 20039, 20046, 20047, 20048, 20104, 20162, 20209, 20240, 20348, 20479, 21237	Nordmende	20041, 20067, 20320
Korpel	20072			Northgate	21972
				Novatronic	20209

Nu-Tec	20209		Pioneer	20042, 20067, 20081, 20162, 21562	Royal	20072
Oceanic	20000, 20041, 20046, 20048, 20081, 20104		Polk Audio	20081	Runco	20039
Okano	20072, 20209, 20278, 20315, 20348		Portland	20278	Saba	20041, 20067, 20278, 20320
Olympus	20035, 20226		Prinz	20000	Saisho	20209, 20348
Onida	20162		Profitronic	20081, 20240	Sabora	20043, 20046, 20104
Onimax	20642		Proline	20000, 20278, 20320, 20642	Sampo	20037, 20048
Onkyo	20222		Proscan	20060, 21060	Samsung	20045, 20240, 20432, 20739, 21014
Optimus	20037, 20048, 20104, 20162, 20432, 21062		Prosonic	20278	Sanky	20039, 20048
Orbit	20072		Protec	20072	Sansui	20000, 20041, 20067, 20072, 20209, 20348, 20479, 21479
Orion	20002, 20121, 20184, 20209, 20348, 20479, 21479		Protech	20081, 20278	Sanyo	20046, 20047, 20048, 20067, 20104, 20159, 20209, 20240, 20348, 21330
Osaki	20000, 20037, 20072		ProVision	20278	Saville	20240, 20278
Osume	20072		Pulsar	20039	SBR	20081
Otake	20209		Pye	20000, 20081	Schaub Lorenz	20000, 20041, 20104, 20315, 20348
Otto Versand	20081		Qisheng	20060	Schneider	20000, 20037, 20042, 20072, 20081, 20240, 20278, 20348, 20642
Pacific	20000, 20348, 20642		Quarter	20046	Scott	20043, 20045, 20121, 20184
Packard Bell	21972		Quartz	20046	Sears	20000, 20035, 20037, 20042, 20046, 20047, 20104, 21237
Palladium	20037, 20041, 20072, 20209, 20315, 20348		Quasar	20035, 20162, 20278, 21035	Seaway	20278
Palsonic	20000, 20037, 20072, 20642		Quelle	20081	SEG	20072, 20081, 20240, 20278, 20642
Panasonic	20035, 20162, 20225, 20226, 20614, 20616, 21035, 21062, 21308, 21562		Radiava	20037, 20048	SEI	20081
Pathe Cinema	20043		Radiola	20081	Seleco	20037, 20041
Pathe Marconi	20041		Radionette	20037	Semp	20045
Penney	20035, 20037, 20038, 20042, 20240, 21035, 21237		RadioShack	20000, 20037	Sentra	20072
Pentax	20042		Radix	20037	Serie Dorada	20037
Perdio	20000, 20209		Randex	20037	Sharp	20037, 20048, 20209, 20807
Philco	20000, 20035, 20038, 20072, 20209, 20226, 20479		Rank	20041	Shinco	20000
Philips	20000, 20035, 20081, 20226, 20616, 20618, 20739		Rank Arena	20041	Shintom	20072, 20104
Phoenix	20278		RCA	20000, 20035, 20042, 20048, 20060, 20149, 20226, 20240, 20320, 20432, 20807, 20880, 21035, 21060	Shivaki	20037
Phonola	20081		Realistic	20000, 20035, 20037, 20046, 20047, 20048, 20104	Shogun	20240
Pilot	20037		Reoc	20348	Siemens	20037, 20046, 20081, 20104, 20320, 20347
			ReplayTV	20614, 20616	Siera	20081
			Rex	20041	Silva	20037
			RFT	20072	Silver	20278
			Ricavision	21972		
			Roadstar	20037, 20072, 20081, 20240, 20278		

Singer	20045, 20072, 20348	Tec	20072	Universum	20000, 20037, 20081, 20104, 20209, 20240, 20315, 20348
Sinudyne	20081, 20209	Tech Line	20072	Vector	20045
Smaragd	20348	Technics	20035, 20081, 20162, 20226	Vector Research	20038
Sonic Blue	20614, 20616	TechniSat	20209	Victor	20041, 20067, 21283
Soniko	20072	Teco	20035, 20037, 20038, 20041, 20048	Video Concepts	20045
Sonitron	20104	Telex	20037, 20209, 20348, 20642	Video Technic	20000
Sonneclair	20072	Technika	20000, 20035, 20037	Videomagic	20037
Sonolor	20046	Teleavia	20041	Videosonic	20240
Sontec	20037	Telefunken	20041, 20067, 20209, 20240, 20278, 20320, 20642	Viewsonic	21972
Sonwa	20642	Telestar	20037	Villain	20000
Sony	20000, 20032, 20033, 20035, 20636, 21232, 21295, 21972	Teletch	20000, 20072, 20278	Voodoo	21972
Soundwave	20037, 20209, 20348	Tenosai	20072	Wards	20000, 20033, 20035, 20038, 20039, 20042, 20045, 20046, 20047, 20048, 20060, 20072, 20081, 20149, 20240
Ssangyong	20072	Tensai	20000, 20072, 20278	Watson	20081, 20642
Stack 9	21972	Tevion	20209, 20348, 20642	Wharfedale	20642
Starlite	20037	Texet	20278	White Westinghouse	20072, 20209, 20278
Stem	20278	Thomas	20000	World	20348
STS	20042	Thomson	20041, 20060, 20067, 20278, 20320	XR-1000	20000, 20035, 20072
Sunkai	20209, 20278, 20348	Thorn	20037, 20041, 20104	Yamaha	20038, 20041
Sunstar	20000	Tivo	20618, 20636, 20739, 21503	Yamishi	20072, 20278
Suntronic	20000	TMK	20240	Yokan	20072
Sunwood	20072	Tokai	20037, 20072	Yoko	20037, 20240
Supra	20037, 20240, 20278, 20348	Topline	20348	Yoshita	20072
Sylvania	20000, 20035, 20043, 20081, 21781	Toshiba	20041, 20042, 20043, 20045, 20067, 20081, 20209, 20432, 20845, 21008, 21145, 21289, 21323, 21503, 21972	Zenith	20000, 20033, 20039, 20209, 20479, 21479
Symphonic	20000	Totevision	20037, 20240	ZT Group	21972
Systemax	21972	Touch	21972	ZX	20209, 20348
T+A	20162	Towada	20072	TV	
Tagar Systems	21972	Tradex	20081	888	10264, 10412
Taisho	20209	Triad	20278	A-Mark	10003
Tandberg	20278	Uher	20240	A.R. Systems	10374, 10455
Tandy	20000, 20104	Ultravox	20278	Abex	10032
Tashiko	20000, 20037, 20048, 20081, 20240	Unitech	20240	Accent	10009
Tatung	20000, 20041, 20043, 20045, 20048, 20067, 20081, 20209, 20348	United	20348	Acura	10009
Tchibo	20348	Universal	20209		
TCM	20348				
Teac	20000, 20037, 20041, 20072, 20278, 20642				



Addison	10092, 10108, 10653	Albiral	10102	Asberg	10102
Admiral	10087, 10093, 10163, 10264, 10363, 10463	Alfide	10672	Asora	10009
Advent	10761, 10783, 10815, 10817, 10842	Alkos	10035	Astra	10037, 10264
Adventura	10046	Allorgan	10206, 10217	Asuka	10217, 10218, 10264
Adyson	10032, 10216, 10217	Allstar	10037	ATD	10698
AEA	10037	Ambassador	10177	Atlantic	10001, 10206, 10320
AEG	10606	America Action	10180	Audinac	10180
Agashi	10216, 10217	Amplivision	10217, 10370	Audio sonic	10009, 10037, 10109, 10217, 10218, 10264, 10337, 10370, 10374, 10428, 10486, 10714, 10715
AGB	10516	Ampro	10751	Audioton	10217, 10264, 10428, 10486
Agef	10087	Amstrad	10009, 10037, 10171, 10177, 10218, 10264, 10362, 10371, 10412, 10433, 10516, 10581, 10648, 11037	Audiovox	10003, 10092, 10180, 10451, 10623, 10802, 10875
Alko	10009, 10037, 10092, 10216, 10217, 10264	Anam	10003, 10009, 10180, 10250, 10628, 10700, 10861	Autovox	10087, 10206, 10217, 10247, 10544
Aim	10045, 10208, 10264, 10339, 10374, 10412, 10455, 10606, 10706, 10753, 10805	Anam National	10055, 10250, 10650	Aventura	10171
Aiwa	10163, 10701, 10705, 10848	Andersson	11163	Awa	10009, 10011, 10036, 10037, 10108, 10157, 10216, 10217, 10264, 10374, 10412, 10512, 10606, 10698, 10785
Aikai	10009, 10030, 10035, 10037, 10060, 10072, 10163, 10178, 10191, 10208, 10216, 10217, 10218, 10264, 10361, 10363, 10371, 10377, 10412, 10433, 10473, 10480, 10516, 10548, 10556, 10581, 10602, 10606, 10631, 10648, 10672, 10696, 10698, 10702, 10706, 10714, 10715, 10729, 10745, 10753, 10812, 11537	Anex	10037, 10421	Axent	10009
Akashi	10009	Anglo	10009, 10264	Axxon	10714
Akiba	10037, 10218, 10282, 10455	Anhua	10051	Baihe	10009, 10264, 10412
Akira	10037, 10418, 10556	Anitech	10009, 10037, 10282	Baile	10001, 10009, 10374, 10661
Akito	10037	Ansonic	10009, 10104, 10247, 10292, 10370, 10428, 10556, 10668, 11437	Baird	10072, 10073, 10193, 10208, 10217
Akura	10009, 10037, 10218, 10264, 10282, 10359, 10412, 10668, 10714, 11037	AOC	10003, 10009, 10018, 10019, 10030, 10052, 10060, 10092, 10093, 10108, 10178, 10179, 10180, 10185, 10451, 10628	Bang & Olufsen	10087, 10565
Alaron	10179, 10216	Aolingpu	10858	Baohuashi	10264, 10412
Alba	10009, 10036, 10037, 10163, 10216, 10218, 10235, 10247, 10355, 10371, 10418, 10443, 10487, 10581, 10668, 10714, 11037	Aolimpike	10264, 10412	Baosheng	10009, 10817
Albatron	10700, 10843	Apex	10156, 10765	Barco	10380
		Apex Digital	10748, 10765, 10767, 10879	Basic Line	10009, 10037, 10217, 10218, 10282, 10339, 10374, 10455, 10556, 10668, 11037, 11163
		Arcam	10216, 10217	Bauer	10805
		Archer	10003	Baur	10009, 10037, 10146, 10361, 10455, 10512, 10535, 10544
		Ardem	10037, 10486, 10556, 10633, 10714, 10715	Baysonic	10180
		Aristona	10037, 10556	Bazin	10217
		ART	11037	Beaumarck	10178
		ASA	10070, 10087, 10104	Beijing	10001, 10009, 10208, 10226, 10264, 10374, 10412, 10482, 10661, 10812, 10817, 10821

Beko	10037, 10292, 10370, 10418, 10428, 10486, 10606, 10714, 10715, 11037	Bush	10009, 10036, 10037, 10163, 10208, 10217, 10218, 10235, 10264, 10282, 10355, 10361, 10363, 10371, 10374, 10486, 10487, 10556, 10581, 10614, 10617, 10661, 10668, 10698, 10714, 11037	Chengdu	10009, 10817
Belcor	10019	Caihong	10009, 10817	Ching Tai	10003, 10009, 10092, 10179
Bell & Howell	10016, 10154	Cailing	10748	Chun Yun	10000, 10003, 10009, 10092, 10179, 10180, 10700, 10843
BenQ	11032, 11756	Caishi	10891	Chunfeng	10009, 10264
Beon	10032, 10037, 10418	Candle	10030, 10046, 10056, 10186	Chung Hsin	10036, 10053, 10108, 10180
Berthen	10668	Canton	10218	Chungfeng	10412
Best	10337, 10370, 10421	Carad	10037, 10610, 10668, 11037	Chunsun	10009, 10817
Bestar	10037, 10370, 10374	Carena	10037, 10455	Cimline	10009, 10218
Bestar-Daewoo	10374	Carnivale	10030	Cinema	10672
Binatone	10217	Carre four	10036, 10070	Cineral	10092, 10451
Black Diamond	10556, 10587, 10614, 11037	Carver	10054, 10170	Citizen	10030, 10039, 10046, 10056, 10060, 10092, 10186, 10280
Black Panther	10102	Cascade	10009, 10037	City	10009
Black Strip	10035	Casio	10037, 10163	Clairtone	10185
Blaupunkt	10036, 10170, 10191, 10195, 10200, 10455, 10535	Cathay	10037	Clarion	10180
Blue Sky	10037, 10218, 10282, 10455, 10487, 10499, 10556, 10606, 10668, 10714, 10715, 11037, 11254, 11437	CCE	10037, 10217	Clarivox	10037, 10070, 10337
Blue Star	10282	Celebrity	10000	Clatronic	10009, 10037, 10102, 10217, 10218, 10247, 10264, 10320, 10370, 10371, 10556, 10579, 10606, 10648, 10714
Bondstec	10247	Celera	10765	Clayton	11037
Boots	10009, 10217	Celestial	10767, 10819, 10820, 10821	CMS	10216
Bosch	10320	Centrex	10698, 10780, 10826	CMS Hightec	10217
Boxlight	10752, 10893	Centrum	11037	Commercial Solutions	10047, 11447
BPL	10037, 10208, 10282	Centurion	10037	Concerto	10056
Bradford	10180	Century	10087, 10238, 10247	Condor	10009, 10037, 10163, 10247, 10264, 10282, 10320, 10370, 10411, 10418
Brandt	10109, 10287, 10335, 10560, 10625, 10714	CGE	10247, 10370, 10418	Conia	10754, 10821
Brandt Electronique	10335	CGM	11037	Conic	10032
Brimmann	10037, 10418, 10486, 10668	Changcheng	10001, 10009, 10051, 10264, 10374, 10412, 10661, 10817	Conrac	10808
Briovega	10087, 10362	Changfei	10009, 10374, 10817	Conrowa	10009, 10145, 10156, 10264, 10412, 10696, 10698, 10753, 11156, 11170
Britannia	10216, 10217	Changfeng	10264, 10412, 10696, 10753, 10817	Contec	10009, 10036, 10037, 10157, 10180, 10185, 10216, 10264, 10698
Brockwood	10019	Changhai	10009, 10817	Continental Edison	10109, 10287, 10487
Broksonic	10003, 10180, 10236, 10463	Changhong	10009, 10156, 10264, 10508, 10765, 10767, 10783, 10817, 10820, 10821, 10848, 11156	Cosmel	10037, 10337
Brunns	10087			Craig	10180
BTC	10218			Crosley	10054, 10087, 10247

Crown	10009, 10037, 10039, 10053, 10180, 10208, 10339, 10359, 10370, 10412, 10418, 10421, 10486, 10487, 10579, 10606, 10672, 10712, 10714, 10715	Denko	10264	Ecco	10706, 10773
Crown Mustang	10672	Denon	10145, 10511, 10576	ECE	10037
CS Electronics	10216, 10218, 10247	Denstar	10628	Edison-Mimerva	10487
CTC	10247	Denver	10037, 10587, 10606	Elbe	10217, 10238, 10259, 10292, 10361, 10362, 10411, 10435, 10516, 10610, 10630
Curtis Mathes	10016, 10030, 10039, 10047, 10051, 10054, 10056, 10060, 10093, 10145, 10154, 10166, 10451, 10466, 10702, 11147, 11347	DER	10193	Elbe-Sharp	10516
CXC	10180	Desmet	10009, 10037, 10087, 10320	Electroband	10000, 10185
Cybertron	10218	Diamant	10037	Electrograph	11755
D-Vision	10037, 10556	Diamond	10009, 10037, 10216, 10264, 10371, 10672, 10698, 10706, 10825	Electrohome	10381
D.Boss	10037	Dick Smith Electronics	10698	Elekta	10009, 10037, 10264, 10282
Daewoo	10003, 10009, 10019, 10030, 10032, 10037, 10039, 10056, 10092, 10108, 10154, 10170, 10178, 10180, 10217, 10218, 10264, 10374, 10451, 10499, 10556, 10623, 10628, 10634, 10661, 10672, 10700, 10706, 10865, 10880, 11661	Digatron	10037	Elektra	10017, 11661
Dainichi	10216, 10218	Digiline	10105, 10668	Elin	10009, 10037, 10104, 10163, 10361, 10548
Dansai	10009, 10032, 10035, 10036, 10037, 10208, 10216	Digital Life	10780, 10872, 10891	Elite	10218, 10320
Dansette	10412	Digite x	10820	Elman	10102
Dantax	10606, 10714, 10715	Digitor	10037, 10499, 10698, 11724	Elta	10009, 10264
Datsura	10208	Digix	10880	Emco	10247
Dawa	10009	DiK	10037	Emerson	10019, 10037, 10038, 10039, 10070, 10087, 10154, 10163, 10171, 10177, 10178, 10179, 10180, 10185, 10236, 10247, 10280, 10282, 10320, 10361, 10370, 10371, 10463, 10486, 10623, 10714
Daytek	10037, 10706	Dixi	10009, 10037, 10087	Emperor	10282
Dayton	10009	DL	10037, 10780, 10848, 10872, 10891	Envision	10030, 10813
Daytron	10019, 10374	Domeos	10037, 10668, 11037	Enzer	10753
Dayu	10374, 10661	Domland	10394	Epson	10833, 10840
De Graaf	10208, 10363, 10548	Dongda	10009	Erres	10012, 10037
DEC	10418, 10556, 10698, 10785, 10795	Donghai	10009	ESA	10171, 10812
Decca	10037, 10072, 10217, 10516, 10621	Dream Vision	11704	ESC	10037, 10217
Deitron	10037, 10374	DSE	10698	Ether	10003, 10009, 10030
Deil	11080, 11178, 11264, 11454	Dual	10037, 10217, 10259, 10394, 10531, 10544, 11137	Etron	10001, 10009
		Dual Tec	10217	Eurofeel	10217, 10264
		Dumont	10017, 10019, 10070, 10087, 10102	EuroLine	10556
		Dunai	10544	Eturoman	10037, 10216, 10217, 10264, 10421
		Durabrand	10003, 10171, 10178, 10180, 10463, 11034, 11463	Europa	10037
		DVX	10891		
		Dwin	10720, 10774		
		Dynatron	10012, 10037		
		E-Elite	10218		

Europhon	10102, 10163, 10217, 10516	Fortress	10093	Go Video	10886
Evolution	11756	Fraba	10037, 10370	Goldfunk	10668
Expert	10206	Friac	10009, 10037, 10102, 10370, 10421, 10499, 10610	GoldHand	10216
Exquisite	10037, 10247	Frontech	10009, 10163, 10217, 10247, 10264, 10363	GoldStar	10001, 10019, 10030, 10032, 10037, 10039, 10056, 10109, 10154, 10163, 10178, 10216, 10217, 10247, 10290, 10361, 10363, 10377, 10455, 10556, 10606, 10714, 10715
Fagor	10037	Fujitsu	10009, 10037, 10072, 10163, 10179, 10186, 10206, 10217, 10259, 10361, 10683, 10809, 10853	Gooding	10487
Felilang	10009	Fujitsu General	10009, 10163, 10206, 10217, 10683	Goodmans	10009, 10032, 10035, 10036, 10037, 10072, 10179, 10217, 10218, 10235, 10264, 10335, 10360, 10371, 10374, 10451, 10480, 10487, 10499, 10516, 10556, 10560, 10579, 10630, 10634, 10661, 10668, 10714, 10808, 11037, 11163
Fellu	10009, 10817	Funai	10171, 10179, 10180, 10264, 10412, 10556, 10668, 11977	Gorenje	10037, 10370, 10421
Feiyuan	10264, 10412	Furi	10145, 10264, 10412, 10817	GPM	10218
Feiyue	10009, 10817	Futronic	10264, 10795	Gradiente	10053, 10056, 10170
Fenner	10009, 10374	Future	10037	Graetz	10037, 10163, 10339, 10361, 10371, 10487, 10714
Ferguson	10037, 10053, 10073, 10109, 10193, 10238, 10287, 10335, 10443, 10548, 10560, 10625	Futuretech	10180	Gran Prix	10648
Fidelity	10037, 10163, 10171, 10193, 10216, 10264, 10361, 10363, 10371, 10412, 10512, 10531, 10544	Galaxi	10037, 10361	Granada	10037, 10045, 10072, 10108, 10146, 10163, 10208, 10217, 10226, 10339, 10356, 10359, 10363, 10473, 10516, 10548, 10560
Filsai	10217	Galaxis	10037, 10370	Grandin	10009, 10037, 10163, 10282, 10320, 10374, 10455, 10579, 10610, 10668, 10714, 10715, 11037
Finlandia	10045, 10072, 10163, 10208, 10287, 10346, 10359, 10363, 10548	Ganxin	10817	Gronic	10163
Finlux	10037, 10070, 10072, 10087, 10102, 10104, 10105, 10179, 10217, 10346, 10411, 10473, 10480, 10492, 10516, 10556, 10606, 10621, 10629, 10631, 10714, 10715, 10808	Gateway	11755, 11756	Grundig	10036, 10037, 10070, 10191, 10195, 10370, 10443, 10487, 10535, 10556, 10587, 10630, 10672, 10706
Firstar	10009, 10236	GBC	10009, 10218, 10374	Haaz	10706
Firstline	10009, 10037, 10072, 10163, 10208, 10216, 10217, 10235, 10238, 10247, 10321, 10361, 10374, 10411, 10531, 10544, 10556, 10587, 10668, 10714, 10808, 11037	GE	10021, 10027, 10030, 10047, 10051, 10055, 10092, 10093, 10109, 10135, 10178, 10180, 10282, 10287, 10335, 10451, 10560, 10625, 11147, 11347, 11447, 11454	Haier	10037, 10264, 10508, 10587, 10698, 10768, 10779, 10869, 10891, 11034
Fisher	10036, 10045, 10047, 10072, 10087, 10104, 10154, 10157, 10159, 10208, 10217, 10370, 10544, 10555	GEC	10037, 10072, 10163, 10217, 10361, 10516		
Flint	10037, 10072, 10218, 10264, 10455, 10610	Geloso	10009, 10363, 10374		
Forgestone	10193	General	10186, 10590		
Formenti	10037, 10087, 10216, 10320	General Technic	10009		
Formenti-Phoenix	10216, 10320	Genesis	10009, 10037		
		Genexxa	10009, 10163, 10218		
		Gericom	10808, 10865		
		Giant	10217		
		Gibraltar	10017, 10019, 10030		
		Gintai	10721		

Hailhong	10009	10009, 10037, 10145, 10156, 10208,	Hypson	10037, 10264, 10282, 10411, 10455,
Haiyan	10264, 10412, 10817	10264, 10508, 10512, 10556, 10696,		10621, 10668, 10714, 10715, 11037
Hallifax	10217	10706, 10748, 10753, 10780, 10821,	Hyundai	10037, 10698, 10706, 10753, 10849,
Hallmark	10178	10848, 11156, 11170		10865
Hammerstein	10060, 10264	10087	Iberia	10037
Hampton	10216, 10217	10009, 10016, 10019, 10027, 10030,	ICE	10216, 10217, 10218, 10264, 10371,
Hanimex	10218	10032, 10036, 10037, 10038, 10039,		10556
Hankook	10019, 10030, 10056, 10178, 10180,	10044, 10056, 10072, 10092, 10105,	ICeS	10216, 10218
	10628	10108, 10109, 10145, 10151, 10156,	Imperial	10037, 10163, 10247, 10361, 10370,
Hanseatic	10009, 10037, 10087, 10195, 10217,	10157, 10163, 10165, 10178, 10179,		10418, 10630
	10282, 10320, 10361, 10377, 10394,	10186, 10194, 10217, 10356, 10359,	Imperial Crown	10001, 10009, 10264, 10374, 10412,
	10428, 10499, 10544, 10556, 10634,	10361, 10363, 10381, 10473, 10480,		10661
	10661, 10714, 10808, 11137	10481, 10492, 10499, 10508, 10512,	Indiana	10037
Hantarex	10009, 10037, 10102, 10238, 10516,	10516, 10548, 10576, 10578, 10629,	Infinity	10054
	10865	10634, 10719, 10744, 10884, 11037,	InFocus	10752
Hantor	10037	11045, 11137, *111145], 11156, 11170,	Ingelen	10163, 10361, 10487, 10610, 10714
Harley Davidson	10179	11225, 11256, 11481, 11576	Ingersoll	10009
Harman/Kardon	10054	10037, 10108, 10145, 10150, 10499,	Inno Hit	10009, 10037, 10072, 10102, 10217,
Harsper	10865	10828		10247, 10282, 10290, 10516
Harvard	10180	10009, 10218, 10455, 10610	Innova	10037
Harwa	10773	10087, 10193	Innowert	10865
Harwood	10009, 10032, 10037, 10412, 10487	10606	Inteq	10017
Havermy	10093	10009, 10093, 10264, 10817, 10848	Interbuy	10037, 10247, 10264, 10512
HCM	10009, 10037, 10217, 10218, 10264,	Hongyan	Interfunk	10012, 10037, 10087, 10163, 10200,
	10282, 10412, 10418, 10606	Hormyphon		10247, 10275, 10361, 10512
Helios	10865	Hoshai	Internal	10037
Hello Kitty	10451	Hua Tun	Intervision	10009, 10037, 10102, 10163, 10217,
Hema	10009, 10217	Huaifa		10218, 10247, 10264, 10282, 10370,
Hemmermann	10544	Huanghaimei	IR	10377, 10394, 10455, 10486, 10487
Hher	10714	Huanghe		10011, 10012, 10032, 10035, 10036,
Higashi	10216	Huanglong		10037, 10045, 10070, 10072, 10073,
Hikona	10218	Huangshan		10087, 10093, 10102, 10104, 10105,
Himitsu	10180, 10628, 10779	Huanyu		10108, 10109, 10146, 10157, 10163,
Hinari	10009, 10036, 10037, 10179, 10218,	Huaqiang		10191, 10193, 10194, 10195, 10200,
	10235, 10264, 10355	Huari		10206, 10216, 10217, 10226, 10235,
Hisawa	10218, 10282, 10455, 10610, 10714	Huodateji		10238, 10247, 10287, 10290, 10291,
		Hyper		10292, 10320, 10356, 10359, 10361,
				10363, 10370, 10374, 10512, 10516,
				10535, 10556

Irradio	10218, 10247, 10290, 10371	Kambrook	10217, 10264, 10556	Konka	10037, 10218, 10282, 10371, 10418, 10587, 10628, 10632, 10638, 10641, 10703, 10707, 10714, 10725, 10726, 10754, 10779, 10795, 10816, 10817
IRT	10451, 10628, 10698, 11661	Kamp	10216	Kontakt	10487
Isukai	10037, 10218, 10282, 10455	Kangchong	10848	Korpel	10037
ITC	10217, 10320	Kangli	10001, 10009, 10264, 10374, 10661, 10817	Korting	10087, 10320, 10421
ITS	10216, 10264, 10371	Kangyi	10009, 10264, 10412	Kotron	10264
ITT	10163, 10179, 10193, 10208, 10339, 10346, 10361, 10473, 10480, 10544, 10548, 10610	Kapsch	10104, 10163, 10206, 10361	Koyoda	10009
ITT Nokia	10163, 10179, 10208, 10339, 10346, 10361, 10363, 10473, 10480, 10548, 10606, 10610	Karcher	10037, 10163, 10264, 10282, 10421, 10606, 10610, 10714	Kraking	10238
ITV	10037, 10264, 10374	Kathrein	10556	Kriesler	10012
Janeil	10046	Kawa	10371	KTV	10030, 10039, 10180, 10185, 10217, 10280
JBL	10054	Kawasho	10216	Kuaitile	10009, 10264, 10412
JCB	10000	Kaypani	10052	Kuhun	10009
Jean	10003, 10009, 10036, 10051, 10092, 10156, 10179, 10236, 10721	KB Aristocrat	10163	Kunlun	10051, 10208, 10226, 10264, 10374, 10661, 10817
Jensen	10698, 10706, 10761, 10815, 10817	KEC	10180	Kyoshu	10032, 10264, 10412, 10418
Jiahua	10051	Kendo	10037, 10102, 10235, 10247, 10362, 10411, 10428, 10512, 10610, 11437	Kyoto	10032, 10163, 10216, 10217
JiaLiCai	10009, 10264, 10412	Kennedy	10206, 10435	L&S Electronic	10714, 10808
Jinfeng	10051, 10208, 10226, 10817	KenneX	11037	LaSAT	10486
Jinhai	10848	Kenwood	10019, 10030	Leader	10009
Jinque	10009, 10264, 10412, 10817	KIC	10217	Lesson	10037
Jinta	10009, 10264, 10412, 10848	Kingsley	10216	Legend	10009
Jinxing	10009, 10037, 10054, 10145, 10156, 10264, 10556, 10698, 10817, 10821	Kioto	10001, 10371, 10455	Lemair	10032, 10411
JMB	10443, 10499, 10556, 10634	Kioto	10054, 10556, 10706, 10785	Lenco	10037, 10163, 10374, 10721, 11037
JNL	10698	Kiton	10037, 10668	Levis Austria	10037
Joel	10712	KLH	10765, 10767	Leyco	10037, 10072, 10264, 10579
Jubilee	10556	KLL	10037	LG	10001, 10003, 10019, 10030, 10032, 10037, 10038, 10039, 10056, 10060, 10108, 10178, 10442, 10556, 10606, 10644, 10698, 10700, 10714, 10715, 10856, 11148, 11178, 11265, 11637, 10033
Juhua	10264, 10412, 10817	Kloss	10024, 10046	Liesenk & Tier	10037
JVC	10036, 10053, 10093, 10193, 10218, 10371, 10418, 10463, 10508, 10576, 10606, 10653, 10683, 10731, 11253	Kneissel	10037, 10238, 10259, 10292, 10362, 10374, 10411, 10435, 10499, 10556, 10610	Liesenkotter	10012, 10037
Kaige	10009, 10264, 10412, 10817	Kolin	10036, 10053, 10108, 10150, 10180	Lifetec	10037, 10218, 10264, 10374, 10668, 10714, 11037, 11137, 11437
Kaistui	10009, 10037, 10216, 10217, 10218, 10282, 10455	Kolster	10102, 10247		
		Kongque	10009, 10264, 10817		
		Konichi	10009		

Lihua	10817	Mark	10037, 10217, 10486, 10714, 10715	Merritt	10163
Lloyd's	10001, 10009, 10264	Master's	10499	Metronic	10625
Lloytron	10032	Masuda	10009, 10037, 10217, 10218, 10264, 10371	Metz	10037, 10070, 10087, 10275, 10367, 10388, 10447, 10535, 10587, 10668, 10746
Loewe	10037, 10087, 10136, 10292, 10362, 10512, 10516, 10633, 10655	Materin	10208, 10858	MGA	10019, 10030, 10037, 10150, 10178, 10218, 10374
Logik	10001, 10009, 10011, 10016, 10060, 10193, 10264, 10418, 10698, 10706, 10773, 10880	Matsui	10009, 10011, 10035, 10036, 10037, 10072, 10163, 10177, 10191, 10195, 10208, 10217, 10235, 10335, 10355, 10363, 10371, 10433, 10443, 10455, 10487, 10516, 10544, 10556, 10579, 10629, 10714, 11037	Micromaxx	10037, 10630, 10668, 10808, 11037
Logix	10668	Matsushita	10051, 10250, 10650	Microstar	10808
Longjiang	10264, 10412, 10817	Matsuviama	10587	MicroTEK	10706
Luma	10206, 10259, 10362, 10363, 11037	Maxam	10264	Midland	10017, 10032, 10039, 10047, 10051, 10135
Lumatron	10217, 10361	Maxdorf	10773	Minato	10037
Lux May	10009, 10037, 10556, 10581	Maxent	11755	Minerva	10070, 10108, 10487, 10516, 10535
Luxman	10056, 10412, 10579	MCE	10009	Minoka	10359, 10412
Luxor	10163, 10179, 10194, 10208, 10217, 10290, 10356, 10361, 10363, 10473, 10480, 10548, 10631, 11037, 11163	Mediator	10012, 10037	Mimutz	10021
LXI	10047, 10054, 10154, 10156, 10178	Medion	10037, 10512, 10556, 10668, 10698, 10714, 10808, 10880, 11037, 11137, 11437	Mistral Electronics	10193
M & S	10054	Megapower	10700	Mitsubishi	10019, 10030, 10036, 10037, 10056, 10087, 10093, 10108, 10150, 10154, 10178, 10179, 10180, 10208, 10236, 10250, 10381, 10512, 10535, 10556, 10817, 10836, 10868, 11037, 11250
M Electronic	10009, 10037, 10104, 10105, 10109, 10163, 10217, 10287, 10346, 10374, 10480	Megas	10610	Mitsuri General	10163
Madison	10037	Megatron	10003, 10145, 10178	Mivar	10216, 10217, 10290, 10291, 10292, 10370, 10516, 10609
Magnadyne	10087, 10102, 10247, 10516, 10544	MEI	10185, 11037	Monaco	10009
Magnafon	10102, 10216, 10516	Meile	10264, 10412, 10817, 10848	Monivision	10700, 10843
Magnavox	10020, 10024, 10030, 10036, 10037, 10054, 10096, 10179, 10186, 10187, 10386, 10706, 10729, 10780, 10802, 11254, 11454	Melectronic	10009, 10037, 10104, 10105, 10163, 10191, 10195, 10216, 10217, 10247, 10346, 10361, 10374, 10411, 10480, 10492, 10512, 10634, 10661, 10714	Morgan's	10037
Magnum	10037, 10606, 10648, 10714, 10715	Memorex	10009, 10016, 10056, 10060, 10150, 10154, 10178, 10179, 10250, 10463, 11037	Motorola	10055, 10093
Majestic	10016	Memphis	10337	MTC	10019, 10030, 10056, 10060, 10163, 10185, 10216, 10361, 10370, 10512
Manesth	10035, 10037, 10163, 10217, 10235, 10264, 10320, 10361	Mercury	10001, 10009, 10060, 10264, 10473, 10556, 10706	MTEC	10032
Manhattan	10037, 10163, 10668, 11037	Mermaid	10037	MLogic	10714
Marantz	10030, 10037, 10054, 10412, 10556, 10704, 10854, 10855, 11154			Mudan	10009, 10051, 10208, 10226, 10264, 10412, 10817
Marelli	10087			Multibroadcast	10193
				Multitec	10037, 10486, 10668, 11037

Multitech	10009, 10037, 10102, 10180, 10216, 10217, 10247, 10264, 10363, 10486, 10556	Nikko	10030, 10092, 10178	Online	10037, 10218
Murphy	10039, 10163, 10216	Nikon	10848	Ormond	10668, 11037
Musikland	10037, 10218, 10247	NobleX	10154, 10180	Orsowe	10516
Myryad	10556	Noblisko	10070, 10102, 10216	Osaki	10032, 10037, 10072, 10217, 10218, 10264, 10355, 10374, 10412, 10556
NAD	10156, 10178, 10361, 10866	Nokia	10109, 10163, 10179, 10208, 10320, 10339, 10346, 10359, 10361, 10374, 10473, 10480, 10548, 10606, 10610, 10631	Oσιο	10290
Naiko	10037, 10606	Norcent	10748, 10824	Oso	10218
Nanbao	10009, 10264, 10412, 10848	Nordic	10217	Osume	10032, 10036, 10037, 10072, 10157, 10218
Nansheng	10264, 10412, 10817	Nordmende	10037, 10109, 10163, 10195, 10287, 10335, 10560, 10714	Otto Versand	10036, 10037, 10093, 10109, 10191, 10217, 10226, 10235, 10247, 10320, 10361, 10512, 10535, 10544, 10556
Naonis	10363	Norfolk	10163	Pacific	10037, 10556, 10714, 11037, 11137
NAT	10226	Normerel	10037	Pael	10216
National	10051, 10055, 10208, 10226, 10508	Noshi	10018	Palladium	10037, 10247, 10363, 10370, 10411, 10418, 10630, 10655, 10714, 11137
NEC	10009, 10011, 10019, 10030, 10036, 10046, 10051, 10053, 10056, 10154, 10156, 10165, 10170, 10178, 10186, 10217, 10264, 10320, 10374, 10381, 10412, 10455, 10497, 10499, 10508, 10603, 10661, 10704, 10705, 10817, 10882, 11170, 11270, 11704	Novak	10012, 10037	Pakonic	10001, 10037, 10217, 10218, 10264, 10377, 10412, 10418, 10698, 10773, 10779
Neckermann	10037, 10087, 10163, 10191, 10200, 10247, 10320, 10363, 10370, 10411, 10418, 10512, 10556	Novatronik	10037, 10105, 10374, 10531	Panama	10037, 10217, 10247, 10264
NEI	10037, 10163, 10287, 10337, 10371	NTC	10092	Panashiba	10001
Neovia	10865	Nu-Tec	10037, 10455, 10698, 10706, 10820	Panasonic	10037, 10051, 10054, 10055, 10108, 10163, 10208, 10226, 10250, 10361, 10367, 10508, 10516, 10548, 10650, 10853, 11310, 11410, 11650
Nesco	10179, 10247	Oceanic	10163, 10208, 10361, 10473, 10548	Panavision	10037, 10411
Netsat	10037	Okano	10009, 10037, 10370	Panda	10009, 10051, 10208, 10226, 10264, 10412, 10508, 10698, 10706, 10780, 10817, 10821, 10826, 10848, 10891
NetTV	11755	Omega	10264	Pathe Cinema	10163, 10216, 10238, 10320, 10370
Network	10032, 10337	Omni	10264, 10698, 10706, 10780, 10826, 10872, 10891	Pausa	10009
Neufunk	10037, 10218, 10556, 10610, 10714	On Command	10531	Peng Sheng	10891
New Tech	10217	Onimax	10714	Penney	10003, 10018, 10019, 10021, 10027, 10030, 10032, 10039, 10047, 10051, 10056, 10060, 10135, 10156, 10178, 11347
Newave	10009, 10092, 10093, 10178, 10721	Onking	10280	Perdio	10037, 10072, 10163, 10216, 10282, 10320
Nicam	10544	Onwa	10102, 10180, 10218, 10371, 10433, 10581, 10602		
Nicamagic	10216	Optimus	10154, 10166, 10250, 10650		
Nikkai	10009, 10032, 10035, 10036, 10037, 10072, 10216, 10217, 10218, 10264, 10337	Optoma	10887		
		Optonica	10093, 10165		
		Orion	10011, 10037, 10177, 10179, 10235, 10236, 10264, 10320, 10321, 10355, 10412, 10443, 10463, 10516, 10531, 10544, 10556, 10606, 10655, 10714, 10880, 11463		



Phase	10032		
Philco	10019, 10020, 10030, 10032, 10037, 10054, 10056, 10087, 10092, 10096, 10145, 10178, 10180, 10186, 10247, 10370, 10418, 10451, 10463, 10628, 10774, 11661	Prinston	11037
Philex	10193, 10548	Prinz	10194, 10361, 10544
Philips	10000, 10009, 10012, 10017, 10019, 10020, 10024, 10027, 10030, 10032, 10037, 10051, 10054, 10056, 10080, 10087, 10092, 10108, 10178, 10186, 10187, 10191, 10193, 10200, 10238, 10361, 10374, 10423, 10556, 10690, 10721, 10772, 10774, 11154, 11454, 11756	Prism	10051
Phoenix	10037, 10087, 10216, 10320, 10486	Profex	10009, 10163, 10361, 10363, 10370
Phonola	10012, 10037, 10080, 10087, 10193, 10216	Profex Fidelity	10102
Pilot	10019, 10030, 10037, 10039, 10706, 10712	Profi	10009
Pioneer	10011, 10037, 10038, 10109, 10163, 10166, 10170, 10287, 10361, 10423, 10428, 10486, 10512, 10679, 10760, 10866	Profitronic	10037, 10102
Pionier	10486	Proline	10037, 10072, 10321, 10411, 10556, 10621, 10625, 10630, 10634
Plantron	10009	Proscan	10047, 11347, 11447
Playsonic	10037, 10217, 10339, 10714, 10715	Prosonic	10037, 10217, 10451, 10579, 10668, 10714
Polaroid	10765, 10865	Protech	10009, 10037, 10102, 10163, 10180, 10217, 10247, 10264, 10337, 10418, 10486, 10668, 11037
Polytron	10282, 10697	Proton	10001, 10003, 10009, 10030, 10039, 10052, 10056, 10178, 10466, 10644
Polyvision	10697	ProVision	10037, 10556, 10714
Portland	10019, 10039, 10092, 10374	Pulsar	10017, 10019
Powerpoint	10037, 10487	Pye	10012, 10037, 10087, 10193, 10374, 10412, 10556
Prandoni-Prince	10361, 10363, 10516	Qingdao	10051, 10208, 10226, 10264, 10412, 10817
Premier	10037, 10264	Quadral	10218, 10418
Prima	10009, 10264, 10412, 10761, 10783, 10815, 10817	Qualcraft	10039
Princess	10698	Quasar	10009, 10051, 10055, 10165, 10247, 10250, 10650, 10865
Princeton	10700, 10717	Quelle	10011, 10037, 10070, 10104, 10200, 10361, 10512, 10535, 10544, 10668, 11037
Radiotone	10009, 10037, 10264, 10412, 10428, 10579, 10648, 10668, 11037	Questa	10032, 10036
Rank Arena	10036, 10157, 10602, 10753	R-Line	10037, 10163
RBM	10070	Radiálva	10218, 10337
RCA	10000, 10018, 10019, 10030, 10038, 10047, 10051, 10060, 10090, 10092, 10093, 10135, 10178, 10560, 10618, 10625, 10679, 10753, 11047, 11147, 11247, 11347, 11447, 11454, 11547	Radiola	10012, 10037, 10217, 10556
Realistic	10019, 10030, 10032, 10039, 10056, 10154, 10165, 10178, 10180	Radiomarelli	10037, 10087, 10516
Recor	10037, 10264, 10418	RadioShack	10019, 10030, 10032, 10037, 10039, 10047, 10056, 10154, 10165, 10178, 10180
Rediffusion	10036, 10346, 10361, 10548	Radiostar	10009, 10037, 10218, 10264, 10282, 10418, 10668, 10714, 11037
Reflex	10037, 10668, 11037	Robotron	10087
Relisys	10865	Rover	10036
Reoc	10714	Rowa	10009, 10037, 10216, 10217, 10264, 10556, 10587, 10698, 10712, 10748, 10817
Revvox	10037	Rownsonic	10163
Rex	10163, 10206, 10259, 10264, 10363, 10411	Royal	10418, 10825
RFT	10037, 10072, 10087, 10264, 10370, 10428	Royal Lux	10335, 10412
Rhapsody	10185, 10216	Runco	10017, 10030, 10497, 10603
Ricoh	10037	Ruyi	10817
Rinex	10264, 10418, 10698, 10773	Saba	10087, 10109, 10163, 10250, 10287, 10335, 10361, 10498, 10516, 10548, 10560, 10625, 10714

Saccs	10238	Sanyo	10011, 10036, 10045, 10072, 10088, 10104, 10108, 10145, 10146, 10154, 10156, 10157, 10159, 10180, 10208, 10216, 10217, 10264, 10280, 10339, 10370, 10381, 10412, 10486, 10508, 10544, 10555, 10556, 10721, 10799, 10893, 11154	Serino	10093, 10455, 10610
Sagem	10455, 10610	Sanyuan	10009, 10093, 10817	Shancha	10264, 10412, 10817
Saige	10009, 10817	SBR	10012, 10037, 10193, 10556	Shanghai	10009, 10208, 10226, 10264, 10412, 10817, 10848
Saisho	10009, 10011, 10177, 10217, 10235, 10264, 10374, 10516, 10544, 10556	Schaub Lorenz	10037, 10361, 10374, 10486, 10548, 10606, 10714	Shaofeng	10145, 10817
Saivod	10037, 10668, 10712, 11037	Schneider	10012, 10037, 10070, 10163, 10217, 10218, 10247, 10259, 10361, 10371, 10394, 10544, 10556, 10648, 10668, 10714, 11037, 11137	Sharp	10009, 10030, 10032, 10036, 10039, 10053, 10093, 10157, 10165, 10193, 10200, 10256, 10386, 10491, 10516, 10650, 10688, 10689, 10720, 10818, 10851, 11193
Saka	10163	Scimitsu	10019	Shen Ying	10003, 10009, 10092, 10179
Sakyno	10455	Scotch	10178	Shencai	10009, 10145, 10264, 10412
Salora	10163, 10194, 10208, 10290, 10356, 10359, 10361, 10363, 10473, 10480, 10516, 10548, 10606, 10621, 10631	Scotland	10163	Sheng Chia	10009, 10093, 10179, 10236
Salsa	10335	Scott	10019, 10178, 10179, 10180, 10236	Shenyang	10009, 10264, 10696, 10753, 10817
Sambers	10102, 10516	Sears	10047, 10054, 10056, 10146, 10154, 10156, 10159, 10171, 10178, 10179	Sherwood	10009
Sampo	10009, 10030, 10032, 10036, 10039, 10052, 10092, 10093, 10154, 10171, 10178, 10650, 10700, 10721, 11755	Seaway	10556, 10634	Shintoshi	10037
Samsung	10009, 10019, 10030, 10032, 10037, 10039, 10056, 10060, 10072, 10090, 10092, 10093, 10154, 10156, 10163, 10178, 10179, 10195, 10208, 10216, 10217, 10226, 10264, 10290, 10370, 10482, 10556, 10587, 10618, 10644, 10682, 10702, 10718, 10766, 10774, 10812, 10814, 10817, 10821, 11060	Seelver	11037	Shivaki	10037, 10178, 10374, 10443, 10451
Samsux	10039	SEG	10009, 10036, 10037, 10102, 10163, 10216, 10217, 10218, 10264, 10362, 10487, 10634, 10668, 11037, 11163, 11437	Shogun	10019
Sandra	10216, 10217	SEI	10087, 10102, 10177, 10206, 10516, 10544	Shorai	10179
Sanjian	10264, 10412	Sei-Sinudyne	10037, 10087, 10102, 10206, 10516, 10544	Show	10009, 10072, 10418, 10706
Sansei	10451	Seleco	10163, 10206, 10259, 10264, 10346, 10362, 10363, 10371, 10411, 10435	Siarem	10087, 10102, 10516
Sansui	10037, 10264, 10371, 10412, 10455, 10463, 10587, 10602, 10655, 10698, 10706, 10714, 10727, 10729, 10861, 11537	Semivox	10180	Siemens	10032, 10037, 10146, 10157, 10191, 10195, 10200, 10361, 10535
Santon	10009	Semp	10156, 11356	Siera	10012
		Sencora	10009	Siesta	10370
		Sentra	10035	Signature	10016
				Silva	10037, 10216, 10361, 10648
				Silva Schneider	10037
				Silver	10036, 10037, 10179, 10361, 10455, 10715
				SilverCrest	11037
				Simpson	10186, 10187
				Singer	10009, 10087, 10102, 10163, 10335, 10362, 10371, 10433, 10435, 10548, 10698, 10706, 11537
				Sinotec	10264, 10418, 10706, 10773
				Sinudyne	10087, 10102, 10177, 10206, 10235, 10516, 10544

Skantic	10356	Standard	10009, 10037, 10217, 10218, 10320, 10374, 11037	Tandberg	10362, 10367, 10411
SKY	10037, 10282	Starfire	10009, 10037, 10180, 10264	Tandy	10039, 10072, 10093, 10163, 10217, 10218
Skygiant	10180	Stenway	10218, 10282	Targa	10702
Skysonic	10696, 10753	Stem	10163, 10206, 10259, 10363, 10411	Tashiko	10032, 10036, 10092, 10146, 10163, 10216, 10217, 10359, 10363, 10650, 10721
Skyworth	10009, 10037, 10264, 10696, 10698, 10727, 10748, 10753, 10805, 10817, 10825	Strato	10009, 10037, 10264	Tatung	10003, 10009, 10011, 10036, 10037, 10051, 10054, 10055, 10060, 10072, 10154, 10156, 10217, 10516, 10556, 10621, 10629, 11156, 11254, 11756
Sliding	10865	Studio Experience	10843	TCL	10412, 10698, 10706, 10727, 10826, 11537
SLX	10512, 10668	Sunic Line	10037	TCM	10714, 10808
Smaragd	10487	Sunkai	10037, 10321, 10355, 10455, 10487, 10531, 10610	Teac	10009, 10037, 10170, 10171, 10178, 10217, 10247, 10264, 10282, 10412, 10418, 10455, 10512, 10544, 10556, 10668, 10698, 10706, 10712, 10714, 10721, 10755, 11037, 11437, 11724, 11755
Soemtron	10865	Sunstar	10009, 10037, 10264, 10371, 10579	Tec	10009, 10037, 10163, 10217, 10247, 10259, 10337, 10361
Solavox	10032, 10037, 10072, 10163, 10361, 10548	Sunwood	10037	Tech Line	10037, 10668, 11437
Sole	10813	Superla	10516	Techica	10218
Sonawa	10218	Superscan	10864	Technema	10320
Songba	10009	Supersonic	10009, 10037, 10208, 10264, 10455, 10698, 10805	Technics	10051, 10250, 10556, 10650
Soniko	10037	SuperTech	10009, 10037, 10216, 10218	TechniSat	10037, 10163, 10556, 10655
Sonitron	10208, 10217, 10339, 10370	Supervision	10264	Technisson	10714
Sonoko	10009, 10037, 10282	Supra	10009, 10039, 10056, 10178	Technol Acc	10179, 10264, 10374, 10412
Sonolor	10163, 10208, 10282, 10361, 10548	Supre-Macy	10046	Technosonic	10556
Sontec	10009, 10037, 10370	Supreme	10000	Techview	10847
Sony	10000, 10011, 10036, 10037, 10053, 10080, 10093, 10102, 10111, 10145, 10150, 10156, 10157, 10170, 10250, 10353, 10650, 10834, 11100, 11505, 11651	Susumu	10218, 10287, 10335	Techwood	10003, 10051, 10056, 11163
Sound & Vision	10102, 10374	SVA	10587, 10698, 10748, 10768, 10865, 10870, 10871, 10872	Tecnimagen	10556
Soundesign	10178, 10179, 10180, 10186	Svasa	10455	Teco	10009, 10036, 10051, 10092, 10093, 10178, 10218, 10264, 10280, 10653
Soundwave	10032, 10037, 10320, 10418, 10715	Swissline	10247	Tedelex	10009, 10037, 10208, 10217, 10264, 10418, 10556, 10606, 10706, 10726, 10891, 11537
Sowa	10036, 10051, 10060, 10092, 10156, 10178, 10226	Sylvania	10020, 10030, 10054, 10096, 10171, 10381		
Spectra	10009	Symphonic	10171, 10180		
Spectricon	10003	Synco	10000, 10036, 10060, 10092, 10093, 10178, 10451		
Squareview	10171	Sysline	10037		
Ssangyong	10009, 10032	Sytong	10216		
SSS	10019, 10180	T+A	10447		
Stag	10032	Tacico	10009, 10092, 10178, 10179		
Staksonic	10009	Tai Yi	10009		
		Taisihan	10009, 10374, 10817		

Тек	10009, 10264, 10706, 10795	Thorn-Ferguson	10073, 10193, 10238, 10499	Тосочи	10282
Техника	10016, 10019, 10039, 10054, 10056, 10060, 10092, 10150, 10179, 10180, 10186	Tiane	10093, 10817	Tuntex	10009, 10030, 10092
Telecor	10037, 10394	TMK	10056, 10177, 10178	TVS	10463
Telefunken	10037, 10056, 10073, 10109, 10287, 10335, 10346, 10421, 10486, 10498, 10560, 10587, 10625, 10698, 10702, 10706, 10712, 10714, 10753, 10819, 10820, 10821	TML	11756	TVTEXT 95	10556
Telefusion	10037	TNCi	10017	Uher	10037, 10206, 10320, 10374, 10418, 10480, 10486
Telegazi	10037, 10556	Tobishi	10218	Ultravox	10037, 10087, 10102, 10216, 10247
Telemeister	10320	Tobo	10009, 10264, 10412, 10748	Unic	10163
Telesonic	10037	Tokai	10009, 10037, 10163, 10337, 10374, 10668, 11037	Unic Line	10037, 10455
Telestar	10009, 10037, 10412, 10556, 10579	Tokaido	11037	United	10037, 10606, 10714, 10715, 11037
Teletch	10009, 10037, 10337, 10668, 11037	Tokyo	10035	Universal	10027, 10037
Teleton	10036, 10163, 10186, 10206, 10217, 10259, 10363	Tomashi	10218, 10282	Universum	10009, 10011, 10032, 10036, 10037, 10070, 10104, 10105, 10146, 10157, 10163, 10170, 10177, 10191, 10200, 10217, 10247, 10264, 10290, 10346, 10361, 10362, 10370, 10411, 10418, 10421, 10473, 10480, 10492, 10512, 10535, 10544, 10556, 10618, 10631, 10668, 11037, 11437
Televideo	10216, 10320	Tongguang	10264, 10412	Univox	10037, 10087, 10163, 10337
Teleview	10037	Tongtel	10587, 10780	Utax	10163
Tempest	10009, 10037, 10264, 10455, 10556	Tophouse	10180	V2max	10865
Tennessee	10037	Toshiba	10009, 10035, 10036, 10060, 10070, 10093, 10102, 10109, 10145, 10154, 10156, 10191, 10195, 10217, 10264, 10381, 10412, 10508, 10556, 10618, 10644, 10650, 10714, 10718, 10821, 10832, 10845, 11156, 11256, 11265, 11356, 11508, 11656, 11704	V7 Videoseven	11755
Tensai	10009, 10037, 10104, 10105, 10163, 10217, 10218, 10247, 10320, 10371, 10374, 10377, 10556, 10715, 11037	Tosonic	10185	V7Videoseven	10880
Tetra	10030, 10092, 10466	Totevision	10039	Vector Research	10030
Tesla	10037	Towada	10102, 10217, 10264	Vestel	10037, 10163, 10217, 10556, 10668, 11037, 11163
Tevision	10556, 10648, 10668, 10714, 10767, 11037, 11137	Toyoda	10009, 10037, 10264, 10412	Victor	10036, 10053, 10250, 10650, 10653
Textet	10009, 10216, 10217, 10218, 10374	Trakton	10009, 10217, 10264	Videocon	10508
ThemeScene	10887	Trans Continents	10037, 10217, 10668, 11037	Videologic	10216, 10218
Thomson	10037, 10109, 10287, 10335, 10560, 10625, 11447	TRANS-continents	10621	Videologique	10218
Thorn	10035, 10036, 10037, 10072, 10073, 10104, 10109, 10163, 10193, 10238, 10335, 10359, 10361, 10499, 10512, 10535	Transonic	10009, 10037, 10264, 10418, 10455, 10512, 10587, 10698, 10712, 10780, 10858	Videomac	10009, 10264
		Triad	10037, 10218, 10556	Videosat	10247
		Trical	10157	Videotechnic	10217, 10320
		Trident	10516	Videoton	10356
		Tristar	10193, 10218	Vidikron	10054
		Triumph	10177, 10346, 10516, 10556	Vidtech	10019, 10036, 10178
				Viewsonic	10724, 10857, 10864, 10885, 11755

Viking	10046	Xiahua	10009, 10264, 10412, 10698, 10773, 10779, 10817	<b>Системы кабельного ТВ</b>	ABC	00003, 00007, 00008, 00011, 00013, 00014, 00017, 00237
Vinc	11756	Xianghai	10009		ADB	01063, 01269
Vision	10032, 10037, 10217, 10264, 10320	Xiangyang	10264, 10412		Aichi Denshi	01512
Vistar	10206, 10361, 10548	Xiangyu	10009		Alcatel	00896
Vizio	10864, 10885, 11756	Xihu	10264, 10412, 10817		Allegrò	00153, 00315
Voxson	10087, 10163, 10178, 10363, 10418	Xinaghai	10412		Americast	00899
Waltham	10037, 10109, 10163, 10217, 10356, 10418, 10443, 10668, 11037	Xingfu	10009		Amstrad	01222
Wards	10000, 10016, 10017, 10018, 10019, 10020, 10021, 10024, 10027, 10030, 10047, 10051, 10054, 10055, 10056, 10060, 10080, 10096, 10111, 10135, 10154, 10156, 10165, 10166, 10178, 10179, 10180, 10186, 10187, 10866, 11147, 11156, 11347	Xinghai	10264		Antronix	00022
Warumaiia	10374, 10661	Xinrisong	10848		Archer	00022, 00153, 00797
Watson	10009, 10037, 10218, 10320, 10394, 10579, 10668, 11037, 11437	XLogic	10698		Auna	00277, 01269
Watt Radio	10102, 10216, 10544	XMS	10698		Austar	00012, 00276
Waycon	10156	Xococo	10779, 10785		Bell & Howell	00014
Wega	10036, 10037, 10087	Xrypton	10037		Bell South	00899
Wegavox	10037	Xuelian	10848		Birmingham Cable Communications	00276
Weipai	10009	Yamaha	10019, 10030, 10650, 10769, 10833, 10839		British Telecom	00003
Welltech	10714	Yamishi	10217, 10282, 10455		Cable & Wireless	01068
Weltblick	10217, 10320	Yapshe	10250		Cabletenna	00022
Westinghouse	10003, 10889	Yingge	10009		Cabletime	00448, 00665
Weston	10037	Yokan	10037, 10109		Cableview	00022
Wharfedale	10037, 10264, 10556, 10706, 10861	Yoko	10009, 10037, 10216, 10217, 10218, 10247, 10264, 10339, 10421		Canal Plus	00443
White Westinghouse	10037, 10186, 10216, 10320, 10337, 10463, 10623	Yongbao	10848		Century	00153
Windsor	11037	Yonggu	10009		Citizen	00153, 00315
Windstar	10282, 10337	Yoshita	10706		Clearmaster	00883
Windy Sam	10556	Yulanasi	10817		ClearMax	00883
Wintel	10714	Yousida	10009, 10848		Comerupt	00443
World-of-Vision	10880	Yuhang	10009		Comtronics	00040
Worldview	10455	Zanala	10238		Contec	00019
Xenius	10634, 10661	Zanussi	10206, 10264, 10363		Coolmax	00883
		Zenith	10016, 10017, 10092, 10178, 10463		Cryptovision	00600
		Zenor	10208, 10339		Daeryung	00008, 00277, 00477, 00877, 01877
		ZhuHai	10009, 10374		Digeo	01187
		Zonda	10003, 10698, 10779		Digi	00637
		ZX	10418		Director	00476
					Dumont	00637

DX Antenna	01500				RadioShack	00015, 00315, 00797, 00883
Eastern	00002				RCA	00021, 01256
Emerson	00797				Recoton	00400
Everquest	00015, 00040				Regal	00020, 00259, 00273, 00279
Filmnet	00443, 00619				Regency	00002
Focus	00400				Rembrandt	00011
Foxtel	01222				Runco	00000
France Telecom	00451, 00817, 00896				Sagem	00817, 01089, 01112
Freebox	01482				Salora	00000
Fujitsu	01497				Samsung	00000, 00040, 00144, 01060
Funai	00019				Scientific Atlanta	00008, 00017, 00237, 00277, 00477, 00877, 01510, 01877
Galaxi	00008				Sejin	01602
Garrard	00153				Signal	00015, 00040
GE	00237				Signature	00011
Gehua	00476				SL Marx	00040
Gemini	00015, 00797				Sony	01006, 01460
General Instrument	00003, 00011, 00014, 00015, 00276, 00476, 00810				Sprucer	00021
GMI	00015, 00797				Starcom	00003, 00014, 00015
Golden Channel	01063, 01110				Stargate	00015, 00040, 00797
GoldStar	00040, 00144				Starquest	00015
Goodmind	00797				Sunitomo	01500, 01504
Hamlin	00009, 00020, 00034, 00259, 00273				Supercable	00276
Hitachi	00011, 00014				Supermax	00883
HyperVision	00619				Tadiran	00040
Hytex	00007				Tandy	00258
i3 Micro	01602				Tele Danmark	01016
Jasco	00015, 00153, 00315				Tele+I	00443
Jebsee	00400				Telepiu	00443
Jerrold	00003, 00011, 00012, 00014, 00015, 00276, 00476, 00810				Teleview	00040
KNC	00008				Telewest	01068, 01368
Leon	00015				Thomson	01110, 01256
LG	00040, 00144				Time Warner cable	01877
Macab	00817				Timeless	00040
Magnavox	00014				Tocom	00012, 00013
Maspro	01510				Torx	00003
					Toshiba	00000, 01509
Memorex	00000					
MNET	00019, 00443					
Moser	00451					
Motorola	00276, 00476, 00810, 01106, 01187, 01254, 01376, 01483					
Movie Time	00063					
Mr Zap	01112					
Mr. Zap	01112					
MS	00015					
Multichoice	00019, 00443					
Multitech	00883					
MultiVision	00012					
Myrio	01602					
NEC	01496					
Nokia	01569					
Noos	00817					
NSC	00063					
NTL	00003, 00250, 00277, 01060, 01068					
Oak	00007, 00019					
Ono	01068					
Optimus	00021					
Optus	00276, 01060					
Pace	00008, 00237, 01060, 01068, 01368, 01877					
Panasonic	00000, 00008, 00021, 00040, 00107, 00443, 01488					
Panther	00637					
Paragon	00000					
Philips	00013, 00153, 00317, 00619, 00817, 01305					
Pioneer	00144, 00533, 00877, 01500, 01877					
Popular Mechanics	00400					
Pulsar	00000					
PVP Stereo VisualMatrix						
Quasar	00003					
Quiero	00000					
	00817					

Trans PX	00153, 00276, 00315	Allsat	00200, 01017, 01043	Atsat	01300
TransACT	01106	Allsonic	00369	AtSky	01334
Tri-Vision	01257	Alltech	00713	Audioline	01429
Tristar	00883	Allvision	01232, 01334, 01412	Audioton	00613
TS	00003	Alpha	00668	Aurora	00642, 00879
Tusa	00015	AlphaStar	00772	Austar	00497, 00642, 00863, 00879, 01173, 01259
TV86	00063	Amitronica	00713	Avalon	00396
Unika	00022, 00153	Amperer	00132, 00396, 00829	Axiel	00668, 00710
United Artists	00007	Amstrad	00132, 00243, 00345, 00396, 00501, 00675, 00689, 00713, 00742, 00795, 00847, 00863, 00882, 00885, 01113, 01175	Axis	00369, 00834, 00880, 01111
United Cable	00003			Beko	00455
Universal	00022, 00153, 00191			Bentley Walker	01017
US Electronics	00276			Best	00369
V2	00883	Anglo	00713	Bestar	00243
Videotron	00250	Ankaro	00369, 00692, 00713, 01279	Black Diamond	01284
Videoway	00250	AntSat	01017, 01083	Blaupunkt	00173
Viewmaster	00883	Antron	00421, 00613	Blue Sky	00713, 00885
Viewstar	00063, 00258	Apollo	00421, 00455	Boca	00132, 00243, 00713, 00794, 00829, 01232
Vision	00883	Arcon	00692, 00834, 01043, 01075, 01205, 01279	Boston	00132, 00668, 00710
Visionetics	01064	Arcus	01143	Brainwave	00692, 01294
Visiopass	00451	Arion	01205	British Sky Broadcasting	
Vortex View	00883	Armstrong	00243	Broco	00713
Zenith	00000, 00008, 00525, 00899	Amion	01300	BskyB	00847, 01175
Zentek	00400	ASA	00397	BT	00515, 00668, 00710
<b>Системы спутникового ТВ</b>					
@sat	01300	Asat	00200	Bubu Sat	00713
@Sky	01334	ASCI	00114, 01334	Bush	01284, 01471
ABsat	00123, 00668, 00713, 00832	ASLF	00713	BVV	00692
ADB	00642, 00887, 01259, 01367, 01473, 01491, 01492, 01493, 01494, 01495	AssCom	00853	Cambridge	00501, 00515
Aegir	00520	AST	00321, 00351	Canal Digital	00853
AGS	00668, 00710	Astacom	00668, 00710	Canal Satellite	00853, 01339
Aiwa	01514	Aston	00142, 01261	Canal+	00853
Akai	00200, 00515	Astra	00243, 00607, 00713	CanalSatellite	00853, 01339
Akena	00668	Astrastar	00548	CCE	00345
Alba	00421, 00455, 00515, 00613, 00713	Astro	00133, 00173, 00358, 00369, 00501, 00520, 00548, 00607, 00613, 00658, 01099, 01100, 01113	Century	00856
Alde s	00520	Athens	00668	Channel Master	00212
				Chaparral	00053, 00209, 00216

Cherokee	00123, 00710, 01480	Digiturk	01076	Euro I	01278
Chess	00114, 00713, 01085, 01334	DirecTV	00099, 00247, 00392, 00566, 00639, 00724, 00749, 00819, 01076, 01108, 01109, 01142, 01377, 01392, 01414, 01442, 01443, 01444, 01609, 01639, 01640, 01749, 01856	Eurocrypt	00455
CityCom	00115, 00299, 00607, 00818, 01075, 01176, 01232	Discoverer	00605	EuroLine	01251
Claasen Nachrichten	00520	Discovery	00668, 00710, 01480	Europa	00501, 00607, 00863
Clark	00613	Dish Network	00775	European	00794
Clemens Kamphus	00396, 00834	Dish Network System	00775, 01005, 01170, 01505, 01775	Europhon	00132, 00299, 00607
CNS	01367	Dishpro	00775, 01005, 01505, 01775	Eurosat	00243
CNT	00520	Distratel	00084, 00885, 01205, 01283	Eurosky	00114, 00115, 00132, 00243, 00299, 00369, 00501, 00607
Cobra	00396	Distrisat	00200	Eurostar	00115, 00607, 00818, 00880, 00898
Colombia	00132, 00668	DMT	01075	Eutelsat	00713
Columbia	00132	DNR	00692	Exator	00421, 00515, 00613
Columbus	00668	DNT	00200, 00396	Expressvu	00775, 01775
Comag	00132, 01232, 01412	Dream Multimedia	01237, 01437, 01537, 01637	Fagor	00592
Condor	00369, 00607	DST	00421	Fenner	00157, 00369, 00605, 00668, 00713
Connexions	00396	Dune	00369	Ferguson	00455, 00711, 01291
Conrad	00115, 00132, 00369, 00501, 00607	DX Antenna	01530	Fidelity	00501, 00675
Conrad Electronic	00607	EchoStar	00159, 00167, 00269, 00280, 00396, 00454, 00610, 00668, 00713, 00775, 00853, 00871, 01005, 01086, 01170, 01200, 01323, 01409, 01467, 01477, 01505, 01775	Finlandia	00455
Cosat	00592	EIF	00417	Finlux	00397, 00455, 00573
Cross digital	01109	Einhell	00132, 00243, 00421, 00501, 00692, 00713, 00794	Flair Mate	00713
Crown	00243	Elap	00587, 00668, 00710, 00713	Force	01101, 01194
Cryptovision	00455	Elkat	00713	Fortec Star	01017, 01083, 01293
Cyfra+	01076	Elita	00200, 00369, 00421	Foxtel	00455, 00497, 00720, 00879, 01162, 01173, 01176, 01356
Cyrus	00200	Emanon	00421	Fracarro	00421, 00668, 00871
D-box	00723, 00873	Emme Esse	00369, 00871	Freecom	00173, 00421, 00501
Daeryung	00396	eMTech	01214	Freesat	00882
Daewoo	00421, 00713, 01111, 01296	Engel	00713, 01017	Fresat	00885
Daumling	00794	Eurteilt	00084, 00136, 00417, 00882, 00885	FTE maximal	00331, 00369, 00713, 00794, 00863, 01209, 01449
Delfa	00863	Digiturk	01076	Fuba	00115, 00173, 00299, 00369, 00396, 00417, 00421, 00573, 01161, 01214
Deltasat	01075	Digiturk	01076	Fugionkyo	01105
Dgtec	01242, 01542	DirecTV	00099, 00247, 00392, 00566, 00639, 00724, 00749, 00819, 01076, 01108, 01109, 01142, 01377, 01392, 01414, 01442, 01443, 01444, 01609, 01639, 01640, 01749, 01856	Galaxis	00115, 00369, 00592, 00692, 00834, 00853, 00863, 00879, 01101, 01111, 01557
Digatron	01294	Discoverer	00605	Galaxisat	00321
Digena	01100	Discovery	00668, 00710, 01480		
Digenius	00299, 01161	Dish Network	00775		
Digitality	00607	Dish Network System	00775, 01005, 01170, 01505, 01775		
Digipro	01105	Dishpro	00775, 01005, 01505, 01775		
DigrQuest	00863	Distratel	00084, 00885, 01205, 01283		
DigitAll World	01227	Distrisat	00200		
		DMT	01075		
		DNR	00692		
		DNT	00200, 00396		
		Dream Multimedia	01237, 01437, 01537, 01637		
		DST	00421		
		Dune	00369		
		DX Antenna	01530		
		EchoStar	00159, 00167, 00269, 00280, 00396, 00454, 00610, 00668, 00713, 00775, 00853, 00871, 01005, 01086, 01170, 01200, 01323, 01409, 01467, 01477, 01505, 01775		
		EIF	00417		
		Einhell	00132, 00243, 00421, 00501, 00692, 00713, 00794		
		Elap	00587, 00668, 00710, 00713		
		Elkat	00713		
		Elita	00200, 00369, 00421		
		Emanon	00421		
		Emme Esse	00369, 00871		
		eMTech	01214		
		Engel	00713, 01017		
		Eurteilt	00084, 00136, 00417, 00882, 00885		
		Digiturk	01076		



Gardiner	00818	Hnsel & Gretel	00132	Italtel	00871
Garnet	01075	Homecable	00238	Jadeworld	00642
GbSAT	01214	Homecast	01214	Jaeger	01334
GE	00566	Houston	00396, 00592, 00668	Janeil	00152
Gecco	01273, 01412	HTS	00775, 01775	JOK	00690, 00710
General Instrument	00869	Hughes	00749	Jolly	00592
GF	00834, 01043	Hughes Network Syst	00749	JVC	00492, 00515, 00571, 00775, 01170, 01507, 01531, 01775
GF Star	01043	Hughes Network Systems		K-SAT	00713
Globo	01087, 01251		00749, 01142, 01442, 01443, 01444, 01749	Kamm	00713, 00880
GOD Digital	00200	Humax	00863, 01176, 01225, 01427, 01568	Kaon	01300
GOI	00775, 01775	Huth	00132, 00243, 00607, 00692, 00794, 00829, 01017, 01075	KaTeIco	01111
Gold Box	00853	Hwain	00885	Kathrein	00114, 00115, 00123, 00173, 00200, 00249, 00331, 00358, 00442, 00480, 00553, 00613, 00658, 00713, 00742, 00818, 00898, 01057, 01221, 01561, 01567
Goldbox	00292, 00853	Hypson	00136, 00417	Kathrein Eurostar	00115
Golden Interstar	01283	Hyundai	01011, 01075, 01159	Kenwood	00853
Goldvision	01017	iCan	01367	Key West	00132, 00794
Gooding	00571	ID Digital	01176	Kiton	00114
Goodmans	00455, 01246, 01284	IEEC	00605	Klap	00668, 00710
Gradiente	00099, 00856, 00887	ILLUSION sat	01557	Kolon	00421
Granada	00455	iLo	01535	Konig	00607
Grandin	00084, 00136, 00417, 00885	Imex	00084, 00136, 00520	Koscom	00834, 01043, 01334, 01409
Grococ	00243	Imperial	01429	Kosmos	00331, 00442
Grundig	00173, 00345, 00455, 00501, 00571, 00750, 00805, 00847, 00853, 00879, 01150, 01291, 01330, 01335, 01435	Indovision	00887	KR	00592, 00613
Hanseatic	00605, 01099, 01100	Ingenlen	00114, 00396, 00882	Kreiling	00114, 00249, 00658, 01461, 01480
Hantor	00421	Innova	00099	Kreiselmeyer	00173
Hanuri	00520	International	00132, 00243	Kyostar	00421, 00613
Hauptpaage	01294, 01298	Interstar	01017, 01105, 01214	L&S Electronic	00132, 00369, 01043, 01334
HB	01214	Intertronic	00243	Labgear	01296
HDT	01011, 01159	Intervision	00592, 00607, 00628	LaSAT	00115, 00132, 00157, 00173, 00243, 00299, 00369, 00520, 00607
Helium	00607	In Video	00871	Legend	00269
Hinari	00421	IQ	00210	Lemon	00692, 01461
Hirschmann	00173, 00299, 00369, 00396, 00397, 00501, 00573, 00607, 00668, 00710, 00882, 01012, 01085, 01111, 01113	IQ Prism	00210	Lenco	00115, 00369, 00421, 00607, 00628, 00692, 00713
Hisense	01535	IR	00173, 00282, 00331, 00358, 00455		
Hitachi	00455, 00489, 00819, 01250, 01284, 01518, 01523, 01525, 00035	Irdeto Technology	00879		
		ISKyB	00887		

Lennox	00592	Medison	00713	Nokia	00397, 00455, 00573, 00723, 00751,
Lenson	00501	Mega	00200		00853, 00873, 01023, 01223, 01310,
Leyco	00515	Melectronic	00818		01311, 01312, 01723
LG	01075, 01226, 01414	Memorex	00269, 00724	Nordmende	00421, 00455, 00520
Lifesat	00132, 00157, 00299, 00369, 00605,	Metronic	00084, 00132, 00136, 00243, 00421,	Octagon	00421, 00613
	00713, 01043, 01122		00520, 00613, 00713, 00818, 00885,	OctaITV	01294, 01505
Lifetec	00587		01205, 01215, 01279, 01282, 01283,	Okano	00243, 00331, 00442, 00668
Lodos	01284		01334	Opentel	01232, 01412
Loewe	00243	Metz	00173	Optex	00114, 00136, 00417, 00592, 00834,
Logix	01017, 01075	Micro	00501, 00607, 00613, 00713, 01294		01043, 01283
Lorenzen	00132, 00299, 00607, 00692, 00742,	Micro electronic	00713	Optus	00879, 01143
	00794, 00867, 01161, 01294	Micromaxx	00299, 00369	Orbis	01334
Lupus	00369	Microstar	01075	Orbit	00351
Luxor	00345, 00501, 00573	Microtec	00713	Orbitech	00114, 00157, 00421, 00501, 00548,
M vision	01557	Minerva	00571		00834, 01099, 01100
Magnavox	00722, 00724	Mitsubishi	00455, 00749	Origo	00497
Manata	00132, 00136, 00417, 00668, 00710,	Morgan's	00132, 00200, 00243, 00713, 00794,	OSAT	00345
	00713		00829, 01232	Ouralis	01205
Manhattan	00455, 00520, 00592, 00834, 01017,	Motorola	00856, 00869	Oxford	00515, 00668
	01083	Multichoice	00642, 00879	Pace	00200, 00241, 00329, 00455, 00497,
Marantz	00200	Multistar	00331		00720, 00791, 00795, 00847, 00853,
Marave	00417	Myriad	00200		00867, 00879, 00887, 01175, 01323,
Mascom	00520	Mysat	00713		01356, 01423, 01623
Maspro	00173, 00571, 00692, 00713, 00750,	NEC	00496, 01270, 01519	Pacific Sate llite	00834
	01530	NEOTION	01334	Packard Bell	01111
Mastec	01334	Netgem	01322	Packsat	00710
Matsui	00173, 00571, 00710, 01284	Netsat	00099, 00887	Palcom	00299, 00587, 01161
Matsushita	00500	Neuhaus	00501, 00592, 00607, 00692, 00713,	Palladium	00243, 00396, 00421, 00501, 00571
Max	00607		00834	Palsat	00157, 00501
Maximum	01075, 01334	Neuling	00132, 01232	Panarex	01159
MB	00605	Neusat	00587, 00692, 00713, 00834, 01279,	Panasat	00615, 00879
MDS	01225		01334, 01409	Panasonic	00152, 00247, 00455, 00500, 00701,
Mediacom	01206	Neveling	01161		00847, 01304, 01320, 01404, 01508,
Mediamarkt	00243	Newton	00396	Panda	01526
MediaSat	00292, 00501, 00853	Next Level	00869	Pansat	00173, 00455, 00607, 00834
Medion	00132, 00299, 00369, 00713, 01043,	NextWave	01017, 01143		01011, 01159
	01075, 01161, 01232, 01334, 01412	Nikko	00200, 00243, 00713	Patriot	00132, 00515, 00668, 00710

Paysat	00724				
Philips	00099, 00133, 00173, 00200, 00292, 00455, 00571, 00613, 00668, 00710, 00722, 00724, 00749, 00750, 00805, 00818, 00853, 00856, 00887, 00898, 01076, 01114, 01118, 01142, 01442, 01749				
Phoenix	01273				
Phonotrend	00592, 00863, 01017, 01200				
Pilotime	01339				
Pino	01334				
Pioneer	00292, 00329, 00352, 00853, 01308				
Planet	00396, 00871				
Plasmatic	00442				
Polytron	00396				
Praxis	01123				
Predki	00421				
Preisner	00132, 00396, 00794, 01101, 01113				
Premier	00292, 00592				
Premiere	00292, 00723, 00873, 01429				
Prima	00795				
Primacom	01111				
Pro Visat	00520				
Prod	00573, 00639, 00723, 00873				
Profile	00710				
Promax	00455				
Prosat	00628, 01173				
Proscan	00392, 00566				
Protek	01567				
Proton	01535				
Pro Vision	00520				
Pye	00571				
Pyxis	00834				
QNS	01367, 01404				
Quadral	00369, 00628, 00668, 00710, 01012				
Quelle	00115, 00299, 00607, 00742				
Radiola	00200				
RadioShack	00869				
Radix	00285, 00396, 00882, 01113				
Rainbow	00613				
RCA	00143, *[00392], 00566, 00855, 01291, 01392				
Realistic	00052				
Rebox	01214				
Red Star	00369				
Regal	01251				
RFT	00200				
Roadstar	00713, 00853				
Roch	00136				
Romsat	00421				
Rover	00369, 00628, 00713				
S-ZWO	01207				
SAB	01251				
Saba	00115, 00520, 00607, 00690, 00692, 00710, 00885, 01012				
Sabre	00455				
Sagem	00820, 01114, 01253, 01307				
Samsung	00853, 00863, 01017, 01108, 01109, 01206, 01243, 01244, 01276, 01292, 01293, 01343, 01377, 01442, 01458, 01570, 01609				
Sanyo	00493, 01219				
SAT	00321, 00351, 00501, 00675				
Sat Control	01300				
Sat Cruiser	01143				
Sat Partner	00421, 00501, 00520, 00613, 00692				
Sat Team	00713				
Satcom	00605, 00607				
Satec	00713, 00834				
Sateleo	00369, 01232				
Satline	00628				
Satplus	00157, 01100				
Satstation	01083				
Schaub Lorenz	01214				
Scheke	00613				
Schneider	00157, 00668, 00710, 00805, 00898, 01206, 01251				
Schwaiger	00132, 00157, 00587, 00605, 00607, 00692, 00863, 00885, 01075, 01083, 01111, 01334, 01474				
SCS	00115, 00299				
Sedea Electronique	00132, 00421, 01105, 01206, 01283				
Seemann	00243, 00396, 00515				
SEG	00114, 00369, 00421, 00605, 00742, 01075, 01087, 01191, 01251				
Seleco	00592, 00871				
Septimo	00885, 01205				
Serino	00610				
Servi Sat	00136, 00592, 00713				
ServiSat	01251				
Sharp	00494, 01517				
Siemens	00173				
Silva	00299				
Skantin	00713				
Skardin	00587				
SKR	00713				
SKT	01449				
SKY	00099, 00711, 00847, 00856, 00887, 01014, 01175, 01847, 01848, 01856				
SKY Italia	01847, 01848				
Sky Television	01014				
Sky XL	01251, 01412				
Sky+	01175				
Skymaster	00157, 00587, 00605, 00628, 00713, 00880, 01075, 01085, 01200, 01409				
Skymax	00200				
Skyplus	01232, 01334, 01409, 01412				
SkySat	00114, 00157, 00501, 00605, 00607, 00713				
Skyvision	01334				
SL	00132, 00243, 00299, 00692, 00742, 01294				

SL Marx	00692						
SM Electroni	00157, 00587, 00713, 01200, 01409						
Smart	00115, 00132, 00299, 00396, 00713, 00794, 00829, 00882, 01101, 01113, 01232, 01273						
Sony	00275, 00282, 00292, 00294, 00486, 00489, 00492, 00493, 00494, 00496, 00500, 00639, 00847, 00853, 01524, 01558, 01639, 01640						
SR	00132, 00243						
Star	00887						
Star Choice	00869						
Star Trak	00180, 00421						
Starland	01122						
Starlite	00200						
Stream	01847, 01848						
Strong	00132, 00369, 00421, 00520, 00613, 00853, 00879, 01105, 01147, 01158, 01159, 01300, 01409						
STS	00210						
STVI	00136, 00417						
Sunkai	00123						
Sunny	01300						
Sunny Sound	00369						
Sunsat	00713						
Sunstar	00132, 00243, 00369, 00642, 00794, 00829						
Supermax	01143, 01283						
Supernova	00887						
Tantec	00455						
Tarbs	01225						
Tätung	00455						
TCL	01143						
Teac	01225, 01227, 01251, 01322						
Techniland	00592						
TechniSat	00114, 00157, 00200, 00396, 00455, 00501, 00548, 00863, 01099, 01100, 01195, 01322						
Technomate	01283						
Technosat	01143, 01206						
Technotrend	01429						
Technowelt	00132, 00607						
Techsan	01017						
Techwood	00114, 01284						
Teco	00243						
tekComm	01017						
Telasat	00115, 00605, 00607						
Teleciel	00613, 01043						
Telefunken	00421						
Teleka	00243, 00396, 00501, 00607, 00613, 00692, 00750, 00834						
Telemaster	00520						
Telesat	00605						
Telestar	00114, 00157, 00501, 01099, 01100, 01251, 01334						
Telesystem	00396, 01251						
Teletech	00114, 00880						
Televés	00132, 00455, 00501, 01214, 01300						
Televisa	00887						
Telewire	00592						
Tempo	01143						
Tevision	00713, 01334, 01409						
Thomson	00115, 00292, 00392, 00455, 00607, 00668, 00710, 00711, 00713, 00820, 00847, 00853, 01012, 01046, 01175, 01291, 01498, 01900						
Thorn	00455						
Tioko	00132, 00243						
Tivo	01142, 01442, 01443, 01444						
Tokai	00200						
Tonna	00455, 00501, 00587, 00592, 00668, 00713, 00834						
Topfield	01206, 01207, 01545						
Toshiba	00082, 00455, 00486, 00749, 00790, 01285, 01446, 01501, 01516, 01530, 01749						
TPS	00820, 01253, 01307						
Triad	00321, 00351, 00372						
Triasat	00501						
Triax	00114, 00115, 00132, 00200, 00396, 00501, 00713, 00853, 01099, 01113, 01227, 01251, 01291, 01296						
Trio	01075						
TT-micro	01429						
Turnsat	00713						
Twinner	00136, 00713						
UEC	00879, 01162						
Uher	00157						
Ultimate TV	01392, 01640						
Uniden	00052, 00074, 00076, 00238, 00722, 00724, 00834						
Unisat	00132, 00200, 00243						
United	01251						
Universum	00114, 00115, 00173, 00299, 00397, 00571, 00607, 00675, 00742, 01087, 01099, 01251						
US Digital	01535						
USDTV	01535						
Van Hunen	01161						
Variosat	00173						
Vega	00369						
Ventana	00200						
Vestel	00114, 00742, 01251						
Victor	00492						
Visionic	01105, 01206, 01279, 01283						
Visosat	00114, 00142, 00690, 00710, 00713						
Vivid	01162						
Voom	00869						
Vortec	00421						
VTech	00321, 00351, 00690, 00818						
Welltech	00157						

Wetekom	00157, 00501, 00605, 00829	Audio Pro	30437	Genexxa	30032, 30164, 30305, 30426
Wewa	00455	Audio Research	30157	Goldmund	30157
Wibo	00243	Audio-Technica	30170	GoldStar	30417, 31208
Wintel	00299, 01161	AudioIab	30157	Goodmans	30245, 30280, 30305
Wisi	00173, 00299, 00321, 00351, 00372, 00396, 00455, 00501, 00607, 00638, 00690	Audiomeca	30157	GPX	31296
Woorisat	00520	AudioIton	30157	Grundig	30157
Worldsat	00114, 00123, 00668, 00710, 01012, 01251, 01323, 01480	Bestar	30164	Harman/Kardon	30157, 30173, 30426, 31202
Xcom	00123, 00668, 00832	BSR	30194, 30245	Hitachi	30032, 30155, 30038
Xcom Multimedia	00668	Burmester	30420	Inkel	30180, 30196, 30437
XMS	01075	Bush	30245	Integra	30101
Xrypton	00369	Caim	30157	Intersound	30245
Xs-at	00123, 00668, 00713, 00847, 01214, 01323	California Audio Labs	30029, 30303	IR	30000
Xtreme	01300	Cambridge	30157	JVC	30072, 30655, 31294, 31697
Yes	00887	Carraera	30194	Kenwood	30028, 30036, 30037, 30157, 30190, 30626, 30681, 30826
Zaunkonig	00692	Carver	30157, 30179, 30437	KLH	31318, 31711
Zehnder	00114, 00115, 00321, 00331, 00369, 00520, 00742, 00818, 01075, 01191, 01232, 01251, 01334, 01412	CCE	30157	Kodak	30287
Zenith	00856, 01856	CDC	30420	Korsun	31484
Zinwell	01173	CEC	30174, 30420	Koss	31317
Zodiac	00396, 00613	Classic	31297	Krell	30157
Zwergnase	00243, 00794	Condor	30164, 30194	Kyocera	30018
<b>CD-плееры</b>		Copland	30393	LG	31208
Acoustic Research	30420	Crown	30122	Linn	30157
ADC	30018	Cyrus	30157	Loewe	30157
Adcom	30155, 30234	DAK	30245	Luxman	30093, 30393
Advantage	30032	DBX	30018, 30254	LXI	30305
Aiwa	30012, 30124, 30157, 31690	Denon	30003, 30626, 30766, 30873, 31234, *[31867], 31868	Magnavox	30157, 30305
Akai	30156, 30766, 31688	DKK	30000	Marantz	30029, 30157, 30180, 30626
Arcam	30157	DMX Electronics	30157	Mark	30194
Audio Alchemy	30194	Dual	30003, 30194, 30196	Mark Levinson	31484
Audio Dynamics	30018	Dynamic Bass	30179	Matsui	30157
		EBC	30194	McIntosh	30287
		Elektra	30437	MCS	30029, 30043
		Emerson	30155, 30164, 30305, 30469	Memorex	30032, 30155, 30164, 30175, 30180, 30305
		Fisher	30088, 30174, 30179, 30342, 31325	Meridian	30157
		Garrard	30245, 30280, 30393, 30420, 30425	Micromega	30157
		GE	30009		

Miro	30000		
Mission	30157		
Mitsubishi	30156		
MTC	30420		
Musical Fidelity	30393, 30437		
Myryad	30157		
NAD	30000, 31208		
Nagaoka	30018		
Nam	30157		
Nakamichi	30147		
NEC	30043, 30234		
Nikko	30164, 30170, 30174		
NSM	30157		
Oak	30145		
Onkyo	30101, 30868, 31685		
Optimus	30000, 30032, 30037, 30087, 30145, 30175, 30179, 30194, 30196, 30280, 30305, 30342, 30420, 30426, 30437, 30468, 31063, 31075		
Orion	30393		
Panasonic	30029, 30207, 30303, 30752, 31682		
Parasound	30194, 30420		
Penney	30043		
Perform Hifi	30420		
Philips	30157, 30287, 30626		
Pioneer	30032, 30101, 30305, 30468, 31062, 31063, 31087		
PMG	30164		
Polk Audio	30157		
Poppy	30164		
Proceed	30420		
Proton	30157		
QED	30157		
Quad	30157		
Quasar	30029		
Radiola	30157		
RadioShack	31075		
RCA	30009, 30032, 30053, 30155, 30179, 30305, 30420, 30468, 30764, 31062		
Realistic	30155, 30164, 30175, 30179, 30180, 30420		
Restek	30157		
Revox	30157		
Roadstar	30461		
Roksan	30420		
Rotel	30157, 30420		
Royal	30164, 30420		
SAE	30157		
Sansui	30157, 30202, 30305		
Sanyo	30087, 30179, 30342		
SAST	30157		
Scott	30155, 30164, 30305		
Sears	30305		
Sharp	30037, 30180, 30861, 31658, 31684		
Sherwood	30180, 30196, 30426, 31067		
Shure	30043		
Siemens	30157, 30180		
Silsonic	30036, 30888		
Simaudio	30157		
Sonic Frontiers	30157		
Sony	30000, 30100, 30185, 30490, 30604, 30605, 31364		
Soundesign	30145, 30425		
STS	30018		
Sugden	30157		
Symphonic	30305		
TAG McLaren	30157		
Tandy	30032		
Tascam	30420		
TDK	31208		
Teac	30174, 30180, 30393, 30420		
Tec	30245		
Technics	30029, 30207, 30303		
Thomson	30053		
Thorens	30157		
Thule Audio	30157		
Tivoli Audio	31553		
Tokai	30164, 30420		
Toshiba	31693		
Traxdata	30626		
Universum	30053, 30157, 30437		
Vector Research	30194, 30417		
Victor	30072		
Wards	30000, 30032, 30053, 30087, 30157, 30179		
Yamaha	30000, 30032, 30036, 30037, 30170, 30187, 30888, 31292		
Yoko	30194		
Yorx	30461		
Zonda	30157		
<b>CD-рекордеры</b>			
Classic	31297		
Denon	30626, 30766, 31868		
Fisher	31325		
GPX	31296		
Harman/Kardon	31202		
JVC	30072, 31294		
Kenwood	30626		
LG	31208		
Marantz	30626		
NAD	31208		
Philips	30626		
Pioneer	31062, 31087		
RCA	30053, 30420		
Sony	30000, 30100, 31364		
TDK	31208		
Teac	30420		
Yamaha	30888, 31292		

### Устройства записи на ленту

Aiwa	20029, 20197, 20200, 21315	Sherwood	20337	Philips	20618, 20739
Akai	20283, 20439	Siemens	20029	RCA	20880
Arcam	20076	Sonic	20375	ReplayTV	20614, 20616
Carver	20029	Sony	20170, 20234, 20243, 20291, 21313	Sonic Blue	20614, 20616
Denon	20076, 20371, 21311, 21471	Tae Kwang	20439	Sony	20636, 21972
Fisher	20074	Tandberg	20109	Stack 9	21972
Garrard	20308, 20309, 20375, 20439	Teac	20280, 20283, 20289, 20308, 20309	Systemax	21972
Gene xxa	20439	Technics	20229, 20353	Tagar Systems	21972
GoldStar	20353, 20375	Thorens	20029	Tivo	20618, 20636, 20739
Grundig	20029, 20229, 20375	Universum	20375, 20439	Toshiba	21008, 21972
Harman/Kardon	20029, 20182, 21314	Victor	20244, 20273, 20274	Touch	21972
Inkei	20070, 20071, 20337	Wards	20027, 20029	Viewsonic	21972
JVC	20244, 20273, 20274, 20303, 20304, 20310, 21309	Wharfedale	20439	Voodoo	21972
Kenwood	20070, 20071, 20092, 20233, 20234, 21364	Yamaha	20094, 20097	ZT Group	21972
LG	20375	<b>Портативные медиаплееры (PVR) *1</b>			
Luxman	20308, 20309	ABS	21972	Advent	41016
Magnavox	20029	Alienware	21972	Apex Digital	40830
Marantz	20009, 20029	CyberPower	21972	Audiovox	41071, 41121, 41122
Memorex	20099	Dell	21972	Axion	41071
Mitsubishi	20283, 20439	DirecTV	20739	Broksonic	40695
Muryad	20029	Gateway	21972	Bush	40516, 40713, 40884
Onkyo	20135, 20136, 20282	Hewlett Packard	21972	Denver	41353, 41359
Optimus	20027, 20220, 20337, 20439	Howard Computers	21972	Emerson	41268
Orion	20308, 20309, 20353	HP	21972	Go Vision	41071
Panasonic	20229	Hughes Network Systems	20739	Grundig	40695
Philips	20029, 20229	Humax	20739	Hitachi	41247
Phototrend	20337	Hush	21972	Jensen	41016
Pioneer	20027, 20099, 20220, 21306, 21312	iBUYPOWER	21972	Konka	40719, 40720
Polk Audio	20029	Linksys	21972	Panasonic	41490
Radiola	20029	Media Center PC	21972	Philips	40854, 41260
RCA	20027, 20220	Microsoft	21972	Prima	41016
Revox	20029, 20190	Mind	21972	RCA	41022
Sansui	20009, 20029	Niveus Media	21972	Samsung	40899
Sanyo	20074	Northgate	21972	Sansui	40695
Sharp	20231, 20371	Panasonic	20616	Sova	41122
<b>Комбинированные устройства ТВ/DVD-плеер *2, *3</b>					
Advent 41016					
Apex Digital 40830					
Audiovox 41071, 41121, 41122					
Axion 41071					
Broksonic 40695					
Bush 40516, 40713, 40884					
Denver 41353, 41359					
Emerson 41268					
Go Vision 41071					
Grundig 40695					
Hitachi 41247					
Jensen 41016					
Konka 40719, 40720					
Panasonic 41490					
Philips 40854, 41260					
Prima 41016					
RCA 41022					
Samsung 40899					
Sansui 40695					
Sova 41122					

Sylvania	40675, 41268	Penney	20240, 21035, 21237	Jerrold	00476, 00810
Toshiba	40695	Philco	20479	Motorola	00476, 00810, 01106, 01187, 01376
Bush ※3	10698, 11037	Quasar	20162, 21035	Nokia	01569
Denver ※3	10587	RadioShack	20000	Pace	00237, 01877
Sylvania ※3	10171	RCA	20240, 20807, 21035, 21060	Pioneer	00877, 01877
<b>Комбинированные устройства ТВ/видеомагнитофон</b> ※3, ※4		Samsung	20432, 21014	RCA	01256
America Action ※3	10180	Sansui	20000, 20479, 21479	Scientific Atlanta	00877, 01877
Audiovox ※3	10180	Sanyo	20240, 21330	Sony	01006
Emerson ※3	10236	Sears	20000, 21237	Supercable	00276
Funai ※3	11977	Sharp	20807	Thomson	01256
※4		Sony	20000, 21232, 21295	Zenith	00899
Aiwa	20000, 20479	Sylvania	21781	<b>Комбинированные устройства Тюнер цифрового ТВ/медиаплеер</b> ※1	
America Action	20278	Symphonic	20000	@sat	01300
Audiovox	20278	Teac	20000	Atsat	01300
Broksonic	20002, 20479, 21479	Thomas	20000	British Sky Broadcasting	
Citizen	21278	Toshiba	20845, 21145, 21323		
Colt	20072	Zenith	20000, 20479, 21479	Canal Satellite	01339
Curtis Mathes	21035	<b>Комбинированные устройства ТВ/видеомагнитофон/DVD-плеер</b> ※2, ※4		Comag	01412
Daewoo	21278	Akai	40899	Digiturk	01076
Emerson	20002, 20294, 20479, 21278, 21479	Broksonic	40868	DirecTV	00099, 00392, 00639, 01076, 01142, 01377, 01392, 01442, 01443, 01444, 01640
Funai	20000, 21333	Emerson	40821	Dish Network System	
GE	20240, 20807, 21035, 21060	Funai	41334		
GoldStar	21237	Magnavox	40821		
Harley Davidson	20000	Panasonic	41362, 41462	Dishpro	00775, 01505
Hitachi	20000	RCA	41132	Dream Multimedia	01237
Lloyd's	20000	Sharp	40630	EchoStar	00610, 00775, 01170, 01505
Magnasonic	21278	Superscan	40821	Euro1	01278
Magnavox	20000, 21781	Sylvania	40821	Expressvu	00775
Magnin	20240	Toshiba	41045	Force	01194
Memorex	20162, 21237	Sharp ※4	20807	Foxtel	01356
MGA	20240	<b>Комбинированные устройства Тюнер кабельного ТВ/медиаплеер</b> ※1		GbSAT	01214
Mitsubishi	20043, 20807	Americast	00899	Grundig	01150
Optimus	20162	Digeo	01187	Hughes Network Systems	
Orion	20002, 20479, 21479	Freebox	01482		01142, 01442, 01443, 01444
Panasonic	20162, 21035, 21308	General Instrument	00476, 00810	Humax	01176, 01427, 01568



Hyundai	01159
JVC	01170
Kathrein	01221, 01561
Maximum	01334
Motorola	00869
Nokia	01310, 01311
Opentel	01412
Pace	01423, 01623
Panasonic	01320
Philips	00099, 01142, 01442
Proscan	00392
RCA	01392
Rebox	01214
Sagem	01253, 01307
Samsung	01442
SKY	01175, 01848
Skyplus	01412
Sony	00639, 01640
Star Choice	00869
Strong	01158, 01300
Thomson	01900
Topfield	01206, 01545
TPS	01253, 01307
Zehnder	01075, 01412

※ 1: Данные предустановленные коды могут быть записаны в режиме «SAT/CBL» [Тюнер спутникового/кабельного ТВ].

※ 2: Данные предустановленные коды могут быть записаны в режиме «DVD» [DVD-плеер].

※ 3: Данные предустановленные коды могут быть записаны в режиме «TV» [Телевизор].

※ 4: Данные предустановленные коды могут быть записаны в режиме «VCR» [Видеомагнитофон].

\* [ ]: Предустановленные коды записаны на заводе-изготовителе.

Предустановленные коды DVD	41470	40490
<b>DENON</b>	DVD-550	DVD-800
Номер модели	DVD-700	DVD-1600
	DVD-900	DVD-2000
	DVD-1000	DVD-2500
	DVD-1400	DVD-3000
	DVD-1500	DVD-3300
	DVD-1710	
	DVD-1910	
	DVD-2200	
	DVD-2800	
	DVD-2800II	
	DVD-2900	
	DVD-2910	
	DVD-3800	
	DVD-3910	
	DVD-A11	
	DVD-A1	
	DVD-A1XV	

**DENON**

TOKYO, JAPAN  
[www.denon.com](http://www.denon.com)

35

Предустановленные коды